# Пролог

За день до отлёта Фён чувствовала себя так, словно покидает Литию навсегда.

Опыта у неё не было никакого — пару сотен часов в симуляторе и несколько выходов на орбиту, где в команде других выпускников она по протоколу, как робот, отрабатывала дежурные действия при различных авариях. Код «красный, два нуля один», код «красный, два нуля два» — и далее по списку. Сирену врубали на полную, от аварийных огней слезились глаза, да и гравитационные катушки могли отключить для пущей правдоподобности, из-за чего учения превращались в возню слепых котят.

Курсанты шутили, что орбитальную станцию нашли вместе с парочкой учителей на ближайшей свалке, и гравитация там отрубается сама по себе, без всякой учебной тревоги.

Как бы то ни было, двое знакомых Фён так крепко столкнулись лбами во время последнего учения, что их отправили с сотрясением мозга в лазарет, а капитан заявил на разборе, что выпуск Фён — худший в учебке со времён Переселения. Быть первыми с конца не слишком обнадёживало, и Фён уже морально готовилась к тому, что её сошлют на какую-нибудь тухлую штабную работу, в самую глубокую задницу на Литии, подальше от глаз, — но потом ей вдруг сообщили, что она включена в командный состав крейсера «Рокотовский», вылет которого назначен уже через неделю.

Командный состав.

Это звучало так неправдоподобно, как будто речь шла о ком-то другом. Ещё пару дней назад Фён была «жалкой дурой» с «растущими, сама знаешь, откуда, руками» — и никакие оценки по курсам не могли её спасти, — а теперь она приписана к «Рокотовскому», не к рухляди, которую нашли на помойке, а к настоящему боевому крейсеру, сошедшему с верфи всего несколько лет назад.

Видимо, людей отчаянно не хватало.

Изначально они должны были лететь к Орей-3 — третьей открытой планете в системе. Первой была Лития, второй — терраформированный Бакар, превратившийся со временем в чудовищную агломерацию, гигантский многоуровневый город без единого клочка живой земли. Орей, замёрзшая глыба из аммиака и метанового льда, так и остался непригодным для жизни, не заслужив даже внятного названия — о нём наверняка бы давно забыли, если бы не единственное месторождение Азма-12. В учебке ходили слухи, что из-за Орея скоро разгорится первая после Переселения полномасштабная война. Лития и Бакар за сотни лет так и не смогли поделить одну мёртвую ледяную планету, а большинство кораблей летали на азме.

Фён разволновалась, как будто её собирались послать на передовую — не исключено, впрочем, что так бы в итоге и оказалось, — однако за два дня до вылета приказ (удивительное дело!) отменили, и «Рокотовский» с тем же командным составом направлялся уже на другую планету, Черну, к орбитальным колониям.

Объяснять, разумеется, ничего не собирались. Новая миссия казалась гораздо безобиднее прежней, — что может произойти на границе сектора, у мирных колоний? — и у Фён даже появилась тусклая надежда, что обратно её не пришлют в оцинкованном гробу. Впрочем, Милорад, её приятель с курса, которого тоже перевели на «Рокотовского», испугался Черны куда больше напророченных боёв на орбите Орея.

— Да ты чего? — Он вытаращился на Фён, как во время игры в гляделки, но тут же сам зажмурился и замотал головой. — Думаешь, нас зачем туда посылают?

— Руководство наше, очигледно, не хочет, чтобы мы чего-то думали да выдумывали, — пожала плечами Фён. — Хотели бы — сказали. Наверняка какая-нибудь проверка.

— Ох! — вздохнул Милорад.

Им принесли по кружке пенного «ветельского», он схватил свою обеими руками и приложился так жадно, словно изнывал от жажды. Или был уверен, что это последнее пиво в его жизни.

— А чего? — спросила Фён. — На Орее было бы лучше?

— «Рокотовский» — малый крейсер, — с важным видом произнёс Милорад, вытирая губы ладонью. — На его ударную мощь никто особо не рассчитывает. Будет в группе поддержки стоять. Да и до Орея волна ещё нескоро докатится.

— А на Черне — что?

— Чёрт знает что на Черне! — Кружка «ветельского» драматично ударила по столу. — Туда кривомордые так зачастили, что в дутую независимость этой Черны только идиоты верят. Глядишь, скоро к Бакару присоединится. Слышал я, — Милорад перегнулся через столик и заговорил тише, хотя никто не обращал на них внимания, — что там испытания нового двигателя проводят. Мне отец говорил, он-то знает.

Отец у Милорада был кем-то из военных чинов — не слишком высокопоставленный, но наверняка осведомлённый лучше вчерашних курсантов.

— Новый двигатель? — спросила Фён. — Это который не на азме летает? Да таких целый зоопарк!

— Нет, не в этом дело. Новый двигатель, который может за секунду перемещать корабль в пространстве.

Милорад щёлкнул пальцами, и проходящая мимо официантка вопросительно повернула к нему голову, решив, что он хочет заказать ещё пива.

— За секунду — в любую точку? — недоверчиво качнула головой Фён.

— Именно! Прямо как устройство мгновенной связи.

— Несмысля какая-то. Но даже если и так, то что?

— А ты подумай! — Милорад отпил из кружки. — Как мы с ними воевать будем, если у них окажется такая технология?

В пивнушке при учебке собралось столько курсантов — вчерашних и нынешних, — как будто все хором решили залиться пенным напоследок. Стоял последний день весны, жаркий, как в разгар лета.

— Думаешь, правда будет война? — тихо спросила Фён.

— Война уже идёт, — ответил Милорад, — просто мы этого не видим.

\* \* \*

Накануне отлёта Фён прогулялась по Аллее Памяти рядом с космодромом, где среди скрюченных деревьев, умирающих от белого лишая, стояли высокие чёрные глыбы — монументы погибшим выпускникам. Она хотела поехать к реке, но с территории её не выпустили — начальство, видимо, сообразило, что у курсантов могут не выдержать нервы. Тогда Фён решила, что всю ночь не ляжет спать, насладится последними часами на Литии, посмотрит закат, встретит зарю — но после наступления сумерек всё же ненадолго прилегла, не расстилая кровать, да так и проспала до самого рассвета.

Ей снилась Черна — планета, которую человеческий глаз не в силах различить без специальных приборов, потому что её поверхность поглощает солнечный свет. Фён во сне заходила на орбиту Черны, но видела всё так, словно подключилась к корабельному вирту или сама стала кораблём. Она падала в идеальную темноту, планета притягивала её, как чёрная дыра, и Фён, точно под гипнозом, не могла сопротивляться.

События следующего утра прошли для неё, как во сне.

Она долго не могла избавиться от липкого ужаса после ночного кошмара. Всё вокруг было нереальным, как неумелая театральная постановка — вот сейчас разгорится над горизонтом набирающее силу солнце, и тут же потускнеют бутафорские коробки гарнизонных строений, стоящие рядом с Фён курсанты превратятся в плоские аппликации из картона и повалятся на дорогу, когда их толкнёт нетерпеливый ветер, а взлетающие над головой корабли окажутся лишь причудливой игрой света и тени. Реальна была только Черна — совершенная темнота.

Милорад потом говорил, что Фён походила на лунатика во время приступа ночных блужданий. Он даже пару раз толкнул её локтем на равнении, опасаясь, что она сладко зевнёт, пока им вдалбливают пафосную напутственную речь.

Впрочем, когда Фён скрутило кишки от перегрузок при взлёте, она тут же пришла в себя. И испугалась. Лития оставалась позади, голова раскалывалась от чудовищного гвалта и воя, в глазах всё двоилось, а впереди её ждала только темнота.

Черна.

# Безвыходная ситуация

— Спасибо за предложение, конечно, но сейчас не лучшее время, чтобы изображать из себя межпланетный экспресс.

Томаш откинулся на спинку кресла и пригубил тинктуру — крепкую и терпкую настолько, что даже от осторожного глотка першило в горле. Женщина, которая назвалась Айшей, смерила его взглядом совершенно чёрных, блестящих глаз.

— Я ведь объясняла, — сказала она, — я обеспечу вам безопасный коридор.

— Что значит — безопасный коридор? Вы войну ненадолго остановите?

— Карам икраам! Ну какая война?

Имя Айша подходило ей не больше, чем Томашу — традиционный бакарийский наряд с застёгнутой на все пуговицы цветастой рубахой. Сутулая и сухая, высоченного роста, с покрытым серым платком головой, она напоминала, скорее, изваяние из полимерной глины, чем живого человека.

— Вы же знаете, — Айша поднесла ко рту золотую трубку мазина, едва коснулась её губами и тут же выдохнула обильные клубы синего искрящегося дыма, — у нас любят всё драматизировать. Никаких военных действий нет, опасность сильно преувеличена. Да, были какие-то волнения на Орее, но не в первый же раз. И, смею вас заверить, не в последний.

Они сидели в широком прохладном зале, обставленном на классический бакарийский манер — резной металлический стол, деревянные кресла с украшенными бахромой подушками, мозаика на стенах. С потолка мягко лилось журчание воды. Миролюбивую идиллию нарушали только телохранители в чёрных костюмах, которые подпирали стену за спиной у Айши — одинаково высокие и широкоплечие, точно выращенные в пробирке однояйцевые близнецы.

— А как же погибшие торговые корабли? — Томаш поёрзал в кресле. Близость этой странной женщины вызывала у него безотчётное беспокойство. — Военных действий нет, а люди гибнут?

— Люди всегда гибнут. — Айша затянулась мазином и выдохнула дым. — Я же не говорю, что нет никакой опасности. Опасность, пусть и небольшая, есть всегда.

Дым, неожиданно сменив цвет, поплыл пурпурным облаком над головой Томаша.

— Да, но…

— Но я готова компенсировать вам все риски.

— Хорошо. — Томашу вдруг захотелось встать и, ничего не объясняя, выйти из зала, попрощаться по-литийски. — Значит, как вы там говорили, надо вылететь за пределы сектора, где появится некий корабль — попробую угадать, с литийской сигнатурой? — забрать у него груз и попытаться пробиться обратно к Бакару. Всё это, разумеется, находится так далеко за гранью закона, что уже и грань не видно. Причём для всех сторон. А если ваш безопасный коридор окажется не таким уж и безопасным, то нас либо распылят на атомы, либо поймают, приставят к стенке, — пряная горечь тинктуры обожгла Томашу горло, — и распылят на атомы. Я правильно обрисовал картину?

— Мне казалось, вы и ваша команда — специалисты по вопросам подобного рода.

Айша улыбнулась, и на её неподвижном лице впервые прорезались тонкие и глубокие, как трещины в камне, морщины.

— Вы имеете в виду самоубийство? Вовсе нет. Вообще-то до того, как началась вся эта чехарда, мы занимались вполне легальным бизнесом. Продажа бакарийских сувениров на Литии преступлением никогда не считалась.

— Хотите сказать, вас лишили полётной лицензии за сувениры?

— Досадное недоразумение, — нахмурился Томаш. — Я уже подал апелляцию, так что скоро всё…

— Очень надеюсь, что апелляция поможет восстановить справедливость! К тому же я прекрасно понимаю всю важность и полезность сувениров. Вот, к примеру, мазин. — Айша припала к трубке, и лицо её окутал переливчатый дым. — Насколько мне известно, на Литии он запрещён. Точно так же, как у нас запрещён ваш прекрасный напиток.

Томаш невольно поднял бокал с тёмно-красной маслянистой жидкостью.

— И то, и другое можно без проблем синтезировать, — продолжала Айша, — но для истинных ценителей…

— Не понимаю, о чём вы говорите, — перебил её Томаш. — Под сувенирами я имел в виду сувениры, не более. Безделушки всякие. Например, бакарийские кристаллы естественного происхождения.

— Как скажете.

Айша постучала мазином по окоёму узорчатого блюдца, и из трубки со смачным щелчком вылетела тонкая, почерневшая изнутри капсула. Томаш допил залпом тинктуру.

— Что ж, — он начал вставать, — было очень приятно с вами пообщаться, но, боюсь, я…

— Сядьте! — сказала Айша.

Телохранители за её спиной заволновались.

— Вы же не торопитесь? — Голос Айши вновь встал вкрадчивым и мягким. — Давайте ещё немного поболтаем. Я всегда любила литийцев. Очень жаль, что из-за этих недалёких гхаби, — она показала трубкой в потолок, — отношения между нашими народами так обострились.

— Надеюсь, это временно.

— Да-да, всё в этом мире временно, вы же знаете. Кстати, не желаете ещё бокальчик тинктуры?

— Почему бы нет? — улыбнулся Томаш.

Айша сощурилась, отдавая кому-то приказ по голосети, и через несколько секунд у стола возник тощий официант, поклонился и, проговорив что-то на бакарийском, поставил перед Томашем новый бокал с щедрой порцией тинктуры.

— Малак! — зашипела Айша. — Суприя гадаш! При госте говорим только на литийском! — и раздражённо махнула рукой.

Официант тут же покраснел, страдальчески сгорбился и отполз куда-то за границы зрения.

— Прекрасный напиток, — сказала Айша. — Тридцать лет выдержки в бочках из растительного волокна. Это вам не синтезированное пойло, которое вязнет на зубах. Вещь для настоящих ценителей. То, что делает нашу пресную жизнь немного приятнее, немного, как это сказать, хаарин, острее. Поэтому правительство никогда в действительности не препятствовало небольшому теневому импорту. Это просто повышает качество продуктов для избранных, тогда как остальным до этого нет никакого дела. Но, к сожалению, скоро таких напитков у нас не останется.

— Да, печально! — закивал Томаш. — По правде сказать, я всего пару раз в жизни пил тридцатилетнюю тинктуру. С каждым годом выдержки она становится всё более резкой и жёсткой. На Литии бутылочку такого зелья покупают для коллекции, на полку поставить или в подарок кому-нибудь на юбилей.

Айша рассмеялась.

— Вы меня раскусили! Никогда её не пробовала.

Она извлекла из складок одежды белую, похожую на личинку капсулу, вставила её в трубку и с наслаждением затянулась.

— Я на самом деле понимаю, что вы хотите сказать. — Томаш пригладил волосы на затылке. — Все мы для чего-нибудь да сгодимся. Теневой бизнес, все дела. Только вот не в текущей ситуации.

— Да ничего я не хочу сказать! — Над резным столом медленно оседало сиреневое, похожее на космическую туманность облако. — Мы же просто отдыхаем, общаемся. На планете осталось не так много литийцев, и вы для меня — уникальный собеседник. Мне и правда очень нравятся ваши обычаи, ваш народ. Мы так сильно отличаемся друг от друга, даже внешне. Для некоторых — это проблема. У меня же, напротив, это вызывает особенный интерес. Очень жаль, что не все разделяют мою позицию.

— К чему вы ведёте?

— Я — ни к чему. Но сложившаяся ситуация к чему-нибудь да приведёт. Будь я литийкой, не хотелось бы мне сейчас оказаться на Бакаре. Большинство ваших соотечественников давно улетели, но вы, наверное, не хотели бросать корабль. Я вас прекрасно понимаю и очень надеюсь на, — Айша поиграла пальцами в воздухе, нажимая на невидимые клавиши, — успех вашей апелляции. А пока вы, как несложно догадаться, отсиживаетесь в Аль-Салиме? Не самое воодушевляющее занятие. К тому же в вас литийца за милю видно, в какой бы наряд вы ни облачились. Скоро и в порту станет небезопасно.

Томаш осушил залпом бокал и прижал руку к груди, сдерживая кашель.

— Мир полон опасностей! — заявил он, подражая голосу Айши. — Но уж лучше опасности на космодроме, чем ваша самоубийственная миссия. Я ведь всё правильно угадал с её деталями?

— Да. Вы очень проницательны!

Айша улыбнулась, и кожу у неё на щёках испещрили глубокие старческие морщины. Томаш подумал, что ей, должно быть, далеко за шестьдесят — бакарийские женщины часто выглядят моложе своих лет. Возраст Айши прорывался сквозь неестественно-белую кожу, когда она хмурилась или улыбалась — точно уродливая экзема, которую пытаются скрыть под жирным слоем грима. Стоило же Айше согнать с лица человеческие эмоции, как она вновь превращалась в бездушное, лишённое возраста изваяние.

— Вы ошиблись буквально в паре незначительных деталей. Дело в том, что корабль, к которому вам предстоит пристыковаться, не имеет современной сигнатуры. Да и груз никакой забирать не придётся.

— Корабль без сигнатуры? — поднял брови Томаш. — Без груза?

— Вижу, вы заинтересовались. — Айша вновь на секунду стала похожа на древнюю старуху. — Может быть, ещё бокальчик тинктуры?

\* \* \*

Лада ждала Томаша в коридоре. Она стояла у панорамного окна, облокотившись на резную балюстраду, и смотрела, как темнеющее вечернее небо рассекают лазерные лучи, похожие на координатную сетку в вирте. В пасмурной синеве стремительно мелькали созданные игрой света изображения — чьё-то хмурое лицо, крутящаяся, как волчок, планета, сложносочинённый герб, космолёт с ненужными крыльями. Ладу так загипнотизировало это зрелище, что она даже не услышала шагов Томаша.

Томаш положил ей руку на плечо.

— Я уж решила, ты через час будешь, не раньше.

— Извини, — сказал Томаш. — Странная манера у этой дамочки вести переговоры. Ходит вокруг да около и ищет, с какой стороны к тебе лучше подобраться, чтобы ухватить посильнее.

— И о чём вы говорили всё это время?

— Да много о чём. О тинктуре, например.

— То-то я запах чувствую. — Лада махнула рукой.

— Запах! — хмыкнул Томаш. — Это настоящий эксклюзив — аж тридцать лет выдержки. Она, видимо, хотела свой недосягаемый уровень крутизны показать. Мы такую тинктурку даже не возили обычно. Правда, теперь все кишки гудят.

— Короче, понятно. Очередная корпоративная стерва, которая переживает, что из-за кризиса ей тинктуры не хватает.

— На самом деле, — Томаш потёр затылок, — не совсем.

Призрачная планета, похожая на изъеденный червями плод, зависла над стеклянными сталагмитами небоскрёбов — как фальшивая бакарийская луна.

— Что, сегодня праздник какой-то? — спросил Томаш.

— А я откуда знаю? У них тут каждый день праздник. Там, — Лада подняла голову, — война, а тут праздник.

Они замолчали. С высоты двухсотого этажа казалось, что город затягивает полотно кипящих туч, над которым плывут призрачные корабли и планеты. Томаш подумал, что это самая наглядная демонстрация расслоения общества, которую он видел. Живущие на нижних ярусах видят лишь туман, а тех, кто забрался повыше, развлекают иллюминацией.

— Дело хоть предлагает? — спросила Лада.

Томаш вздохнул.

— Не знаю. Это зависит… — Призрачный истребитель спикировал над небоскрёбами и рассеялся в воздухе, как отголосок битвы, которая ведётся далеко в космосе. — От многого зависит. Хотела бы убраться отсюда поскорее?

— Спрашиваешь! — фыркнула Лада.

Небо полыхало огнями, как во время артобстрела.

Лада всегда считала себя человеком без родины, но больше всего ненавидела Бакар с его душными мегаполисами, низкой гравитацией и вечным смогом, из-за которого приходилось бороться с накатывающей приступами тошнотой. Сама она родилась на Литии, но в ней текла кровь двух миров. Бакариец и литийка — союз редкий и одинаково презираемый на обеих планетах. Лада нигде себе не находила места. Высокая, с атлетичным телосложением и короткими угольными волосами — она стала чужаком и на Литии, и на Бакаре.

Она была красива — но какой-то холодной, отстранённой красотой, которая, скорее, могла вдохновить написать с неё портрет, чем вызвать шевеление в штанах. Это, впрочем, не помешало Томашу подкатить к ней в первый же полёт — и получить отлуп, о котором он до сих пор вспоминал с кислой миной. Лада тогда обворожительно улыбнулась, потрепала его по небритой щеке и сказала, что мужчины её совершенно не интересуют.

— Так ты расскажешь, о чём вы договорились? — спросила Лада. — Или руку тебе сломать?

Томаш даже не был уверен, что она шутит. Он набрал побольше воздуха в грудь:

— Знаю, это покажется тебе бредом, но…

\* \* \*

— Чего? Какой ещё корабль без сигнатуры? — Насир покрутил пальцем у виска. — Вы там перепились без меня? Адыр елдыш! Знал я, надо было с вами идти! Хоть развлёкся бы!

Он с аппетитом наворачивал квелый на вид синтостейк, кое-как втиснувшись за столик в кают-компании. Корабль Томаша создавался по литийским меркам, и крупному бакарийцу — в два с лишним метра ростом — на нём было тесновато. Когда Насир сидел за обеденным столом, то казалось, что взрослый верзила залез каким-то чудом за школьную парту.

— Корабль как корабль, — сказал Томаш. — Ты чего, опять тинктуры перебрал? Сигнатуры меньше десяти лет назад появились, а до этого…

— Не учи учёного! — проговорил, аппетитно чавкая, Насир. — Знаю я всё без тебя и так! Сигнатуры и прочий абрам кирдым!

— Насик, может, ты прервёшь на время свою трапезу? — спросила Лада. — Или хотя бы начнёшь нас слушать?

— Да слушаю я! Херзац матерах! Что за корабль такой, который десять лет в какой-то харазе летает? Когда его отправили, у меня ещё печень живая была! А теперь это корыто домой вернуться решило? С этими, как их там, фанфарами и прочими херзацами? Вы там чем обдолбались-то? Тут одной тинктуры мало!

Томаш сел за стол, взял бутылку с разбавленной, судя по цвету, тинктурой, которой Насир запивал свой ужин, и глотнул прямо из горла.

— Трубы горят? — осклабился Насир.

— Иди ты!

— Я бы, может, и пошёл, да только некуда, херзац его так!

— Слушай, — спокойно сказал Томаш. — Дело серьёзное. И люди серьёзные. Видел бы ты, где они окопались! Ещё немного, и орбитальный лифт получится.

— И деньги серьёзные, — сказала Лада.

— Сколько?

— Двенадцать миллионов бакарийских.

Насир потёр лысый череп с таким видом, словно искал несуществующие волосы.

— Ничего так. Можно залечь где-нибудь на дно и мирно допивать свою жизнь, причём напитки будут поприятнее, чем эта бормотуха.

Томаш ещё отхлебнул из бутылки. После коллекционной тинктуры, которой его угощала Айша, пойло Насира по вкусу почти не отличалось от воды.

— Нам вернут лицензию, — сказал он, — вместе с нашей старой сигнатурой. Только…

— Только вот это похоже на какой-то скверный розыгрыш! Больше десяти лет назад грузовоз потерялся, думали, что с концами, ан нет, херзац его, концы вот они! — Насир изобразил что-то невразумительное на пальцах. Томаш как-то попросил его объяснить смысл подобного жеста и до сих пор об этом жалел. — Хозяйка потерянного елдыша сама к нему лететь не хочет, а нас отправляет. За двенадцать миллионов! При этом ни груз ей не нужен, ничего — фоточки только по голосети перекинуть, и кабирах абрам!

— Она говорит, что груз уже не имеет ценности.

— Испортился, что ли?

— Понятно, почему сама лететь не хочет, — сказала Лада. — Война всё-таки. А нас не жалко.

— Конечно, не жалко. Стыковаться с кораблём, который на скорости идёт, удовольствие так себе! Ошибся с синхронизацией — и кирдык елдыш тебе, а не двенадцать миллионов!

— Да какая там скорость! — поморщился Томаш. Насир любил устраивать такие сценки перед каждым заданием, как актёр на шутовском бенефисе. — Корабль идёт в дрейфе, очень медленно. Он считай и не движется почти. Живых там никого уже нет. Скорее всего, корабль полностью мёртвый. Если им кто и управляет — то искусственный интеллект.

Насир слушал, даже перестав чавкать.

— Красиво стелешь!

— Коды на стыковку нам дадут. Если вдруг не сработают — например, реактор вконец сдох — разворачиваемся и улетаем.

— Куда улетаем? На Литию я не полечу, а если обратно, то смысл дёргаться? Мне и тут неплохо сидится.

Насир глотнул тинктуры.

— Пойдём потом на Черну, — сказала Лада. — Как раньше и планировали. Если даже ничего не получится, нам всё равно заплатят некоторую компенсацию. Хоть что-то за душой будет.

— Некоторая компенсация? — Насир отодвинул от себя тарелку с недоеденным стейком и потянулся, разведя локтями в разные стороны. — А ваша история становится всё интереснее и интереснее!

— Насик, — проговорила Лада с какой-то плотоядной нежностью — до знакомства с ней Томаш даже не думал, что такое возможно, — хватит паясничать! Мы ещё никакого решения не приняли.

— Да приняли вы всё! Вам за любую возможность надо хвататься! Особенно — ему! — Насир ткнул в Томаша пальцем. — А мне зачем? Я у себя дома, мне и тут хорошо. На Литию я уж точно не собираюсь. И ещё… — Он покосился на Ладу. — Я тебе уже говорил, херзац матерах, не называй меня Насиком!

— Вообще мы тебя не держим, — сказал Томаш. — Если хочешь — проваливай! Какую-нибудь работёнку ты себе наверняка подыщешь. Или на крайняк пособие по безработице будешь получать.

— Добрый какой! — Насир опять заинтересовался синтостейком, точно хотел набить себе пузо впрок, и поковырял вилкой в застывшем соусе. — А пилота вы где возьмёте?

— Лада у нас — отличный пилот! И курсовая программа на корабле безупречно работает. Вообще с точки зрения пилотирования я проблем не вижу.

— Не видишь проблем? Даже если стыковаться с мёртвым кораблём, который идёт с херзац его знает какой скоростью?

— Скорость почти нулевая, я уже сказал. А в остальном разберёмся. Да и это будет не твоя забота. Но…

— Во! Куда ж без «но»! — потёр руки Насир. — Ты когда уже перейдёшь к той части, где будешь умолять меня остаться? Знаю я тебя, пёс литийский! Сначала — «уходи, ты нам не нужен», а потом — «Насир, ну пожалуйста, прошу тебя, мы ведь так много вместе пережили…».

Томаш помолчал, посмотрев на него тяжёлым взглядом.

— Ладно! — Насир шлёпнул ладонью по столу, и бутылка с разведённой тинктурой испуганно задрожала. — Вы же ещё решение не приняли? Так давайте обсудим. В конце концов, двенадцать миллионов на дороге не валяются. Так что рассказывайте. От нас и правда только фоточки с отчётом нужны?

\* \* \*

Насир стоял у трапа и потягивал мазин, выпуская клубы тяжёлого сизого дыма. Звёзд над космодромом было не видно — яркие огни командных вышек и терминалов ослепляли небо, — но Насир с какой-то неутомимой жадностью разглядывал собравшуюся над кораблём темноту.

— Ну как? — спросил Томаш, спускаясь. — Есть кто на орбите?

— Сплошной елдыш на орбите! — крякнул Насир. — Пустота! А вот вчера, помню, разлетались.

Томаш встал рядом и сунул руки в карманы. Ветер обдал его вонючим дымом из мазина.

— Странная, конечно, история с этой Айшей получается, — сказал Томаш. — Приспичило ей, понимаешь. Война же идёт. А если и не идёт, то скоро начнётся. Но деньги у меня заканчиваются, на космодроме вечно не проторчишь. А без денег нам тут с Ладой житья не будет. Так — хоть какой-то шанс.

— Остаётся главный вопрос, — зевнул Насир, — почему в это должен ввязываться я?

— Не ввязывайся. Я же не могу тебя заставить.

Томаш посмотрел на здания космодрома, которые переливались сигнальными огнями так, словно ожидалось прибытие целой флотилии кораблей — но никто не взлетал и не садился.

— Мутный ты какой-то сегодня! Я уж думал, сейчас как раз к слезливым мольбам перейдёшь.

— А что, это поможет?

Насир пробормотал что-то себе под нос.

В отличие от Томаша, он раньше летал на коммерческих бакарийских кораблях — однако, начав карьеру с должности второго пилота, закончил её во всевозможных чёрных списках, которые только есть на Бакаре. Это, разумеется, ставило крест на дальнейших полётах. Сам Насир не особенно любил распространяться о своём прошлом, хотя пару раз, налакавшись тинктурой, обмолвился, что не сходился, адыр его елдыш, характерами со своим бдительным руководством. Учитывая страстную любовь Насира посылать всех по малейшему поводу к херзац матерах, Томаша это ничуть не удивляло.

— Ты же знаешь, — сказал Насир, — я, кроме как летать, ничего толком не умею, а сейчас не до полётов, конечно. Но ваша затея мне не нравится. Что на этом грузовозе могло произойти — один елдыш знает! Как он вообще за пределами сектора оказался? Чего десять лет делал? Почему обратно повернул?

— Да всё, что угодно может быть. Гравитация, например. Притянуло его обратно. Или искусственный интеллект дал сбой.

— А если он ещё раз, как ты говоришь, даст сбой? Нас там не раскидает по всей галактике?

— Я же говорил. Чуть что не так — сразу возвращаемся. Риски определённые есть, конечно, но когда у нас без рисков было?

Насир несколько раз кивнул и присосался к трубке.

— Ты сам-то этой шармуте веришь? — спросил он сквозь дым.

— В смысле?

— На кой елдыш мы ей сдались? За такие деньжищи могла бы целую экспедицию снарядить вместо того, чтобы нанимать трёх алкоголиков на консервной банке.

— Одного алкоголика, — поправил Томаш. — И двух сочувствующих ему товарищей.

— Херзац тебя!

— Вообще ты всё правильно говоришь, только я ответы на эти вопросы не знаю. Может, не согласился никто. Она мне сказала, что организовать вылет гражданского бакарийского корабля сейчас не в состоянии, а нас выпустят, вроде как репатриация получается. Правда, я этой ерунде не верю ни разу. Тут каждый день, — Томаш прищурился, глядя на небо, — целый рой блох этих летает.

— А в чём дело тогда? На кой мы ей сдались?

— Не согласился больше никто.

— Даже за двенадцать миллионов?

Томаш не ответил. Насир выдохнул через ноздри искристый дым.

— Слушай, — сказал он, — а вдруг там другое что, а не этот елдыш потерянный?

— Что, например?

Насир пожал плечами.

— Я пока проблем особых не вижу, — сказал Томаш. — Прилетим, улетим. Стыковаться — это уже программа максимум. Мотаться на такое расстояние опасно, конечно, но нас вроде это раньше не останавливало.

— Нас это раньше не останавливало, потому что раньше всего этого херзаца не было! — Насир погрозил в небо трубкой. — Да ты бы и раньше на такое не согласился, если бы мы здесь не застряли.

— Ты чего от меня хочешь? — застонал Томаш. — Душераздирающих признаний? Да, не согласился бы. Но то было раньше. А сейчас — мы здесь.

Вдалеке, у горизонта, поднимался в небо фиолетовый свет — зарево громадного, тонущего в чаду города.

— Короче, решай, — сказал Томаш.

Они долго молчали. Насир курил мазин, и лицо его окутывал густой дым, который переливался ядовитыми цветами, как смог у горизонта.

— Интересно, конечно, херзац его так! Потерянный на десять лет грузовоз, тайны, интриги и двенадцать лямов… Прилетим и улетим, говоришь?

— Ага.

Насир окинул взглядом опущенный трап корабля.

Старая однопалубная тарка, сохранившая местами следы оригинальной покраски — бурые пятна плесени, выросшие на выщербленной броне — выглядела так, словно прошла через метеоритный рой, причём неоднократно. Она вмещала экипаж из пяти человек, у которых даже после непродолжительного полёта имелся неплохой шанс возненавидеть друг друга из-за удушающей тесноты. В официальных реестрах корабль фигурировал под поэтичным названием «Вечный странник», но со временем получил более меткое прозвище «Припадок». Из-за неустранимых проблем в работе гравитационных катушек ускорение на нём превращалось в совершенно чудовищный аттракцион, после которого все кишки вылезали наружу.

Удобствами «Припадок» не блистал — личные отсеки напоминали оцинкованные гробы, в кают-компанию едва влезала немногочисленная команда, а пользование санузлом представляло собой настолько сложный и многоступенчатый процесс, что сам Томаш, если приспичит, предпочитал сбегать в бар при космодроме. Доступ к грузовому трюму тоже не отличался удобством — приходилось разбирать пол в узком, как кишка, коридоре, соединяющем отсеки.

Томаш, с детства мечтавший о собственном межпланетном корабле, расплачивался за «Припадок» почти десять лет. Заработка едва хватало на то, чтобы покрывать расходы, а когда дела должны были пойти на лад, Лития и Бакар вдруг решили, что им тесно под одним солнцем.

— Как же я ненавижу эту консервную банку! — Насир сплюнул себе под ноги.

— Я знаю, — сказал Томаш. — Я тоже.

«Припадок» уже третий месяц стоял на запасной полосе космодрома, оплетённый посадочными мурингами, как щупальцами — с отозванной сигнатурой и без права на взлёт. Из посредственного межпланетного корабля тарка превратилась в отвратительное жилище. Больше всех страдал Насир, который сгибался в три погибели, как горбун, чтобы ненароком не задеть головой какую-нибудь перегородку (случалось неоднократно). При этом плата за стоянку с неуёмным аппетитом пожирала и без того скромные сбережения Томаша.

— Помоги, а? — сказал Томаш. — Лицензию нам просто так не вернут. Да ещё война эта долбаная! Айша ко мне уже пару недель клинья подбивала — причём через наших старых перекупов. Не хотел я с ней связываться, нехорошее было предчувствие, но…

— И где сейчас это предчувствие?

— Не делось оно никуда. Только через месяцок я уже не смогу за всё это платить — подниму лапки, брошу к чёртовой матери «Припадок» и окажусь в каких-нибудь трущобах, где меня в итоге прирежут, как пса литийского.

— Во! Наконец переходишь к мольбам! — осклабился Насир.

— Просто обрисовываю перспективу. Вряд ли нам такая возможность, как эта, ещё предоставится. Считай, нам повезло.

— А почему бы не сделать так… — сказал Насир, затягиваясь. — Я сваливаю к херзац матерах, вы соглашаетесь на миссию, получаете сигнатуру и летите на свою Литию, показав этой Мойше, или как её там, большой толстый елдыш?

— Айше, — поправил его Томаш. — И Насир, ты меня удивляешь! Думаешь, она нас так просто отпустит? Подарит сигнатуру, топливными гильзами под завязку загрузит и ручкой на прощание помашет? До свидания и успешного вам полёта?

— А в чём подвох?

— Нам поставят оборудование, с которым мы сможем лететь только в пределах заданного коридора. Если сворачиваем, оно нам на хрен отрубает весь генератор, и всё, мы трупы. Когда вернёмся, его отключат.

— Если вернёмся, херзац его! Ты самое интересное на конец решил приберечь, я смотрю?

— Вполне разумные меры, — дёрнул плечами Томаш.

— На поводке летать?

— А какие у нас ещё варианты? Просто так она бы нас, разумеется, не отпустила. Да, мне тоже не нравится летать на поводке. Но тут либо летать на поводке, либо вон, — Томаш показал на чёрные лоснящиеся муринги, — стоять на привязи.

— И ты пустишь кого-то в своём корабле копаться?

— Насир, — Томаш отмахнулся от выпущенной в него струи синего дыма, — я же говорю, какие ещё варианты? Вполне понятно, что Айша пытается себя обезопасить. Не поверит же она, что литийский капитан будет свято чтить какие-то там бакарийские договорённости, а так — железный поводок, и ни шагу в сторону.

— А взломать этот поводок никак нельзя?

— Откуда я знаю? Я понятия не имею, что там будет. Если руки из нужного места растут, то всё взламывается.

— Руки из нужного места — это точно не про нас! — хихикнул Насир.

Томаш посмотрел на него усталым взглядом.

— А ты сам бы рискнул — при том, что на раз-два всех угробить можно?

Насир молча затянулся мазином.

— Что ж за елдыш такой у нас! Поводок какой-то, херзац его так! Там код, что ли, будет на отключение? А если эта шармута нам его переслать забудет? Мы ей всё выложим, а она нам — елдыш в ответ! На словах с ней договаривался?

— Договор какой-то будет вроде, — ответил Томаш. — Лакра, шакра. Не помню точно.

— Лакра — это серьёзно, — качнул головой Насир. — Значит, говоришь, надо соглашаться? Никак по-другому нам сигнатуру не вернуть?

— Боюсь, никак. Если ты не готов, я пойму. А мы с Ладой полетим, для нас это — шанс.

Насир рассмеялся.

— Вот тебе и свобода, херзац матерах! Вместо дома — весь космос, вместо сердца — импульсный движок! Только теперь ещё поводок добавили для полной картины.

— Снимут же поводок-то.

— Снимут! Слышал бы ты себя пару месяцев назад!

Томаш промолчал.

— Странный херзац. В жизни такого не было. Представь, во сколько твоей Айше эта авантюра обошлась! Новый грузовоз вместе с грузом можно купить! А тут старая тарка, которая вот-вот развалится!

Насир посмотрел на небо, затянулся мазином и выпустил густой багровый дым. Над его головой мелькнули на мгновение три синих огонька, вершины невидимого треугольника — свет одной из орбитальных станций, которые восстанавливают атмосферу над космопортом. Как приглашение на полёт.

— Ладно! Херзац с тобой! — сказал Насир. — Это уже становится интересно!

\* \* \*

Утро выдалось холодным. Томаш прогуливался с Айшей рядом с «Припадком», потирая от озноба плечи. Похожий на таракана погрузочный робот перетаскивал в трюм серебристые топливные гильзы, деловито постукивая по трапу суставчатыми лапками. Айша, тонкая, точно стебель, возвышалась над Томашем почти на две головы. Иногда Томаш ловил себя на мысли, что подсознательно считает бакарийцев какой-то чужеродной расой, которая ловко научилась прикидываться людьми. Идеальный, без малейшего акцента, литийский Айши лишь усиливал это впечатление.

— К сожалению, — сказала Айша, — никаких теорий о том, что случилось с грузовозом у меня нет. Более того, мне не нужны теории.

— Я понимаю.

— Да, там могут быть трупы. — Айша картинно коснулась тыльной стороной ладони лба. — Также, хотя я сильно сомневаюсь в наличии биологической угрозы, я бы посоветовала вам не снимать скафандры.

— Разумеется. Более того, нет никакой гарантии, что там ещё работает система жизнеобеспечения.

— Да, но вам не придётся проводить на борту много времени. Меня интересует самописец. Данные с него может считать мой кабур — его вам доставят ближе к вечеру.

— Кабур? — напрягся Томаш. — Что это?

— Асу, — Айша наклонилась к Томашу, и её шея хищно, по-змеиному вытянулась, — автономное считывающее устройство. Я думала, вы в курсе таких вещей. На всех бакарийских кораблях самописец находится за пределами досягаемости для человека.

— Забавно! — хмыкнул Томаш. — На литийском корабле я бы просто подрубился к панели и…

— Это не литийский корабль! — отрезала Айша. — Вы что-то имеете против кабура?

— Да нет. Это робот, как я понимаю?

— Причём полностью автономный. Он знает устройство корабля и умеет прекрасно ориентироваться. Управлять им не потребуется. Достаточно выпустить кабура на палубе, он сделает за вас всю работу и вернётся.

— Хорошо. Если нет другого варианта…

— Другого варианта нет, это единственный способ получить доступ к самописцу. К тому же, благодаря кабуру, операция не займёт у вас много времени.

— Что ж, спасибо и на этом.

— Стыковочные коды я пришлю чуть позже.

— Есть ещё один вопрос.

Томаш остановился. Погрузочный таракан утаскивал в недра «Припадка» очередную гильзу.

Айша нетерпеливо качнула головой.

— Что делать, если на корабле окажутся живые люди?

— Исключено.

— И всё-таки…

— Абсолютно исключено.

Томаш вздохнул.

— Почему вы так уверены? Мне казалось, у вас нет никаких теорий о том, что могло произойти с кораблём, и где он всё это время находился. Там же наверняка есть гибернационные или медицинские капсулы.

— Насколько мне известно, — медленно, словно нехотя проговорила Айша, — система жизнеобеспечения в вашей тарке рассчитана на пятерых человек.

— И что? Я могу, по крайней мере, сообщить об этом и…

— Отлично! Сообщайте. И мы предпримем все необходимые действия. Однако, — Айша брезгливо махнула рукой, — вероятность этого исхода так ничтожно мала, что мне даже не хочется тратить время на её обсуждение.

— Как скажете. Ещё меня несколько беспокоит это оборудование, о котором вы говорили. Не только меня — всю мою команду. Вы же нас на поводок посадите. И снимите вы его потом или нет зависит от вашего настроения.

— Мы с вами заключаем лакру как раз для того, чтобы вы не зависели от моего настроения. К тому же этот, как вы выражаетесь, поводок нужен не только для того, чтобы вас контролировать, хотя и для этого, бесспорно, тоже. Я привыкла оберегать свои вложения. — Айша улыбнулась, и её лицо мгновенно состарилось на несколько десятков лет. — Поводок обеспечивает вашу безопасность. Вместе с ним вы получаете полётный коридор, по которому без проблем доберётесь до грузовоза. Не встречаясь, — Айша проговорила это почти по слогам, — с другими кораблями.

— Вы что, всё космическое пространство контролируете?

— Нет, но я имею доступ к полётным картам. Собственно, мне их предоставляют именно те люди, которые разрешат вам взлёт.

— К полётным картам Литии вы тоже имеете доступ?

— А зачем мне доступ к литийским картам? Или вы боитесь встречаться со своими соотечественниками? К тому же, согласно показаниям наших радаров, литийских кораблей в вашем коридоре быть не должно. Но даже если мы ошиблись, сигнатура должна, наверное, сделать вашу встречу с соотечественниками максимально благоприятной.

— Я бы хотел присутствовать при установке поводка, — сказал Томаш.

— Хотите — присутствуйте. Только что вам это даст? Пытаться взломать нашу систему я вам не советую. Искренне не советую, Томаш. Карам икраам, я бы очень хотела, чтобы эта миссия оказалась одинаково выгодной для нас обоих, а не закончилась трагедией. К тому же лететь на Литию я бы вам в текущей ситуации не рекомендовала. Даже после исполнения наших договорённостей. Это просто мысли вслух, можете к ним всерьёз не относиться, но есть вероятность, что с распростёртыми руками вас не примут. Корабль, который больше месяца стоял на Бакаре, а потом неожиданно улетел, несмотря на запрет гражданских полётов, может вызвать у литийских властей некоторые подозрения.

Томаш мысленно выругался.

— На Литию я и не собирался, — хмуро сказал он.

— Отлично. А по поводу ваших опасений, что я не сниму поводок — можете не волноваться. Такое действие с моей стороны попросту не имеет смысла, а я предпочитаю избегать бессмысленных поступков. К тому же мы с вами заключим священный договор и его соблюдение для меня, — Айша коснулась ладонью груди, — дело чести.

— Звучит не очень-то убедительно.

— Вы не привыкли доверять. Для человека вашей профессии — это хорошая черта. Но, поверьте, я очень серьёзно отношусь к нашему сотрудничеству. Поэтому и приехала лично.

Айша показала на длинный скоростной насим вдалеке, у которого высились мощные фигуры её привычных телохранителей — генномодифицированные груды мышц.

— Я постаралась создать для вас максимально благоприятные условия. У вас будет безопасный коридор. Какой-то риск есть всегда, но я ведь доплачиваю вам за риск, правда?

Несколько секунд на Томаша смотрело изъеденное морщинами лицо старой женщины.

— Да, — сказал Томаш, — и весьма щедро. Но я ведь не только собой рискую, но и своей командой.

— Такова участь капитана. Кстати, вам ничего больше не нужно? Могу порекомендовать неплохого пилота.

— Спасибо за заботу, но пилот у меня есть.

— Похвально. Приятно, когда люди оказываются верны даже в сложной ситуации. Но вы уверены, что вам никто больше не требуется?

— Уверен.

— Считаете, разумно лететь на такую миссию неполной командой?

— С моей командой всё в порядке. Можете убедиться в этом лично, они были бы не против с вами познакомиться.

— Не вижу в этом необходимости. — Айша отвернулась от Томаша и посмотрела куда-то вдаль, на пронизанное холодной синевой небо. — Это ваша задача — общаться с командой и выбирать, кто в неё входит. Я всего лишь беспокоюсь об успехе миссии. Насколько мне известно, с вами больше нет техника.

— Вы прекрасно осведомлены. Но я вполне готов взять его обязанности на себя. Я много лет работал техником — причём на этом же корабле. К тому же я не в восторге от того, чтобы нанимать новых людей за пару дней до вылета.

— Что ж, вам решать. Тем не менее, я попросила бы вас взять с собой моего друга. Как пассажира. Это моё условие! — Айша подняла нечеловечески длинную, бледную кисть. — К тому же он может оказаться весьма полезен. Его зовут Джамиль, он почётный идаам и неплохо разбирается в программировании кабуров.

— Это плохая идея, — сказал Томаш. — Нам всем чёрт знает сколько времени придётся провести на корабле, где тесно даже литийцу. Не каждый такое выдержит. И брать в команду нового человека не очень разумно. Особенно, простите, бакарийца. Поймите меня правильно, просто в текущей ситуации…

— Ваш пилот бакариец — и что с того? К тому же по поводу Джамиля можете не беспокоиться, он — литиец. По крайней мере, по происхождению. Джамиль принял посвящение и новое имя более десяти лет назад, и с тех пор является моим прекрасным другом. Он станет моими ушами и глазами у вас на корабле. Это, как я уже говорила, — голос Айши зазвенел металлом, как синтезированная речь, — моё условие. Я слишком многое вкладываю в эту миссию.

— Чем больше я с вами общаюсь, тем меньше мне нравится перспектива нашего сотрудничества.

— Я сделаю вид, что не расслышала вас, Томаш. Другой на моём месте смертельно бы оскорбился, но, думаю, вами движет не желание оскорбить, а примитивное невежество.

Томаш уже открыл рот, но Айша остановила его взмахом руки.

— Нет, не нужно извинений. Давайте сосредоточимся на деле. После вылета старайтесь не передавать важных сведений о моём корабле через релейную связь. В сложившейся ситуации я не могу быть уверена в её безопасности. Вы получите два моих личных альтаама — и у нас будет канал для мгновенной связи в экстренном случае. Советую вам не тратить их попусту.

Томаш молча кивнул.

Загрузка топливных гильз наконец завершилась, металлический таракан запрыгнул в кузов погрузчика, дёрнулся, как от электрического разряда, и припал на брюшко, подобрав под себя остроконечные лапки. Погрузчик издал отрывистый гудок и шустро зашелестел прочь от «Припадка».

— Топлива вам хватит на то, чтобы несколько раз слетать туда и обратно, — сказала Айша.

— За это спасибо.

— Всё остальное должны успеть закончить в течение двух-трёх дней. Впрочем, — Айша наклонилась и посмотрела на Томаша, как на малолетнего ребёнка, чёрным пронзительным взглядом, — вы ещё можете отказаться.

— Да неужели?

— Я вас ни к чему не принуждаю. Я даже работу погрузчика готова оплатить, если придётся возвращать топливные гильзы.

— Вы очень щедры.

— Предпочитаю не мелочиться. К тому же вы наверняка понимаете, что без моей помощи вам в ближайшее время с Бакара не улететь.

По трапу спустилась Лада и помахала Томашу рукой.

— Вас зовут! — улыбнулась Айша. Её бледное, как камень, лицо покрылось трещинами от морщин. — Я дам вам немного времени, чтобы подумать, но не стоит тянуть с решением.

— Решение уже принято, — сказал Томаш.

\* \* \*

Соглашение с Айшей Томаш подписал вечером в тот же день. На сей раз его пригласили в роскошный, обшитый лакированным деревом кабинет, где Айша сидела за огромным столом в форме птичьего крыла и пускала клубы разноцветного дыма. На столе, рядом с полусферой голографического терминала, стояла золотая клетка, в которой бешено вертел колесо маленький, похожий на грызуна зверёк с всклокоченной шерстью и чёрными отчаянными глазками.

На встрече также присутствовал молчаливый мужчина с худощавым лицом — юрист Айши.

Томаш внимательно изучил договор, оттиснутый на белоснежной лакре. Витиеватая бакарийская вязь, едва поспевая за его глазами, плавно перетекала в строгие литийские буквы, и Томаша не покидала мысль, что читает он вовсе не то, что на самом деле написано в документе. Раньше ему не доводилось видеть что-то подобное — его предыдущих партнеров устраивали куда менее формальные договорённости. Он даже не был уверен, зачем это нужно Айше — чтобы обезопасить себя или же внушить ему серьёзность их соглашения.

Впрочем, внушить, определённо, получилось — если и не ему, то хотя бы Насиру. Томаш даже думал, что Насир согласился лететь с ним только из-за лакры.

Закончив читать, он протянул Айше глянцевый лист.

— Нужна ваша подпись, — сказал мужчина с худощавым лицом. — Если вы, конечно, согласны заключить договор.

— Согласен, если бакарийский текст соответствует литийскому, — сказал Томаш.

Кожа вокруг глаз худощавого мужчина собралась раздражёнными складками.

— Это лакра! Весь её смысл состоит в том, чтобы обеспечить полную синхронность священного договора на всех возможных языках!

— Прошу извинить нашего литийского друга, — вмешалась Айша. — Карам икраам, он не хотел подвергать сомнению синхронность лакры. Просто он не привык к подобным вещам.

Худощавый качнул головой, пробормотал что-то на бакарийском и придвинулся к Томашу.

— Вот здесь! — Он показал на узорчатую рамку в конце листа. — Проведите указательным пальцем слева направо — это жест, подтверждающий синхронность.

Томаш мазнул пальцем по листу, и внутри рамки тут же пропечаталась бурая, как запёкшаяся кровь, бакарийская вязь.

— Договор заключён! — объявил худощавый.

Он взял лакру обеими руками и протянул её, склонив голову, Айше. Та лишь мельком взглянула на лист и отложила его в сторону, к металлическому блюдцу, в которое стряхивала израсходованные капсулы мазина.

— А у меня будет собственная копия? — спросил Томаш.

— Лакра всегда остаётся у нанимателя! — заявил худощавый.

Айша развела руками.

— Благодарю вас, идаам!

Худощавый встал из-за стола, поклонился Айше, почтительно прижав к груди ладонь, и вышел из кабинета, даже не посмотрев на Томаша.

Томаш закинул ногу на ногу.

— С формальностями покончено? — спросил он.

— Да. — Айша постучала трубкой мазина по блюдцу, сбросив выгоревшую капсулу. Томаш заметил, что лист лакры стал совершенно чистым — весь текст на нём мгновенно выцвел. — Я понимаю, вас немного удивляют, эти, как вы выразились, формальности. Не сомневаюсь, что меня тоже многое удивило бы на Литии.

— Мы предпочитаем скреплять договора куда более простыми методами, — сказал Томаш. — Например…

— Да, да, — перебила его Айша. — Но мы на Бакаре.

Томаш кивнул. С формальностями покончено. Тридцатилетней тинктуры Айша не предлагала.

— А этот парень, — Томаш покосился на закрытую дверь, — обиделся на меня, что ли?

— Вы подвергли сомнению синхронность лакры, а значит и качество проделанной им работы. Впрочем, это неважно. Договор заключён.

Айша коснулась ладонью лакры, и по ней, проявляясь под теплом её руки, потекла бакарийская вязь. Зверёк в клетке дёрнулся, чуть не выпал из колеса, но упорно продолжил бежать, судорожно перебирая лапками.

— Забавная какая зверушка! — усмехнулся Томаш. — Всё бежит да бежит. Её как генератор электричества можно использовать.

— Это зубавка, её искусственно выводят. — Айша провела тонкими белыми пальцами по прутьям клетки, и зверёк побежал ещё быстрее, испуганно вращая глазками. — Зубавка действительно очень забавное создание. Жаль только, живёт недолго. Как только зубавка взрослеет, она должна постоянно двигаться. Отдыхать можно лишь несколько минут в день — в противном случае сердце остановится.

— То есть зверушка умрёт, как только перестанет крутить это чёртово колесо?

— Вы всё правильно поняли.

— Странно. Зачем же такого зверя вывели?

— А зачем вообще выводят зверей?

Томаш не нашёл, что ответить.

— Что ж, раз с формальностями покончено, то я… — Он поднялся из-за стола. — Кстати, а как он называется?

— Зубавка, я же сказала.

— Да нет, ваш корабль. У него должно быть какое-то название. Не просто ведь грузовоз.

Айша медленно затянулась мазином, всем своим видом показывая, что дело сделано, и никакие разговоры её больше не интересуют.

— Томаш, видно, что вы очень мало знаете о Бакаре. Имя живёт дольше, чем судно, и может переходить от одного корабля к другому. Мой грузовоз долгое время считался погибшим, поэтому имени у него нет. Вернее, его имя давно принадлежит другому судну.

Томаш почесал затылок.

— И как он назывался? Или это большая тайна?

— «Алжадид ивердан», «Новый горизонт». Не знаю, чем это поможет — сейчас в реестре под этим именем значится другое судно.

\* \* \*

Возвращался Томаш на автоматическом насиме — элегантном скоростном корабле, один полёт на котором стоил больше, чем он тратил за неделю. В салоне, впрочем, стоял цветной чад от мазина.

Бортовой компьютер держал насим высоко над плотной поволокой смога, которая окутывала нижние ярусы города. Небо над высотками вновь рассекали цветные лазерные лучи — как трассирующие следы от противовоздушного огня. Томаш смотрел в окно и думал, что уже боится разгуливать по городу в одиночку, прячется от всех в дорогом экипаже. Пройдёт неделя или две, и ему будет опасно находиться даже на космодроме — как и обещала Айша. Новостные каналы постоянно сыпали сообщениями о нападениях на оставшихся в городе литийцев.

На «Припадке» его ждал сюрприз.

В кают-компании стоял металлический ящик с сенсорным замком.

— Час назад привезли, — сообщила Лада. — Говорят, ты должен быть в курсе.

— Вроде того, — ответил Томаш.

— И что это? — Лада недоверчиво посмотрела на ящик. — Я не знала, что у нас будет груз.

— Это штука такая, как же она… — Томаш потёр ладонью лоб. — Робот там, короче, который сможет самописец считать. Айша сказала, что без него никак не получится.

— Впервые о таком слышу.

Лада подошла к ящику и коснулась пальцем сенсорного замка. Тот запищал и залился красным.

— Ты так на него смотришь, как будто внутри бомба! — Томаш уселся за стол. — У нас есть чего пожрать? И где Насир?

— Насир гуляет. Романтики ему захотелось, видимо.

— Понятно.

— Тоже пойдёшь? — Лада взглянула на Томаша, прищурившись.

— Нет, я сегодня нагулялся.

Лада снова ткнула пальцем в замок, и тот рассерженно запищал.

— Не откроется, — сказал Томаш. — За него этот засланец от Айши, Джамиль, будет отвечать. У него и доступ есть, наверное.

— Мелкий он, наверное, — проговорила Лада, разглядывая ящик.

— Кто? — усмехнулся Томаш. — Джамиль?

\* \* \*

Джамиль оказался невысоким полным человечком с лоснистой лысиной и вылупленными, бегающими глазками. Томаш был уверен, что новый пассажир предстанет перед ним в роскошном бакарийском наряде — как порой одевался он сам, безуспешно пытаясь прикинуться местным, — но Джамиль облачился в строгий тёмно-серый костюм, напоминающий издали техническую форму, словно пришёл на «Припадок» наниматься механиком.

— Очень рад, что мне выпала честь присоединиться к вашей миссии! — затараторил Джамиль, резко, по-птичьи дёргая головой. — Для меня это уникальная, просто уникальная возможность!

— Да, — сказал Томаш, — мы тоже очень рады.

— Это большая честь! Мне очень приятно! Уверен, что мы сработаемся, и я…

— Чтобы сработаться, надо вместе работать, — перебил его Томаш. — А вы, уважаемый идаам, у нас простой пассажир.

Джамиль несколько раз моргнул и протёр пятернёй взопревшую лысину.

— Но, позвольте, ведь я…

— Управление кораблём, особенно таким, как этот, дело непростое. В экстренной ситуации всё решают секунды. Я очень надеюсь на то, что вы не будете нам мешать. На самом деле, я ожидаю, что бо́льшую часть времени вы проведёте в своей каюте. По крайней мере, пока мы не доберёмся до грузовоза.

Они шли по узкому, как вентиляционная шахта, коридору, соединяющему отсеки — Томаш впереди, Джамиль за ним следом, цепляясь за леера в стенах, как пьяный.

— А вот и ваш номер люкс! — сказал Томаш.

Он остановился у одной из дверей и ударил кулаком по сенсорному щитку. Дверь, шумно выдохнув, как от натуги, отползла в сторону.

Джамиль, точно дикий зверь, привлечённый приманкой, медленно, шажок за шажком, подошёл к открытой двери и, настороженно закусив губу, заглянул внутрь.

— Но позвольте… — пробормотал он, повернувшись к Томашу. Глаза его удивлённо захлопали. — Разве это личная каюта? Похоже на кладовую! Тут даже нет…

— Отличная каюта! — сказал Томаш. — У меня такая же. На стене — пульт. Кровать выдвигается, на экран можно вывести изображение с наружных сенсоров, а вот настройки гравитации не трогайте, по полу размажет.

— Как это — размажет? — вздрогнул Джамиль.

— Красиво, ровным слоем. Гравы у нас подглючивают слегка. Впрочем, это так, рекомендация. Каюта в вашем полном распоряжении.

Джамиль зашёл в отсек и уставился на металлический ящик, который Томаш накануне перетащил сюда из кают-компании.

— А это, — проговорил он, — тоже будет здесь?

— Трюм у нас всё равно забит гильзами, положить его больше некуда. К тому же вы за эту штуку отвечаете. Вот я и решил, пусть она будет поближе к вам.

Джамиль качнулся из стороны в сторону, изображая грядущие сбои в работе гравов.

— Но как же я буду проводить здесь всё время? В этой каюте так мало места, что у меня уже голова кружится!

— Я думал, вас предупредили, что у нас несколько стеснённые условия. А у вас какие-то проблемы? Боязнь замкнутых пространств?

— Нет-нет! — замотал головой Джамиль. — У меня никаких проблем нет, вы знаете, я вообще очень много летал на различных кораблях, просто этот отсек, я никогда бы не подумал, что бывают отсеки настолько маленькие.

— Других тут нет, это малотонажный корабль, — пожал плечами Томаш. — К тому же литийский, под другой рост, — он поднял руку и коснулся пальцами потолка, — всё рассчитано. Вы-то, наверное, уже привыкли к огромным бакарийским суднам. Я думал, Айша рассказала о том, что вас тут ждёт.

— Да, но…

— Если это для вас критично, то ещё не поздно отказаться. Я вас пойму. Обидно будет, конечно, если вы не сможете к нам присоединиться, но что поделать, попробуем сами справиться.

— Нет! — выпалил Джамиль. — Вы не понимаете! Это миссия очень важна для меня и не только для меня! Из-за важности этой миссии я готов справиться, я готов!

— Что ж, отлично! Тогда пойдёмте, я вам покажу, как санузлом пользоваться. Он у нас один на всех, и есть некоторые нюансы в его работе.

Джамиль страдальчески вздохнул и засеменил вслед за Томашем.

— Я обязательно справляюсь, обязательно, вот увидите! — не замолкал он. — Наша миссия очень важна, она прольёт свет на одну из величайших загадок последнего времени!

— Я думаю, вы драматизируете, — сказал Томаш. — Вряд ли исчезнувший грузовоз наделал столько шума. Сейчас вон каждую неделю корабли исчезают.

— Но он ведь вернулся, понимаете? Вот увидите, о нас, о нашей миссии ещё напишут в новостях!

— Главное, чтобы в некрологах не написали, — сказал Томаш.

# Припадок

Взлёт запланировали на раннее утро, сразу после рассвета, и Томаш волновался так, словно выходил в космос впервые.

Джамиль не затыкался ни на минуту и приставал с бессмысленными расспросами то к Томашу, то к Ладе, оставив в покое лишь Насира, который сразу послал его к херзац матерах. Джамиль спрашивал, сколько на корабле двигателей, какой модели используются гравы, отличается ли расчёт времени на литийских кораблях от бакарийских, дадут ли ему подключиться к корабельному вирту, чтобы полюбоваться фальшивыми звёздами — и так далее, и тому подобное.

— Я ему когда-нибудь шею сверну, — сказала Лада.

Окно на взлёт дали настолько узкое, что даже предполётную подготовку пришлось проводить по сокращённой программе. Томаш чувствовал непонятное, отдающееся ноющей болью в груди беспокойство, но списал всё на долгий перерыв в полётах. В командной рубке стоял такой же запах, как на мёртвых кораблях, которые годами дрейфуют в космосе.

Насир необычно долго устраивался в ложементе, хотя за две дюжины полётов на «Припадке» давно должен был привыкнуть к своему прокрустову ложу — он что-то бурчал о том, что автоматическая программа настройки, которую никто и пальцем не трогал, каким-то образом сбилась, и теперь ложемент наверняка сломает ему хребет при первых же перегрузках. Лада заняла место второго пилота — ложемент не вызвал у неё нареканий, зато она пожаловалось на голографический экран, мерцающий, как она выразилась, до боли в глазах.

— Эта древняя хреновина всегда мерцала, — сказал Томаш.

Он вдруг подумал, что никому в действительности не хочется лететь. Даже двенадцать миллионов бакарийских — безумная сумма, сулившая исполнение любой мечты — превратились из вожделенного приза во что-то вроде приманки.

Джамиль заныл о том, что на кораблях, к которым он привык, рубки гораздо просторнее, а ложементы гораздо комфортнее. Томаш молча связал его страховочными ремнями, жалея, что не может для полноты картины заткнуть ему кляпом рот.

— Так чего, аотар? — прищурился Насир. — Готовность, как говорится, номер один?

Над терминалом Лады светилась орбитальная карта, которая и правда мерцала, как при сбоях проектора. Насир нервно ёрзал в ложементе, поправляя обтягивающие его ремни. Джамиль лежал, уставившись слепым взглядом в потолок — не дать, не взять, а вылитый пациент перед смертельно опасной операцией, наполовину утянутый анестезией в чёрный бесчувственный сон. Одно место пустовало, и с него, точно оборванная пуповина, свисал длинный шлейф отключённого ремня безопасности.

Сборище недоумков, а не команда, которая готовится к самой важной в своей жизни миссии.

— Давай! — махнул рукой Томаш и залез в капитанский ложемент.

Насир включил обратный отсчёт. Корпус корабля нетерпеливо затрясся. Со всех сторон забило ключом змеиное шипение, как в декомпрессионной камере.

— Что это? — дёрнулся Джамиль. — С кораблём всё в порядке?

— В порядке всё, адыр елдыш! — гаркнул Насир. — На орбиту выходим на реактивном! Продувается топливная магистраль!

— Но почему? — не унимался Джамиль. — Что значит, продувается? Я никогда раньше такого…

— Аскут! — рявкнул Насир.

Свет мигнул, по переборкам прошла дрожь, как в приступе электрической эпилепсии, и через секунду уши заложило от надрывного, нарастающего бурным валом рёва. Джамиль продолжал тараторить, но его уже никто не слышал.

Томаша так стремительно впечатало в ложемент, что он даже не успел удивиться. Дыхание перехватило от стиснувших грудную клетку умных ремней. Тарка с безжалостным напором пыталась придушить его от ревности — за то, что слишком долго проторчала в цепких мурингах на недружелюбном Аль-Салиме, где даже электросеть работает с перебоями.

— Компенсаторы! — прохрипел Томаш.

Воздуха в лёгких не хватало.

Ложемент нехотя, через силу гасил перегрузки. Боковая поддержка так яростно давила в рёбра, что перед глазами плыли красные круги. Умные ремни извивались и гудели. Джамиль что-то орал. Под потолком нервно пульсировало в такт учащённому сердцебиению предупреждение о высоких перегрузках. От рёва, шипения и криков в ушах стоял адский гул.

Внезапно Томаша с головой накрыла тишина, как во время контузии. Он даже решил на мгновение, что не выдержали органы чувств, и его измученное тело попросту отключилось от невыносимой реальности, как неисправный механизм. Он отстегнул вцепившиеся в грудь ремни и судорожно вздохнул.

— Вот херзац! — прорычал Насир. — Всё же в порядке было на диагностике!

Голова у Томаша наливалась свинцом.

— Что с кораблём?

— Компенсаторы работали на двадцать процентов!

Над приборной панелью расцвела голограмма «Припадка» — похожая на плывущую в невесомости топливную гильзу, — и замелькали, перемежаясь раздражёнными гудками, длинные колонки системной трассировки.

— Эти долбаные ремни меня чуть не задушили!

Томаш несколько раз моргнул и осмотрелся — в глазах после перегрузок двоилось.

— Все живы?

— Вроде живы, — отозвалась Лада. — У меня ремни тоже с ума сошли.

— Идаам?

Джамиль ответил не сразу.

— Что, — выдавил он из себя, — что это было? Я едва сознание не потерял, всё потемнело в глазах, такого со мной никогда ещё не было, разве такое бывает вообще?

— Ещё и не такой херзац бывает!

— Значит, мы возвращаемся, да? Ведь корабль неисправен, он же совершенно явственно…

— Мы разбираемся, — сказал Томаш.

Он оттолкнулся от ложемента, и его, как архимедовой силой, понесло к потолку. Томаш улыбнулся — весь этот изнуряющий месяц на Бакаре он безумно скучал по невесомости. Даже голова перестала болеть.

Он поднялся к потолку и тут же нырнул, как дайвер, к приборной панели, над которой колдовал Насир.

— Вот елдыш! Ничего не понимаю! — чертыхался бакариец. — Компенсаторы не смогли выйти на максимальную мощность, и ложементам пришлось отдуваться.

— А гравы же не работают! — заскулил Джамиль. — Не включаются же гравы, почему вы не делаете ничего?

— Сначала нас из-за компенсаторов перегрузок чуть по полу не размазало, — сказал Томаш, — а теперь гравы вообще отрубились? Они там перегрелись, что ли? Насир?

— Смотрю, — буркнул бакариец.

Томаш качнул головой и вернулся в свой ложемент.

— Гравы, значит… — Насир с пафосом занёс над клавиатурой кисть, как будто собирался отбить барабанную дробь — начало симфонии древнего земного композитора, беда стучится в дверь. — Все готовы? Даю обратный отсчёт.

Под потолком забегали цифры.

— Что-то не так! — крикнул Джамиль. — Гравы переклинило!

Стены задрожали от нервно нарастающего гула, свет мигнул, и голограмма с обратным отчётом рассыпалась ворохом алых искр, как при сбоях в электрике.

— Накаркал, херзац тебя так!

— Нормально всё? — спросил Томаш.

— Адыр елдыш! Нормально, конечно! Разве сам не видишь? Могу вслух считать. Значит, как его там… Пять, четыре, три…

— Гравитация есть, — сказала Лада, глядя на приборы, — но что-то с ней…

Джамиль барахтался в ложементе, как младенец в люльке, в неловких попытках скинуть с себя путы. Наконец он изловчился, отстегнул ремни, и его тут же, как приливной волной, потянуло к потолку.

— Что это? Как это? Карам икраам! — закаркал идаам. — Помогите!

— Вот же елдыш! — Насир потёр ладонью воображаемую шевелюру. — Гравы переклинило, говоришь? Вот и напросился. А если так попробовать… — Он пощёлкал тумблерами. — Ну готовьтесь! Сколько там осталось? Три, два…

Джамиль задёргался, как припадочный, пытаясь ухватиться за подлокотник ложемента. Его тут же перевернуло вниз головой. Он взвизгнул и разразился отборнейшей бранью на бакарийском. Насир даже удивлённо присвистнул.

— Гравы всё ещё клинит, — меланхолично заметила Лада.

— Здесь вообще хоть что-то работает? — простонал Томаш. — Что с кораблём?

— Сейчас-сейчас. Итак! Три, два…

Рубка заходила ходуном, гул усилился, отдаваясь болью в ушах, и тут же смешался с тишиной. В следующую же секунду раздался истеричный вопль Джамиля.

— Наконец-то! — Томаш скинул с себя ремень.

Джамиль валялся на полу, обхватив голову и задрав на ложемент ноги.

— Живой?

Джамиль вместо ответа подёргал ногами.

— Всё, гравы работают. — Насир откинулся в ложементе. — Но что за елдыш был — неясно. Запустил диагностику, разбираемся. С такими гравами мы, конечно, далеко не уйдём!

Голографический экран заработал, и над приборной панелью загорелась сотканная из тонких нитей модель корабля — как будто выеденная изнутри оболочка, — которая плыла в пустоту над фиолетовым серпом Бакара.

— Встань на орбиту повыше, — сказал Томаш. — Давай сразу на пояс Хулуда.

— Не вопрос, аотар.

— Чёрт! — процедил сквозь зубы Томаш. — Смешно будет, если придётся возвращаться! С нами после такого никто дела иметь не будет! Твою мать! Что происходит? Всё же нормально было с кораблём!

— Слушайте, мне кажется, что в такой ситуации просто опасно, просто неразумно куда-то лететь!

Джамиль наконец поднялся и стоял, покачиваясь, прижимая ладонь к пунцовой шишке на затылке.

— Сейчас не до вас, идаам! — отмахнулся Томаш.

Лада вылезла из ложемента. Лоб у неё покрылся испариной, а серые, почти бесцветные глаза лихорадочно горели.

— Ты как? — спросил Томаш.

— Лучше не бывает. Что с кораблём?

Голограмма тарки скользила над приборной панелью, переливаясь, как дым из мазина.

— Елдыш его знает! Разбираемся!

— Ага, — кивнула Лада. — Как хорошо, что у нас есть компетентный техник! Правда, Томаш?

— Я думаю, — проскрипел Джамиль, — нет, я просто уверен, что в такой ситуации мы не можем себе позволить продолжать миссию, не можем так безрассудно рисковать жизнями, иначе мы…

— Помолчите, идаам, вам сейчас вредно разговаривать! — перебил его Томаш. — Лада, отведи нашего гостя в медпункт.

— В какой ещё медпункт?

Томаш, не глядя, показал куда-то рукой.

— В мою каюту, там есть аптечка. Вполне вероятно, что у нашего уважаемого идаама сотрясение мозга.

Лада пожала плечами, подошла к Джамилю, посмотрела на него снизу вверх, и тот, что-то невнятно бормоча, послушно поплёлся за ней следом.

Масштаб на навигационной карте сменился. Голографический «Припадок», похожий на угасающую песчинку, медленно поднимался сквозь сверкающие нити орбит, отчаянно пытаясь вырваться из захватившей его паутины. Насир сидел, скрючившись, как паук, над терминалом и — терпеливо ждал.

Казалось, заход на орбиту длится вечность.

— Интересно, — нарушил молчание Томаш, — зачем Айша повесила на нас этого придурка?

— Может, она от него избавиться хотела. Лучшего способа не придумаешь!

— Да уж.

— Хотя он в чём-то прав. Не передумал по поводу нашей миссии? Сейчас ещё есть возможность послать всё к херзац матерах и вернуться на Бакар. Никто нас осуждать не станет. Можем даже аванс твоей шармуте вернуть, жизнь-то дороже.

— Так. — Томаш помассировал виски́. — Только ты не начинай. Диагностикой лучше займись. Что с кораблём?

Призрачный «Припадок» завис над сверкающей короной планеты, и над ним высветились параметры орбиты — пояса Хулуда.

— Погоди, тесты пока не завершились.

— Надеюсь, ничего не накрылось.

— А если накрылось?

— Разберёмся.

— Разберёмся? Бхагат? Без техника?

— Я сам техник, — развёл руками Томаш. — Я на этом корабле знаешь сколько в техничке отпахал? А брать кого-то перед вылетом …

— Вот елдыш! — Насир показал на окошко с результатами проверок — везде горели зелёные огоньки. — Ничего, никаких проблем!

— Как это может быть? Наверняка с распределением энергии что-то не так!

— Что не так-то?

Томаш подключился к своему терминалу и загрузил отчёт о работе генератора.

— На первый взгляд всё в порядке.

— Ясен елдыш! Диагностика показала бы!

— Так, погоди…

Перед Томашем выстроилась внутренняя схема корабля — полая гильза, пронизанная изнутри, как нервами, светящимися цепочками энергетических цепей.

— Не понимаю! Энергии должно хватать.

Вернулась Лада — она так тихо прошла по рубке, что Томаш даже вздрогнул, когда она облокотилась о его ложемент, чтобы получше разглядеть испещрённую электрическими нервами схему корабля.

— Что с нашей птичкой, мальчики? Электрика накрылась?

— Нет, ничего такого. Вот, видишь, всё радостно светится! — Томаш отодвинулся от экрана.

— Диагностика ничего не видит, — добавил Насир.

— Весело как! Нас при взлёте чуть не расплющило, а вы проблем никаких не нашли?

— Ищем, — буркнул Томаш.

— Кстати, здесь случайно не перебор? — Лада ткнула пальцем в самую яркую нить на схеме электроцепей. — Что за сила тока такая?

— Нет, это главная магистраль. Как там наш идаам?

— Жить будет. Перевязала и положила в твоей каюте — это ведь у нас медпункт, как оказалось.

— Вот спасибо! У него что, своей каюты нет?

— А ему вредно ходить, — улыбнулась Лада. — Сотрясение мозга. Да и у вас, мальчики, работы пока хватает… А вот тут?

Она показала пальцем на схему.

— Тут тоже всё в порядке. Слушай, если ты хочешь помочь…

— Ладно, разбирайтесь. — Лада отошла к своему ложементу. — Вы на Хулуда-то встали? А то в нас сейчас влетит какой-нибудь военный фрегат.

— Странно, — пробормотал Насир.

— Что странно? Я говорю, на Хулуда…

— Да погоди ты, женщина! Ла таклак, встали мы на орбиту! Сейчас на радаре корабль какой-то мелькнул на секунду и…

— И чего здесь странного?

На орбитальной голограмме, внутри зависшего над фиолетовым Бакаром «Припадка», пульсировал, как биение сердца, крохотный красный огонёк.

— Сбой какой-то? — спросила Лада.

— Да нет же! — всплеснул руками Насир. — Какой ещё сбой! Корабль, говорю, вышел сразу на высокую орбиту, прямо на Хулуда — кто так делает? У нас задействовался этот, как его, автоматический елдыш приветствия, и кораблик — бац, тут же исчез к херзац матерах! Ни подтверждения от Салима не подождал — ничего. Сигнатура, кстати, у него военная, бакарийская.

— Как исчез? — нахмурился Томаш.

— Маскировочный щит? — предположила Лада.

— Наверное. Адыр елдыш, я даже не был уверен, что есть такие технологии! Но интереснее другое — этот бахул, похоже, нас узнал! И тут же смотался.

— За нами следят? — спросил Томаш. — Корабль Айши?

— Херзац его знает, чей это корабль! Но очень похоже на то. Они ведь не ожидали, что у нас такой елдыш случится, и мы на орбите повиснем.

Насир застучал по клавиатуре. Орбитальная карта заполняла теперь половину рубки.

— Вообще никаких следов? Что же это за технология такая?

— Есть след! — Насир показал на тающее облачко бледно-розового цвета. — Появилось только что. Видно, маскировочные щиты, или что они там используют, уже эту зону не накрывают.

— А значит, самого корабля там нет, — сказала Лада.

\* \* \*

— Короче, проблема с генератором, — начал Томаш.

Они собрались в кают-компании. Насир стоял в дверях, упираясь руками в потолок, и походил на скрюченное чудище из ночного кошмара. Остальные сидели за столом. Лада что-то изучала в карманном головизоре. Джамиль притулился у стенки и судорожно цеплялся за столешницу, как будто боялся, что свихнувшиеся гравы в любой момент потянут его к потолку, перевернув на потеху всем вверх тормашками. Лада переборщила с перевязкой, и неровно наложенный бинт налезал ему на брови.

— Что за проблемы? — спросила она, не открывая глаз от головизора. — Нам по слову из тебя вытягивать?

— С генератором и с мозгами.

— С мозгами у нас херзац какая проблема! — выдал Насир.

— Насик! Я бы хотела послушать заключение нашего эксперта-техника.

— Генератор фактически работает в половину номинальной мощности, в режиме экономии как бы. — Томаш окинул взглядом каюту, и потолочная лампа, словно издеваясь, несколько раз мигнула. — При этом сам генератор считает, что выкладывается на все сто. Тут либо проблема в самом генераторе, и тогда мы далеко не уйдём, либо блок управления переклинило.

— Перспектива понятна, — сказала Лада. — Мы включаем импульсник, энергии не хватает на щит или гравы, и мы…

— Идём к херзац матерах! — прыснул слюной Насир. — Кстати, те бахулы, которые на нас поводок вешали, не могли что-нибудь повредить? Или нарочно эту харазу подстроить?

— Зачем им харазу подстраивать? В этом нет никакого смысла — даже если Айша тайную вендетту против Литии начала. Слишком уж изощрённый способ от нас избавиться. Достаточно было нас в Аль-Салиме оставить. Но про поводок я тоже сразу подумал, мало ли из какого места у её технарей руки растут. То, что они установили, в наши шины ничего, разумеется, не пишет. Корабль видит этот поводок как некий модуль в сети — контроллер чего-то там. Производитель неизвестен, предназначение неизвестно, но…

— Но это ни о чём не говорит! — фыркнул Насир.

— Не говорит. Но если причина сбоя в поводке, в чём я совсем не уверен, мы об этом не узнаем. Лезть в него я не собираюсь.

— И чего тогда?

— Я бы предложил провести полный перезапуск. А потом снова прогнать тесты. Возможно, был сбой из-за долгого стояния на мурингах. Всё-таки корабль должен летать.

— Полный перезапуск на орбите? — вздёрнула бровь Лада. — Мы окажемся в запечатанном гробу без средств связи!

— Но погодите, — затараторил Джамиль, — я множество раз летал на кораблях, и нигде такой проблемы не было! Разве двигатель не должен производить для нас энергию? Вся проблема в том, что у нас не включён двигатель!

— Маршевый двигатель у нас — импульсный! — сказал Насир. — Он ни ха́ра не производит! Реактивный используется при взлёте и посадке, и соков у него, адыр елдыш, теперь только на посадку и хватит!

— Да, — кивнул Томаш. — Поэтому у нас отдельный волновой генератор и солнечные батареи. Вы, идаам, видимо, не летали раньше на подобных кораблях. Проблема была бы чуть менее глобальной, будь у нас хотя бы заряжены батареи. Обычно там есть какой-то заряд, и всё хорошо. А в этот раз на космодроме нас не заряжали.

— Но это возмутительно! — задёргался Джамиль. — Я считаю, нужно обязательно составить жалобу, я займусь этим прямо сейчас!

— Да-да. — Томаш махнул рукой. — Займитесь.

— Ты серьёзно хочешь сделать полный перезапуск? — спросила Лада.

— Мы здесь как раз и собрались, чтобы обсудить варианты.

— Хорошо! — Насир щёлкнул пальцами. — Перезапустится этот твой генератор, как именно ты его тестировать будешь? Диагностика опять зелёный свет даст, генератор на полную не заведётся, и нас размажет, как…

— С диагностикой всё в порядке! Проблема именно в генераторе. Он в шину пишет, что выдаёт полную мощность, а работает вполсилы. Я думаю, это проблема с мозгами.

Томаш отхлебнул воды из стакана, в горле першило.

— Хараза какая-то! — Насир влез за узенький столик в кают-компании и завертел головой в поисках бутылки. — Не нравится мне всё это. И как я дал себя уговорить?

— Заняться тебе было нечем, — улыбнулся Томаш. — Как и всем нам.

— Зато теперь занятий хоть отбавляй!

— Генератор, скорее всего, исправен. Произошёл сбой в мозгах, я практически уверен. На всякий случай составим специальный энергетический профиль — в приоритете будут щиты, затем гравы…

— Так они и потребляют больше всего! — сказала Лада.

— Во-первых, мы прямо сейчас заряжаем батареи. Не забывайте, что, когда мы взлетали, у нас в батареях не было ни…

Томаш крякнул, когда Насир, отыскав наконец бутылку с остатками тинктуры, опорожнил её прямо из горла.

— Хмар кус! — Бакариец прижал к груди ладонь, будто хотел остановить кровотечение из раны. — И на много этих батарей хватит?

— Хватит. Я провёл расчёты. Это, кстати, во-вторых. Генератора на половине мощности и заряженных батарей хватит на то, чтобы обеспечить работу щита и компенсации перегрузок. Даже с запасом.

— Даже с запасом! — издевательски присвистнул Насир.

— Что за щит? — заинтересовался Джамиль. — Зачем нам сейчас щит?

Томаш закатил глаза.

— Я же вам говорил, идаам, у нас импульсный двигатель. Мы выстреливаем гильзу с зарядом, она взрывается, нас отбрасывает волной. Думаю, мне не нужно объяснять, что будет, если щит не поднят?

Глаза у Джамиля чуть не вылезли из орбит.

— Но это же значит, что нас…

— А чем перезагрузка-то поможет? — спросила Лада. — Я вообще никакой связи тут не вижу! Ты из пальца, что ли, решение высасываешь?

— Почему из пальца, у меня здесь уже такое было, и это помогло. Поможет ли сейчас — не знаю. Но на один импульс нам энергии хватит, а потом…

— Да, — холодно улыбнулась Лада, — и что потом?

— Потом разворачиваемся, — Томаш покрутил в воздухе пальцем, — и делаем ещё один залп, чтобы погасить скорость.

— Погодите, — вмешался Джамиль, — а полная перезагрузка — это…

— Мы вырубим всё, — ответила Лада. — Гравы, рециркуляцию, генераторы воздуха, даже свет.

Томаш покосился на потолочную лампу, как если бы ждал, что она снова подмигнёт ему в ответ.

— А давайте попробуем! — Насир хлопнул по столу ладонью. — Чего языком-то молоть!

— Выпил и теперь полный порядок? — ухмыльнулась Лада.

— Ага! Тебе тоже рекомендую. Если наш аотар говорит, что такой елдыш уже был, и проблема в мозгах — я верю! Или тебе обратно на Бакар хочется?

— Мне — нет. А у тебя в чём проблема? Ты же нам такую сцену закатил перед вылетом!

— Айхалес, женщина! — оскалился Насир.

— Хорошо, — сдалась Лада. — Раз вы оба так во всём уверены, мальчики, то давайте попробуем. Обратно на Бакар мне и правда не хочется.

— Так что? — Насир взглянул на Томаша. — Пойдём работать?

— Но постойте! — заволновался Джамиль. Бинт почти сполз ему на глаза. — Разве разумно лететь в такой ситуации? Это же чистое безумие, мы рискуем жизнью, рискуем всем! К тому же мы отстаём от графика!

— Времени у нас навалом, — сказал Томаш. — Кстати, — он повернулся к Ладе, — перебинтуй человеку голову по-человечески, а то он сейчас на ожогового больного похож.

— Вы знаете, — заявил Джамиль, — я бы всё-таки попросил зафиксировать в судовом журнале, что я…

Но его никто не слушал.

— Только заруби себе на носу, — сказала Лада, — если при импульсе хоть что-то пойдёт не так, даже если просто свет начнёт мигать, то мы сворачиваем всё и возвращаемся.

— Если что-то пойдёт не так, я лично всё прекращу, — ответил Томаш. — И мы вернёмся на твой любимый Бакар.

\* \* \*

— Опять будет трясти? — заныл Джамиль, когда Томаш проверял крепления ремней в его ложементе.

— Правила безопасности, — сказал Томаш.

Он устроился на своём месте, Насир отключил голографическую карту, и вся рубка погрузилась в сонный полумрак.

— Что? — выдохнул Джамиль. — Уже?

— Пока ещё нет, — сказал Томаш.

— Я готов, — отозвался Насир. — По твоей команде, аотар!

— Только давай без формальностей. И не включай ты этот долбаный обратный отсчёт, у меня от него скоро нервный тик будет!

Томаш откинулся в ложементе и закрыл глаза. Бортовой компьютер прошептал что-то сдавленным голосом, как будто работал на издыхающих батареях, и на Томаша обрушилась темнота, которую он почувствовал даже через сомкнутые веки.

— Всё, — тихо сказала Лада, — наша птичка мертва.

— Представляю, как эти бахулы сейчас в порту удивились! Были — и раз, никого нет! Пустота! Небось, решат, что у нас рвануло что-то к херзац матерах!

— Ты сгущаешь краски, — сказал Томаш. — Двигатели же недавно работали, тепловой след всё равно остался.

Он открыл глаза. И невольно потёр плечи, как от озноба. В лицо била невыносимая темнота, лишь где-то у потолка одиноко мигал красный люминофор, но Томашу казалось, что и тот постепенно сходит на нет, как биение умирающего сердца.

— Долго! — пожаловался Джамиль.

— Это небыстрая процедура, — сказал Томаш, хотя и сам уже не мог терпеть этот могильный мрак.

— Воздух, — продолжал ныть Джамиль, — воздух же не поступает больше, рециркуляция не работает, системы жизнеобеспечения…

— Прекрати! — одёрнула его Лада. — Мы часов через десять только задыхаться начнём!

— Всегда было интересно, отчего люди умирают на таких кораблях, — послышался голос Насира. — В смысле, какая хараза до них раньше добирается.

— Хо-холод? — предположил Джамиль.

Можно было подумать, что воображаемый холод уже выламывает ему кости.

— Нет, отчего же холод? — сказал Томаш. — Откуда ему здесь взяться?

— Да уж, какой к херзац холод! Скорее, зажаримся! Реактивный же работал недавно, а охлаждение вырубилось!

— Вряд ли зажаримся, — сказала Лада. — Просто станет немного теплее. Движок долго охлаждался, температура уже упала. Я бы поставила на углекислый газ.

— Давайте тогда, что ли, дышать по очереди! — рассмеялся Насир.

— Перестаньте, пожалуйста! — застонал Джамиль. — Вы не можете о чём-нибудь другом поговорить?

Люминофор под потолком мигал всё тише и тише.

— Если в космодроме нас всё-таки потеряли, — сказал Насир, — то всё может гораздо быстрее произойти. Влетит в нас кто-нибудь — и всем полный херзац!

— Мы всё же на поясе стоим, — сказал Томаш. — Самая безопасная орбита над Бакаром. И никто нас не потерял. Потеря сигнала от корабля на несколько минут — дело штатное.

— Я люблю, когда ты с такой уверенностью говоришь, даже если это херзац полный! Вот что для настоящего аотара главное — производить, елдыш его, впечатление! Без этого команда сто раз штанишки обмочит, пока до места доберёмя!

— Насик, — фыркнула Лада, — хватит!

— Я тебе не Насик, иноземная женщина!

— Прекратите вы оба! — крикнул Томаш. — Всё у нас в порядке. Сейчас…

Он не договорил. А что сейчас? Когда уже можно начинать волноваться? Он и сам точно не помнил, сколько должна длиться полная перезагрузка.

— Очень долго! — заныл Джамиль. — Почему так долго?

— Сейчас, — проговорил Томаш, — сейчас…

В глаза ударил свет, он вздрогнул и прикрылся ладонью. Послышался мягкий шелест системы рециркуляции, который Томаш обычно не замечал. Главный терминал ожил, замигал огнями, и над их головами расцвела огромная голографическая карта — причудливое переплетение эллиптических орбит, по которым двигались яркие искорки кораблей. Коммуникатор просиял, взорвавшись звоном.

— Во, дело пошло! — радостно выкрикнул Насир, потирая ладони. — Космодром, а по параллельной — Айша! Быстро она! Айшу перевожу на тебя!

— Давай, — сказал Томаш.

\* \* \*

Лицо Айши на головизоре — бледное, лишённое мимики — было похоже на погребальную маску.

— Вы пропали со всех радаров, — сказала она неживым голосом вместо приветствия. — И до сих пор находитесь на орбите. Надеюсь, вы не планируете какую-нибудь глупость? Мин альвада, это было бы весьма неосмотрительно с вашей стороны.

— Да что мы можем планировать?

Томаш сидел на кровати в своей каюте, привалившись плечом к фальш-иллюминатору, на который выводилась размеченная мерцающими искорками темнота с наружных камер. Карманный головизор нагрелся от тепла его рук.

— У нас была небольшая проблема. Видимо, слишком долго корабль стоял на привязи, да и батареи на космодроме нам не зарядили. Пришлось перезагрузить систему. Но мы уже готовимся к старту.

Айша несколько секунд молчала, и Томаш даже подумал, что изображение в головизоре подвисло.

— Я начинаю жалеть, что связалась с вами, Томаш, — произнесла она наконец. — Мне рекомендовали вас как хорошего специалиста. Но хорошие специалисты следят за своими кораблями.

— Всякое может случиться. Но могу вас уверить, что сейчас никаких проблем нет.

— Что именно произошло?

— Был, — Томаш замялся, — небольшой сбой при работе генератора. Он не выдавал расчётной мощности. Вернее, блок управления…

— Понятно, — перебила его Айша. — Надеюсь, это наш последний разговор подобного рода.

Она отключилась. Томаш взволнованно сжимал в руке погасший головизор. Его даже не удивляло то, что Айша так быстро узнала об их проблемах — для того, чтобы организовать вылет в такое смутное время нужны настолько хорошие связи, что о ситуации на орбите ей наверняка докладывают прямиком из космодрома.

Томаш вышел из каюты и столкнулся с Насиром.

— Отпустила уже? — осклабился Насир. — Сильно бесилась?

— Не так, чтобы очень. Хотя… — Томаш потёр затылок. — Если нам придётся возвращаться, я бы больше не хотел с ней беседы вести. Так что лучше поскорее убираться отсюда ко всем чертям.

— Если ты ошибся в расчётах, то мы точно уберёмся ко всем чертям.

— Не начинай.

— Про корабль спросил?

— Про корабль? — Перезагрузка генератора напрочь выбила странную историю с исчезнувшим кораблём из головы. — Нет, чёрт, забыл!

— Ну и ладно! — махнул рукой Насир. — Елдыш с ним! Всё равно она ничего толкового бы не сказала.

— Думаешь, это её рук дело?

— А чьих ещё?

По коридору засеменил Джамиль, испуганно упёрся в них взглядом и, что-то пробормотав себе под нос, юркнул в свой отсек.

— Вот габа! — скривился Насир. — Докладывать своей шармуте идёт, не иначе!

— Так она и не скрывала, что это его основная роль, — усмехнулся Томаш.

— Херзац с ним! Пошли! — Насир потянул Томаша за рукав. — Убираться ко всем чертям, как ты говоришь.

\* \* \*

Последним в ложементе устроился Джамиль. Вычурная повязка у него на голове сменилась пластырем, который напоминал пятно белой краски. Вёл себя Джамиль на удивление тихо, и Томаш усмехнулся, подумав, что Лада не только прилепила ему на шишку пластырь, но и провела воспитательную беседу.

На голографическом терминале вращалась вокруг оси орбитальная карта, похожая на сверкающую сферу.

— Вышли на дистанцию, — сказала Лада. — Диагностика завершена, ложементы активированы.

— Всё штатно, — подтвердил Томаш. — Продолжаем.

— Ждём разрешения от орбитальной службы.

— Хорошо.

Лада служила раньше на большом литийском грузовозе, и, когда злилась, начинала чётко следовать полётному протоколу.

— Жрать так хочется! — пожаловался Насир. — Так что маршрут — от Бакара и до обеда, а там хоть полный елдыш!

Джамиль, вжавшись в ложемент, испуганно завращал глазами.

— Разрешение получено, — сообщила Лада. — Ждём разрешения от капитана.

— Слушай, может, обойдёмся без формальностей? — попросил Томаш. — Чего ты за шоу тут устроила? Я себя как идиот чувствую.

— Ждём разрешения от капитана, — повторила Лада.

— Приступайте, — сказал Томаш.

Лада ткнула пальцем в кнопку на терминале.

— Ведём отсчёт до первого выброса.

Под потолком загорелись огромные зелёные цифры — «10», «9», «8», «7»…

— Идаам, — Томаш повернулся к Джамилю, — я ведь правильно понял, что на импульсных кораблях вы раньше не летали?

— На им… — только и успел проговорить Джамиль.

Томаша вдавило в ложемент так, что затрещали кости. Даже на крупных современных тарках компенсаторы с самыми мощными гравитационными катушками не могли полностью погасить перегрузки от импульсника. Глаза на секунду затянуло кровавым маревом, сквозь которое, точно рентген, просвечивала обжигающе яркая голограмма на центральном экране — призрачный «Припадок» выплюнул из дюзы топливную гильзу и распустил веером защитный экран, в который вонзилась ударная волна от разорвавшегося заряда.

— Что? — завопил Джамиль. — Что это? Компенсаторы опять…

Его заглушил скрежет металла. Рубка затряслась так, что Томаш повис на ремнях. В ту же секунду аварийные преднатяжители впечатали его в ложемент, выбив из лёгких весь воздух. Под потолком расцвели пугающие узоры из красных огней — сообщения об ошибках, которые невозможно было разобрать. Всё вокруг дрожало, как при эпилепсии.

— Что-о-о… — орал Джамиль, — это-о-о…

Внезапно всё прекратилось. Красные огни погасли, тряска улеглась. Томаш прикрыл глаза и помассировал виски. Месячный перерыв давал себя знать, теперь нужно будет снова привыкать к импульсам. К тому же зря он нарушил традиции и не выпил немного тинктуры перед стартом — с тинктуркой всё идёт веселее.

— Вот елдыш! — заорал Насир. — Хорошо идём! Скорость выше расчётной!

— Всё в штатном режиме, — с привычным холодом сказала Лада. — Активирована система охлаждения. Мощности на всё хватило.

— Пару ламп всё-таки мигнуло, — улыбнулся Томаш. — Так что не знаю.

— Это не смешно, капитан.

— Погодите, сейчас проверю. — На экране Томаша высветилась пронизанная электрическими жилками голограмма «Припадка». — Отлично! Генератор выдаёт сто процентов мощности. Продолжаем.

— Так точно, аотар! Следующий импульс через сто секунд.

Под потолком вновь замелькали цифры.

— Но погодите… — пробормотал Джамиль. Лицо у него лоснилось от пота, а пластырь на затылке сморщился, как обожжённая кожа. — Что мы продолжаем? Зачем? Что это вообще такое было?

Насир рассмеялся.

— А вы, многоуважаемый идаам, не в курсе, как наше судно на самом деле называется? — спросил Томаш.

— Много… — начал заикаться Джамиль, — много-летний ле-летун, нет, стра-стра…

— «Припадок», херзац его так! — крикнул Насир. — Вот у него припадок и случился!

— «Припадок»? — Губы у Джамиля побелели. — Вы что… вы сумасшедшие так называть свой корабль?

# Саботажник

Джамиль вспотел, как после пробежки, и, казалось, странным образом уменьшился в размерах — Томаш даже не сразу заметил его, когда зашёл в кают-компанию.

— Как вы, идаам? — спросил Томаш. — У вас всё в порядке?

— Альхам дулила, это наконец-то закончилось! Я не представляю, как вы это выносите, это же просто невозможно выносить! На бакарийских кораблях вообще никаких перегрузок не ощущается!

— Привыкли уже. Зато скорость наша птичка набирает быстро и идёт так, что иные бакарийские крейсеры позавидуют.

— Позавидуют! Тут живые мёртвым позавидуют!

Джамиль провёл ладонью по лысине, намокший пластырь окончательно слез, налипнув ему на пальцы, и он уставился на него, как на кусок отмершей кожи.

— Вы отдыхайте, — сказал Томаш. — Нам сейчас предстоит самая скучная и спокойная часть полёта. Я бы вам предложил хорошенько выспаться. Хотите дам успокоительных?

— Нет, нет! — Джамиль испуганно задёргал головой. — Я против таких вещей, и у меня к тому же много дел, очень много дел.

— Как скажете. — Томаш достал бутылку тинктуры и плеснул немного в стакан.

— Скажите, — медленно проговорил Джамиль, — а при торможении такого, как сейчас, не будет, не будет всех этих взрывов и тряски?

— А как ещё нам тормозить-то? Мы развернёмся и начнём выстреливать гильзы, чтобы гасить скорость. Других вариантов нет, топлива в реактивном движке лишь на посадку.

— Илахи! — Джамиль схватился за голову. — За что мне всё это?

В отсек зашёл Насир — с уставшим, осунувшимся лицом, но задорным блеском в глазах.

— Чего у вас тут за междусобойчик?

— Объясняю идааму, как мы тормозить будем. — Томаш пригубил тинктуру, чистый неразбавленный напиток приятно обжёг горло. — А то он под впечатлением.

— Да все мы тут под впечатлением! — Насир уселся с краю стола и закинул ногу на ногу, едва не доставая носком до противоположной стены. — Чего стоишь? — подмигнул он Томашу. — Наливай давай!

— Я, пожалуй, пойду, я, пожалуй, действительно немного прилягу, а то я уже немного, — Джамиль осторожно потрогал пунцовую шишку на затылке, — притомился.

— Конечно, идите, идаам, — сказал Томаш.

Джамиль проворно вылез из-за стола и шмыгнул в коридор.

— Какой странный маленький карниш! — Насир поморщил нос, как будто рубка чем-то провоняла. — Он мне даже начинает нравиться! Всё-то у него не карам икраам.

— А ты себе напоминай, что он тут не просто так с нами летает. Сразу нравиться перестанет.

Томаш протянул Насиру наполненный стакан, и тот осушил его залпом.

— Хмар кус! — Насир закашлялся, прикрыв ладонью рот. — Предупреждать надо! Чистоганом же не пью я, елдыш тебя!

— А ты аккуратненько так, маленькими глоточками!

— Иди ты к херзац матерах! Учить ещё он меня будет!

Насир отодвинул от себя пустой стакан.

— Мы его снова видели, — сказал он.

— Кого?

— Призрака этого. Вернее, его след. Мин альвада, свежий совсем. Вплотную идём.

— Догнали значит?

— Лада считает, что уже и обогнали. Видно, ускорялся он долго, но скорость не так набрал, как корыто наше. Неторопливый кораблик такой.

— Ага, — сказал Томаш, — или специально не торопится.

— Елдыш его! Что это вообще может быть? Следит за нами шармута твоя? Одного карниша у нас на борту ей мало?

— А может, это команда номер два, — Томаш отпил из стакана. Острая и пряная тинктура приятно пощипывала язык. — План «бэ», так сказать. Или мы — это план «бэ».

\* \* \*

Когда Томаш зашёл в рубку, Лада как раз сдирала с виска кадол —устройство для подключения к вирту. Она поморщилась, несколько раз моргнула, как спросонья, и бросила кадол на приборную панель. Кадол выглядел как чёрный пузырь на липкой присоске и всегда напоминал Томашу инопланетного паразита, высасывающего мозги.

— Что-нибудь интересное? — спросил Томаш.

— Да не особо.

Вирт Лада ненавидела почти так же сильно, как и Бакар, однако это был самый эффективный способ анализировать данные с сенсоров у идущего на крейсерской скорости корабля.

— Если не считать невидимки, то вокруг спокойно. Появилось несколько объектов на разном удалении без теплового следа, комп на них пожаловался, пришлось проверять. Но это, похоже…

— Обломки? — догадался Томаш.

— Да. Ближайший на расстоянии почти в шесть миллионов миль, а наш коридор чистый, не обманула тебя твоя Айша.

— Ни одного корабля не видно?

— Нет. Может, конечно, они теперь все невидимками стали, но что-то я сомневаюсь. Патрулей тоже нет. Ничего живого.

Лада посмотрела бледным уставшим взглядом на голограмму «Припадка», которая покачивалась из стороны в сторону, как при космическом шторме

— Такое ощущение, что мы по кладбищу идём, — сказала она.

— Я, признаться, надеялся… — проговорил Томаш.

— На что? На то, что до Орея никому дела нет, о войне никто не помышляет, а по всему сектору кораблики радостно летают и огоньками перемигиваются?

— По крайней мере, нас пока никто не собирается пристрелить.

— Пока — да.

— Ну извини, другого варианта выбраться с Бакара не было.

— По словам Айши.

— Я ей верю, военное же время. Зачем выпускать гражданские корабли? — Томаш включил терминал и вывел на экран техническую схему корабля, чтобы хоть чем-то занять руки. — К тому же я никого не принуждал лететь. Ты, помнится, не слишком долго думала.

— А чего думать, когда выбора нет? — Лада нахмурилась, и её пронзительные серые глаза на секунду стали пустыми, лишившись жизни. — Я на Бакаре оставаться не собиралась. Да и не вышло бы у меня ничего — рано или поздно какой-нибудь высокоуважаемый идаам мне бы нож в спину воткнул. Они только так и умеют.

Томаш вздохнул. Ненависть Лады к Бакару казалась ему чем-то совершенно противоестественным — ведь в ней самой текла бакарийская кровь.

— Ты так говоришь, как будто я в этом виноват! Считай, благодаря мне мы оттуда выбрались. Других вариантов не было.

— Ты серьёзно? — Лада так сильно сжала подлокотники ложемента, что пальцы у неё побелели. — Тебе напомнить, как мы вообще в эту задницу попали?

— Каждый может ошибиться.

— Не каждому это позволено!

Перед самым началом военных действий они стояли на Литии, успешно разобравшись с последним заказом. Слухи о том, что холодное противостояние между двумя планетами может перерасти в открытую войну, ходили уже давно, но Томаш не придавал им особого значения. К тому же именно благодаря напряжённым отношениям Литии и Бакара их скромная контрабанда приносила такой хороший доход. Аппетиты у любителей мазина и коллекционной тинктуры на пороге войны только выросли. Да, Бакар тогда выдал какой-то путаный меморандум — очередные требования и угрозы, — но далеко не в первый раз. Не было никаких причин считать, что именно эта дипломатическая писанина послужит поводом для войны. Так, по крайней мере, убеждал себя Томаш. К тому же старый перекупщик с Бакара вышел на связь и предложил очень выгодный контракт на большую партию тинктуры — настолько выгодный, что после него годик-другой можно было бы отдохнуть от бизнеса.

— Насир на Литии долго оставаться не мог, — сказал Томаш. — Не держать же его всё время запертым в корабле с включёнными гравами.

— Мы могли пойти к Черне. Там всегда кто-то нужен. Операторы строительных дронов, пилоты — да кто угодно. Переждали бы всё это, оставаясь свободными людьми.

— Свободу у нас никто не отбирал.

— Это тебе так кажется.

— Чего теперь спорить? Я же не против был на Черну идти. Колонии так колонии. Но мы на последней ходке столько могли поднять, что…

— И как? Подняли?

— Я ошибся! Смирись с этим! Или сломай мне что-нибудь. Кстати, я уверен, что, если бы мы сейчас торчали на Черне, ты бы вообще с катушек слетела. Мы бы там все поехали. Это же долбаная тюрьма!

Лада встала из ложемента.

— Примешь вахту? Устала я… от всего. Пойду, прилягу.

— Давай.

Лада вышла коридор. Томаш оглядел сумрачную рубку, к которой за последние годы привык так сильно, что даже во сне часто видел себя в ложементе, изучающим показания приборов летящего навстречу пустоте корабля.

Генератор выдаёт сто процентов мощности, скорость на один и два процента выше расчётной, на радарах — чёрная тишина.

Томаш схватил с панели кадол, покрутил в руке и прицепил себе на висок. В глазах тут же померкло, как при обмороке, гул от системы рециркуляции сменился напряжённой тишиной — и уже в следующее мгновение Томаш поплыл в зияющей пустоте навстречу далёким звёздам.

В отличие от Лады ему нравился вирт.

Он сам превращался на время в межпланетную тарку, падающую на чудовищной скорости в пропасть из звёзд, и перед ним, точно видения из безумного сна, возникали образы, которые невозможно было увидеть человеческим глазом. Всё, что улавливали сенсоры «Припадка», тут же транслировалось в вирт — бесцветные газы от выхлопов окрашивались по настраиваемой палитре, мельчайшие вплоть до нескольких молекул частицы превращались в искрящуюся пыль, корабли, идущие за миллионы миль, отмечались в этом синтезированном пространстве сверкающими струнами (красными для бакарийской сигнатуры и синими для литийской). Стоило лишь приглядеться, как ты мгновенно переносился через огромное расстояние, оказывался рядом с далёким кораблём и мог рассмотреть его во всех деталях. Понимая при этом, что, возможно, его экипаж точно так же разглядывает сейчас тебя.

Показания сенсоров, которые обрабатывал вирт, отставали из-за физических ограничений на несколько секунд — а для отдалённых объектов разрыв мог быть гораздо больше, — и Томаш путешествовал назад во времени. Повсюду кипела жизнь — в остатках после выхлопов, в тепловых шлейфах, в рассекающих темноту курсовых струнах, отмечающих движение кораблей. Обычно. Сейчас же Томаш парил в глухой пустоте — ему достались лишь свет недостижимых звёзд да превратившийся в маленькую капельку Бакар, провожающий его ядовитым фиолетовым сиянием. Томаш даже не сразу заметил обломки, о которых говорила Лада — они проступали неразборчивыми бурыми пятнами, словно оставленные в пустоте следы.

Космос стал мёртвым.

Томаш никогда не ощущал ничего подобного. За всю жизнь он ни разу не выходил в дальний космос, а в пределах сектора отзвуки человеческого присутствия ни затихали ни на минуту. Пока не началась война. Впрочем, ему даже нравилась эта бесцветная тишина, это чувство головокружительной свободы — задыхающийся в смоге Бакар неотвратимо превращался в тусклую точку, и всё вокруг принадлежало только им, только их старенькой тарке.

Томаш всегда мечтал об одном — летать. И Лития, и Бакар казались ему одинаково скучными и неинтересными — торчать на одной планете после того, как испытал сводящее с ума ощущение свободного полёта было для него чем-то сродни тюремному заключению.

К сожалению, на «Припадке» стояла довольно примитивная система вирта, режим полного погружения не работал, и Томаш по-прежнему чувствовал, что лежит в жёстком ложементе. Он давно хотел купить новый вирт, но ценник не просто кусался, а норовил оттяпать руку по самое плечо, и всегда находились более насущные проблемы, высасывающие их и без того скромные капиталы. К тому же Насир и Лада идею с новым виртом не поддерживали. Насир как-то выразился, что вирт «вынимает душу из тела», а Лада заявила, что в режиме полного погружения пользоваться интерфейсом вообще перестанет. Томаш не понимал, чего они боятся — ведь вирт просто показывает то, что происходит на самом деле — за покорёженными переборками их рассыпающегося корабля.

Томаш плыл в искусственном космосе, погружённый в свои мысли, когда в уши ему ударил сигнал системы оповещения, и перед глазами запылали огромные буквы: «Внимание! Падение мощности генератора на 28%». На какое-то мгновение, увлёкшись воображаемым полётом, Томаш даже принял надпись за странный космический объект, мигом заполонивший пустоту полётного коридора. Он заинтересованно потянулся к буквам, но второй гудок вывел его из транса. Томаш выругался и дал команду на отключение вирта.

Он очнулся в ложементе — как после долгого болезненного сна, — содрал кадол и привычным уже движением помассировал виски. После безграничного простора синтетического космоса командная рубка казалась тесным гробом. Стены нависали над ним, давили своей тяжестью.

Над приборной панелью висела голографическая модель «Припадка», рассеченная на две половины, и демонстрировала все свои впечатляющие внутренности, тонкую сеть искристых нервных путей. Несколько ниточек подсвечивались красным. «Внимание!» — загорелась надпись уже в этой реальности. — «Падение мощности генератора на…».

— Что за ерунда… — пробормотал Томаш.

Он взмахнул рукой, и голограмма притянулась к нему, как под воздействием магнитного поля. Одна половинка корабля замерцала и исчезла, а вторая судорожно выросла, оголив ещё больше подсвеченных внутренностей.

— Почему сейчас-то, твою мать! Мы же просто в дрейфе!

Томаш ткнул пальцем в одну из красных прожилок, и перед ним поплыли дёрганые строчки отчёта анализатора. Томаш быстро пробежал их глазами и застыл от удивления — лицо у него вытянулось, а рот приоткрылся.

— Лада! — закричал он. — Насир!

Но ему никто не ответил.

\* \* \*

Томаш вылетел в коридор и чуть не врезался в стену, успев вовремя ухватиться за леер. «Припадок» заваливался на бок, как раненый зверь. Что-то звонко загрохотало, и леер злостно врезался в ладонь, норовя прокусить кожу. Томаш ударился об обшивку стены плечом, едва не разбив лицо.

Коридор перевернулся, как в чудовищном аттракционе, от которого вскипает в жилах кровь. Леер превратился в натянутый до упора страховочный трос и оказался у Томаша над головой. Под ногами поскрипывала обшивка стены.

— Гравы, чёрт!

Томаш сделал несколько осторожных шагов, упираясь рукой в потолок. В глазах внезапно потемнело, как перед обмороком, и он чуть не провалился в открытый отсек Джамиля.

Внутри никого не оказалось.

Ящик с кабуром торчал из разбитого фальш-иллюминатора, как кубический метеороид, пробивший обшивку. Уничтоженный экран яростно шипел, разбрызгивая по стенам искры. Крышка ящика беспомощно отвисла, как сломанная челюсть. Кабура нигде не было видно.

Взвыла сирена. Голосовые оповещения об аварии так и не завелись —впрочем, Томаш и без них догадывался, в чём причина сбоев.

Генератор.

Томаш шёл теперь по дверям отсеков, согнувшись в три погибели, и держался за леер, как за страховочный фал. Перевёрнутый навзничь коридор было невозможно узнать, словно Томаш оказался внутри неисправной центрифуги, которая норовит вышибить из него дух. Голова кружилась. Коридор потряхивало, у корабля начался эпилептический припадок.

Одна из дверей под ногами открылась, и из неё высунулась голова Лады.

— Что случилось?

Лада стала со стоном выбираться из каюты, как из гравитационного колодца.

— Генератор. Опять что-то навернулось.

— Что за…

Лада подтянулась на руках, сражаясь с неуёмной гравитацией. Она успела вытащить из проёма одну ногу, когда гравы вновь опрокинули корабль. Томаш кубарём покатился обратно в рубку. Лада вскрикнула и полетела вслед за ним.

Мазнули красным аварийные огни, перед глазами всё смешалось.

Томаш врезался спиной в свой ложемент и провалился в него, задрав кверху ноги. Через мгновение на него упала Лада, чуть не свернув ему шею.

— Что с гравами, чёрт бы их побрал! — крикнула она.

Лада упёрлась Томашу в грудь и окинула рубку остервенелым взглядом. Под потолком мигали какие-то тревожные сообщения — вспыхивали и тут же гасли — так, что их невозможно было прочитать. В уши била сирена.

— Сле… сле… — прохрипел Томаш.

— Что?

— Слезь с меня! Кажется, ты мне что-то сломала!

— Очень на это надеюсь! Полетели чёрт знает куда с неисправным генератором и гравами! Отруби их!

— Твою мать!

Томаш вылез из-под Лады и вцепился в свой терминал. Голосовое управление на «Припадке» не работало, и всё приходилось делать вручную. Пальцы у Томаша тряслись, а голографическое изображение на экране рябило и рассыпалось на искры, как взрывающиеся лампы. Наконец он нашёл нужное меню и ткнул в кнопку аварийного отключения гравитационных катушек. Терминал недовольно заверещал и запросил голосовое подтверждение от капитана.

Томаш выругался.

— Серьёзно? — Лада прикрыла ладонью лицо. — Ты знал, что это так работает?

— Да нет же, чёрт! — У Томаша задёргался мускул под глазом. — Мы собирались починить голосовое на Бакаре, но…

— Из головы вылетело?

Томаш в панике пролистывал многоуровневые меню. Изображение стало зернистым, как на самых древних проекторах, и нехотя отзывалось на движения его рук.

Рубка теперь кренилась в противоположную сторону, и Томашу приходилось держаться одной рукой за терминал, чтобы не вылететь в коридор. Лада лежала в его ложементе, наблюдая за тем, как он барахтается у неё под ногами.

— Придурок! — прорычала она. — Мы сейчас все из-за тебя подохнем!

— К генератору кто-то подключился! — крикнул Томаш. — Это сабо… сабо…

Поперёк горла встал ком, и Томаш закашлялся.

— Что?

— Саботаж!

— Какой ещё саботаж?

— Погоди, сейчас…

Томаш поменял в настройках терминала способ подтверждения и медленно, растопырив пальцы, опустил ладонь прямо в подёргивающееся изображение.

— Ты что вообще делаешь?

— Сейчас! Сейчас!

На терминале высветилась надпись: «Проведена дактилоскопия, личность капитана подтверждена». Что-то щёлкнуло, изображение вздрогнуло и взорвалось фонтаном электронных брызг.

Терминал погас. Больше ничего не происходило.

Гравы по-прежнему тащили Томаша в отверстый коридор, как в пропасть.

— Ты что, терминал вырубил, а не гравы? — простонала Лада.

— Сейчас… сейчас должно…

Сирена заглохла — последний её гудок вышел медленным и угасающим, как на разряженных батареях. Свет на потолке мигнул.

— Да не может быть! — крикнул Томаш, хватаясь за терминал обеими руками. — Отключайся, твою мать!

В этот момент тело его потеряло вес.

— Похоже всё-таки работает голосовое! — усмехнулась Лада.

Она выбралась из ложемента и, оттолкнувшись ногой, поплыла в коридор, вытянувшись, как пловчиха. Можно было подумать, что в невесомости она чувствует себя даже увереннее, чем с работающей гравитацией.

Томаш последовал за ней.

— В технический! — скомандовал он. Голова раскалывалась из-за перепадов давления. — Там что-то происходит!

В подтверждение его слов сенсорный замок у двери в техничку действительно горел зелёным.

— Кто взломал? — пробормотал Томаш. — Дверь же была…

Лада ударила ладонью по замку — как пощёчину дала — и дверь, испуганно пискнув, открылась. Из проёма вывалился Джамиль — с закатившимися глазами и новой пунцовой шишкой. Лада оттолкнула его, и он поплыл по коридору, бесчувственно раскинув руки. Томаш, выругавшись, юркнул в отсек. У силового щитка суетился, тыкая в разъемы острыми манипуляторами, страхолюдный металлический таракан.

— Твою же мать! — крикнул Томаш.

— Вот гадёныш!

Таракан взволнованно дёрнулся, отыскав наконец то, ради чего переворошил всю техничку, и припал к интерфейсному разъёму виртпроцессора.

Лада от души приложила его ботинком.

Таракан врезался в стену и заверещал, как пожарная сигнализация, панически дёргая всеми шестью лапами. От его брюшка, подобно электрической пуповине, протянулся к интерфейсному разъёму длинный кабель в металлической оплётке.

Лада выдернула кабель. Таракан взвизгнул, примагнитился к настенной обшивке и пополз к выходу.

— Это что? — выдохнул Томаш. — Это кабур?

— Это твой саботажник, — сказала Лада.

— Но почему он…

— Разберёмся. Генератор приходит в себя. — Лада постучала пальцами по мутному экранчику над силовым щитком. — С тебя пока что обвинения снимаются. Пойдём гравы включать.

— С меня-то снимаются, — сказал Томаш. — А вот кое с кем надо будет серьёзно поговорить.

\* \* \*

— Что — это — за хрень? — Томаш едва сдерживался, чтобы не заехать по потному лицу Джамиля кулаком. — Какого…

Джамиль сидел за столом, повесив голову и прижимая к голове скомканный бинт.

— Погоди! — Насир протянул Томашу стакан с неразбавленной тинктурой. — Пригуби вот чуток, помогает. Сейчас спокойно во всём разберёмся, зачем так переживать?

И сам, как коршун, завис над Джамилем.

— Слушай ты, хмар кус! Ты зачем со своим тараканом в техничку полез, херзац его так!

Джамиль сжался и посмотрел на него с ужасом. Во время аварии Насира сильно потрепало, и выглядел он неважно — глаза запали, как у покойника, а кожа на лице приобрела трупный оттенок, — но из-за этого производил куда более угрожающее впечатление. Лада перевязала ему на свой манер голову бинтом и получилось что-то вроде чалмы с проплешиной на затылке. На виске у Насира осталось незамеченное пятнышко подсохшей крови.

— Молчать будешь, хаволь?! — зарычал Насир.

— Я не медик, мальчики, — сказала Лада, — но, мне кажется, у него шок, или как там это правильно называется.

Она пощёлкала пальцами у Джамиля перед глазами, и тот задёргал головой, как рыба на сковородке.

— Может, этот хаволь черепушкой повредился?

— Да по хрен чем он там повредился! Что нам с этой хренью делать? — Томаш показал на металлического таракана, который лежал на столе, поджав по себя лапки, и вращал из стороны в стороны синими бусинами глаз. — Мы даже не знаем, как его отключить!

— Да, неручной зверёк.

Лада ткнула в таракана вилкой, и тот мгновенно отполз в дальний угол стола, судорожно дёргая манипуляторами, похожими на длинные заострённые жвала.

— Так как быть-то с этой штукой? — Томаш с отвращением посмотрел на таракана. — Я его здесь не оставлю!

— Чего тут думать? В шлюз его и выбросить к херзац матерах!

Насир прислонился к стене. Видно было, что ему тяжело стоять на ногах, но садиться рядом с электрической многоножкой он не решался.

— Отличная идея! — хмыкнула Лада. — После этого можно сразу на Бакар возвращаться.

— А может, и надо вернуться! Уже второй херзац подряд — и снова из-за генератора! Я уже не уверен, что мы до места дойдём.

— Давайте сначала во всём разберёмся, — сказала Лада.

— Да, — подтвердил Томаш. — Вернуться — не лучший вариант сейчас. Айша с нас шкуру спустит.

— Ты всё своей шармуты боишься?

— Опасаюсь. — Томаш почесал отрастающую на щёках щетину. — И тебе бы следовало.

— Я уже долго живу и никогда шармут не боялся!

— Ты молодец, Насик, — сказала Лада. — Но мы сначала во всём разберёмся, а уже потом решим, чего бояться, а чего не бояться.

— Золотые слова! — Томаш осушил свой стакан.

— Разберутся они… — проворчал Насир. — Почему вообще этот елдыш на столе сидит? Затолкайте его обратно в ящик! Он же опять в техничку полезет!

— Он никого к себе не подпускает, — сказал Томаш. — Может, он считает, что это его место.

— Чего? Какое ещё место?

— А я откуда знаю? Есть тут у нас один специалист по кабурам, но он…

Томаш наклонился к Джамилю и прокричал ему на ухо:

— Как отключить эту хрень?!

Джамиль посмотрел на него осоловелым взглядом и прикрыл мятым бинтом лицо.

— Он чего, плачет? — спросил Насир.

— Оставьте вы его, — сказала Лада. — Может, если бы вы не орали, он бы уже в себя пришёл. Оклемается — поговорим. А пока его надо в каюте уложить.

— Их обоих. — Томаш повернулся к Насиру. — Ты, мой друг, тоже на ногах не стоишь.

— Я в норме! — Насир поправил мятую чалму. — И похлеще бывало! Так что не боись. Скажи лучше, чего делать-то будем, пока этот хаволь дрыхнет?

— А что мы можем делать? — пожал плечами Томаш. — Лететь.

\* \* \*

Томаш остался в кают-компании один. После препирательств с Насиром в голове крутились одни бакарийские ругательства. На стуле, где сидел Джамиль, валялся мятый бинт с пятнами крови.

Томаш налил себе ещё тинктуры и выпил залпом. Традиционный литийский напиток не только уничтожал печень со сверхсветовой скоростью, но и помогал избавиться от мигрени. По крайней мере, головная боль его больше не беспокоила.

Таракан сидел на столе. Вилкой в него больше не тыкали, и таракан немного осмелел, выдвинул из брюшка скрюченные ножки и осторожно — тык, тык — подполз к краю столу. Его глаза-бусинки бешено блестели, сканируя кают-компанию.

— Эй! — крикнул Томаш. — А если эта хрень на меня сейчас набросится?

Ему никто не ответил. Он для верности вытащил из шкафчика столовый нож — сомнительное оружие — и отошёл поближе к двери. Таракан задвигал жвалами, пробуя воздух на вкус.

— Что ж ты за создание такое? — проговорил Томаш.

Кабур чем-то напоминал робота-погрузчика в космодромах, только уменьшенного в несколько раз и с угрожающими жвалами-манипуляторами. Его длинное округлое тельце состояло из налезающих друг на друга металлических пластин и напоминало хитиновый панцирь. Шесть тонких суставчатых ножек могли вдвигаться в металлическое тельце или полностью вылезать наружу, как у паука. Все интерфейсные порты находились у кабура на брюшке, но переворачивать его вручную Томаш не решался. Сам он никогда таких роботов не видел — впрочем, и выросшего на Бакаре Насира этот страшенный таракан удивлял не меньше.

— Есть кто живой? — крикнул Томаш. — Вы меня одного с этой хреновиной бросили?

Оставлять кабура без присмотра было нельзя — кто знает, куда он полезет в следующий раз. Судя по взломанному замку в техничку, закрытые двери не были для него проблемой.

Впрочем, спрыгивать со стола кабур не спешил. Он повращал круглыми глазищами и уставился на Томаша так, словно замышлял какое-то электронное злодеяние.

— Но-но! — Томаш погрозил ему столовым ножом. — Не вздумай!

Кабур аккуратно подтянул жвала к брюшку, как бы показывая, что не представляет угрозы. Теперь робот стал походить на домашнее животное, ждущее команды от хозяина. Сидеть, лежать, служить.

Томаш отложил нож и потянулся к тинктуре. Кабур, испугавшись, тут же застучал острыми лапками по столешнице, ретируясь подальше от бутылки.

— Может, имя тебе дать? — усмехнулся Томаш.

Кабур заинтересованно поглядывал на него синими бусинками.

— Пушистик, например.

Томаш плеснул в стакан тинктуры и пригубил её, как лекарство.

— Зачем же ты в техничку полез? Самописец у нас в рубке. Сомневаюсь, что на бакарийских кораблях его в техническом отсеке прячут. И на кой хрен тебе виртпроцессор сдался? Совсем твои электрические мозги заклинило?

Кабур лежал на столе, подобрав под себя лапки и глядел на Томаша неподвижным стеклянным взглядом. Можно было подумать, что он переключился со скуки в режим гибернации. Но когда Томаш, допив тинктуру, попробовал подойти к нему сбоку, кабур тут же очнулся и нервно задвигал жвалами.

— Ты чего делаешь? — объявилась из коридора Лада. Она покосилась на открытую бутылку. — Тинктурка храбрости придаёт?

— Изучаю я его, — буркнул Томаш.

Кабур угрожающе пощёлкал манипуляторами.

— И чего наизучал?

— Надо бы попробовать его перевернуть, у него же всё самое интересное на брюхе. Только вот он не даётся.

— А чего ты там найти хочешь? Кнопку выключения?

Томаш развёл руками.

— Почему бы и нет? Должны же его как-то выключать? Я так понял, на бакарийских кораблях самописец запрятан туда, где экипаж его достать не может, а эта хрень на ножках туда пролезает и…

— И что?

— И всё. Потом отключают её и обратно в коробку. Зачем она нужна-то? А то залезет на стол, — Томаш показал на нервно подёргивающегося кабура, — и клешнями своими начнёт шевелить.

— Я на бакарийских кораблях не летала, — сказала Лада. — Но если они от экипажа самописец прячут, зачем давать возможность отключать этого…

Она поморщилась, вспоминая название робота.

— Эту хрень, — подсказал Томаш.

— Да, — кивнула Лада, — кабура. Зачем делать его отключаемым? Он свою задачу выполнит, спрячется и уйдёт в какой-нибудь режим ожидания.

— Режим ожидания чего? Вот он так посидит, глазами повращает, а потом проберётся к тебе ночью со своими клешнями.

— Прекрати! — фыркнула Лада. — Всё тебе шуточки!

Они какое-то время молча смотрели на кабура.

— Ну чего? — спросил Томаш. — Попробуем его в ящик затолкать, пока он всех нас тут не закошмарил?

— Давай. Вопрос только — как? Он стервец шустрый, и с реакцией у него полный порядок, не то, что, — Лада глянула на Томаша, — у нас.

— Когда ты его в техничке пнула, он далеко не сразу оклемался.

— Стукнуть его предлагаешь? Нет, не вариант. Тогда же гравитации не было. Проще его со стола столкнуть — так, чтобы он сразу в ящик упал. Но только очень быстро, чтобы не успел отпрыгнуть.

— А если успеет?

— Давай я ящик принесу, а ты пока думай, ты же у нас капитан.

Лада вышла за ящиком, а Томаш стал открывать полки в шкафах в поисках какого-нибудь подходящего инструмента. Но ничего толкового не находилось. Тыкать в кабура столовыми приборами не имело смысла. Наконец Томаш решил, что проще накинуть на таракана куртку, пока тот пребывает в режиме ожидания — или как там называется это его состояние электронной прострации.

Лада тем временем притащила ящик и поставила его под кухонным столом. Кабур, растревоженный лязгом, тут же ожил и покрутил круглыми зенками.

— Подождём пока успокоится? — спросила Лада.

— Да, подождём.

— Что делать будем?

Томаш расстегнул куртку.

— Открывай ящик, — сказал он. — Я на него куртку накину и попробую в ящик запихнуть. Куртку жалко, конечно, но что поделать.

— Должно сработать.

— Пока ждём.

Кабур выпрямил сначала один манипулятор, затем другой — можно было подумать, что он репетирует движения из какого-то тараканьего танца — и наконец замер.

— Готова?

Томаш снял с себя куртку и уже готовился набросить её на кабура, но вдруг остановился.

— Что такое?

— Да головизор забыл! — Он вытащил серебристую сферу и сунул в карман брюк. — Так, начинаем…

Томаш поднял куртку над столом, затаив дыхание и закусив губу. Лада наблюдала за ним с кривой ухмылкой — как будто юмористическое шоу смотрела.

Тень от куртки коснулась кабура. Таракан резко ожил, выдвинул острые лапки и быстро отполз к другому концу стола.

— Умная тварь! — сказала Лада.

— Вот же чёрт! — Томаш швырнул куртку на пол. — У него там датчики везде понатыканы.

— Быстрее надо действовать, а не подкрадываться. Может, сзади лучше попробовать?

— Да как сзади-то? На стол мне, что ли, залезть?

— Хочешь я попробую?

Томаш потёр лоб.

— Лучше я его руками схвачу.

— Руками?

— А чего? Клешнями этими своими он неплохо может зацепить, конечно, но они у него только вперёд выдвигаются. Со стола сгребу и в ящик кину. Чего он мне сделает? Это же сервисный робот, а не боевой.

Лада поморщила губы.

— Тебе виднее. Но если он тебя цапнет, то я предупреждала.

— Договорились. Так что, приступим?

— Приступай.

Кабур тем временем подобрал жвала, втянул в брюшко лапки и мирно заснул на столе. Казалось, даже синие бусинки его глаз подёрнулись сонной поволокой.

— Итак…

Томаш набрал побольше воздуха в грудь.

— Я готова.

Лада стояла у стола с раскрытым ящиком.

— Надеюсь, хоть что-то сегодня пойдёт по плану, — сказал Томаш и схватил кабура.

Робот мгновенно ожил, дико заверещал, а его манипуляторы защёлкали, как самые натуральные жвала.

— Кидай в ящик! — крикнула Лада.

Кабур резко выдвинул лапы, кисти у Томаша разжались, и в следующее мгновение бешеный таракан с визгом запрыгал по кают-компании.

— Твою же мать! — заорал Томаш.

— Вот херзац! — Лада прикрыла ладонью лицо.

— Сейчас поймаю!

Таракан забрался на кухонную стойку и яростно сверлил Томаша синими глазищами. Томаш подобрал свою куртку, и кабур угрожающе зарокотал.

— Кидай её! — крикнула Лада.

Томаш бросил куртку в кабура, тот легко увернулся и, столкнув на пол бутылку тинктуры, резво умчался в противоположный конец отсека.

— Вот стервец! — Лада оттолкнула Томаша плечом. — Теперь моя очередь!

Она схватила куртку Томаша, но кидать её на кабура не торопилась. Робот сидел в углу каюты и взволнованно шевелил жвалами.

— Не зацепил он тебя? — спросила Лада.

— Не зацепил.

Томаш поднял бутылку, но тинктуры в ней оставалось на донышке — почти всё её драгоценное содержимое расплескалось по полу.

— Воняет так, как будто вы тут сутки бухали, — поморщила нос Лада.

Томаш поставил бутылку на стол.

— Чего делать будешь? В руках его удержать нереально, сильная тварь.

— Я всё же попробую.

Лада расправила куртку, и кабур, почуяв неладное, привстал на металлических лапах.

— Смотри, чтобы он справа не ушёл.

— Смотрю, смотрю, — проворчал Томаш. — Итак, на счёт три?

— Кидаю! — крикнула Лада.

Она с какой-то нечеловеческой проворностью швырнула в кабура куртку. Тот не успел даже запищать. Лада упала на него всем своим весом и подмяла под себя. Кабур орал и трепыхался, пытаясь выбраться.

— Ящик! Ящик давай!

Томаш пинком подтолкнул к ней ящик. Лада поднялась, обхватывая обеими руками запеленованного в куртку кабура. Раздался треск разрываемой ткани, Лада охнула, осела на колени, и кабур, проделав в куртке здоровенную дыру, стремглав вылетел из её объятий. Он что-то злорадно пропищал, взлетел над полом — и уже через секунду снова сидел на столе, угрожающе раскачивая жвалами.

— Твою мать! — выругался Томаш.

— Хорошая была куртка, — сказала Лада.

Она протянула Томашу лохмотья, которые остались от его куртки. Томаш уныло посмотрел на рваную дыру в спине.

— Вот скотина! И чего делать теперь? Не можем же мы его здесь оставить?

— Недооценила я стервеца, — покачала головой Лада. — Сильный и быстрый. Из любой ситуации выход находит. Может, нам его в команду взять?

— Не смешно.

— Да я и не смеюсь. — Лада помассировала мышцы на руках. — У него силищи столько, что его здоровенный мужик не удержит. Даже если бы тут такой был.

Томаш решил проигнорировать её последнюю реплику.

— Не понимаю я Бакар, — сказал он. — Зачем для считывания самописца подряжать такого монстра? А если у него в мозгах чего-нибудь переклинит?

Кабур успокоился и делал вид, что мирно спит на столе, разглядывая туманным взглядом опустевшую бутылку.

— Не переклинит у него ничего. Он на нас не нападает и увечья не наносит, когда защищается. Думаю, он запрограммирован не причинять вред членам экипажа. Это всё-таки не машина-убийца.

— Однако похож.

Лада вздохнула.

— Ты столько летаешь, а так и не понял Бакар. Это общество, построенное на взаимной ненависти и недоверии. Вдруг ты попробуешь ценные данные с него считать? И будь там хоть сто раз всё зашифровано, лучше свою драгоценную информацию защитить всеми возможными способами.

— В таком случае, не удивлюсь, если он в критической ситуации и к более решительным действиям перейдёт.

— Может, и перейдёт, — сдалась Лада. — Твоя вообще-то была идея его в ящик засунуть.

— Значит, я теперь виноват?

— Да нет, — улыбнулась Лада, — ты у нас молодец. Я серьёзно. И гравы отключил, и стервеца этого почти изловил. Только вернулись мы к тому, с чего начинали. Минус одна куртка.

— И одна бутылка тинктуры. Пойдём проведаем нашего знакомого, может, он чего скажет?

— А таракана здесь оставим? — нахмурилась Лада. — Он же любые замки вскроет.

Томаш задумчиво потёр подбородок.

— Я могу питание отвести здесь от всех дверей, и тогда он ничего не сделает.

— Значит, ещё и минус кают-компания, — сказала Лада. — Хорошо идём!

\* \* \*

— Как он? — спросил Томаш.

— Нормально. — Лада посветила Джамилю медицинским фонариком сначала в один глаз, потом — в другой. — Я что, врач, по-твоему? Жить будет. Но если и дальше продолжит из себя идиота корчить, то, — она хрустнула костяшками пальцев, — не слишком долго.

— Идаам! — Томаш наклонился к Джамилю, который лежал на кровати с настолько тщательно перебинтованной головой, что можно было подумать, будто у него череп по швам разошёлся. — Вы как, в порядке? Говорить можете?

— Да, да, я могу… — пробормотал Джамиль. — Но голова, знаете, очень страшно болит, кажется, вот прямо расколется сейчас, и перед глазами такие страшные чёрные пятна, чёрные мушки…

— Вроде болтает он как обычно, — сказал Томаш. — Ты обезболивающее ему давала?

— Давала. Хватит с него пока.

— У нас, кстати, разве нет нормальных бинтов? Что это за тряпки такие?

— Где-то есть. Я не нашла.

— Хорошо, неважно. Идаам, мы бы хотели получить от вас некоторые объяснения. Вы вместе со своим кабуром каким-то образом проникли в наш технический отсек и устроили серьёзную аварию. Мы могли погибнуть.

— Если бы не наш героический капитан, — вставила Лада.

— Погибнуть? — Джамиль захлопал глазами. — Но как же так? Я… я не уверен, что всё правильно помню. — Он коснулся пальцами лба. — Так больно думать!

— А вы не торопитесь, — холодно улыбнулась Лада. — Мы вас нашли без сознания в техническом отсеке, кабур при этом вытворял какие-то фокусы с нашим генератором.

— В итоге у нас мощность упала до критической, — продолжил Томаш. — И стало отказывать всё оборудование. А этот стервец потом зачем-то к виртпроцессору полез. Если бы мы вовремя не среагировали, то чёрт знает, что бы он ещё натворил!

Джамиль быстро глянул сначала на Томаша, потом на Ладу и снова болезненно поморщился.

— Не знаю, — простонал он. — Так больно думать! Боюсь, я что-то себе повредил. Я… — Он поднял над кроватью руку, распялив толстые пальцы. — Смотрите, как трясётся! Я даже подняться не могу!

— Можно тебя на секунду? — шепнула Лада Томашу.

Они вышли в коридор. Лада оттащила Томаша за рукав поближе к рубке.

— Я ему сейчас череп проломлю! — прошипела она.

— У него вроде и так проломлен.

— Нормально всё у него. Я эту бакарийскую дрянь хорошо знаю! Комедию он перед нами ломает. Надавить на него надо.

— Он вообще-то литиец.

— Не будь дураком! Вот ты — литиец. И ругаться будешь по-литийски, если тебя гравы об пол стукнут. Да у нас Насик и то больший литиец, чем он.

— Хорошо. И что теперь? Пытать его будем?

— Зачем пытать? Припугнём. Кого он больше всего боится?

— Ещё немного, и я бы сказал, что тебя.

— Томаш, — улыбнулась Лада, — я же говорю, литиец у нас ты.

— Очень смешно! Ладно, я понял, о чём ты. Скажем, что прямо сейчас с ней связались?

— Да.

— Тогда лучше не торопиться.

Они постояли несколько минут в коридоре и вернулись в каюту Джамиля.

— Идаам, — начал Томаш, — мы видим, что состояние у вас очень тяжёлое и, как ни печально это говорить, продолжать полёт вы не сможете.

— Но погодите, — быстро заговорил Джамиль, — мы ведь уже так далеко. Вы что же, хотите сейчас вернуться? — Глаза его лихорадочно забегали. — Если вы решили прекратить миссию, то я, наверное, могу подтвердить Айше, что сложившаяся ситуация…

— Миссию мы прекращать, конечно же, не будем. И с Айшей мы уже связались, она с нами абсолютно согласна. Да, нам придётся полететь обратно — по нашим прикидкам, мы потеряем часов десять, так что это допустимо. Лучше так, чем лететь с человеком, у которого серьёзная травма головы. Вдруг вы умрёте, идаам? Мы не можем этого допустить.

— Но как…

Джамиль смотрел на него вылупленными глазами, приоткрыв от удивления рот.

— На орбите Бакара мы состыкуемся с кораблём Айши, чтобы всё прошло как можно быстрее, и вы, идаам, вернётесь домой. Айша сейчас как раз утрясает детали, ищет, кем вас заменить.

— Постойте, я…

— Пойдём. — Томаш потянул Ладу за рукав.

— Постойте! — в панике закричал Джамиль.

Он бодро вскочил с кровати.

— Мне нужно с ней поговорить! Я сейчас! У вас ещё открыт канал?

— Канал закрыт, — сказала ледяным голосом Лада. — О чём вы собираетесь с ней говорить? Всё уже решено.

Губы у Джамиля побелели.

— Вы что же, — пробормотал он, — вы сказали ей, что я не спра… — Джамиль сглотнул, — не справился? Но это неправда! Это всё вы! Вы подстроили это! Вы меня подставили! Вы!

— Что мы подстроили? — спросил Томаш. — Идаам, боюсь у вас самая настоящая паранойя. Возможно, это последствия полученной травмы.

— Со мной всё в порядке! — закричал Джамиль. — Вы видите, я…

Он начал разматывать бинт, но Лада на сей раз постаралась на славу — Джамиль, кряхтя и заливаясь краской, с трудом сдирал его с головы.

— Не нужно резких движений, — сказала Лада. — Как исполняющая обязанности судового врача я бы вам порекомендовала полный покой.

— Со мной всё в порядке! — затараторил Джамиль. — Я просто, вы знаете, просто имел в виду, что мне надо ещё немного отдохнуть, совсем немного, буквально несколько минуточек, но, если что, я уже готов, со мной всё в порядке!

Он наконец справился с бинтом и бросил его на кровать. На его лысом черепе теперь красовалась вторая пунцовая шишка.

— Вот только Айша… — Джамиль посмотрел на Томаша просящим взглядом. — Пожалуйста, сообщите Айше, что я не…

— Сядьте, — сказал Томаш.

— Но я…

— Сядьте!

Джамиль сел.

— Сначала вы нам всё расскажете, и только после этого я решу, что говорить Айше. Что произошло в техническом отсеке? Почему кабур выбрался из ящика?

— Вы его выпустили, идаам?

— Вы не понимаете! — Джамиль смахнул со лба пот. — Я за него отвечаю, это моя ответственность. Мне нужно было провести тесты, проверки. К тому же это новая, совсем новая модель, которая совсем недавно поступила в распоряжение обороны…

— Военный значит, — хмыкнул Томаш.

— Можно было догадаться.

— Да, да, военный. Так вот, мне нужно было всё проверить, поэтому я выпустил его из ящика, подключил к головизору и начал тесты, но потом так получилось, я, правда, не уверен, что именно произошло, возможно, это был сбой, и дело совершенно не в моих тестах…

— Как отключить эту хрень? — перебил его Томаш.

— Отключить? — моргнул Джамиль. — Но дело в том, что…

— Погоди, — сказала Лада. — Пусть сначала всё расскажет. Что именно вы сделали, идаам?

Джамиль опустил голову, как провинившийся школяр.

— Так вышло, что запустилась основная программа. Я здесь не причём, это какой-то глюк, я обязательно сообщу об этом Айше, дело в том, что это новая, совсем новая модель…

— Дальше! — рявкнула Лада.

— Де-дело в том, — начал заикаться Джамиль, — что кабур активировался, он решил, что мы уже там, вы понимаете, на другом корабле, и стал выполнять, вернее, пытаться выполнить свою программу.

— Мы это уже поняли, — сказал Томаш. — Что было дальше?

— Он стал искать самописец, да. Я понятия не имею, почему он решил, что самописец находится в техническом отсеке! Просто, вы понимаете, он ничего не знает о литийских кораблях, видимо, поэтому он так и решил, или это снова был какой-то сбой, досадный сбой, вы знаете, так невовремя, и наверняка всё потому, что это новая модель.

— Вход в техничку был закрыт, — сказал Томаш.

— Он взломал его, он так может, там какой-то очень мощный, очень новый модуль для взлома, я не знаю детали, но он при желании может взломать всё, практически всё, что угодно. Я, — Джамиль похлопал себя по груди, — пытался его остановить, но это не так просто, совсем не просто…

— Это мы тоже уже поняли. Зачем он полез к виртпроцессору? Разве виртпроцессор похож на самописец?

— Я не знаю! Я сам удивлён не меньше вас! Возможно, всё это потому, что корабль литийский, а кабур рассчитан на бакарийские корабли. Наверняка дело в этом, да. Но я пытался его остановить! Я…

— Да вам медаль надо дать, идаам!

— А потом корабль начало трясти, и я… — Джамиль шмыгнул носом, — и я уже ничего не помню.

Томаш взглянул на Ладу.

— Ты ему веришь?

— Не знаю. Но вряд ли он собирался устроить саботаж. Какой в этом смысл?

— Как теперь отключить эту хреновину? — спросил Томаш. — Кабур сейчас сидит на столе в кают-компании и никого к себе не подпускает. Нам двери там пришлось заблокировать. И стоит его выпустить, как он тут же ломанётся обратно в техничку или что-нибудь похуже выкинет.

— Отключить его нельзя, — дрожащим голосом проговорил Джамиль. — Это так устроено. После того, как программа активирована, кабур будет функционировать, пока не доставит собранные данные своему хозяину, а потом отключится автоматически. Это специальная форма защиты, я тут, увы, ничего не могу поделать, всё так специально устроено, вы понимаете?

— Твою мать! Вы им что, вообще никак управлять не можете?

Джамиль молчал.

— Я подозревала, что так всё и будет, — сказала Лада.

— Ты у нас очень умная, — сказал Томаш. — Я серьёзно. Только вот нам по-прежнему нужно что-то сделать с кабуром.

— По крайней мере, — Лада взглянула на Джамиля, — мы узнали, что этот товарищ абсолютно бесполезен.

Джамиль испуганно сжался.

— А поскольку вреда от него куда больше, чем пользы — вернее, вред есть вполне серьёзный, а пользы вообще нет никакой, — то как исполняющая обязанности судового врача рекомендую ему постельный режим до конца полёта.

— Постельный режим? — не понял Джамиль.

— Запрём мы вас тут к чёртовой матери! — крикнул Томаш.

— Но вы не имеете права! — заныл Джамиль. — Я буду жаловаться Айше! Я…

Он тут же осёкся.

— Айше, — сказал Томаш, — можете жаловаться. Топливные гильзы мне на вас тратить не хочется, да и время терять тоже. Проще тут запереть. Если не нравится, мы вас можем, конечно, обратно на Бакар отправить — собственным ходом! В шлюз и пинком под зад!

Джамиль зашлёпал губами, как рыба, не издавая ни единого звука. Казалось, что от страха он разучился говорить.

— Но главная наша проблема пока что никуда не делась. — Томаш повернулся к Ладе. — Блокировать кают-компанию — это какой-то маразм. Да и на грузовоз надо будет этого таракана как-то оттащить.

— Не будем мы ничего блокировать. — Лада скрестила на груди руки. — Вернёмся к предыдущему плану. Только на сей раз подготовимся получше.

\* \* \*

Насир сидел на ящике — длинный и тощий, как после многодневной голодовки — и гипнотизировал таракана суровым взглядом исподлобья. Кабур тупо смотрел на него в ответ пустыми синими глазищами. Повязка Насира с проплешиной на затылке съехала на бок и до смешного походила на чудаковатый головой убор. Если бы Томашу сказали, что носить на голове такие тряпки — старая бакарийская традиция, он бы поверил.

— Как успехи? — спросил Томаш. — Команды уже исполняет?

— А то! — усмехнулся Насир. — Музыкальный таракан у нас завёлся! Смотри!

Она пощёлкал над кабуром пальцами, напевая какой-то разудалый мотивчик:

— Там-там-там, там-парам, там-парам!

Кабур встрепенулся, стряхнув с себя электронное оцепенение, расправил жвала и стал покачиваться из стороны в сторону в такт щелчкам.

— Ты аккуратнее, — сказал Томаш. — Ещё пырнёт тебя этими штуками.

— Елдыш его! — Насир отдёрнул руку. — Вас же не пырнул.

— Ты как вообще себя чувствуешь?

— Бхагат, нормально. Отошёл вроде. Ты не боись, я не стеклянный. И не так трепало.

— Выглядишь хреново.

— Такой уж уродился! Так чего с этим елдышом делать? — Насир показал на кабура пальцем, и тот угрожающе приподнялся на тонких ножках. — Дрессировать нам его теперь, что ли?

— Было б неплохо. Мог бы тинктуру нам в рубку приносить.

Кабур быстро успокоился, убрал жвала и с любопытством уставился на Томаша.

— Лада на дежурстве? — спросил Насир.

— Да, сейчас освободится и попробуем его втроём изловить.

— Адыр елдыш! — Насир потёр подбородок. — Да он вроде не шибко крупный, мы и вдвоём должны управиться!

Он поднёс к таракану раскрытую ладонь, как заправский дрессировщик, и кабур, взвизгнув, отполз от него подальше.

— Мы с Ладой тоже так думали, но, как видишь, не вышло.

— Да вы ни херзац без меня не можете! — осклабился Насир. — Подумаешь, елдыш какой-то на тонких ножках! Поставим ящик на стол, ты с одной стороны пошумишь, я — с другой, он сам в ящик и залезет!

— Не выйдет, — помотал головой Томаш. — Этот стервец на метр в высоту прыгает. Чего ему в ящик-то лезть? Ускачет куда-нибудь.

— А как он вообще работать должен? — Насир с сомнением посмотрел на кабура. — Не будут же его с сачком ловить?

— У него сейчас задача номер один самописец найти. Пока не найдёт, не успокоится.

— Херзац его так! — рыкнул Насир. — Где этот хаволь? Я его по стенке сейчас размажу! Устроил нам тут!

Он двинулся к выходу из кают-компании.

— Постой ты! — Томаш схватил его за плечо. — Ты-то хоть не кипятись! Оставь его! Под замком будет сидеть.

— А чего делать тогда? Лада, говоришь, с ним не справилась и прыгает он, как ужаленный елдыш!

— Будем думать, — сказал Томаш.

Кабур, почуяв что-то, заволновался. Он привстал на своих тараканьих ножках, и яростно завращал сверкающими глазищами.

— Чего это с ним? — спросил Насир.

— Мне откуда знать? Джамиль говорит, это новая модель для оборонки. Никто таких не видел никогда.

— А заманить его в ящик ничем нельзя?

— Чем ты его заманишь?

— Чем-то, не знаю. Вот же хмар кус! Должен же быть какой-то способ его отключить. Джамиль чего-то наверняка не договаривает! Давай я с ним потолкую? Аккуратненько, вежливо, без всяких этих.

— Да не знает он ничего.

— С чего ты этому бахулу доверять решил?

— Он трусоват, а мы его с Ладой неплохо так прижали. Знал бы — выложил.

— Ладно, а если…

Насир поставил ящик из-под кабура на стол.

— Ага! — сказал Томаш. — Сейчас он сам туда и прыгнет.

— А вдруг? — подмигнул Насир. — Давай! — Он открыл крышку и наклонил ящик. — Лезь внутрь, елдыш такой!

Таракан обомлело уставился на свою кутузку и выдвинул жвала.

— Вот видишь! Не нравится ему. Убери.

— Погоди! Может тут нажать чего-нибудь надо?

Он ткнул пальцем в панельку замка, и та в ответ яростно зарделась, издав недовольный писк. Кабур выбросил вперёд жвала, хватая невидимую добычу, и злобно заверещал.

— Вот ведь! — прыснул Насир. — Таракан с ящиком разговаривает!

— Вы чего тут, мальчики, делаете?

Лада появилась так бесшумно, что Томаш вздрогнул. У кабура что-то переклинило в электронных мозгах, он взвизгнул, взлетел над столом и, оттолкнувшись от стены, спрыгнул на стул, где валялся перемазанный кровью бинт Джамиля.

— Без меня начали? — спросила Лада.

Томаш всплеснул руками.

— Насиру всё не терпится.

— Елдыш его! — Насир облокотился на ящик, разглядывая гневно ощерившегося таракана. — А что будет, интересно, если стул передвинуть?

— В лицо тебе вцепится! — усмехнулся Томаш.

— Спрыгнет, — сказала Лада, — и в угол зажмётся. Поведение, как у зверька дикого.

— Так мы его и оттуда сгоним! Надо сделать так, чтобы ящик ему самым безопасным местом показался.

— Предлагаешь гонять его по всей каюте в надежде, что он случайным образом сам в ящик залезет? — Лада посмотрела на Насира усталым взглядом. — Может, поинтереснее тактику придумаем? Или это ваш предел, мальчики?

— Ты сама-то что предлагаешь? — спросил Томаш.

Кабур вдруг завертелся на месте, взволнованно размахивая жвалами, и его тараканьи ножки запутались в окровавленном бинте.

— Вот так дело! — присвистнул Насир.

— Он чего, сам себя изловил, получается? — почесал затылок Томаш.

— Не расслабляйтесь, мальчики, — сказала Лада. — Мы его пока не поймали.

— Но летать по всему отсеку он теперь не сможет!

Томаш толкнул ногой стул, кабур вздрогнул, попытался запрыгнуть на стол, но не долетел и лишь царапнул по столешнице жвалами. Глаза у него панически сверкнули. Кабур шлёпнулся на пол, задрал кверху брюхо и завизжал.

— Да! — обрадовался Томаш. — Есть!

Он подхватил кабура и уже собирался швырнуть его в открытый ящик, но тот с истошным визгом выскользнул из рук.

— Твою мать! — заревел Томаш.

Кабур перевернулся на лапы, метнулся к двери, но Насир вовремя наступил на волочащийся за ним бинт, и кабур отлетел обратно к его ногам.

— Ящик, елдыш его!

Лада сбросила ящик со стола, и Насир со всей дури пнул в него кабура. Таракан с диким воем влетел в ящик, и Насир тут же захлопнул крышку ногой. Приятно щёлкнул автоматический замок, и сенсорная панель на крышке сменила цвет.

— Он точно там? — спросил Томаш, вытирая пот.

— Хочешь проверить, адыр елдыш?

— Нет уж! Хватит с меня! Даже не верится, что мы с ним справились!

Насир постучал по крышке кулаком. В ответ раздалось осторожное постукивание — кабур как будто отвечал ему на азбуке Морзе.

— Ады-ыр елдыш! — протянул Насир. — Надо это отметить!

— Не выберется он оттуда? — спросила Лада.

— А мы его к Джамилю отнесём, — сказал Томаш. — Если выберется, то составит ему компанию!

— Отличная идея! — загоготал Насир.

Он полез за тинктурой, открыл один шкаф, затем второй и наконец вытащил из держателей для напитков последнюю, наполовину пустую бутылку.

— Вот же херзац!

— Ничего, — сказала Лада, — водички попьёте, вам полезно будет. Кстати, я опять тепловой след видела.

— Невидимка? — спросил Томаш.

— Да, и теперь он нас, судя по всему, обгоняет.

— Идёт с постоянным ускорением?

— Скорее всего, чередует ускорение и дрейф. Пытается рядом держаться.

— Вот херзац! — качнул головой Насир.

# Невидимка

Терминал, скрипя от натуги, моделировал полёт невидимки. От истыканной векторами координатной сетки на экране рябило в глазах.

— Без толку! — Томаш отключил расчёт. — Выдал десять тысяч вариантов и пошёл дальше. Слишком мало входных данных.

Насир валялся в своём ложементе, откинув голову, как пьяный. На его виске поблёскивала тревожным огоньком чёрная присоска кадола.

— Тут и без компьютера понятно, что он следует по нашему курсу и идёт где-то рядом, — сказала Лада.

— Вопрос, насколько рядом.

— Согласись, было бы странно, если бы корабль-невидимка не догадался держаться вне досягаемости наших сенсоров. Я бы на их месте соблюдала дистанцию как минимум в несколько минут. Не слишком близко, не слишком далеко.

Томаш вытянулся в ложементе и закинул руки за голову.

— Непонятно, зачем они вообще за нами плетутся. Откуда мы знаем, какая им на самом деле нужна дистанция? Даже одна световая минута — не так мало, если нужно реагировать быстро. Сенсоры работают с задержками.

— Вряд ли они нападать на нас собираются. Но, конечно, ничего хорошего в этом нет. — Лада озабоченно свела брови. — Я начинаю думать, что лучше было бы остаться на Бакаре.

— Ты меня пугаешь.

— А зачем они за нами увязались? Просто следить? Зачем мы им вообще нужны? Там корабль, судя по всему, очень серьёзный, могли бы и без нас обойтись.

— Может, Айша думает, что чем больше кораблей, тем больше шансов на успех, а деньги для неё не проблема.

— Не будь дураком, Томаш!

Насир вздрогнул, поднял голову и содрал с виска кадол.

— Что там? — спросил Томаш.

Бакариец вылез из ложемента и пьяно пошатнулся.

— Да ничего, адыр его елдыш! Я уже всё излазил. Есть хлам какой-то за коридором, сенсоры его едва видят, тепловых следов нет. Одна хараза, короче. Идём в клятой пустоте навстречу очередному херзацу!

— Давайте я ещё раз проверю, — предложил Томаш.

— А смысл? — сказала Лада. — Ты уже смотрел, я смотрела, теперь Насир посмотрел. Хочешь постоянное дежурство в вирте устроить? Мы их не найдём, смирись.

— Вы как знаете, — Насир присел на подлокотник ложемента, — можете там хоть ночевать в этом своём вирте, а я в ближайшее время туда ни ногой. Голова гудит.

— Так не удивительно! — сказала Лада. — Тебя неплохо потрепало.

— Да не в этом дело! У меня всегда так после вирта.

— Но мы же ничего не узнали. — Томаш застучал по клавиатуре: новые условия для расчёта маршрута невидимого корабля. — Нам нужно с этим разобраться или…

Он не договорил. А что — или? Обратно на Бакар он не полетит. Податься им некуда.

— Если ты хочешь убедить самого себя, что твоя Айша-Мойша тут не причём, а невидимый елдыш сам по себе объявился, то я тебе мешать не буду. Самовнушение, херзац его, штука мощная. Компьютер тебе тут точно не пригодится.

— Какое ещё самовнушение? Я пытаюсь в проблеме разобраться, это только вы уже всё заранее знаете.

На голографической карте загорелись тысячи точек с предполагаемыми координатами невидимки — результаты игры корабельной нейросети в бессмысленные угадайки. Можно было подумать, что невидимка размножается со скоростью вируса.

Томаш раздражённо отрубил терминал.

— А я согласна с Насиром, — сказала Лада. — Что ещё это может быть, кроме корабля Айши?

Томаш устало застонал.

— Да что угодно! Бакарийский крейсер на секретной миссии! Война же началась!

— Ага, и идёт этот секретный крейсер, — закивал Насир, — по тому же курсу, что и мы?

Томаш на секунду задумался.

— Может, так и есть. С чего вы решили, что одной Айше нужен грузовоз? Да у нас тут соревнование, кто первый до цели доберётся! И теперь невидимка нас опережает.

Насир принял позу великана-мыслителя и важно почесал длинный подбородок.

— Сомнительно, — выдал он с таким видом, словно просчитал в уме, как компьютер, десятки тысяч вариантов.

— Опять же соглашусь, — поддержала его Лада. — Если смотреть по тепловым следам, то видно, что они стараются держаться поближе к нам. Немного отстают, немного опережают.

— Кому видно? — спросил Томаш. — Почему мы вообще решили, что невидимка где-то рядом с нами? Мы сейчас кучу времени убили, чтобы его вычислить, а компьютер только одно показывает — обычная курсовая струна. Ничего странного или подозрительного нет. По распределению частиц видно, что это следы от ускорения, а не от торможения.

— Разгоняться и тут же тормозить стали бы только полные бахулы!

— Хорошо, они не полные бахулы. Но никаких свидетельств того, что они специально держатся рядом с нами, а не летят своим курсом, у нас нет. Расчёты ничего не показывают. Видно только, что корабль идёт на азме и чередует дрейф с ускорением.

— Ладно, — зевнул Насир. — Положим, ты прав, и у Мойши есть конкуренты. На какой-то херзац им её грузовоз потребовался. А может, и не её вовсе. Чего делать-то будем? Повздыхаем и дальше пойдём?

— Пойдём, — сказал Томаш. — Конечно, пойдём. Вопрос, с какой скоростью.

— В смысле? — не сообразил Насир.

— Насик, ты иди полежи, — улыбнулась Лада, вылезая из ложемента. — Твоей головушке сегодня и так слишком много досталось.

— Поняла, что я хочу сделать? — подмигнул ей Томаш.

— А чего тут не понять? Скорость набрать можно. Ничем себя не выдаём. Решили огоньку поддать, на торжественный обед опаздываем. К тому же они не знают, какой у нас полётный план, да и сами ускоряются постоянно. Гильзы, конечно, жалко, но у нас их с избытком.

— Э-э-э, — протянул Насир, поправляя на голове бинт. — Вы уверены, что это хорошая идея?

— А что не так? — развёл руками Томаш. — Ты, кстати, как себя чувствуешь? Выдержишь несколько импульсов?

— О себе лучше подумай! — огрызнулся Насир. — Ещё бы я несколько импульсов не выдержал! Она вон, — он показал скрюченным пальцем на Ладу, — в меня столько наркоты влила, что могу хоть без компенсаторов летать. Но какой в этом смысл? Мы же не знаем, как быстро они идут! Как ускоряться будем?

— Мы же не собираемся наши скорости синхронизировать. Сделаем импульсов пять-шесть, и посмотрим.

— Пять елдышей сейчас — это ещё пять при торможении!

— Гильзы есть, — сказала Лада. — Второй раз подобные выкрутасы мы устраивать не будем, но сейчас можно попробовать. Ничего другого мы всё равно не придумали.

— Классный херзац вы творите! Мало вам с этим бешеным тараканом было проблем, теперь будем за невидимым кораблём гоняться?

— Всё равно же делать нечего, — сказал Томаш.

\* \* \*

Джамиля вывели, точно заключённого, из каюты и усадили в ложемент. Он поначалу молчал, как смертник, которого отправили на последнюю в жизни прогулку по тюремному двору, но, когда Томаш стал привязывать его ремнями, не выдержал и затараторил:

— Это зачем? Это для чего? Мы что, уже прилетели?

— Ещё нет, — сказал Томаш. — Плановое ускорение. Или, скорее, — он улыбнулся, — внеплановое.

— Опять! Я не выдержу!

Томаш молча забрался в свой ложемент.

— Все готовы? — спросила Лада.

— Готовы, — отозвался Томаш.

Насир включил обратный отсчёт.

— Перерыв между припадками ставить как обычно, аотар? Сто секунд?

— Я после каждого импульса буду в вирт заглядывать, так что давай вручную.

— Как скажешь. Хотя смысл туда лезть каждый раз?

— Я всё же… — начал Томаш.

Он не договорил. Рубка содрогнулась в конвульсиях, и тут же в уши врезался пронзительный скрежет. Казалось, их запечатали внутри жестяной банки, и кто-то проворно вскрывает её консервным ножом. Томаш вцепился в подлокотники. Его вжимало в ложемент, как во время безумных виражей. Раньше импульсы давались ему куда легче. Джамиль что-то вопил, и это странным образом действовало успокаивающе.

Когда тряска улеглась, Томаш жадно вздохнул — как мертвец, которого медики вернули с того света.

— Жестковато было на сей раз, — пожаловался он.

— Всё как обычно, — сказал Насир. — Обычный припадок. Ты в вирт заходишь?

— Захожу…

Томаш прилепил на висок кадол. Его тут же затянуло в чёрный водоворот и понесло навстречу фальшивым звёздам. На фоне угольной темноты распускался кошмарный огненный цветок — тепловой след после взрыва топливной гильзы. Багровые лепестки извивались, как солнечные протуберанцы. Казалось, в самой ткани пространства прорезалась дыра, из которой бьёт ключом кипящая магма. Но ничего, кроме этой роскошной виртуальной постановки, Томаш не видел.

Он вынырнул из звёздного водоворота.

— Пусто. — Томаш содрал кадол. — Продолжаем дальше.

— Бхагат, ничего и не будет. Кого ты там увидеть ожидал? Но ты у нас аотар, так что…

— Пять импульсов, — сказала Лада. — Потом прекращаем. Пять импульсов мы можем себе позволить.

— Да я чего, спорю разве? — проворчал Насир.

Он включил обратный отсчёт.

— Что вы хотите найти? — Джамиль посмотрел на Томаша измученным взглядом — можно было подумать, что все эти бесчеловечные импульсы, от которых лопаются коронарные сосуды, были затеяны лишь для того, чтобы доставить ему побольше страданий. — Что вы вообще делаете?

— Мы набираем скорость, идаам, — сказал Томаш. — Придётся потерпеть небольшие перегрузки.

Небольшие. Он судорожно вцепился в подлокотники, подготовившись к вышибающей дух тряске. Грудную клетку тут же сдавило стальными тисками, перед глазами всё померкло, и Томаш на пару секунд потерял сознание. Привёл его в себя громкий голос Насира:

— Ныряешь?

— Да, да, я сейчас…

Кадол чуть выпал у него из руки.

Тяжёлая липкая темнота. У Томаша выбили опору из-под ног, и он кубарем покатился в удушливый мрак, рассечённый багровыми всполохами от смоделированного взрыва.

В вирте ничего не изменилось. Они по-прежнему летели в оглушительной пустоте, как последний корабль во вселенной.

— Пусто. — Томаш снял кадол.

— Осталось ещё три, — напомнила Лада.

— А скорость мы, кстати, неплохо так набрали, херзац его! — потёр ладони Насир. — Тормозить, правда, придётся жёстко. Уверены, что надо ещё три? Мин альвада, ничего вы там не увидите и после пятого. Так что, аотар?

— Перестаньте делать это! — закричал Джамиль. — Просто перестаньте! Вы мне так спину сломаете!

Никто не обращал на него внимания.

— Раз решили, то давай, — сказал Томаш. — Два импульса — это несерьёзно.

— Согласна. Насир?

— Да я чего? Я против, что ли? Просто жалко, херзац его, никогда в жизни не базарил так гильзы.

— Всё бывает в первый раз.

— Ладно. Вот вам очередной елдыш!

Под потолком замелькали цифры, и все как-то разом замолчали — даже Джамиль перестал ныть.

Томаша вжало в ложемент, он закрыл глаза и представил, как за кормой корабля распускается огромный огненный цветок. Скрежет металла вреза́лся под череп, как гвозди. Ложемент поскрипывал, раскачиваясь из стороны в сторону, как на дурацком аттракционе, который упрямо хочет заставить тебя распрощаться с недавним обедом. Техосмотр им бы не помешал — но в Аль-Салиме и в лучшие времена не спешили обслуживать литийцев. Томаш вдруг подумал, что «Припадок» — не из тех кораблей, которые заканчивают жизнь после скучного официального списания, на усталой корабельной верфи или вонючей свалке. Такое будущее его тарке точно не светит. Когда-нибудь она просто развалится на части.

Тряска длилась дольше обычного. Внезапно виски́ пробуравил истошный вой аварийной системы. Томаш дёрнулся и открыл глаза. Под потолком тут же загорелся код аварийного протокола.

— Доложите ситуацию! — скомандовал он.

Насир что-то прохрипел, но его заглушили новые вопли аварийки. Томаш едва не оглох. Насир ударил кулаком по какой-то кнопке, и их мигом накрыла мёртвая, как контузия, тишина. «Припадок» потряхивало так, словно он летел навстречу ураганному ветру.

— Это конец, — послышалось из соседнего ложемента. — Я знал! Я всегда знал, что так и умру!

Джамиль сжался в ложементе, уставившись побелевшими глазами на пульсирующий над его головой аварийный код.

— С чем мы столкнулись? — спросил Томаш. — Что с курсовой?

— Определяем, — ответил Насир.

— Отчётов о повреждениях нет, — сообщила Лада. — Влетели в облако мелких частиц. Судя по дисперсии…

— Какой ещё дисперсии? Какое облако? Почему мы его раньше не видели?

«Припадок» перестало трясти, и красные цифры под потолком разлетелись светящейся пылью. Лада отстегнула ремни ложемента и повернулась к Томашу.

— А ты сам как думаешь? Мы получили то, чего хотели. Невидимка ввязался в гонку.

— Значит это… — пробормотал Томаш.

Он трясущими руками достал кадол и провалился в бездну вирта. Его понесло навстречу обжигающе яркому шлейфу, который затмевал даже световую воронку от взрыва топливной гильзы. Тепловой след. Если бы вирт на «Припадке» мог передавать ощущения, то Томаш почувствовал бы, как мельчайшие частицы размером в несколько атомов пощипывают кожу.

Он начал сканировать пространство вокруг, но сенсоры «Припадка», ослеплённые огненным хвостом невидимки, работали через силу. Можно было подумать, что вакуум сам, в силу каких-то неизученных физических процессов, породил облако горящей материи.

Томаш вышел из вирта.

— Вы бы это видели! Страшно даже представить, какой корабль мог такое оставить!

— Мы и так всё видим. — Над терминалом Лады играла красками яркая голограмма. — След хороший. Я бы поставила на большой бакарийский крейсер с движками на азме. С таким бы гоняться не хотелось.

— Что? — взвизгнул Джамиль. — Какой ещё крейсер?

— Получается, он купился на нашу уловку! — усмехнулся Томаш. — И где-то недалеко от нас!

— Не торопись с выводами. Мы не знаем, как работает их технология. Определить, как далеко они сейчас, вряд ли получится.

— Ясен елдыш, что не слишком далеко!

— Да, — кивнула Лада. — Пожалуй, что так. Я согласна, это мы их спровоцировали. Выводы можете делать сами, мальчики.

— Удивительно! — Томаш провёл ладонью по влажным от пота волосам. — Мы ведь конкретно в него влетели, по вирту видно, что в самый центр шлейфа!

— Вероятность того, что мы угодим прямо в тепловой след, была ничтожной. Я удивлена.

— Вот же херзац! Получается, у нас с ними одинаковый полётный елдыш! Это наверняка корабль нашей шармуты! Надо потолковать с ней как следует!

— Да как вы смеете… — пролепетал Джамиль.

— Полётный коридор действительно совпадает, — подтвердила Лада. — По крайней мере, на этом участке.

— Коридор совпадает, и догнать они себя не дали, — сказал Томаш. — Значит, они нас ведут.

— Ведут, херзац его, на закланье!

— Давай без драматизма, Насик! Так что? — Лада посмотрела на Томаша. — Всё ещё думаешь, что Айша здесь не причём?

— Не знаю, что и думать. Впрочем, если это корабль её конкурентов, то они могут так же за нами следить и не давать себя обогнать.

— Адыр елдыш! Чего тут гадать? Пусть эта шармута нам всё и объяснит! Мы же конкретно им на хвост сели!

— Я не уверен, что всё правильно понимаю, — осторожно начал Джамиль, — но готов вас заверить, что…

Он отстегнул ремни и стал выбираться из ложемента, страдальчески постанывая.

— Оставайтесь на месте, идаам! — рявкнул Томаш.

— А смысл с ней говорить? — спросила Лада. — Ей достаточно выдать ту же версию, которую нам Томаш сейчас озвучил.

— Посмотрим на её реакцию, херзац матерах! Я на своём веку много таких шармут повидал, по глазам всё увижу!

— Вряд ли ты что-то увидишь в её глазах, — сказал Томаш. — Она на живого человека-то не похожа. Хотя я согласен с Насиром. Сейчас у нас есть неопровержимое доказательство. К тому же мы выполняем её миссию, логично будет сообщить ей о новых обстоятельствах. Я бы по такому случаю даже альтаам использовал, чтобы невидимка сообщение не перехватил.

— Как хотите. — Лада посмотрела на Джамиля, который стоял, покачиваясь, у ложемента. — Всё равно она скоро обо всём узнает.

\* \* \*

Альтаам позволял установить соединение из любой точки вселенной — но только со своим близнецом, точно такой же ювелирной трубкой. Появились эти устройства немногим меньше десяти лет назад и до сих пор не получили заметного распространения — стоил альтаам, как неплохой бакарийский насим, и у Томаша в голове не укладывалось, как можно отвалить настолько бессовестную сумму за короткий разговор по голосети. Видно, надо с сумасшедшим нетерпением захотеть кого-нибудь услышать.

Томашу объясняли принцип действия мгновенной связи, но он запомнил лишь то, что спустя несколько минут нарушается некая загадочная синхронность, и альтаам превращается в бесполезную золотую трубку. А следовательно, о передаче больших объёмов данных можно только мечтать.

Альтаам напоминал инкрустированную драгоценную камнями трубку мазина — если бы Насир сделал вид, что собирается с помощью неё выпустить колечко цветастого дыма, Томаш бы поверил. Всю поверхность трубки, как побеги вьюна, оплетали тонкие изумрудные нити — символ нервных окончаний вселенной, через которые передаётся связующий людей сигнал, презирая любые расстояния.

Айша вышла на связь мгновенно.

Её лицо, бледное и неподвижное, повисло в воздухе, напоминая трагическую маску из бакарийского театра. Обошлись без приветствий — дорога́ была каждая секунда.

— У нас непредвиденные обстоятельства, — перешёл сразу к делу Томаш. — Несколько минут назад мы…

— Для начала я бы хотела получить от вас объяснения, — перебила его Айша, — почему мой прекрасный друг, который любезно согласился присоединиться к экипажу вашего корабля, большую часть времени проводит взаперти, как заключённый.

Губы Айши едва заметно двигались.

Томаш усмехнулся — значит, Джамиль всё-таки успел послать ей весточку.

— Надо же, — качнул он головой, — а наш многоуважаемый идаам, как оказалось, довольно глуп.

— Как вы смеете! — буркнул Джамиль, но тихо, без энтузиазма — видимо, в перепалку ему вступать не хотелось.

— Я не потерплю оскорблений в адрес своих друзей! — Лицо Айши на мгновение покрылось глубокими трещинами. — Я жду от вас объяснений! А потом решу — продолжать ли вам миссию. Не тратьте время альтаама.

— Хорошо, объяснения, так объяснения. Благодаря действиям многоуважаемого идаама, мы все чуть не погибли. Он включил кабура, тот пролез в нашу техничку и едва не угробил генератор. На корабле стало отказывать всё подряд — гравы, система жизнеобеспечения. Мы чудом выжили. А потом несколько часов бегали за этим долбаным тараканом, пока нам не удалось загнать его обратно в клетку. Так что мы решили, что лучше будет вашему другу посидеть пока в своём отсеке — в том числе и для собственной безопасности.

Насир хохотнул. Лицо Айши оставалось незыблемым и спокойным.

— Если это так, приношу вам свои извинения за Джамиля. Вам стоило сообщить об этом сразу. Смею вас уверить, что он обязательно…

Джамиль вздрогнул.

— Давайте не тратить время альтаама, — перебил её Томаш. — Мы связались с вами не из-за Джамиля. По нашему курсу идёт ещё один корабль — крупный, с бакарийской сигнатурой и двигателями на азме. При этом он использует какую-то технологию, чтобы оставаться невидимым для наших сенсоров. Несколько раз мы засекли его тепловой след, а только что буквально в него влетели.

— Я не понимаю, о каком корабле идёт речь, — сказала Айша.

— Да всё ты понимаешь, адыр елдыш! — влез Насир. — У нас времени мало, хорош уже скандраам нам впаривать! Твой корабль? Если ты нам всё не объяснишь…

— Капитан, я разговариваю не с этим человеком! — зазвенел металлический голос Айши. — Почему он говорит?

Томаш поднял ладонь, и Насир, недовольно поморщившись, отвернулся от проектора.

— Извините, — сказал Томаш. — Но вопрос всё же вертится на языке, кто бы его ни задавал. Это ваш корабль?

— Томаш, — кожа на лбу у Айши треснула, — мне кажется, вы не понимаете сложившейся ситуации. Гражданские полёты на Бакаре приостановлены, и все корабли по факту перешли в распоряжение вэкаэс. Так у нас работает военное положение. Всех моих связей едва хватило на то, чтобы обеспечить вам разрешение на взлёт. Но у вас — литийский корабль, и для вас сделали исключение.

— Ага, дали литийцам прощального пинка под зад, — хмыкнул Томаш. — Айша, мне почему-то кажется, что при желании вы любой корабль могли бы снарядить.

— Вам неправильно кажется. Если бы это было так, я послала бы своих соотечественников.

— Хорошо, положим, я вам верю. Но кто-то идёт по нашему курсу — не просто идёт, а преследует нас. Если это не ваш корабль, значит ваших конкурентов.

— Ваша логика безупречна. Это не мой корабль, и я…

Лицо Айши рассыпалось на квадраты, а голос превратился в низкочастотный гул — синхронизация альтаама нарушалась.

— Кто это может быть? — крикнул Томаш. — У вас есть какие-нибудь предположения?

Лицо Айши напоминало теперь детскую головоломку из огромных кубов, а речь странно замедлилась и сошла на грудной металлический бас.

— Грузовоз принадлежит мне, никто о нём не должен знать. Но я вам верю. Кто-то идёт по вашему курсу. Но кто это — вам предстоит узнать самому, капитан.

\* \* \*

Джамиль ни слова не сказал, когда Томаш сопроводил его в отсек, как заключённого, — он лишь взглянул на Томаша мутным усталым взглядом и уселся на ящик с кабуром. Томашу даже стало его немного жаль.

— Идаам, я против вас лично ничего не имею, но для всех будет лучше, если вы пока посидите здесь. И постарайтесь, — Томаш показал на металлический ящик, — не выпускать больше своего питомца.

Джамиль испуганно вскочил с ящика, словно тот в любой момент мог расколоться, как надтреснутая скорлупа, освободив злобно пощёлкивающего жвалами таракана.

Томаш едва не прыснул со смеху.

— Успокойтесь, мы все сейчас немного на взводе. Отдохните.

— Но я не понимаю, как такое могло произойти, — пробормотал Джамиль. — Я должен был всё проверить, и я всё делал правильно, абсолютно правильно, так же, как и всегда, ничто не должно было привести к таким последствиям, это попросту невозможно.

— Значит, вы всё-таки сделали что-то неправильно.

— Но это невозможно, совершенно невозможно! — Из ящика, как нарочно, послышалось нетерпеливое поскрёбывание металлических лапок. — Программа кабура не должна была запуститься, и я…

— Тем не менее, она запустилась! — Спорить об очевидных вещах не имело смысла. — Отдыхайте, идаам! Обед, или, наверное, уже ужин, будет через два часа.

Он закрыл каюту Джамиля, чувствуя себя надзирателем в летящей чёрт знает куда космической тюрьме.

В рубке стояла напряжённая тишина. Насир и Лада сидели в ложементах. Насир крутил в руке альтаам, как любимую курительную трубку.

— Да уж, херзац его так, бессмысленный получился разговор! — проворчал он.

— Я предупреждала, — сказала Лада.

— По крайней мере, мы сообщили Айше о том, что мы — не единственные, кого интересует её грузовоз, — сказал Томаш. — Это на случай, если корабль действительно не имеет к ней никакого отношения.

— Для этого необязательно было тратить альтаам. Отослали бы рапорт через обычную связь. Но вы же, мальчики, её проверить хотели. Удалось, кстати?

— Вот елдыш! — Насир отбросил альтаам на приборную панель. — Надо было и правда сообщение скинуть. Ну перехватил бы его невидимка, и херзац с ним!

— Смысл теперь об этом спорить? — сказал Томаш. — Я сам решение принял, интересно было с ней в реальном времени пообщаться. Альтаам — это вам не палочка-выручалочка. Айша и в критической ситуации руками разведёт. Дескать, сами выбирайтесь. У нас есть ещё один про запас, и я подозреваю, что у Джамиля…

— А какая сейчас ситуация, Томаш? — с улыбкой спросила Лада.

— Не понял?

— Ну какая сейчас, по-твоему, ситуация? Ты же считаешь, что ещё не критическая. Какая тогда? Если невидимку послала не Айша, то ты же понимаешь, что мы им не конкуренты. Обогнать мы их не сможем, в открытую конфронтацию вступать — самоубийство. Там даже по тепловому следу понятно, что корабль серьёзный. А если Айша врёт, то всё ещё интереснее. Зачем мы ей нужны? В качестве запасного варианта? Что-то сомнительно. Если бы вместо невидимки какое-нибудь ведро, вроде нашего, летело, то я бы, может, ещё и поверила. А так — прости.

— Я думаю, — сказал Томаш после секундного молчания, — что не надо решать сгоряча. Давайте спокойно всё обсудим. Какие у нас варианты? Идём на поводке в пределах заданного коридора. Тут два направления — вперёд или назад. По крайней мере, пока поводок не снимут.

— Если снимут.

— Э-э-э! — Насир замахал руками. — Погодите-ка! Это вы чего мне сейчас, херзац его так, втираете? Это вы мне втираете, что, когда мы в Салиме торчали безвылазно, дела у нас ещё неплохо шли, да? А вот теперь — уже реально адыр елдыш и полная хараза! Назад не можем, а вперёд боимся?

— Ой, любишь ты драматизировать, Насик! Просто нужно понимать, что нас ждёт, когда мы до грузовоза доберёмся.

— Что нас ждёт, узнаем, когда доберёмся. — Томаш прилёг в ложемент. — Оружия у нас всё равно нет. Всё, до чего мы сможем сейчас додуматься — это быть ко всему готовыми.

— Да и мы так ко всему готовы! С рождения, херзац его так!

— Вот-вот! Или не готовы. Толку-то? Меня другое больше интересует. — Томаш разглядывал голографическую карту. — У нас на удивление хорошо получилось их спровоцировать. Обогнать себя они не дали. Хотя могли бы на хвосте висеть и щитом прикрываться. Если это корабль Айши, то, возможно, они летят впереди и расчищают нам путь. Отсюда и этот её чёртов безопасный коридор.

— Это даже мне бредовым кажется! — заявил Насир.

— Ты серьёзно? — Лада посмотрела на Томаша, как на умалишённого. — Идёт впереди и валит всех подряд без разбора — бакарийцев и литийцев?

— Ага! — крякнул Насир. — А мы не видим ни елдыша! Ни обломков, ничего!

— Просто нет пока никаких обломков, — сказал Томаш. — Мы ведь не знаем, какая на самом деле ситуация. Мы последние месяцы на Бакаре торчали, а там по новостной волне сплошную муть в уши льют.

— Я уж, скорее, поверю, что Айша достала карту бакарийских полётов, — сказала Лада. — А литийцам нас смысла трогать нет. У нас же литийская сигнатура.

— Ладно-ладно! Сдаюсь! — Томаш отрубил терминал, никаких следов человеческого присутствия вокруг корабля всё равно не наблюдалось. — К сожалению, ни черта мы не знаем. И не узнаем, пока до грузовоза не дойдём.

— А если попробовать ещё пару гильз сжечь? — предложил Насир.

— Нет смысла, — сказал Томаш. — Этот трюк второй раз не сработает. Да и зачем? Даже если мы снова им на хвост сядем, это ничего не даст.

— Можно попробовать дать быстрые импульсы. Два-три мы должны выдержать прежде, чем движку херзац придёт.

— Не надо «Припадок» мучить, старенький корабль всё-таки. А то мы вообще никуда не дойдём. Обогнать невидимку в любом случае не получится. Мы им не конкуренты.

— Обогнать не обгоним, но вдруг они сглупят, и какой-нибудь кирдым выкинут!

— Я лично против планов, которые рассчитаны на то, что наш противник — идиот, — сказала Лада.

— Надо же, — качнул головой Томаш. — У нас уже появился противник!

— Называйте, как хотите. Но если других идей нет, я бы предложила держаться намеченного курса.

— Согласен. — Томаш встал. — А я пойду прилягу. Может, потом на свежую голову что-нибудь придумается.

\* \* \*

Томаш забрался в свой отсек, выдвинул из стены узенькую кровать и разлёгся на ней, подложив под голову подушку из синтоволокна. Он так сильно устал, что спать уже и не хотелось — перед глазами мелькали цифры из системных статистик, строчки трассировок, расчерченные маршрутными струнами космические карты, крутящаяся волчком голограмма «Припадка», пронизанная жилами энергетических сетей.

Он невольно продолжал думать о последних событиях, хотя до смерти хотел спать.

Айша, её лицо, которое рассыпается каменной крошкой. Опустошённый коротким сеансом связи альтаам, который падает, как при замедленной съёмке, на приборную панель. Томаш подумал — а согласился бы он на предложение Айши, если бы знал, с чем они столкнутся — и вдруг понял, что да, согласился бы. Торчать в заточении на Бакаре уже не было сил.

Он много лет не проводил ни на одной планете столько времени. Даже Лития перестала быть для него домом — он чувствовал себя посторонним, который давно разучился понимать рядовые радости планетарной жизни и думает только о том, когда наконец разделается с делами и снова полетит в пустоту, загрузив трюмы каким-нибудь звенящим барахлом. Сидеть на одном месте, пустить корни, как растение, казалось ему чем-то сродни жизни в клетке — в огромном зоопарке под названием Лития или Бакар. Родных у Томаша на Литии не осталось — даже навещать было некого. К тому же тело его настолько привыкло к пониженной силе тяжести — ведь даже гравы на «Припадке» работали с бакарийскими настройками, — что на Литии, на родной планете, ему приходилось глотать таблетки. Голова раскалывалась, постоянно тошнило, все мышцы болели, как после марафона. Страшная, неодолимая сила — планетарная каббала, как он её однажды назвал — ложилась неумолимым грузом на плечи, прижимала к земле, чтобы он упал перед ней на колени. Как-то ему сказали, что он почти превратился в бакарийца, растратил все родовые черты, обменяв их на пьянящую дурь космической свободы — стал сутулым и худым, точно вырос на планете с низкой гравитацией, на литийском говорил, как иноземец, слишком правильно и чётко, с едва уловимым акцентом, а глаза его горели безумным огнём, светом звёзд, увиденных в вирте.

Впрочем, в отличие от Лады, Томаш к Бакару ненависти не испытывал. Ненависти тот и не стоил. Просто Бакар всегда оставался Бакаром — пронзительно чужим. Хотя кое-что странным образом объединяло в его глазах Литию и Бакар, непримиримые, как противоположные полюса у магнитов — Томашу постоянно встречались люди, которые вели себя так, словно весь мир ограничивается их душной планеткой, а всё остальное — лишь мираж, иллюзия, отблески света на сетчатке глаз, далёкие и ненужные. Таких людей всё устраивало, теснота собственной клетки никаких беспокойств не вызывала, происходящее за пределами своего замкнутого мирка никак не интересовало — и они, довольно улыбаясь, проживали отведённое им время на ничтожной пылинке в гигантском океане пыли.

Томаш с детства мечтал о космических путешествиях, но для его родителей космос был чем-то враждебным и пугающим — наверное, если бы они могли, то запрещали бы ему смотреть на ночное небо, на горящий фиолетовой звездой Бакар, источник постоянной угрозы. К тому же обеспечить Томашу достойное образование, необходимое для пилотов дальних рейсов, они были не в состоянии — мать постоянной работы не имела, а отец занимался настройкой станков для органической печати и не слишком-то преуспел в профессии. Несколько раз его сокращали — и они жили втроём на нищенское пособие. Томаш хотел поступить в военное училище, на аэрокосмическое отделение — и не прошёл по конкурсу. Даже устроиться техником на какой-нибудь грузовоз ему не светило — без дорогого специального образования.

Мать умерла от кровоизлияния в мозг, когда Томашу едва исполнилось восемнадцать. Отец тогда пристрастился к тинктуре. Из тех нескольких лет, что Томаш провёл с отцом, больше всего ему запомнился один тусклый вечерок. Отец с набрякшими под глазами синяками сидит за кухонным столом, уставившись на пустую бутылку из-под тинктуры, как будто надеется, что она вновь наполнится под его взглядом, и бормочет о том, что жизнь стала слишком тяжёлой, что честным труженикам, вроде него, не остаётся места, а всё вокруг захватывают иммигранты и приживалы, которые только и могут, что обманывать да воровать. Страдальчески вздохнув и оторвав наконец глаза от пустой бутылки, отец говорит, что им надо куда-нибудь уехать, подальше от города, на фермы — туда, где настоящая жизнь — и начать всё сначала. Томаш молча кивает (спорить с пьяным отцом — затея не из лучших), но сам понятия не имеет, чем отец собирается на этих фермах заниматься — видимо, пить тинктуру, как и раньше. Однако именно бутылка из-под тинктуры — подороже, чем обычно, с ровно наклеенной этикеткой — как-то невольно притягивает его взгляд.

Томаш тогда уже строил планы купить собственный корабль — скорее, в шутку, чем всерьёз — и летать, куда захочется, хоть на Бакар. И если на старенькую тарку он мог бы заработать лет за двадцать беспросветного труда, то откуда брать на её содержание деньги он, к сожалению, не имел ни малейшего понятия. Пока не поинтересовался стоимостью тинктуры на Бакаре.

Поначалу он даже не мог в это поверить. Бутылка крепко выдержанной, которую обычный работяга вполне мог позволить себе пару раз в год — на день рождения или другое пьяное торжество — на Бакаре, без всяких преувеличений, стоила целое состояние. Причина была, как догадывался Томаш, совсем не в выдающихся вкусовых качествах любимого пойла его папаши — выдержанная больше десяти лет тинктура отдавала горечью и обдирала глотку. Натуральный напиток, изготовленный по унаследованной с Земли технологии из растительного сырья, полностью и беспрекословно запрещённый на Бакаре — как и весь другой алкоголь — представлял собой некий статусный атрибут, дорогостоящую цацку, которую могли себе позволить только очень состоятельные бакарийцы. Причём сами его зачастую даже не пили.

Томаш стал ошиваться в барах при космодромах, слушал пьяные россказни от самопальных капитанов, почти полностью состоящие из тупого вранья и задиристого бахвальства, и пытался найти в них крупицы правды. Всё сводилось к тому, что кто-то когда-то умудрился провезти через кордон бутылочку-другую тинктуры — и несказанно с этого обогатился (продолжая, тем не менее, носить задрипанную форму и торчать сутками в горклой питейной). Официально ввоз тинктуры карался на Бакаре смертной казнью, и никто, как подозревал Томаш, головой рисковать не торопился, хотя разбогатеть с бутылки обрыдлого пойла мечтал, разумеется, каждый второй, если не первый.

Томаш работал в печатном цехе и умудрялся откладывать немного денег несмотря на то, что отец постоянно клянчил у него на тинктуру. Когда Томашу исполнилось двадцать лет, отец после дикого перепоя слёг с инфарктом. Из больницы он уже не вышел, и Томаш остался один. Он и сам пристрастился к тинктуре — надо же было чем-то занимать долгие вечера. Томаш понимал, что пройдёт ещё немного времени, и он уже никогда не вырвется с Литии.

Как-то Томаш познакомился в баре при космодроме с пилотом небольшого частного судна, занимавшегося перевозкой органических материалов для печати. Они разговорились, сидя за стойкой. Пилот был старше Томаша всего на несколько лет, хотя волосы у него уже заметно поседели — можно было подумать, из-за постоянных перегрузок перестаёт вырабатываться меланин.

Звали пилота Вукашин.

Выпив порций пять тинктуры, Томаш осмелел и предложил ему сделку. Он оформляет визу, платит за перелёт и берёт с собой ящичек крепко выдержанной. В случае чего избавиться от полдюжины бутылок труда не составит. А если уж совсем не повезёт, отвечать перед суровыми бакарийскими законами придётся только ему, Томашу — он же обычный пассажир, а не член экипажа. Более того, Томаш был готов отдать все деньги с продажи бутылок, весь свой заработок.

Вукашин посмотрел на него и покрутил пальцем у виска.

— С психами не работаем!

— Если всё выйдет, — сказал Томаш, — полетим снова. И тогда уже пятьдесят на пятьдесят.

Вукашин поморщился так, словно Томаш ему на ногу наступил.

— Визу ты, пацан, как оформишь? В мечтах, что ли? И на грузовоз пассажиров не берут. У нас всю команду, — он потыкал в стойку пальцем, перебирая пункты в воображаемом списке, — поимённо разберут и, если там кто лишний окажется, тут же всех строем на полный досмотр поставят. Так что хреновый план у тебя! Ой, хреновый!

Лицо у Томаша вытянулось. Он осушил свой стакан, чувствуя, как в терпкой горечи тинктуры растворяются его мечты.

— Хотя я не капитан, мне-то что, — сказал Вукашин, прихлёбывая тинктуру. — Могу тебя с Аскаром свести, пусть тоже поржёт.

— Это ваш капитан? — Томаш поёрзал на стуле. — Он, наверное, в такие места не ходит?

Вукашин захохотал.

— Он бы ходил, уж поверь мне! Да вот только тяжеловато ему у нас, он с корабля нос не кажет. — Вукашин вытряс в рот последние капли из стакана. — Я думал, ты парень смышлёный. По имени не догадался? С Бакара наш капитан.

— С Бакара? — Томаш приоткрыл от удивления рот.

— Не переживай, — осклабился Вукашин, — по-литийски он получше нас с тобой чешет.

Бакарийцев Томаш ни разу не видел, а местные пустомели, вроде того же Вукашина, любили стращать молодёжь, рассказывая, что жители Бакара и на людей-то не похожи — худые, точно от них один обтянутый кожей скелет остался, метра по три ростом и с чёрными глазищами, страшными, как смерть. Томаш, конечно, бакарийцев не боялся, но перспектива так скоро увидеть человека с другой планеты взволновала его до дрожи. Пару дней он мучился от бессонницы, представляя величественный бакарийский корабль, искрящийся, как кристалл, и этого самого Аскара, мрачного и молчаливого капитана, похожего на магов из детских книжек.

Когда его наконец отвели к грузовозу, он даже вздохнул от разочарования. Никакой романтики, обтекаемых форм и драгоценного блеска. Томаш тогда подумал, что истрёпанная посудина, стоящая на мурингах, прекрасно вписалась бы в пейзаж на какой-нибудь свалке.

— Это, — выдавил он из себя, — это и есть…

— А ты чего ожидал? — хмыкнул Вукашин. — Звездолёт класса «Призрак» с двойным пентхаусом?

Они прошли через шлюз, и Томаш чуть не сверзился на пол коридора из-за мгновенно ослабшей гравитации. Вукашин подхватил его за плечо.

— Ты чё это?

— Просто я… — пробормотал Томаш, глядя себе под ноги. Походка у него стала лёгкой, как у пьяного. — Просто я впервые…

— Ну ты даёшь, пацан!

Томаша провели в кают-компанию и усадили за кривой столик, позаимствованный из кухонного гарнитура в его квартирке. Спустя пару минут появился тот самый Аскар.

Маг из детской книжки.

На человека он, разумеется, всё-таки походил. Глаза и правда были почти чёрными — но только радужка, и выглядело это вполне по-человечески. А вот про худобу и рост не врали. Затылком Аскар задевал потолок и постоянно сутулился, из-за чего казался великаном, но каким-то слабым и болезненным, как если бы все его подвиги и прочее великанство давно уже остались в прошлом.

— Томаш, значит? — спросил он, дружелюбно подмигнув, и втиснулся за столик. — Я — Аскар, капитан «Вечного странника». Давай время не терять. Рассказывай, чего ты там напридумывал.

Томаш рассказал. Аскар слушал почти внимательно — пару раз зевнул, поковырял в ухе мизинцем.

— Как же ты, друг мой, столько денег собрать умудрился? Ящик крепко выдержанной недешёво стоит!

— Я долго копил, — ответил Томаш, повесив голову, словно в этом было что-то постыдное.

— И всё нам отдашь?

— Отдам!

— А на следующую партию как копить будешь?

Этот момент Томаш не продумал. Он застыл, как изваяние, уставившись на ухмыляющегося бакарийца.

— У меня так тоже постоянно бывает, — сказал Аскар. — Вроде план отличный, а вот, — он щёлкнул пальцами, — пара деталей всё же ускользнула от внимания.

— Но я…

— Оформлю тебя техником на один полёт. Команда у нас, конечно, укомплектована, но это мой корабль, могу нанимать, кого хочу. Каюта для тебя найдётся. Если будут проверять, скажем, что ты у нас самородок без образования. Но проверять не будут.

Аскар весело подмигнул Томашу.

— Оформите техником? — дрожащим голосом спросил тот.

— Да, но без зарплаты! — Аскар нравоучительно поднял палец. — Делать ты ничего не будешь, лезть никуда не будешь. Из каюты выходить только по разрешению, даже в туалет. Считай, что в тюрьме сидишь, а мы все — твои надзиратели. Это понятно?

— Да-да! — радостно закивал Томаш.

— Купишь ящик двадцатилетней, самой лучшей. Дешевле для нашего дела брать смысла не имеет. Прятать, кстати, ничего не надо. Это наш корабль, литийский. Здесь, — он показал на перекошенные навесные полки, — литийская территория. Если что, скажем, запас для личных нужд. Он, кстати, у нас и правда есть.

— Но я думал, бакарийцы… — начал Томаш.

— Не все, — улыбнулся Аскар. — Я вот, например, тинктуру уважаю. Да мы и не на Бакаре. Короче, никаких тайников под полом и прочей романтики, друг мой, не будет. Таможне всё равно, что у нас на корабле находится, главное из корабля не выносить.

Томаш слушал, затаив дыхание.

— Есть у меня один знакомый в Аль-Салиме, он поможет. Аль-Салим, — добавил Аскар, заметив непонимающий взгляд Томаша, — это космодром бакарийский, где мы стоим обычно. Так вот, знакомый мой сам придёт и заберёт товар. Всё остальное — не твоего ума дела. Кстати, может и не прийти, всякое бывает. Тогда обратно тинктуру повезём или выпьем с горя. Прибылью я с тобой поделюсь — по крайней мере, на ещё один ящик двадцатилетней хватит. Но это если всё выгорит. Согласен?

— Да! — выпалил Томаш.

— Вот и отлично! — Аскар выудил откуда-то из-под стола бутылку с рубиновой жидкостью. — Тогда, друг мой, давай за знакомство! И надеюсь, не придётся тебя из шлюза выбрасывать за плохое поведение.

— Я тоже, — сглотнул Томаш.

Спустя всего несколько дней он впервые в жизни отправился в космос — полетел на пугающий своим фиолетовым светом Бакар. Никакой космической романтики, как и обещал Аскар, не было. Продажа нелегальной тинктуры прошла на удивление буднично и просто — бутылки в ящичке из растительного волокна неприкрыто лежали на камбузе, и таможне до них не было никакого дела. Потом объявился седой бакариец с похожим на таракана роботом, внимательно осмотрел бутылки, покривил губы, пожаловался, что выдержка какая-то неправильная, не в тех бочках, но потом всё же загрузил ящик в робота и удалился, пробормотав что-то на бакарийском вместо прощания.

Обогатиться, правда, тоже не вышло.

— Так дёшево? — удивился Томаш, когда Аскар сказал ему, сколько получил за тинктуру.

— Чего ж ты хотел, мой друг? — пожал тот плечами. — Мы же их перекупу продаём, а он уже берёт на себя все риски. Без него нам эти бутылки с корабля не вынести.

— А он как? — спросил Томаш.

— У него там договор особый с таможней. Тут даже я, друг мой, деталей не знаю. Но на Бакаре всё, — Аскар прищурился, — сложно. Для простых людей — одни законы. Для тех, кто побогаче — другие. Официально тинктура, конечно, запрещена, но на ящичек глаза закрыть всегда готовы. Не для простых смертных такие напитки.

— Так вы чего, уже делали это? — оторопел Томаш.

— А то ты сам этого не понял! Да и стал бы я браться за дело, в котором ничего не смыслю. Правда, я со своего основного груза куда больше прибыль имею, а это так, маленький бонус.

— И зачем вам был нужен я?

Аскар похлопал Томаша по плечу.

— Понравился ты мне! Я людей сразу вижу — как насквозь! С некоторыми и говорить-то не хочется. А ты человек хороший, это заметно. К тому же ящик двадцатилетней купил. А это недешёвое удовольствие.

На этом их сотрудничество не закончилось. Томаш и правда не понимал, зачем Аскар таскает его с собой, хотя подозревал, что в случае какой-нибудь несвоевременной проверки с лёгкой душой повесит на него всех собак.

Они хорошо ладили, Томаш любил поболтать с Аскаром за стаканчиком тинктуры, а тот с удовольствием травил байки о своих то ли надуманных, то ли чрезмерно приукрашенных приключениях. Когда корабль стоял в Аль-Сальме, Аскар частенько пропадал — иногда на день или два, — и другие члены экипажа шутили, что их доблестный капитан отправился на встречу к очередной «шармуте». Хотя Томаш бакарийского не знал, перевод ему не требовался.

После второго полёта Аскар уже отдал Томашу четверть заработка, потом — половину. Шесть бутылок превратились сначала в дюжину, а затем в четыре ящика. Больше четырёх они никогда не брали, прибыль делили поровну, а со временем Томаш стал и правда выполнять кое-какие обязанности техника. Правда, по-прежнему без зарплаты.

Летал он с Аскаром несколько лет. Их скромные приключения с контрабандой могли бы продолжаться куда дольше, но однажды Аскар заявил, что улетает по каким-то страшно важным делам на Бакар — на межпланетном лайнере, как пассажир, — да так и не вернулся.

Это его внезапное исчезновение ударило по Томашу даже сильнее, чем смерть отца. Он чувствовал себя так, словно споткнулся и упал на ровном месте — всё только успело наладиться, он почти жил в космосе, подружился с командой, стал потихоньку разбираться в технике и даже научился писать простенькие полётные программы. Впереди их ждали миллиарды миль звёздной пустоты, пусть даже и летали они, как заведённые, между двумя ненавидящими друг друга планетами.

Но Аскар взял и не вернулся.

Томаш долго ломал голову над тем, что могло с ним произойти — не бросил же он собственный корабль и команду, чтобы сбежать на Бакар. Аскар мог повздорить с перекупщиками, его могли убить. Томаш раскопал всю информацию о пассажирском рейсе, которым Аскар улетел с Литии — лайнер успешно приземлился, Аскар числился среди прошедших таможенный контроль пассажиров — и после этого всё, тишина. Как будто его друг вышел из космопорта и растворился в воздухе.

По законам Литии человек, пропавший без вести за пределами планеты, считается умершим спустя пять тысяч стандартных часов. Наследников у Аскара не было, его старую тарку под названием «Вечный странник» выставили на продажу, и Томаш, не желая расставаться с кораблём, выкупил его, оформив в банке грабительский кредит. Все старые связи на Бакаре он сохранил, правда, на Литии дела с ним вести никто не решился — фермы, где выращивали органические материалы для печати, новый контракт с ним не заключили, а прежняя команда разбежалась, как крысы с корабля.

Но Томаш собрал новую.

На Литии он после этого долго не задерживался — закупка тинктуры много времени не занимала. Первые годы он регулярно навещал колумбарий, но потом вдруг перестал чувствовать с покойным отцом какую-либо связь. Как будто и не отец он ему был вовсе. Как будто внутри Томаша что-то умерло. Лития уже не была ему домом — домом, настоящим любимым домом, стали тесные отсеки на старом корабле.

Вместо медицинской органики Томаш возил литийские сувениры. Прибыли они не приносили никакой, поэтому вместо четырёх ящиков тинктуры приходилось брать пару дюжин — иначе не получалось даже оправдать затраты на полёт. Сбывать такие большие партии было непросто, Томаш работал уже с целой ордой перекупов, и «Припадок» торчал в Аль-Салиме неделю, а то и две. Впрочем, внимания на них по-прежнему не обращали — слишком уж мелкая птичка. По крайней мере, пока не началась война.

Томаш и сам не понимал, почему всё это вдруг полезло ему в голову. Он ворочался на кровати, а сердце взволнованно ёрзало в груди.

Сон не шёл.

Томаш достал из кармана головизор — тот умел подключаться к капитанскому терминалу и считывать показания со всех корабельных сенсоров. Перед ним появилась сверкающая глянцем голограмма «Припадка», который, по странной прихоти проектора, покачивался из стороны в сторону, как воздушный корабль. Генератор выдавал сто процентов мощности, все системы работали штатно, даже гравы перестали дурить, и в логи за последний час не упало ни единой ошибки. Томаш усмехнулся, подумав, что после заключений в начале полёта «Припадок» решил притвориться пай-мальчиком и работал так слаженно и чётко, словно несколько дней назад вышел с верфи. По крайней мере, до следующего импульса, когда скрежет усталого металла и треск переборок как нельзя лучше выдадут реальный возраст корабля.

Проверять что-либо через головизор не было никакой нужды — Насир с Ладой дежурили в рубке и, что называется, держали руку на пульсе, — однако спать Томаш не хотел, принимать снотворное — тоже, и в итоге сидел на кровати, подобрав под себя ноги, как бакарийский монах, и игрался с голограммой собственного корабля.

Он схватил её двумя пальцами и покрутил вокруг оси. Голограмма весьма отдалённо передавала состояние внешней обшивки, но даже по ней было видно, как сильно пострадал за долгие годы корпус. Подпалины, трещины, широкие проплешины от выгоревшей брони — «Припадок» выглядел неважно, когда Томаш его только купил, а теперь и вовсе напоминал боевую тарку, которая чудом выбралась из смертельного сражения, получив множество травм и шрамов. Двенадцать миллионов от Айши позволят купить новый корабль — полностью новый, без единой царапинки — и летать на нём до конца жизни.

Томаш переключился на космическую карту. Перед ним вырос световой шар, размеченный координатной сеткой, внутри которого пульсировала тусклая искорка «Припадка». Томаш поменял настройки, и сотканная из тончайших нитей сфера превратилась в огромный тор — так проектор визуализировал полётный коридор, будто они, как запертый в колесе зверёк, всё время движутся по кругу. Зарделась огненная полоса — кровоточащая прореха в торе. Томаш усмехнулся. Следы от невидимки уже перестали удивлять. К тому же данные с главного терминала из-за старой сбойной сети поступали с большими задержками, и от визора было мало толку — иногда он каким-то чудом показывал то, что и вовсе происходило несколько часов назад.

Томаш уже собирался убрать визор, как тор вдруг яростно замерцал, и его насквозь прошила синяя нить. Это означало только одно — через полётный коридор скоро пройдёт литийский корабль.

Томаш вскочил на ноги и выбежал из каюты.

# Столкновение

Насир проверял что-то на терминале, постоянно поправляя сползающий на брови бинт, а Лада лежала в ложементе, как в обмороке, картинно раскинув руки. На её виске ритмично мигала, отмеряя удары сердца, чёрная присоска.

— Вы видели? — Томаш влетел в рубку. — Кто-то скоро пройдёт через наш полётный коридор!

— Всё мы видели, — лениво отозвался Насир. — Думаешь, чего Лада в вирт полезла? Со скуки, что ли?

— А почему мне не сообщили?

— Ты же на боковую пошёл. Да и никаких проблем пока нет. Ну идёт литийский елдыш по своим делам, и что с того? Мы тоже литийцы вроде как. — Насир повернулся к Томашу. — Сигнатура у нашего сараха целиком не читается, или прячет он её, знакомиться не хочет. Видно только, что литиец. Там, кстати, ещё невидимка нарисовался. И — угадай что? — тормозить начал.

— Тормозить? — Томаш залез в свой ложемент. — Значит они тоже увидели литийца.

— Скорее всего, да. — Насир поправил бинт. — Наверное, скорости хотят синхронизировать.

— А что за литийский корабль? Гражданский?

— Лада смотрит. Сигнатура целиком не читается, я же говорю. По крайней мере отсюда, — Насир шлёпнул ладонью по терминалу, — ни хара не ясно.

— Вот чёрт!

Томаш прикрепил к виску кадол. Обычно они старались не заходить в вирт одновременно — вычислительных мощностей старенького процессора едва хватало на одну полноценную симуляцию, — но дожидаться, пока вернётся Лада, Томаш не мог.

Вирт теперь напоминал потустороннее измерение, где все физические процессы замедлились в несколько раз. Симуляция сбоила, и не всегда успевала обрабатывать данные от сенсоров — некоторые объекты появлялись прямо перед глазами, рождаясь из пустоты. Впрочем, литийца Томаш увидел сразу. Тот шёл почти на границе чувствительности их сенсоров. Вирт, тем не менее, уверенно обозначал заострённой стрелой его курс, и выглядело всё это не слишком воодушевляюще — казалось, литиец идёт им на перехват.

Вирт рисовал литийский корабль вытянутым прямоугольником, залитым серым градиентом. Скорее всего, использовалась какая-то маскировка, чтобы на больших расстояниях нельзя было определить класс корабля. Томаш попробовал подлететь к нему поближе, но мощности сенсоров не хватило, и корабль превратился в уродливое серое пятно.

Томаш отключил вирт.

Лада и Насир о чём-то оживлённо спорили — первые несколько секунд после выхода из вирта их голоса сливались в неразборчивый гул.

— Какого чёрта ты туда полез? — зашипела Лада, когда Томаш оклемался. — Там всё как в киселе было! Я даже выйти не сразу смогла!

— Я хотел посмотреть. Думал, пошустрее будет. Но всё равно там смотреть пока нечего, литиец слишком далеко и прячется, похоже.

— Что-то будет, адыр елдыш! — причмокнул языком Насир.

— Да, — кивнула Лада, — причём очень скоро. Литиец хоть и далеко, но идёт очень хорошо. К нашему коридору он приблизится где-то через час, может, чуть больше.

— Вот же ч ёрт! — Томаш рубанул кулаком по подлокотнику. — У нас в этот раз всё не слава богу!

— А чего все задёргались из-за этого корабля? — спросил Насир. — Они — литийцы, мы — литийцы. Мир, дружба, тинктурка, не?

— Насик! — Лада утомлённо откинулась в ложементе. — Ты хоть головой иногда пользуйся! У нас траектория какая сейчас?

— Насик! — фыркнул Насир. — Кончай уже меня так называть! Откуда они знают, какая у нас траектория! Может, мы её корректировали сто раз!

— Есть такая штука как вероятностный анализ, — сказал Томаш. — Можно, конечно, вылететь с Литии, устроить пару виражей — и будет казаться, что мы с Бакара идём. Вопрос только — зачем? А время сейчас непростое, и что творится на Литии — мы понятия не имеем.

— Вот херзац! Но не будут же они по нам стрелять!

— Если это военный корабль… — начал Томаш. Он не договорил и покачал головой. — Да мы понятия не имеем, что они будут делать! Но вопросы у них появятся наверняка. И невидимка наш тоже неспроста заволновался.

— Хараза! Но есть же шанс, что это гражданский корабль! — Насир вывел на голографичекий экран траекторию полёта литийца. — Может, пересекаемся мы с ним просто. Вот! — Он взмахнул рукой, увеличив изображение. Посреди рубки появилась планета, похожая на обведённую тонким абрисом света чёрную дыру. Прямо к её центру тянулась тонкая синяя струна — курс литийца. — Он по текущей траектории к Черне идёт. Может, это и не военный корабль!

— Я и не утверждаю, что он нам на перехват спешит, — сказала Лада. — Кто мы такие, чтобы ради нас так волноваться? Но, судя по маскировке, корабль военный. А корабль из вэкаэф точно поинтересуется, кто мы и откуда идём. Надо легенду придумать.

— Вот же хараза! — Насир смахнул с головы размотавшийся бинт. — Положим, мы шли от колонии, потом неполадки — генератор, херзац его, накрылся! — долго чинились, дрейфовали, но теперь у нас полный кабирах абрам и…

— И что? — спросил Томаш. — Какой маршрут-то у нас?

— Начало истории мне нравится, — сказала Лада. — В хорошей лжи должно быть много правды. По генератору мы им даже логи наши можем переслать. Там два сбоя — и один очень серьёзный. Импульсник, вроде нашего, без генератора лететь не может. Но вопрос остаётся — куда идём?

— Грузовоз Айши они видеть не должны. Значит для них мы на полной скорости тупо валим за границы сектора.

— То есть туда, где ничего нет, — добавила Лада.

— Какое этим бахулам дело, что у нас за маршрут! — проворчал Насир. — Идём себе, херзац его так, никого не трогаем! Лития — далеко, Бакар — далеко. У нас свой алемал, у них — свой.

— Боюсь, этого им будет недостаточно, — сказал Томаш.

\* \* \*

Джамиль посмотрел на Томаша осоловелыми после сна глазами и несколько раз моргнул, как будто не мог сообразить, где находится.

— Уже обед, да?

— К сожалению, обед пока придётся отложить. Вы нужны нам в рубке, идаам.

Джамиль нехотя слез кровати. Спал он, как дома, — в трусах и майке, из-под которой выглядывало округлое, поросшее тёмными волосами брюшко.

— Одевайтесь. Надеюсь, рубку найдёте?

— Мы опять будем… взрываться? — Джамиль замер посреди комнаты, не успев даже натянуть брюки — одна штанина ещё волочилась по полу, как сломанная конечность.

— Взрываться не будем. У нас контакт.

— Контакт? С кем контакт?

— С литийским кораблём.

— С литийским? Но ведь это значит, что всё в порядке, да? У нас же литийская сигнатура, мы для них тоже литийцы, значит всё должно быть в порядке, и нет повода…

Джамиль запрыгал на одной ноге, сражаясь с брюками. Томаш поморщился и потёр ладонью лоб — неконтролируемый поток слов этого маленького человечка вызывал у него головную боль.

Насир в рубке вывел на экран обратный отсчёт до входа литийца в полётный коридор. Оставалось ещё пятьдесят минут. Томаш улёгся в ложемент и стал машинально привязываться ремнями, словно и правда готовился к очередному скоростному рывку — к испытанию старенького корабля на прочность.

— Может, тебе отдохнуть немного? — сказала Лада. — Время пока есть.

— Не до отдыха сейчас! К тому же я хотел бы его рассмотреть, когда он поближе подойдёт.

— В вирте? — спросил Насир. — Если там маскировка, как на военных кораблях, то минут через сорок только его сенсоры покажут во всей, херзац матерах, красе. При условии, что траектория не изменится, конечно. И скорость.

— Будем надеяться, что не изменится, — сказала Лада.

— Да, — кивнул Томаш. — На текущей скорости они в нашем коридоре даже на минуту не задержатся.

— Надеюсь, херзац его так!

В рубку притопал Джамиль — в мятой, расстёгнутой на груди рубахе — и застыл у двери, полоумно вращая головой.

— А что это? — Он уставился на ритмично сменяющие друг друга цифры. — Это обратный отсчёт?

— Я уже говорил вам, идаам, — сказал Томаш, — у нас, скорее всего, будет контакт с литийским кораблём. Он войдёт в наш полётный коридор. Никаких проблем мы не ожидаем, но лучше всем находиться в рубке. На цифры не обращайте внимания — если они и выйдут с нами на связь, то гораздо раньше.

— Он войдёт в наш полётный коридор? — У Джамиля от удивления отвисла челюсть. — Но я сразу этого не понял, вы не объяснили! Разве это допустимо, я имею в виду, разве у нас не должен быть свободный коридор?

— Полностью разделяю ваши чувства, идаам!

— Нас будут сканировать?

— Не исключено. Поэтому лучше всем пассажирам находиться здесь во избежание лишних вопросов. Устраивайтесь в ложемент, идаам!

Джамиль посмотрел сначала на Томаша, затем на Ладу и Насира. Он часто заморгал, как если бы это способствовало движению его мысли.

— У нас будет, — он сглотнул, — столкновение?

— Какое к чёрту столкновение? Есть правила безопасности, которые нужно соблюдать! Я ваш капитан! Лезьте в долбаный ложемент!

— Да, да, конечно… — Джамиль, забавно покряхтывая, устроился в ложементе. — А что произойдёт, когда закончится обратный отсчёт? Они войдут в наш полётный коридор, или мы с ними…

Джамиль не договорил.

— Они просто пройдут через наш полётный коридор, — сказала Лада. — Успокойтесь, идаам!

Томаш откинулся в ложементе и закрыл глаза. Всё, что он сейчас мог делать — это ждать. Он начал проваливаться в тягучую, как чёрный обморок от наркоза, дрёму — события последних часов выжали из него весь запас сил.

В уши ударил мерзкий сигнал системы оповещения — электронная истерика корабля. Томаш вздрогнул.

— Что это? Прямое включение?

— Какое ещё прямое включение? — Насир, сгорбившись, рассматривал что-то на экране. — Они пока слишком далеко.

Таймер показывал тридцать четыре минуты.

— Сообщение пришло, — сказала Лада. — Выводим.

Что-то ядовито зашипело, как воздух из пробитых труб, и на голографическом экране вытянулись острые зубчики трёхмерной спектрограммы. Шипение сменилось скрежетом. Томаш зажал уши.

— Лада!

— Сейчас-сейчас… — Она отключила звук. — Декодер не тот подрубился. Чёрт, ничего не работает на этом корабле! Попробуем так.

График на экране вновь изрезали остроконечные росчерки, которые наводили на мысли о готовящемся землетрясении, но слышно теперь ничего не было — лишь монотонный гул, доносящийся из системы рециркуляции.

— Звук-то верни, херзац его!

В уши тут же ударил громкий и раздражённый мужской голос.

— …крейсера «Рокотовский» военного авиакосмического флота Федеративной Литийской Республики. Сигнатура вашего корабля недействительна. Двести тридцать два часа назад по общепланетарному времени для кораблей Федеративной Литийской Республики была введена новая сигнатура. Ваша сигнатура более не может использоваться для идентификации.

— Вот же елдыш! — взвыл Насир.

— Требуем переслать нам ваши полные идентификационные данные, цель и пункт назначения, а также порт вылета. На этом всё. Край.

На лбу у Томаша выступил холодный пот.

— Ну и вляпались, херзац матерах! — Насир вмазал кулаком по приборной панели.

— Не бей терминал, Насик, — спокойно сказала Лада. — Этим делу не поможешь.

— А чем поможешь, адыр елдыш?

— Вы знали об этом, идаам? — спросил Томаш у Джамиля. — То, что у нас палёная сигнатура?

— Я… — Джамиль сглотнул. — Я понятия не имел! Это всё Айша, это она всё решала, а я совершенно не в курсе дел! Давайте, давайте поскорее свяжемся с ней, прямо сейчас, у нас пока ещё есть время, она…

— А какой смысл? Она нам что, сигнатуру через альтаам поменяет? Придётся самим разбираться.

— Но что, что тогда будет? Что имел в виду этот мужчина? Что значит «край»?

Томаш уже открыл рот, но Лада его опередила:

— «Край» значит конец связи, «зачтак» — начало. Так принято в литийском флоте. Так чего, капитан? — Она посмотрела на Томаша. — Зачтак? Ответ писать будем?

— Какой ещё ответ? — процедил сквозь зубы Насир. — Вляпались в харазу мы знатно! Что бы ни ответили, хуже будет. Сидим да молчим, куль хара! И ждём.

— Чего ждём, Насик? Обеденный перерыв?

— Невидимку, — ответил вместо Насира Томаш. — Может, он за нас вступится. Но ответить всё-таки стоит. Так что включай.

Лада нажала несколько кнопок на приборной панели. Томаш прокашлялся — в горле от волнения першило — и заговорил:

— Зачтак. Тарка «Вечный странник», нейтральный код, порт приписки — Оломоуц, Федеративная Литийская Республика. Последний месяц находились на карантине — порт Аль-Салим, Бакар. Порт вылета — Аль-Салим. Пункт назначения — идём за пределы сектора. У нас спасательная миссия. «Странник» — гражданский корабль, нейтральный, вооружения на борту нет. Идём своим курсом. Я — капитан Томаш Такевич. Кроме меня на борту ещё трое гражданских. Край.

Томаш вытер ладонью пот.

— Вывалил всё как есть, — сказал Насир. — У нас же вроде легенда была?

— Сейчас не до легенды. С палёной-то сигнатурой.

— Не, ну ты всё чётко так, без лишних слов, всю карам альхакиту расписал. Идём по своим делам, отвалите к херзац матерах. Уважаю!

— Резковато слегка, — сказала Лада. — Отсылать?

— Отсылай! — махнул рукой Томаш. — Хуже не будет. Если у этих орлов задание есть, вряд ли они будут на нас время тратить. Им только для синхронизации с нами половину топлива сжечь придётся. Просканируют — и всё. А попугать — это вояки любят. В общем, советую заранее не паниковать.

— Ушло, — сказала Лада.

В этот момент взвизгнула система оповещения.

— Уже? — выдохнул Насир.

Лада нахмурилась.

— Короткое сообщение, послали вскоре после первого.

— Выводи! — сказал Томаш.

Под потолком зазвучал всё тот же мужской голос:

— Зачтак. Сбросьте скорость до двух сотых предела. Край.

Насир от возмущения чуть не задохнулся — он приоткрыл рот и выпучил горящие глаза — отборная бакарийская брань застряла у него поперёк горла.

— Умница какая! — покачал головой Томаш. — Значит, он хочет, чтобы мы своё топливо сожгли!

— Адыр елдыш! Нереально! Чего возомнил себе этот хаволь! Мы до двух сотых не успеем сбросить никак, даже если импульсник не охлаждать!

Таймер над головой Насира показывал двадцать восемь минут.

— Кому-то пострелять, похоже, хочется, — сказала Лада.

Над её головой, как звёздный нимб, светилась навигационная карта с двумя пересекающимися курсовыми струнами — идущий по своему пути «Припадок» и бешеный литиец, рвущийся ему наперерез.

— Пострелять? — дрожащим голосом проговорил Джамиль.

— Думаешь, хотят заполучить формальный повод открыть огонь? — спросил Томаш.

— Не знаю, — сказала Лада. — Предлагаю ничего не делать.

— Или рвануть, херзац его, пару гильз! — оскалился Насир. — Посмотрим, как они на это отреагируют!

— Зачем? — Лада устало посмотрела на Насира. — Порисоваться хочешь?

— Но погоди, — сказал Томаш, — может, они не просто так хотят от нас две сотых? А мы вместо того, чтобы тормозить, разгонимся и…

— И что? Если мы сейчас половину гильз сожжём и импульсник угробим, то сможем даже обогнать их по нашему коридору. Только вот пушки их мы не обгоним.

— Хорошо, — сдался Томаш, — ты права. Идём, как и шли.

— Отвечать будешь?

Томаш помотал головой.

— Нет? А смысл? Ты же сама не хочешь их провоцировать, зачем тогда им отказывать?

— Может, наврать этому хаволю, что у нас с движком проблемы?

— О движке сразу надо было говорить, — заметила Лада. — На спасательные миссии без движка не летают.

— Эти орлы, кстати, тормозить ещё не начали? — спросил Томаш.

— Курс такой же, скорость без изменений.

— Следов невидимки тоже нет?

— Думаешь, я бы не сказала?

— Тогда просто ждём. — Томаш скрестил руки на груди.

Джамиль нервно заёрзал в ложементе.

— Но почему это происходит? — заныл он. — Ведь этого не должно было случиться! Всё было просчитано, продумано, всё должно быть безопасно!

— Пристегните, кстати, ремни, идаам, — сказал Томаш. — Лучше подготовиться.

— Как бы я хотел оказаться сейчас на Бакаре! Забыть про всё это, просто забыть! Закрыть глаза и оказаться…

— Сайд бусак! — прорычал Насир. — И без тебя тошно!

Томаш лежал и смотрел в потолок. Время стало вязким, тягучим. Голографический таймер странно замедлился, всё неохотнее и дольше сменяя секунды. Все молчали. Даже Джамиль перестал ныть.

— Ты в вирт-то свой полезешь? — спросила Лада. — Их уже должно быть хорошо видно.

Она покрутила на экране сгенерированную на основе показаний сенсоров модельку литийского корабля. Теперь уже никакого вирта не было нужно, чтобы безошибочно узнать ощерившийся пушками литийский крейсер.

— Нет, — сказал Томаш. — На этот раз обойдусь без вирта.

Шестнадцать минут.

— Тормозить начали! — сообщила Лада. — И маневровые заработали!

— Чего они хотят, интересно? — Насир посмотрел, сдвинув брови, на яростно горящую курсовую струну на карте. — Сомневаюсь, что у них такие пируэты в полётной программе прописаны.

— Значит, лёгким испугом уже не отделаемся, — вздохнул Томаш.

— Тормозить перестали, но маневровые ещё работают, — сказала Лада. — Насир, отключи этот таймер! Смысла в нём никакого нет. Они, скорее всего, не войдут в наш полётный коридор.

Цифры под потолком погасли — Томаш уже привык к их мерцанию, и на мгновение в рубке стало хмуро и пусто.

— Пять секунд, — сказал Томаш. — Давайте новый таймер, когда между нами будет расстояние в пять секунд!

— Смысл таймер ставить? Он постоянно пересчитываться будет! Этот хаволь литийский и тормозит, и маневровые жжёт!

— К тому же ждать недолго осталось, — добавила Лада.

Заверещала система оповещения.

— От них? — дёрнулся Томаш.

— Да. Прямое включение.

— Выводи.

В воздухе появилось дрожащее, словно отражение на волнах, лицо мужчины средних лет с пустыми, как у куклы, глазами. Губы у него были настолько тонкими, что рот казался пропоротой в коже прорехой.

— Зачтак, — произнесла голова. — Вы не выполнили моё требование. Объяснитесь. Край.

— Переводи на меня. — Томаш поудобнее устроился в ложементе. — Поговорим.

— Уже, — сказала Лада. — Имей в виду, что задержки пока чудовищные.

— Да понимаю я. Итак…

Томаш набрал побольше воздуха в грудь.

— Зачтак, — сказал он. — Сбросить скорость до двух сотых предела не представляется возможным технически. Ваш корабль, наверное, справился бы с этим, но наш, увы, нет. К тому же нам предстоит длительная миссия, мы экономим топливо. Край.

Лицо мужчины застыло в воздухе — один глаз нервно подёргивался из-за сбоя проектора.

— Ответ будет секунд через двадцать или чуть больше, — сказала Лада. — Кстати, они снова начали тормозить.

— Интересно, зачем? — почесал лысину Насир. — Их скорость уже чуть меньше нашей.

— Наверное, их так учат, — усмехнулся Томаш. — Идти позади по параллельной траектории.

— Да, — подтвердила Лада, — судя по работе маневровых, они хотят иди параллельно. — Она быстро взглянула на Томаша. — Ты что-то знаешь об этом? Что они собираются делать?

— Да не знаю я ничего! Хотел по молодости в лётное поступать, только меня там ждали с распростёртыми руками!

В этот момент лицо мужчины ожило.

— Зачтак, — процедил он. — Ваш трюм полностью заполнен, в том числе и топливом, как я полагаю. А вы вообще не сбросили скорость. Это неподчинение моим требованиям. Вы нарушаете полётный режим. С этого момента ваш корабль считается нарушителем, который имеет неактуальную сигнатуру и вылетел с территории противника. Край.

— Твою мать! — выругался Томаш. — Бессмысленный разговор получается! То есть, простите, зачтак — край! Отрубай канал, Лада!

Лицо мужчины осыпалось тлеющими искрами.

— Мы — нарушители? — медленно, не веря собственным словам, пробормотал Джамиль.

— Ладно, — сказал Томаш. — Давайте попробуем затормозить, раз они так разволновались. Насир, включай…

Его перебил треск лопающегося металла. Ложемент со скрипом перекосился, и подлокотник врезался Томашу в рёбра. Свет в рубке замигал. Взвыла запаздывающая сирена.

— Адыр елдыш!

— Лада! — крикнул Томаш. — Доложи!

— Ударили лазером! По касательной. Есть небольшие повреждения корпуса. Пока всё.

— Насир! Маневровые! Разворачиваемся и даём залп на торможение! Лада! Открой канал!

— Пытаюсь… — сказала Лада.

Насир включил маневровые двигатели, и нанизанный на координатную сетку «Припадок» стал поворачиваться вокруг оси.

— Если мы до двух сотых попробуем сбросить, движок накроется. Или рванёт к херзац матерах.

Джамиль закрыл глаза и стал беззвучно нашёптывать что-то одними губами — возможно, молитву.

— Лада! Где канал?

— Не открывают. — Лада смотрела в бьющее по глазам сообщение об ошибке. — Они не хотят открывать канал!

— Твою мать!

Заскрежетала обшивка, свет на несколько секунд погас, и Томаша потянуло к потолку. Ремни стали извиваться, как хищные змеи, и впились в грудную клетку. Гравы опять сходили с ума.

— Снова удар! На сей раз… — Лада перевела дыхание, — более точный. Сбой в энергосети. И гравы…

— Да вижу я! Канал?

— Не открывают.

— Записывай сообщение! — Томаш почти кричал, как будто от этого радиосигнал мог достичь литийского крейсера быстрее скорости света. — Зачтак! Мы начали манёвр торможения! Дайте нам время! Не стреляйте!

— Ушло, — сказала Лада.

— Мы развернулись, если кому-то ещё интересно, — прозвучал убитый голос Насира. — Идём вперёд задом, херзац его так.

— Расстояние между нами?

— Шесть секунд.

— Хмар кус, ещё пару таких ударов, и мы превратимся в труху!

— Насир, давай обратный разворот!

— Ты совсем сдурел, аотар! Мы не на карусели же! На кой херзац нам топливо жечь?

— Мозги включи и подумай, как они по нам стреляют! — выкрикнула Лада. — Делай!

Насир что-то пробурчал и стал перенастраивать двигатели, проворно щёлкая кнопками на клавиатуре.

Томаш потянул за лямку ремень, который удавкой подбирался к его горлу.

— У них же наверняка анализатор траектории. Если будем крутиться, как идиоты, возможно, обманем компьютер. Топливо на маневровых не жалейте, оно…

— Может, и не пригодится уже? — сказала Лада.

Ремень выскользнул из пальцев и обхватил шею мёртвой петлёй.

— Давайте все успокоимся. — Сердце Томаша бешено молотило по рёбрам. — Они просто пугают. Попробуй ещё раз канал открыть.

— Я его постоянно пытаюсь открыть. Тишина.

— Тогда…

Томаш снова потянулся к ремням, но центр гравитации сместился, и руку утянуло в сторону. Он ударился кистью о ложемент Джамиля. Идаам вздрогнул и уставился на Томаша совершенно безумными горящими глазами.

— Ты молодец, капитан, — сказала Лада. — Всё правильно делаешь. Выкарабкаемся.

Рубка заскрежетала, на них будто обрушилось давление в тысячу литийских атмосфер. Ложемент судорожно изогнулся, норовя вывернуть Томашу все кости, как при перегрузках во время импульса.

— А вот и третий. — Лада бесстрастно смотрела в мерцающий экран. — Можно сказать, промазали. Нагрели нам корпус. Сработала твоя тактика.

— Если бы они хотели нас уничтожить… то не сработала бы. — Томаш едва дышал, всё тело болело. — Но ответа на моё сообщение нет. Канал не открывают, стреляют из одного орудия и броню дырявят.

— Этот хаволь с нами играет! — прорычал Насир.

— Или пристреливается, — сказала Лада. — Всё, маневрировать они закончили, идут по параллельной траектории. Сейчас между нами около четырёх секунд. Пока они ещё впереди, но их скорость ниже, и мы быстро сближаемся.

— Кинуть бы им в рожу гильзу, херзац матерах! — взвился Насир.

Стены завопили, как от боли, застонал потолок, и весь этот гвалт врезался в уши, едва не порвав барабанные перепонки. Над головой что-то громко лопнуло, вывалилась, едва не размозжив пустующий терминал, решётчатая панель, и с потолка свесились уродливые мотки толстой заизолированной проводки.

Лада монотонным голосом, как робот, стала зачитывать отчёт о повреждениях.

— Давай, Насир! — крикнул Томаш. — Швырнём в них гильзу! Поворот маневровыми на девяносто, и когда они будут в ближайшей точке, врубай импульсник!

— Вот это дело!

— Ты уверен? — сухо спросила Лада. — Минимальное расстояние между нами будет две секунды. Гильза и сотой части его не пройдёт. Мы на несколько секунд ослепим их сенсоры, а потом отправимся к праотцам.

— Адыр елдыш, хоть красиво уйдём! — рявкнул Насир.

— Делай! — сказал Томаш. — Три залпа с минимальным интервалом! Гильзы — на максимально позднюю детонацию. Надеюсь, импульсник выдержит.

Он прикрыл лицо и тихо проговорил:

— Это глупо, я знаю. Но ещё глупее просто сидеть и ждать, когда они нас расстреляют.

— Если мы сегодня погибнем, мальчики, — сказала Лада, — то я вас убью.

— Несколько секунд осталось, херзац его так! Готовьтесь, включаю щит.

Лампы на потолке замерцали, что-то отрывисто щёлкнуло, как гигантское реле, и они погрузились в темноту.

— Хоть бы генератор выдержал, — прошептал Томаш.

Терминалы всё ещё работали. По лицу Насира, блестящему от пота, скользили цветные отблески.

— Гильза пошла! — гаркнул он.

Рубка затряслась, и уши заложило от треска. С потолка звонко попадали панели, оголяя живую электрику корабля. Томаша что-то ударило по руке — плечо обожгло резкой болью, как кипятком. Он потянулся к ране, и его тут же, точно кувалдой, вбило в ложемент, который отчаянно жужжал от натуги, пытаясь компенсировать перегрузки. Лампы на потолке то загорались, то гасли —всю электрику трясло от припадка.

— Что это? — простонал Томаш, хватаясь за плечо. — В нас попали?

— Нет, — послышался надтреснутый голос Насира. — Это импульс.

— Импульс? — Томаш на секунду зажмурился, в глазах двоилось. Он даже не мог ничего разглядеть на экране своего терминала. — Но почему так рано?

— Они сбили гильзу, — сказала Лада. — Идиоты! А сейчас они стреляют в наш щит.

Свет вернулся, и Томаш невольно осмотрелся по сторонам. В стенах корабля что-то поскрипывало, горела разодранная на плече кожа, под рукав затекала горячая кровь, но лампы горели, гудела система рециркуляции, и даже гравы работали как нужно.

— Идиоты! — повторила Лада.

На экране её терминала разыгралась красочная баталия — литийский крейсер бил импульсным лазером в огромный, распустившийся, подобно вееру, щит, который без проблем выдерживал ударную волну от термоядерной гильзы. Стреляли, судя по всему, вслепую — пунктирные росчерки лазерных лучей проходили зачастую высоко над «Припадком», даже не касаясь щита.

— Щит держишь? — спохватился Томаш.

— Конечно, хмар кус! Вторую гильзу пускать? Сбить её они не смогут.

— Не надо, — сказала Лада. — Всё равно гильза им вреда не нанесёт. Эти идиоты явно преувеличивают её опасность.

— Сколько продержится щит? — спросил Томаш.

— Секунд двадцать ещё, — ответил Насир. — Скорее даже…

— Входящий сигнал! — крикнула Лада.

Над терминалом появилось лицо мужчины со стеклянным взглядом. Начал он без формальностей:

— Вы только что напали на крейсер военного авиакосмического флота Федеративной Литийской Республики. Это акт агрессии по отношению к Литии в нейтральном космическом пространстве. Сначала вы отказались выполнить моё требование и сбросить скорость, потом обманули нас, пытаясь использовать свою двигательную установку как оружие. Никаких шансов при столкновении с моим крейсером у вас нет.

Тонкие губы литийского капитана исказились в некоем подобии ухмылки, и его лицо застыло на пару секунд — зависло, как изображение в перегруженном вирте.

— Мы готовы сбросить скорость, — сказал Томаш, — но вы открыли огонь. Давайте вы перестанете стрелять, мы завершим манёвр разворота и сбросим скорость.

— Я обдумаю ваше предложение, — произнесла с небольшой заминкой голографическая голова. — А по…

Изображение внезапно погасло — канал отрубился, перебив командующего на полуслове.

— Щиты — всё, — сказал замогильным голосом Насир. — Батареи опустошены, генератор захлебнулся. Сейчас они по нам влепят, и…

— Боже, ну а связь-то? Что у нас со связью? — застонал Томаш. — Совсем уже разваливается корабль?

— Со связью у нас всё в порядке, — сказала Лада. — Это они отвалились.

— Как? Почему?

Насир включил голографическую карту, и лицо его тут же расплылось в улыбке.

— А вот и наш невидимка! Явился, адыр его елдыш!

— Твою мать! — выдохнул Томаш.

Он прилепил на висок кадол и, крепко зажмурившись, нырнул в вирт. Литийский крейсер, похожий на увешанную орудиями гильзу, шёл совсем рядом — на расстоянии в секунду, не больше, как будто хотел протаранить их или взять на абордаж. Но удивило Томаша не это. Поначалу он даже решил, что литиец, обезумев, палит в слепую пустоту из импульсных турелей, но потом вирт стал отрисовывать переливающееся вокруг корабля зелёное силовое поле — как омывающие фюзеляж волны космического прибоя, — и Томаш понял, что литиец врубил щиты.

В угрожающий им крейсер стреляли.

Сенсоры не улавливали ни малейшего возмущения пространства, которое могло бы выдать невидимку. Судя по всему, литиец тоже ничего не понимал. Он отстреливался, но как-то меланхолично и неторопливо — видимо, его искусственный интеллект бесстрастно следовал выбранному алгоритму, давал залпы по координатной сетке через выверенные интервалы в надежде обнаружить противника и попутно берёг энергию на сверкающие, как радиоактивное зарево, щиты, которые пока что уберегали корабль от повреждений. О «Припадке» он и думать забыл. Томаш оказался невольным свидетелем побоища на расстоянии всего лишь в одну световую секунду.

Надо было поскорее уводить «Припадок» подальше, но это сражение с темнотой загипнотизировало Томаша.

Внезапно атака на литийца усилилась в десятки раз. Из пустоты, с какой-то сверхъестественной точностью, стали бить мощные невидимые турели, и силовой щит уже не играл оттенками, как энергическая аура, а светился мощным непререкаемым огнём. Томаш подумал, что литиец так долго не выдержит — от работающих на полную мощность щитов захлебнутся за несколько секунд любые генераторы. В этот момент, как призрак, начал восставать из темноты невидимка. Даже его мощностей не хватало, чтобы поддерживать огонь всей батареи вместе с режимом маскировки. Сенсоры работали с задержкой, и Томаш видел, как сначала появились подвешенные в пустоте турели, налились светом фланговые ускорители, выросли крепко спаянные листы брони — но невидимка всё ещё отображался не целиком и был похож на расколотую скорлупу, на страшного призрака погибшего бакарийского крейсера, который безжалостно мстит обескураженному противнику.

Литиец врубил двигатели и попытался сбежать — в работу расчётливого искусственного интеллекта вмешались люди. Невидимка не собирался их отпускать. Щиты литийца погасли — его энергии теперь хватало лишь на короткие одиночные залпы, которые с лёгкостью отражал невидимка.

«Какой смысл?» — прошептал Томаш в вирте. — «Отпусти их!»

Ему казалось, что он чувствует исходящий от кораблей жар. Невидимка безжалостно бил лазерами по обессилевшему противнику. На фюзеляже литийца появились огромные кляксы кипящей лавы — это плавилась и испарялась броня. Взорвался ускоритель, по которому скользнул лазерный луч — из борта ударил яркий фонтан огня, окрасив броню в чёрный цвет, как у обугленной кожи.

Томаш вышел из вирта.

В глаза впился острый свет потолочных ламп, и у Томаша брызнули из глаз слёзы.

— Щиты ожили? — спросил он, закрыв лицо. — Врубайте щиты!

— Уже занимаемся, херзац его! Пару секунд, пока не выйдем на нужную мощность. Пару секунд всего.

— Что там творится! — покачал головой Томаш. — Боже мой! Он не даёт им ни шанса!

— Там же сотни людей, — прошептала Лада.

— Всё! Щит! — крикнул Насир.

Невидимка как будто ждал, когда у них заработают щиты, чтобы дать финальный залп. Рубку привычно затрясло, и Томаш вцепился в подлокотники ложемента. Что-то треснуло и заискрило. Снова вырубился на несколько секунд свет. Когда корабль пришёл в себя, Томаш тут же включил на терминале карту — лезть в вирт уже не было сил.

Никого.

Невидимка ушёл в своё теневое измерение, а от литийского крейсера остались лишь бессвязные обломки и багровые облачка из мельчайших частиц — то, что когда-то было панелями обшивки, турелями, ускорителями, людьми.

— Они их уничтожили, — послышался голос Лады. — За несколько секунд. Кто они такие? Что это за корабль?

— Мы остались живы, — сказал Томаш.

Он вдруг осознал, как странно отяжелела разодранная рука. Пол под ложементом был забрызган кровью, но боли он совершенно не чувствовал. Только сердце бешено билось о грудную клетку.

— Мы остались живы, — повторил Томаш. — Это самое главное сейчас.

# Неожиданный пассажир

— Вот чёрт!

— Терпи давай!

Лада аккуратно заливала в порез на плече Томаша медицинский клей, сосредоточенно сведя брови. Диспенсер, похожий на карманный дамский бластер, раздражённо шипел, выплёвывая густую прозрачную пасту.

— Эта штука хоть нормально работает? — Томаш поёрзал на кровати. — Чего она шипит на меня?

— Нормально. Не дёргайся!

Томаш снова ойкнул, когда Лада ненароком ткнула дулом диспенсера в порез.

— Ты вообще это делала раньше?

— Хочешь сам?

Когда Лада закончила, Томаш походил на андроида, у которого разошлась на плече искусственная кожа, выпустив наружу студенистое масло, заменяющее кровь. Рана горела так, словно её залили кислотой. Лада, прищурившись, критически рассматривала результаты своего труда.

— Может, перебинтовать? — предложила она.

— Этой тряпкой, которую ты чёрт знает откуда взяла? — поморщился Томаш. — Нет уж! Какой смысл?

— Как скажешь.

Томаш резко распрямился, в глазах на мгновение потемнело, и он покачнулся.

— Ты как? Может, приляжешь? На тебе лица нет.

Томаш хмыкнул и потёр щетину на щёках.

— Хорошо у меня всё с лицом. Некогда лежать.

— А у тебя что, дел много? Повреждениями Насир занимается, будешь нужен — позовём.

— Ты же сама говорила, что я — главный техник.

Лада со вздохом закатила глаза и отошла в сторону, выпуская Томаша из каюты.

Насир в рубке увлечённо изучал огромную голограмму — утыканный длинными иглами скелет «Припадка», наводящий на мысли об анатомическом разрезе человеческого тела с пояснительными надписями над каждым органом.

— Генератор выдаёт восемьдесят шесть процентов мощности, — сказал Насир, не оборачиваясь. — Сгорело, херзац его, несколько ячеек. В остальном — нормально. Только повреждения по корпусу. Но есть несколько трещин.

— Глубоких? — спросил Томаш.

Насир уставился на него, приоткрыв рот — как будто хотел съязвить, но так и не придумал подходящей шутки.

— Бхагат, герметичность не нарушена. — Он кашлянул, прочистив горло. — Но херзац его знает, что будет с этими трещинами при импульсах. Да, ещё один елдыш! Кое-где броню неплохо так выжгло. Одно попадание, даже по касательной, и нам полный…

— Понятно. Чёрт! — С потолка на Томаша скалились перекошенные дыры в обшивке, корабль беззвучно вопил от боли. — Симуляцию импульса не проводил?

— Пока нет. Как раз собирался.

— Я займусь.

Томаш устроился в ложементе — прямо под прямоугольной дырой, из которой вывалилась угодившая ему по плечу панель. Десяток сантиметров правее, и он бы сейчас валялся в каюте с проломленным черепом.

— Твоё мнение? — спросил Томаш. — Как корабль?

— Моё мнение… — проворчал Насир. — Херзац полный кораблю, вот моё мнение!

— Да уж, обнадёживает.

Томаш включил симуляцию импульса, и компьютер, задумавшись на секунду, выдал аналитический отчёт. Броня нигде не подсвечивалась красным, но было видно, как сильно пострадал после непродолжительной стычки корабль — и без того уставший фюзеляж походил теперь на изъеденный червями труп.

«Корабль мёртв», — мелькнуло в голове у Томаша.

— Ещё один импульс мы точно выдержим, — сказал он.

— Один! Надо же!

Томаш запустил повторную симуляцию — двадцать последовательных импульсов с интервалом в сто секунд.

«Ну уж нет! Мы ещё полетаем!»

— А с генератором что? — спросила Лада. — Запаса мощности хватит?

— Запаса мощности у нас считай, что нет, — ответил Томаш. — Процентов десять всего, не больше.

— И как тогда?

— Будем отключать во время импульса рециркуляцию и генераторы воздуха. У меня, кстати, даже есть такой профиль энергопотребления. Я его после проблем при взлёте составил.

— Нам пора уже список проблем вести! — Лада прикрыла ладонью лицо.

Симуляция череды импульсов завершилась — голограмма «Припадка» не демонстрировала никаких повреждений.

— Двадцать импульсов тоже переживём, — сказал Томаш.

— Альхам дулила! — фыркнул Насир. — Может, мы даже затормозить сможем!

— Ты последи пока за останками литийца, — попросил Ладу Томаш. — Как бы нас ещё градом обломков не накрыло.

— А смысл? Сенсоры ничего опасного не фиксируют. Скорость литийца была меньше нашей, и обломки от нас отстают.

— Проверь. — Томаш коснулся плеча — едкая боль, как от ожога, не отпускала. — Всякое бывает. Ты же видишь, как нам везёт. Надо посмотреть, что там вообще от него осталось.

— Вторичные детонации?

— Да, посмотри через вирт, там лучше обычно видно. — Томаш включил навигационную карту, которую, как рябь от помех, испещряли красные кляксы. — Сенсоры после взрыва ещё толком в себя не пришли, но должны скоро оклематься.

— Валить надо отсюда к херзац матерах!

— Для начала надо разобраться, куда именно валить.

— Я проверю, — сказала Лада.

Томаш завёл симуляцию ещё на двадцать импульсов.

— Джамиль у себя? — спросил он.

— Ага, — ответил Насир. — Я его еле от ложемента отодрал, кажись, он хорошенько так в штаны навалил!

Лада легла в ложемент и с неохотой достала из терминала чёрную присоску кадола.

— Сенсоры едва живые, говоришь?

Она прилепила кадол на висок, брезгливо вздрогнула, словно под нос ей сунули протухший бакарийский стейк, и откинулась в ложементе.

Терминал Томаша издал сердитый гудок.

Корпус «Припадка» на голограмме был залит тягучим красным цветом, как труп освежёванного животного. Броня потрескалась в дюжине мест, точно яичная скорлупа, а рядом с кормой уродливо щерилась пара здоровых пробоин.

— Твою мать!

В груди у Томаша похолодело. Он переключился на детальный отчёт, чтобы проверить, на каком по счёту импульсе начинается разгерметизация.

— И сколько нам осталось, прежде чем мы отлетим к херзац матерах? — спросил Насир.

— Критические разрушения начинаются после тридцать седьмого импульса. С учётом погрешности, я бы сказал, тридцать пять или тридцать шесть.

— Хмар кус! Значит, всё! Долетались! Где твой альтаам? Благослови арлаб, чтобы это корыто нас обратно до Бакара дотащило!

Томаш смотрел на залитую кровью голограмму «Припадка», не веря собственным глазам.

— Это всё, — пробормотал он, — Был корабль, и нет корабля. «Припадок» мёртв. Тут и без симуляций понятно, что войти в атмосферу мы уже не сможем.

— А твоя Айша заберёт нас с орбиты?

Томаш не ответил. Он уже открыл коммуникационный интерфейс, чтобы записать Айше сообщение, но в этот момент очнулась Лада.

— Это невозможно! — проговорила она, поднимаясь на руках. Глаза её горели. — Там есть выживший!

\* \* \*

— Аотар, тебе херзац с потолка точно на руку упал? На башку ничего не приземлилось?

Насир вытаращился на Томаша, как на умалишённого.

— Насик, не хами! — сказала Лада.

— Нет, вы оба, что ли, спелись? — Насир замотал головой. — Какая хараза на вас нашла? Вы серьёзно хотите спасать кого-то из этих хаволей, которые нас чуть к праотцам не отправили? Они же угробили долбаный «Припадок»! — Насир ткнул пальцем в Томаша. — Твой, херзац матерах, корабль! А ты ещё спасать кого-то будешь?

— Строго говоря, мы не знаем, кто там, — сказал Томаш.

— А кто там ещё может быть, адыр его елдыш? Думаешь, из невидимки кто-то через иллюминатор выпал? Чтобы твою, херзац его так, бравую руку пожать?

— Подберём и узнаем. Нам это сделать пока несложно.

— То есть так, да? — Насир взглянул сначала на Томаша, затем на Ладу. — Вы уже всё решили?

— Честно говоря, я тоже не уверена, — сказала Лада. — В другой ситуации — да, не вопрос. Но у нас корабль разваливается. Ещё немного — и мы в труху превратимся. Тратить лишний импульс сейчас — не лучшая затея. Сколько их там всего осталось?

— Тридцать шесть.

— Тридцать шесть — немного. Только на торможение уйдёт половина.

— Я же говорю — наш аотар головой стукнулся!

— Томаш, правда, я готова тебя поддержать, но объясни — почему? Корабль мы, считай, из-за них и потеряли. Сейчас нас самих бы кто-нибудь подобрал.

— Вот-вот!

— Я всё проверил. — Томаш повертел в руке кадол и едва не обронил его на пол. — Манёвр будет несложный. Ну в том случае, если мы не потратим ещё полчаса на решение. Тридцать пять импульсов или тридцать шесть — ничего толком не меняет. Считайте это реальной проверкой за пределами симуляции — мало ли что там компьютер насчитал. К тому же импульс сработает на торможение и немного сбросит нам скорость. Получается, мы даже не расходуем гильзу понапрасну. И, наконец, офицер литийского вэкаэф на борту может оказаться весьма полезен. Неизвестно пока, куда мы в итоге полетим. Система жизнеобеспечения ещё одного человека выдержит, у нас даже каюта для него есть.

— То есть, сплошной расчёт и никакого благородства? — улыбнулась Лада.

— Ты же сама меня просила объяснить. Как ещё я объяснять должен?

— Ладно, елдыш с тобой! — крякнул Насир. — Каким образом мы этого погорельца забирать будем?

Томаш нажал несколько кнопок на терминале, и перед ним вспыхнула огромная карта недавнего побоища — почти такая же красочная и детальная, как в вирте. Среди рваных кусков фюзеляжа и сгоревших до тла обломков, напоминающих сгустки остывшей магмы, пульсировала мелкая, похожая на огненного муравья, человеческая фигурка.

— Расстояние между обломками — по крайней мере, между теми, которые представляют опасность для человека в защищённом скафандре, — довольно большое. — Томаш покрутил пальцем внутри голограммы, и карта зарябила, как отражение на поверхности воды. — Минимальное — что-то около четырёхсот метров. Комп их с закрытыми глазами обойдёт.

— Но по сравнению с нами у них очень высокая угловатая скорость, — сказала Лада. — Щит у нас только кормовой, а если один из обломков ударит по корпусу, это будет равносильно попаданию из кинетической пушки.

— Ты не учитываешь, что после стрельбы по литийцу гильзой у нас тоже есть угловая скорость. Но осколки, конечно, движутся быстрее — было несколько мощных взрывов, и попадать под этот град нам не стоит.

— Я и говорю — их скорость гораздо выше.

— Да, но вот скорость погорельца — ниже. — Томаш коснулся светящейся, как раскалённый металл, человеческой фигурки. — Что, впрочем, и понятно, не взрывом же его отбросило. Видимо, сработала какая-то система экстренной эвакуации.

— Всё равно непонятно, как этот хаволь жив остался, — проговорил Насир.

— Давай ближе к делу, Томаш! — сказала Лада. — Сам же говорил, что решать надо быстро.

— Значит так. Даём импульс, скорость наша снижается, и мы начинаем сближаться с осколками. Но у них по сравнению с нами высокая угловая, поэтому их быстренько снесёт в сторону. Во так. — Томаш провёл пальцем по карте, и серый рой осколков потянулся за ним, как примагниченный. — А человечек останется.

— А дальше — что? Трала у нас нет!

— Как тебе сказать, Лада… — улыбнулся Томаш. — Весь мой план рассчитан на то, что у погорельца есть исправный скафандр с достаточным запасом воздуха и работающей двигательной установкой. А ещё на то, что он жить хочет. Мы просто откроем шлюз и помигаем ему огоньками. Не захочет — его проблемы.

— Насир! — сказала Лада. — Ты сможешь так рассчитать импульс?

— Уже смотрю, херзац его! — Насир застучал по клавиатуре. — По идее можно. Точность расчётов, правда, полный елдыш, всё на этих, как вы говорите, соплях, но, наверное, сойдёт. Так чего? — Он повернулся к Томашу. — Даём очередной абрам кирдым или дальше будем языками чесать?

— Приступай, — кивнул Томаш.

— Будет забавно, — сказала Лада, — если у этого придурка воздух закончится до того, как мы прилетим.

\* \* \*

«Припадок» не развалился. Не изменились и результаты симуляции — разве что жить кораблю осталось на один импульс меньше.

Томаш отправил Айше сообщение с отчётом о произошедшем и лежал в ложементе, закинув руки за голову и наблюдая за полётом осколков литийского крейсера по голосети. Выброшенный в космос литиец всё ещё подсвечивался красным. Рой осколков давно его миновал, и рдеющая фигурка — мелкая, как скрюченное в предсмертной агонии насекомое — одиноко плыла в пустоте, не демонстрируя никаких признаков жизни. Литиец даже ни разу не включил двигатели — конечно, лететь ему было некуда, кругом, на много миллионов миль, простиралась оглушительная пустота нейтрального космоса, но любой живой человек хоть что-нибудь попытался бы сделать, а не отдавался воле судьбы, её чёрному течению.

Томаш на секунду представил, как чувствовал бы себя сам, если бы его выбросило из идущего на полном ходу корабля. Вокруг — пустота, вернее, лишённое осязаемой плотности пространство, и всё, что он видит, всё, что прожигает насквозь его взгляд — лишь слепок давно минувшего времени, доставленный к нему со скоростью света, которая невосполнимо отстаёт от вселенских часов. Наверное, он включил бы двигатели просто для того, чтобы почувствовать себя живым — для того, чтобы лететь в своём направлении, со своей скоростью, даже если смысла в этом не больше, чем беспомощно дрейфовать в пустоте.

— Никаких сигналов от выжившего мы до сих пор не получаем, — сказала Лада, словно прочитав мысли Томаша. — Конвенции же ещё действуют, мог бы сигнал бедствия включить. Либо он мёртв, и наши сенсоры ошибаются, либо связь и движки в скафандре накрылись. И тогда он тоже мёртв. По крайней мере, по твоему плану.

— Да, это странно, — сказал Томаш.

— Может, этот патриотичный хаволь не хочет, чтобы мы его спасали!

— Вполне вероятно. Ну как, капитан? Не жалеешь ещё, что гильзу потратил?

— Поздно жалеть.

— Если у него сенсоры не расплавились к херзац матерах, то он должен видеть, что мы к нему на альтариху идём. Мог бы попробовать на встречу к нам, что ли, полететь. А он висит, как дохлый таракан!

— Время ещё есть. — Томаш смотрел на светящегося человечка, падающего в пустоту вниз головой. — Дайте сигнал на открытой волне, что-нибудь вроде «готовы взять на борт».

— Да не вопрос! — отозвался Насир. — А невидимка, елдыш его, сидит тем временем где-нибудь в уголке, следит за нами и ржёт.

— Сигнал дал?

— Всё. Есть сигнал. Но…

Человечек не реагировал. Сенсоры определяли жизнь по рассеиванию тепла, но способ не давал никаких гарантий даже при наличии куда более зоркого оборудования, чем стояло на их ржавом ведре. Да, можно было с некоторой долей уверенности утверждать, что у скафандра работают радиаторы — и более ничего. Горящий в технической кислоте труп светился бы на экране точно так же.

— Томаш, — сказала Лада, — ты уверен, что там ещё есть кого спасать? Я не удивлюсь, если у нас после всех этих взрывов просто сенсоры сбоят.

— Ты, наверное, права. Но дёргаться всё равно…

Раздалась череда резких гудков, похожая на музыку для людей, которые теряют слух.

— Что это? — поднял голову Томаш. — От кого?

— Открытая волна, — сказала Лада. — Вывожу.

Что-то едко зашипело, в помехи клином врезался металлический звон — Томаш с трудом справился с желанием заткнуть уши, — и послышался надтреснутый, как на последних остатках дыхания, женский голос:

— Корабль… — Треск. — Корабль со старой сигнатурой, я готова зайти на борт. Фён Кадич, младший лейтенант связи… — Голос снова поглотили помехи. — Я столкнулась с обломком и… У меня повреждена двигательная установка. Заберите меня.

Передача отрубилась.

— Фён Кадич… — проговорил Насир и задумчиво свёл брови.

Можно было подумать, что он уже слышал это имя раньше.

— Значит, жива и хочет жить, — сказала Лада. — Только вот сама она к нам на встречу не полетит. Что делать будем, капитан?

— Вот же елдыш! — выругался Насир. — Младлей, мелкая небось засранка. Послали курсантов к херзац матерах под командованием какого-нибудь хаволя. Теперь даже мне хочется её вытащить!

— У нас-то работающие скафандры есть, — проговорил Томаш. — Правда, далеко на них не улетишь. А маршрут мы можем немного поменять, и тогда…

Он потянулся к терминалу.

— Уже смотрю, — опередил его Насир. — Если включить маневровые… — Он схватил двумя пальцами голограмму «Припадка» и повернул вокруг оси. От корабля и красного человечка тут же потянулись на встречу друг другу длинные дрожащие нити, образовав некое подобие пуповины. — Вот она — наша альтариха. Чуть-чуть придётся с помощью маневровых подкорректировать скорость — а так, открывай шлюз и лови птичку.

— А на самом деле, Насир? — спросила Лада.

— А на самом деле, её прямая скорость сейчас немного выше нашей. Мелочь совсем, мы её даже в расчёт до этого не брали. По отношению к нам её прямая, — Насир вывел цифры на экран, — сто девяносто восемь метров в секунду. Если она на такой скорости влетит в шлюз, то превратится в мокрое пятно.

— Предложения?

— Предложения? — Насир покосился на Томаша. — Там наш аотар что-то о скафандрах говорил.

— Такую скорость без проблем движки скафандра погасят, — сказал Томаш. — Причём за несколько секунд. Значит, новый план — я выхожу ей навстречу, подлетаю, гашу скорость. Всё просто.

— Ты что, — нахмурилась Лада, — собираешься корабль бросить?

— В смысле бросить? Я не…

— Ты — капитан! К тому же после ранения. Сознание потеряешь — и будет у нас в шлюзе два трупа. Вернее, два мокрых пятна.

— Могу и я пойти, — сказал Насир.

— А ты, Насик, главный пилот, — ядовито улыбнулась Лада. — Тебя на такую карусель посылать тоже не очень разумно.

— И что теперь, женщина? Добровольцем решила пойти?

— Не имею особого желания. Но других вариантов нет. Получается, мальчики, ваш замечательный план придётся мне выполнять.

— Нет! — сказал Томаш. — Так не пойдёт! Я…

— Томаш! Сам подумай! Ты на ногах не стоишь, и крови много потерял. План свой, мальчики, вы отлично расписали, всё должно быть легко и просто. Правда ведь? Или ты думаешь, что я хуже тебя справлюсь?

Томаш вздохнул.

— Нет, не думаю.

— Тогда решено! — Лада посмотрела на перевёрнутую вниз головой фигурку человечка на экране. — Надеюсь, эта Фён Кадич того стоит.

\* \* \*

— Мы её сканерами с головы до ног просветили, — говорил Томаш, пока Лада влезала в скафандр. — Оружия у неё нет, но всё равно — будь осторожна.

— Да знаю я. Не вчера родилась.

Лада выругалась, прошипев, как взбешённая кошка — правый рукав никак не хотел застёгиваться.

— Дай помогу!

— Я сама.

Скафандр из серии «Честный трудяга» представлял собой громоздкую модульную конструкцию, рассчитанную на долгое пребывание в безвоздушной и радиоактивной среде. К округлой, словно спроектированной для толстячков, «тушке» отдельно крепились ноги и руки, из-за чего в разобранном виде скафандр напоминал детали от какого-то человекообразного механизма. На груди красовалась силиконовая табличка с фигурными вензелями «Вечный странник» и эмблемой корабля — угловатой птицей с широко расправленными крыльями. Со временем табличка стёрлась, и у птички осталось лишь одно перебитое крыло.

— В порядке всё? — спросил Томаш. — Не передумала? Ты не обязана это делать. Если хочешь, можем послать всё к чёртовой матери. У нас не спасательная миссия.

— Поздно уже дёргаться! — Лада наконец справилась с рукавом, встала в полный рост и посмотрела сверху вниз на Томаша. — Мне и самой девчонку жалко. Я боялась, там упырь тот будет, который нам требования выдвигал — такие обычно знают, как себе шкуру спасти. Вот тогда бы я точно добровольцем не вызвалась.

— Женская солидарность, понятно, — улыбнулся Томаш.

— Ротик-то закрой!

Томаш страдальчески простонал.

— Уверена, что не хочешь на автомате идти? А то я загрузил, — он постучал по нагруднику пальцем, — программку управления двигателями, всё сама сделает. Останется только…

— Нет уж спасибо, обойдусь как-нибудь. Знаю я твои программки.

— Главное, помни, комп даст сигнал, когда надо будет включать и выключать…

— Да помню я всё, ты уже сто раз объяснял! Помоги лучше эту шутку застегнуть!

Лада надела потёртый шлем с забралом из прозрачного металла. На затылке красовалась внушительная вмятина, но Томаш никак не мог вспомнить, когда и как она появилась. Крепился шлем, как и остальные детали скафандра, массивными механическими замками, напоминающими птичьи когти.

Всё было готово.

Лада взглянула на Томаша, что-то произнесла, но Томаш лишь увидел, как задвигались её губы, а забрало изнутри покрылось испариной. Он показал пальцем на ухо. Лада закатила глаза. На скафандре засветилось несколько индикаторов. Лада откинула назад голову и ударилась о внутреннюю поверхность шлема затылком.

Они чёрт знает сколько времени не выходили в открытый космос.

— Удачи тебе! — сказал Томаш.

По губам Лада читать не умела и лишь вопросительно вздёрнула брови. Томаш махнул рукой. Играть в немой театр времени не было. Лада помедлила немного, поджала губы — Томаш впервые видел её такой взволнованной, — и ударила здоровым металлическим кулаком по замку от двери в шлюзовый отсек.

Томаш вернулся в рубку и сел в ложемент.

Насир уже включил обратный отсчёт. Экран показывал изображение с пыльных камер в шлюзе — подёрнутое патиной, как архивные кадры из старых хроник. Лада стояла перед гермоворотами в бликующем скафандре, согнув в локтях руки и сжимая кулаки так, словно готовилась к схватке.

— Проверка связи! — сказал Томаш.

— Есть приём, — вяло отозвалась Лада.

— Всё в порядке?

— В порядке. Задолбал уже спрашивать.

Насир хмыкнул.

Томаш покосился на ритмично пульсирующие цифры — пять, четыре, три, один…

Гермоворота открылись — массивный лист металла моментально растворился в воздухе, — и Ладу затянуло в чёрную пустоту. Экран зарябил и с секундной задержкой, сверкнув чернотой, переключился на камеру в скафандре.

— Проверка связи, — повторил Томаш.

— Объект вижу, — зазвенел искажённый голос Лады. — Иду на сближение.

Она включила двигатели, и в эфир на секунду пробилось едкое шипение, как при химической реакции. Камера затряслась, изображение на экране вспороли вертикальные полосы помех.

— Картинку трясёт, — сказал Томаш. — Нормально всё?

— Не совсем, — сказала Лада. — Движки не тянут, ускорение очень слабое. Попробую ещё.

— Вот чёрт!

Томаш переключился на карту — внутри иссини-чёрного шара светились две скрюченные человеческие фигурки, которых связывала тонкая нить.

Из передатчика вновь забило протяжное шипение.

— Теперь нормально, — сообщила Лада. — На автомате, говоришь, надо было?

— Ты идёшь слишком быстро, — сказал Томаш.

— Да вижу я всё! Комп уже сделал перерасчёт.

На карте выросли тревожные красные цифры.

— Начинай тормозить! — крикнул Томаш. — Если вы столкнётесь на такой скорости, то в лепёшку превратитесь!

— У меня всё рассчитано! — Лада резко, с хрипом, вздохнула, как на последних процентах дыхательной смеси в баллоне. — Рано пока.

— Точно всё в порядке?

— Замолкни! Не забивай эфир!

— Проще самому, чем на это смотреть, херзац его так! — схватился за голову Насир.

Томаш потёр грудь — сердцу в грудной клетке становилось тесно.

— Объект не подаёт признаков жизни, — прозвучал хриплый голос Лады. — Возможно, без сознания.

На изображении с камеры, которое время от времени трепали помехи, можно было разглядеть человека в синем литийском скафандре. Фён Кадич летела им на встречу, широко расставив руки. Её сильно крутило. Она ныряла вниз головой, проваливаясь в темноту, как призрак.

— Адыр елдыш, она ж волчком вертится! — сказал Насир.

— Лада, сбрасывай скорость! — скомандовал Томаш. — Сбрасывай сейчас!

Пунктирная нить на экране, соединяющая двух скрюченных человечков, засветилась красным. Опасное сближение.

— Лада! — крикнул Томаш. — Ты слышишь?

Вместо ответа раздалось шипение двигателей. Фён Кадич уплыла куда-то за границы зрения.

— Движки сбоят, — прохрипела Лада. — Меня уводит! Попробую ещё раз!

— Ничего на этом корыте не работает, херзац его так! — прорычал Насир.

— Всё в порядке, мальчики! Я…

Голос Лады потонул в шуме, напоминающем судорожные выдохи огромных механических лёгких. Синий литийский скафандр на секунду влетел в кадр, и тут же опять сорвался в темноту. По изображению протянулись помехи.

— Тебя что, тоже крутит? — спросил Томаш. — Лада?

— Немного. Попробую стабилизироваться. Но хотя бы скорость…

Лада закашлялась.

— Она летит на тебя со скоростью десять метров в секунду, — сказал Насир. — Это слишком много!

— Скафандр должен выдержать, — сказала Лада.

Двигатели скафандра пшикнули, как выдыхающийся баллон с кислородом, и тут же заглохли. Фён Кадич вновь появилась на экране — распятая в пустоте. Забрало её шлема заливала темнота.

— Отбой! — скомандовал Томаш. — Ты её не поймаешь! Мы попытались, так что…

— Ещё чего! Я тут пируэты выделывала не ради того, чтобы всё бросать!

— Её скорость — девять метров! Это слишком много!

— Помолчи!

— Не так уж это и много, — вступился Насир. — Скафандр и не такое выдержит.

— Скафандр-то выдержит, а Лада? Если она сознание потеряет? Она и так еле дышит!

Насир резко повернулся к Томашу, лицо у него вытянулось. Они оба почти одновременно вылезли из ложементов.

— Я пойду за ними! — крикнул Насир.

— Отставить! — рявкнул Томаш. — Пойду я!

— Ты капитан, херзац матерах, тебе…

— Мне пилот на корабле нужен! Это не обсуждается!

— Вы подеритесь ещё! — послышался голос Лады. — Не мешайте мне! Хватит эфир забивать!

Насир и Томаш замерли, уставившись на экран. Синий литийский скафандр был уже так близко к камере, что они могли прочитать надписи на грудных нашивках.

— Ловлю! — выдохнула Лада, и изображение, как назло, разошлось по швам.

Раздался глухой удар.

— Что случилось? — закричал Томаш. — Лада!

Помехи улеглись, передатчик больше не сбоил, но экран теперь показывал невозмутимую темноту.

— Лада!

В передатчике что-то зашуршало — казалось, кто-то негромко прокашливается. Изображение на экране залило обжигающим глаза светом, и вновь пошла рябь от помех. Томаш дёрнулся, выбежал в коридор, и тут же Насир крикнул ему в спину:

— Стой ты, адыр елдыш! Есть контакт!

Камера со скафандра показывала «Припадок», похожий на висящего в пустоте призрака, — чёрный, едва различимый в темноте. Корабль слепил Ладу лазерными прожекторами.

— Всё в порядке, — послышался её слабый голос. — Поймала. Тряхнуло нас неплохо, конечно. Кажется, я вырубилась на секунду.

— Вас забрать? — Томаш вцепился в передатчик. — Двигатели работают?

— Их нет… — закашлялась Лада, и на секунду её голос перекрыл высокочастотный треск.

— Что? Как нет?

— Я из них уже выжала всё, что могла. Движки пустые. Скорость нормальная, прямиком в шлюз летим. Открывайте.

Томаш стал отслеживать полёт по карте.

— Семь метров в секунду, — сообщил Насир.

— Много. Лучше я за ними выйду.

— Адыр елдыш, не глупи! У них траектория идеальная, скорость терпимая, крутит нахайдык, правда. Ты выйдешь и с траектории их собьёшь. Даже если твой скафандр идеально работает.

Томаш застонал и рухнул в ложемент.

— Через шесть минут они будут здесь, — сказал Насир. — Уже ничего не изменишь. Открываю шлюз.

«Припадок» на экране раз в несколько секунд выплывал из темноты, сверкая режущими огнями, и тут же исчезал вновь, как сбоящая симуляции в вирте, оставляя после себя бездыханную пустоту. Ладу страшно крутило.

— У этой Фён Кадич скафандр повреждён, — включилась передача. — Огни какие-то красные горят, не уверена, что понимаю. Двигательный блок разрушен. Кажется, кислорода нет. Обидно было бы, если…

И передача оборвалась треском помех.

\* \* \*

Когда давление восстановилось, Томаш первым вбежал в шлюз. Лада уже поднималась. Она села на колени — видно, распрямиться во весь рост даже с помощью сервоприводов не хватало сил — и стала с видимым усилием разгибать цепкие крепления шлема. Томаш подскочил к ней, но она грубо его оттолкнула и показала на бесчувственное тело.

Синий скафандр изрядно потрепало.

На груди вспыхивали какие-то огоньки, плечи и спина покрылись копотью. На шлеме красовалось несколько серьёзных вмятин. Забрало в виде матовой полусферы совершенно не пропускало свет, и казалось, что внутри скафандра, после нескольких часов в безвоздушном пространстве, осталась лишь космическая пустота.

Насир поставил на пол чемоданчик с медицинским оборудованием и усадил Фён Кадич у стены.

— Должны откачать, — сказал Насир.

Томаш осторожно, словно боялся растревожить гнездящуюся за забралом темноту, снял шлем с головы.

— Дышит? — спросила Лада и тут же закашлялась.

Она сидела на коленях, согнувшись, как от смертельного ранения, и зажимала ладонью рот.

— Нет, — сказал Томаш. — Не похоже, чтобы она дышала.

— Снимайте скафандр! Времени прошло немного, должны откачать!

— Ты сама-то как?

Лицо у Лады было бледным, как у покойников, и блестело от пота.

— Я — живая! Скажите мне, что с ней!

Томаш с Насиром кое-как стащили с литийской девушки скафандр. Под ним оказался тёмный комбинезон с нашивками младшего лейтенанта.

Насир поднёс ладонь к лицу девушки и поморщился.

— Так, понятно всё…

Он достал из чемодана прозрачную пластиковую маску, похожую на противогаз, к которому вместо фильтров крепилась воздушная помпа.

— Ни разу не включали. — Он посмотрел на Томаша.

Насир нацепил на девушку маску и щёлкнул включателем на помпе. Помпа чуть слышно загудела.

— Ну что там? — спросила Лада.

— Погоди пока, — сказал Насир.

Маска затихла и засветилась красным.

— Не дышит, — сказал Томаш.

— Ещё раз? — Насир включил помпу.

— Вы всё правильно делаете? — простонала Лада.

— Да что тут можно неправильно делать, херзац его так?

Маска замолкла и снова залилась красным. Дыхания нет.

— Эта штука работает вообще?! — крикнула Лада.

Насир стянул с лица Фён маску, покрутил её в руках и швырнул в чемодан.

Томаш набрал полную грудь воздуха и выдохнул девушке в рот.

— Нос ей зажми, — подсказала Лада.

Томаш прижался к губам Фён Кадич, зажав ей пальцами нос. И ещё раз. И ещё.

Она по-прежнему не дышала.

— Сердце… — Лада закашлялась. — Сердце заведите.

— Доставай вертушку! — крикнул Томаш.

Насир вытащил из чемоданчика металлическую сферу с чёрной присоской. Томаш расстегнул комбинезон. Насир прилепил вертушку девушке на грудь.

Устройство работало бесшумно. Металлическая сфера, точно часовой механизм, медленно поворачивалась вокруг оси. Фён Кадич резко выгнулась, как от удара в спину, всплеснула руками и снова бесчувственно осела на пол.

Через секунду её прошил второй разряд.

— Вы что-то не то делаете! — Лада так и сидела, покачиваясь, на полу, даже не сняв с себя скафандр. — Надо не так!

— Да как надо-то?

Вертушка отработала и отключилась с глухим щелчком. На сфере зажёгся красный огонёк — сердце не завелось.

— Красный? — тихо проговорила Лада.

Томаш раздражённо содрал вертушку с груди девушки. На коже осталось багровое пятно, на котором тут же выступила капелька крови.

— Давай, Фён Кадич! — крикнул Томаш. — Ты же хочешь жить!

Насир положил ему руку на плечо.

— Если хочешь, ещё раз вертушку поставим.

— Твою мать! — застонала Лада. — Какого ж чёрта с нами творится! Нас что, проклял кто-то! Ни черта не получается! Это всё твоя мумия с чёрными глазами! Я как чувствовала, что не надо было лететь!

— Что ж ты раньше о своих чувствах молчала, — проговорил Томаш.

— Что ты сказал?! — крикнула Лада.

Она попыталась встать и упала на одно колено.

В этот момент Фён Кадич глухо закашлялась и скорчилась на полу, обхватив себя руками.

— Херзац матерах! — завопил Насир.

— Жива!

— Ну слава богу! — сказала Лада.

Томаш наклонился к девушке.

— Ты как? Скажи что-нибудь.

Девушка приоткрыла рот — и тут же зашлась в раздирающем лёгкие кашле. Она коснулась выжженного на груди пятна и размазала по коже алую кровь.

— Просто имя своё назови. Просто имя.

— Фё… — начала девушка и сбилась. — Фён.

# Полёт в один конец

Томаш отнёс Фён в свободную каюту. Она пыталась что-то сказать, но постоянно сбивалась на кашель, дёргала Томаша за рукав, смотрела на него исподлобья, как будто он должен был понимать её по одному лишь взгляду — и мгновенно уснула, когда её уложили на кровать.

Следующим по плану был опоздавший на несколько часов обед.

После всего произошедшего Томаш чувствовал такой голод, что готов был сожрать полуфабрикаты, не доставая их из упаковки. Голод был даже сильнее усталости, которая валила с ног.

Насир в кают-компании разогревал синтостейки. Джамиль привычно сидел в углу и воровато поглядывал по сторонам. Лада, не дожидаясь приглашения, уже приступила к своей порции.

Томаш свалился на стул и с яростью набросился на стейк. Насир что-то пошутил — он даже не расслышал.

Несколько минут все ели молча.

— Хорошо-о-о! — протянул Насир, погладив живот.

Он налил всем по стопке тинктуры из последней бутылки, вытряс пару капель себе в рот и с сожалением отправил бутылку под стол. Джамиль покосился на придвинутую к нему рюмку и брезгливо поморщился.

— Но я не пью!

— Не пей! — хмыкнул Насир. — Мне больше достанется.

Джамиль схватил рюмку, одним махом опрокинул её в рот и тут же скривился от кашля.

Насир рассмеялся.

— Во! Это по-нашему!

Томаш с наслаждением проглотил тинктуру и прикрыл глаза, когда тёплая волна горечи прошла по его телу.

— Такое чувство, что я сейчас… растекусь, — проговорила Лада.

— Сообщение, кстати, от Айши пришло, — сказал Насир. — Судя по логам, как раз когда мы эту Фён Кадич вытаскивали. Мы и не заметили даже.

— Вот поедим и посмотрим, — зевнул Томаш.

— А там смотреть нечего. Текстовое сообщение из одного слова — альтаам.

— Понятно.

— А что произошло? — оживился Джамиль. — Мы уже вернулись на маршрут? Я видел, вы несли кого-то в каюту. Это что, — Джамиль сглотнул, — человек с того самого корабля?

— Да, — сказал Томаш, — как ни странно, кто-то остался в живых. Девушка. Мы её подобрали. Не без приключений, правда.

— А когда у нас было без приключений? — сказала Лада.

Джамиль захлопал глазами.

— Но тогда надо срочно, срочно связаться с Айшей! Надо обязательно сообщить ей обо всём произошедшем, это очень важно! У нас ведь есть ещё альтаам, и мы можем…

— Свяжемся мы, херзац матерах! — перебил его Насир. — Мы пока отдыхаем, угомонись. Добавки, кстати, не хотите?

Отказываться никто не стал. Насир вытащил из ящика под кухонной стойкой несколько стейков.

— Жаль, тинктурки больше нет! Что ж мы не сберегли для случая?

— И правильно! — фыркнула Лада. — Любите вы под градусом летать! Нам и без того проблем хватает!

— Что ты понимаешь, женщина! — проворчал Насир.

— Этот корабль, — заговорил Джамиль, — этот невидимый корабль точно не имеет к Айше никакого отношения, она наверняка бы мне сказала, она бы сказала, не может быть такого, чтобы он имел к ней хоть какое-то отношение!

— Разберёмся, — сказал Томаш.

— По крайней мере, сейчас нам ничего не мешает продолжать нашу миссию, да? — Джамиль удовлетворённо закивал. — Мы спасены, мы можем лететь дальше!

— Конечно, ничего! — фыркнул Насир. — Если не считать того, что корабль разваливается!

— Что? — заморгал Джамиль. — Как разваливается?

— Корабль получил серьёзные повреждения, — сказал Томаш.

— Люблю твою дипломатичность, — улыбнулась Лада. — «Припадок» именно что на части разваливается! И с каждым импульсом будет становиться всё хуже.

— Но как? — вытаращился Джамиль. — Как же так? Что же теперь делать?

— Разберёмся, — повторил Томаш.

— Вы знаете, мальчики, — Лада поднялась из-за стола, — я, пожалуй, обойдусь без добавки. С Айшей тоже можете без меня поговорить. Всё равно голова гудит.

— Ты как вообще? — спросил Томаш.

— Нормально всё, — Лада остановилась в дверях и посмотрела на него через плечо. — Устала. Я же не робот. Тебе бы я тоже советовала отдохнуть, прежде чем с этой стервой общаться. Важные решения лучше на свежую голову принимать.

Она вышла в коридор, держась за леер.

— Что ж, — Насир уселся за стол, — тогда мне как повару двойную порцию!

Томаш поковырял вилкой кусок квелого синтетического мяса. Есть вдруг расхотелось.

— Нам придётся вернуться? — тихо спросил Джамиль. — Мы ведь не сможем дальше лететь?

— Решим, — сказал Томаш.

— Но ведь хотя бы до Бакара, хотя бы до него, — Джамиль зацепился за Томаша испуганным взглядом, — мы сможем долететь?

\* \* \*

Лицо Айши как обычно напоминало каменную маску, и говорила она, едва заметно двигая губами.

— Я устала повторять, Томаш. К этому кораблю я никакого отношения не имею.

— Получается, совпадение? Удивительно! Чего только не случается!

Белая кожа Айши разошлась трещинами.

— Томаш, вы, как и все литийцы, слишком мнительны. Вселенная вокруг вас не крутится. Вам не приходило в голову, что подлинной целью вашего невидимки мог быть литийский крейсер? А вы не являлись объектом их миссии, и вас трогать не стали.

— Они нас спасли! — влез Джамиль. — Спасли! Литийцы стреляли по нам! Если бы не этот корабль…

— У нас нет на это времени! — перебил его Томаш. — Неважно, чей это был корабль и какую миссию он выполнял. Важно то, что свою миссию мы выполнять больше не можем. Я вам написал, что корабль получил очень серьёзные повреждения, и мы…

— Сколько импульсов вы сможете сделать? — спросила Айша.

— Если верить симуляции, — прищурился Томаш, — то около тридцати. Но тут, конечно…

— Значит, вы ещё можете выполнить миссию, Томаш. И соблюсти условия лакры. Тридцать импульсов — это немало.

— Вы серьёзно? Нас обстреляли! Корабль разваливается! Мы в атмосферу зайти не сможем! У нас вся надежда на то, что вы заберёте нас с орбиты.

— Томаш, ситуация после вашего вылета изменилась, произошло несколько столкновений в территориальном космосе Бакара. К сожалению, я не смогу забрать вас с орбиты. Впрочем, если бы вы даже могли сесть сами, это ничего бы не изменило — разрешение на посадку литийскому кораблю сейчас не дадут. Боюсь, вам не дадут даже к планете близко подойти.

— Но как же так! — заныл Джамиль.

— Адыр елдыш! — выкрикнул Насир. — Откуда нам знать, что это правда?

— Томаш, я не люблю, когда при мне выражаются. Вы можете мне не верить — это ваше право. Но я бы искренне не советовала вам сейчас приближаться к Бакару и, как вы это уже сами поняли, к Литии.

— Ну конечно, с палёной-то сигнатурой.

— Я не знала, что Лития изменила сигнатуры. Я уже говорила вам это. Мы идём по кругу, Томаш.

— Хорошо, тогда мы можем полететь к колониям. Там нас примут, и в атмосферу входить не придётся. Если вы, конечно, любезно согласитесь снять ограничения по полётному коридору.

— Летите. — Лицо Айши на секунду затуманилось, как от пылевой завесы. — Это отличный вариант для вас. Ограничения я готова снять — мне достаточно переслать вам код, Джамиль разберётся, что с ним делать. Да и на колониях будут очень рады вам и вашему кораблю — у них постоянная нехватка ресурсов.

— Присылайте код, — быстро сказал Томаш. — А потом уже будем разбираться.

— Хорошо, я этим займусь. Можете лететь на колонии сразу после того, как его получите — я не в силах вас остановить. Либо можете сначала выполнить порученное вам задание и стать на двенадцать миллионов богаче. Решать вам.

— Понимаете ли, — начал Томаш, — техническое состояние корабля…

— Тридцать импульсов — более чем достаточно для того, чтобы… — голос Айши сорвался на визг, — …и долететь до колоний. И вы получите оговорённую сумму — я подписывала с вами лакру, Томаш, и её исполнение — это мой священный… — Снова помехи. — Жду ответа через релейную связь о вашем решении.

Айша отключилась.

— Адыр елдыш! — поморщился Насир. — Мы ведь ни хара не понимаем, что там на самом деле творится! Она как угодно может нами крутить!

— Смею вас заверить, — вмешался Джамиль, — что Айша никогда…

— Но ведь и правда, — сказал Томаш, — возвращаться на Бакар — идея не из лучших. Судя по тому, что мы собственными глазами видели, вряд ли дела налаживаются. Я готов поверить, что идут открытые бои. А мы там и так, считай, на карантине сидели.

— Значит, на колонии хочешь, аотар?

— Это вариант. Гравитация ниже, чем на Бакаре, проблем у тебя не будет. «Припадок» они, конечно, по запчастям растащат — но что поделать, отлетала своё птичка.

— Ты же понимаешь, что мы потом ни в жизнь оттуда не выберемся? Это тупая тюрьма на орбите, которая в харазе тонет похлеще, чем сортир в дешёвой питейной!

— А какие у нас варианты?

— Погодите, но что вы имеете в виду? — залепетал Джамиль. — Вы о каких колониях говорите, не о тех ли, которые на орбите Аласвада? Но ведь это… это…

Джамиль затряс головой. Насир с любопытством взглянул на него и ухмыльнулся.

— Ладно, херзац с вами! Колонии, так колонии. Получается, мы с Бакара смотались ценой корабля. Выгодная, думаешь, сделка?

— Да кто ж сейчас разберёт.

— Так чего, маршрут прокладывать? Сразу полетим? На такой скорости тут часов десять лёту.

— Не уверен я пока, — качнул головой Томаш. — Припасов у нас хватает, и, если верить симуляции, «Припадок» выдержит ещё больше тридцати импульсов. Самую опасную часть пути…

— Так я и знал, старый пёс! — осклабился Насир. — Заманишь тебя на колонии, как же!

— Да погоди ты со своими псами! Я просто пытаюсь рассуждать. Самую опасную часть пути мы прошли. А если симуляция врёт, мы и до Черны не доберёмся. Вернее, затормозить не сможем. К тому же…

— Двенадцать миллионов бакарийских, да?

— Погодите! — дёрнулся Джамиль. — Вы что, вы хотите сказать, что мы полетим прежним маршрутом? На корабле, который разваливается?

— Этот херзац и раньше разваливался!

— Мы пока ещё не приняли окончательного решения, — сказал Томаш.

— Кого ты обманываешь, аотар? Ты всё уже решил.

\* \* \*

Фён не спала. Она вздрогнула, когда Томаш и Лада зашли в отсек, и отползла на дальний край кровати. Видно было, как под комбинезоном напряглись мышцы у неё на руках — казалось, она только и ждёт подходящего момента, чтобы броситься на них, как дикая кошка.

— Спокойно, — улыбнулся Томаш и примирительно поднял ладонь. — Мир, дружба и всё такое прочее. Меня зовут Томаш, я капитан корабля. А это — Лада, второй пилот.

Фён молчала.

— Я вам перекусить принёс, — сказал Томаш.

Он осторожно поставил на кровать чашку с горячим супом и тут же отступил к двери. Фён не сводила с него цепкого взгляда. Выглядела она всё ещё неважно — белки глаз покраснели, а кожа на лице выцвела, и сквозь неё просвечивали сизые дорожки сосудов.

— Это суп, — сказал Томаш. — Попробуйте. Вам нужно поесть.

— Ты ложку забыл, — сказала Лада.

Она стояла у входа, сцепив на груди руки, и с улыбкой наблюдала за происходящим. Томаш не скрывал, что взял её с собой в качестве телохранителя, и Ладу это немало позабавило — дескать, капитан боится мелкой девчонки, которую несколько часов назад они чудом вытащили с того света.

— Не хочу я есть, — процедила сквозь зубы Фён. — Где я нахожусь? Что это за корабль?

— «Вечный странник», порт приписки — Оломоуц. Мы — литийцы, но…

— Вы — наживка! — Губы Фён дрогнули. — Вы нас спровоцировали! Вы нас отвлекали, пока тот бакариец прятался от наших радаров! Хорошая тактика, работает? Сколько кораблей вы так погубили?

— Ох! — Лада прикрыла ладонью лицо. — Тяжёлый случай! Слушай, может, я пойду? А ты тут сам разберёшься, ты же знаешь подход к девушкам.

— Подожди! — сказал Томаш.

— Чего ждать-то?

Томаш посмотрел на Фён.

— Мы вас вообще-то спасли! Лада жизнью своей рисковала, чтобы вас вытащить! А вы вместо благодарности бред какой-то несёте.

Фён посмотрела на Ладу и озабоченно нахмурилась — видно было, что она лихорадочно о чём-то соображает.

— А вы… — проговорила она, — вы с какой планеты?

Лада хмыкнула.

— Девочка, я — с Литии, и на Литии выросла. А ты?

— Я — литийка. — Фён облизала потрескавшиеся губы. — Но вы… вы такая… такая…

— Какая?

— Высокая.

— Да? А вот ты ростом не вышла.

— Она наполовину бакарийка, — прервал обмен любезностями Томаш.

— Всё! — отрезала Лада. — Я пойду, у меня ещё дела есть. А ты тут развлекайся.

Она выскользнула в коридор, и дверь за ней с шипением закрылась. Фён немного осмелела. Она обхватила себя за колени и посмотрела, сдвинув брови, на Томаша.

— Наполовину бакарийка, — проговорила она, ни к кому не обращаясь.

— Да, — сказал Томаш. — А ещё она мой друг и отличный пилот. Если бы не она, вы бы до сих болтались в космосе.

— Если бы не вы, наш корабль был бы цел.

— Сомневаюсь. — Томаш отвернулся. Как бы ему ни хотелось верить Айше, это могло оказаться правдой. — Нет здесь никакого заговора, не надо себя накручивать. Мы — обычный гражданский корабль, летим по своим делам. Между прочим, это вы решили в стрельбе поупражняться.

— Обычный гражданский корабль, — кивнула Фён, — который летит додьявола знает куда на двенадцати сотых предела. Сигнатура старая. И стартовали вы наверняка с Бакара. Не удивлюсь, что и бакарийцы тут есть. Кроме этой великанши, конечно.

— Великаншу зовут Лада, — сказал Томаш, — и советую вам бакарийкой её не называть. Если, конечно, не хотите, чтобы пострадало ваше милое личико.

— Капитан, — Фён посмотрела на Томаша мутными от усталости глазами, — я девушка простая, к комплиментам не привыкшая, да и ситуация не располагает. Давайте лучше по конвенции.

— Вы что, считаете себя военнопленной?

— А разве нет? Могу я пойти по кораблю прогуляться? Может, экскурсию мне устроите?

Томаш невольно отступил к двери.

— Так я и знала!

Изображение в иллюминаторе зарябило, выдав с головой свою фальшивость­­­­, электронные звёзды погасли, и отсек мигом превратился в тесную слепую камеру с запечатанным выходом.

— У нас тут не тюрьма строгого режима, — сказал Томаш, — и держать вас взаперти у меня никакого желания нет. Конечно, вы сможете выйти из каюты — когда я пойму, что вы не представляете угрозы для других членов экипажа.

— Среди которых, конечно же, есть бакарийцы.

Томаш вздохнул.

— Да, мой первый пилот — бакариец, и что? У вас какие-то проблемы с этим?

— У нас война идёт, вот что! По всему сектору! Десятки кораблей погибли! А вы прикидываетесь литийцами, хотя сигнатура недействительна и гравитация на борту, как на Бакаре. Думаете, я не заметила?

— Настройки гравов у нас, конечно же, бакарийские, раз пилот бакариец. Я ему смерти не желаю.

— Что это был за корабль? — сверкнула глазами Фён. — Его наши радары не видели до самого последнего момента! Секретное вооружение испытываете?

— Господи! — простонал Томаш. — Нет, я вас в каком-то смысле понимаю. Так же, наверное, думал бы на вашем месте. Но мы сами не знаем, что это за корабль. Нас он пугает не меньше. Есть версия, что он за вами охотился, а мы — так, под раздачу попали.

— Хорошая попытка!

— А вы думаете — как? Старая тарка носится по всей системе в надежде, что её попробует сбить какой-нибудь капитан-недоучка, а за ней эта громадина хвостом идёт?

— Именно так я и думаю! На живой мамци ловите!

— Но зачем?

— Что зачем?

Томаш присел в изножье кровати, и Фён тут же отодвинулась от него подальше к стене.

— Вы случайно не из Качаника? — спросил он. — Говор у вас знакомый. Бывал я там в юности. Озёра у вас очень красивые. На рыбалку, наверное, любили ходить?

Фён издала какой-то неопределённый звук.

— Вы что, о природе теперь решили поговорить? Ну да, очигледно, из Качаника. Чего теперь?

— Рыбачить любили? — улыбнулся Томаш.

— Ходила пару раз. — Фён недоверчиво качнула головой.

— Так вот, здесь у нас, на хрен, не рыбалка! Какой к чёрту живой мамци? Если корабль от сенсоров умеет прятаться, на хрена ему ещё кто-то нужен? Он к вам на расстояние в одну секунду подойдёт, вы и не заметите ничего!

— Не верю всё равно, — пробурчала Фён.

— Достали меня уже эти игры в верю-не-верю! — Томаш поднялся. — После того, как ваш доблестный капитан нас турелями приласкал, у нас корабль разваливается. Несколько импульсов — и ему полная пичка придёт! Сами уже не знаем, куда лететь, да и долетим ли.

— Вам выдвинули требования, вы отказались сбросить скорость.

— Как вас там? — устало проговорил Томаш, хотя прекрасно помнил имя собеседницы. — Вы вообще понимаете, где находитесь? Это старая тарка с импульсным двигателем. Нам предложили сбросить скорость с двенадцати сотых до двух. Нас бы здесь порвало к чёртовой матери, если бы мы попытались это сделать!

Фён промолчала.

— Я пойду, — сказал Томаш. — А вы подумайте пока, кому верить, а кому не верить.

— Куда мы летим?

Томаш остановился в дверях.

— Секретно, да? — Фён посмотрела на него исподлобья.

— Не секретно. Долгая просто история.

— А, ну понятно. Долгая так долгая, кашто кажете.

— Мы попали в карантин на Бакаре, — терпеливо начал Томаш. — Деваться нам было некуда. Ситуация с каждым днём становилась всё хуже, мы из космодрома боялись выходить.

— Все остальные улетели как-то.

— Все остальные — улетели, а мы не улетели! Бывает такое, представьте. Сигнатуру у нас отозвали.

— Из-за чего?

Томаш замялся.

— Скажем так — по обвинению в импорте нелегальных товаров. А тут появилась возможность вырваться. У нашей нанимательницы десять лет назад потерялся грузовоз. Сейчас неожиданно объявился за пределами сектора. Связи с ним, конечно, нет. Что там и как — непонятно. Наша задача — снять показания самописца.

— Бред какой-то! — помотала головой Фён. — Подходящее время вы выбрали, чтобы летать за всякими грузовозами.

— Мы не знали, насколько всё далеко зашло.

— Ладно. А потом что?

— Что потом?

— Куда потом полетите? Корабль же пичкой вот-вот накроется, сами сказали.

— Потом попытаемся до Черны добраться, до колоний. Это если мы и правда, как вы заметили, не развалимся по пути к чертям собачим. И если очередной бравый капитан из литийских вэкаэф не захочет по нам в стрельбе поупражняться. Второе такое приключение мы точно не выдержим.

Томаш уже открыл дверь, но Фён его остановила.

— Погодите!

— Что опять?

Фён усмехнулась.

— Ложку для супа мне принесите.

\* \* \*

Насир сидел, широко расставив длинные тощие ноги, и быстро печатал что-то на клавиатуре, неразборчиво бормоча и покачивая головой. Лада стояла рядом и разглядывала карту полётного коридора — сверкающий тор, собранный из световых колец.

Томаш плюхнулся в свой ложемент.

— Как там наш невидимка? Не появлялся пока?

— Ничего, — ответил Насир. — Вообще ничего. Ни одной харазы нет вокруг. Хотя у нас больше половины сенсоров сгорело. Как слепые котята теперь.

— Скорее всего, и правда вокруг ничего нет, — сказала Лада. — К границе сектора же приближаемся.

— Вот это мне нравится! — улыбнулся Томаш. — Побольше бы этого самого «ничего» на нашем пути, и всё пройдёт отлично!

Лада посмотрела на него с усталым вздохом.

— Томаш, ты ей правда веришь?

— Кому? Фён?

— Айше и её замечательным историям о том, что она ни сном, ни духом о невидимке.

— Он у нас, херзац его, и в государственную лотерею, наверное, верит! — усмехнулся Насир.

— Верю, не верю — какая разница! Странное, конечно, совпадение, но её версию я ещё могу как-то принять. Мало ли что военные сейчас вытворяют.

— Ты, кстати, соплячку эту не спрашивал, в какой харазу они так торопились? Не на тот свет же?

— Нет. Она и так теории заговора плетёт. Если я об их корабле начну расспрашивать, совсем сдуреет.

— Так значит, веришь Айше? — улыбнулась Лада.

— Да не знаю я. Я не понимаю, что происходит. Ты вот мне объясни, за каким чёртом Айше потребовались мы, если в её распоряжении есть такой суперкорабль?

— Я тоже не понимаю. Но меня всегда пугали вещи, которые я не понимаю, а ты в самое пекло хочешь залезть.

— Вроде ж мы решили, что летим. По крайней мере, пока. Айше я так и написал — выполняем её задание, если не возникнут новые проблемы с кораблём. А возникнут они или не возникнут — нам решать.

— Меня больше не наш корабль пугает, а этот её потерянный грузовоз. Очень уж удачно он объявился — как раз перед началом боевых действий. Не думал, что там может быть на самом деле?

— А что там может быть? Предлагаешь сидеть и гадать? Кстати, в то, что на Бакар нам обратно хода нет, я верю безоговорочно. И проверять это на своей шкуре не собираюсь.

— На Бакар никто и не собирается! — Губы у Лады раздражённо вздрогнули.

— Да уж! — закивал Насир. — Пошли все к херзац матерах со своими войнами — и Лития, и Бакар!

— А куда вы тогда собираетесь? К Черне на орбиту? — Томаш зевнул. — Не терпится прям? Или забыли, что мы всё ещё на поводке идём?

— Думаешь, Айша коды не пришлёт?

— Вот когда пришлёт, тогда и поговорим. А пока сидим и ждём, — Томаш закинул руки за голову, — следуем прежним курсом.

— А потом? — спросила Лада.

— Почему тебе так не терпится на эти колонии? Ты ведь там была и знаешь, что на этих станциях творится. Грязь, теснота, болезни. Там вонь в отсеках такая стоит, что кишки выворачивает!

— У нас тут тоже не розами пахнет. И места, кстати, куда меньше, чем на станциях. Я давно на Черну хотела — ещё когда эта заварушка только начиналась. Полный нейтралитет, подальше от всех недоносков. И, как правильно заметил Насик, пусть Лития с Бакаром идут к чёртовой матери!

— Мы до конца жизни оттуда не выберемся, — сказал Томаш. — Это полёт в один конец. «Припадок» они на запчасти разберут. Получим взамен ржавую конуру размером с твою каюту.

— В колониях будет тяжёлая, но честная жизнь. На саму Черну они часто спускаются. Если тебя и правда теснота замучает, можешь попробовать в команды высадки записаться. Есть вероятность, что даже возьмут.

— Боже мой! — Томаш вылез из ложемента. — Вы меня в чём убеждаете, я не пойму? Полетим мы на ваши колонии, нам всё равно больше податься некуда! Пойду, прилягу, башка гудит.

— Томаш! — окликнула его Лада.

— Что?

— Мы можем сразу пойти к Черне. Как только снимут ошейник. У меня очень нехорошие предчувствия по поводу этого грузовоза.

— Только не начинай! Хорош уже из себя провидицу строить! Я говорил много раз — полетим сейчас, до конца жизни оттуда не выберемся. Ты сама первая стонать начнёшь!

— То есть теперь ты у нас провидец?

— Ой, да кончай! От нас же почти ничего не требуется! Следуем с нынешней скоростью по старому маршруту — по маршруту, где никого к чертям нет! — и двенадцать миллионов у нас в кармане. Отсидимся в колониях и потом у нас весь мир! Весь долбаный мир! Собственный крейсер купим! Или грузовоз, мать его так!

— Не верю я в эти двенадцать миллионов, — сказала Лада. — Не будьте дураками, мальчики. Никто нам так просто эти миллионы не отвалит. Если полетим к Черне сразу, то хоть живы останемся.

— Всё хорошо будет, — сказал Томаш. — И не из таких передряг выпутывались.

— А из каких передряг мы выпутывались?

— Слушай, тут ты не права, — сказал Насир. — Мы с этой Айшей не на базаре всё-таки договаривались. Лакра — дело серьёзное. Священный договор!

— Да, — кивнул Томаш, — и если ты ей вообще не веришь, зачем лететь согласилась?

— У нас, как ты мог заметить, открылись новые обстоятельства, — ядовито улыбнулась Лада. — Да и на Бакаре нам с тобой ничего хорошего не светило. Так хоть вырвались.

— Ценой корабля. Мы сейчас вообще с голыми задницами остались!

— Хотя бы задницы при нас.

— Всё, стоп! — Томаш перекрестил руки. — Я слишком устал для препирательств. Разбудите меня, когда код от Айши придёт. Тогда и решим.

— Честно, я бы и сам глянул на этот её грузовоз хоть одним глазком, — проговорил Насир. — Дальнобойным сенсором каким-нибудь, на минуточку. Уже даже интересно, из-за чего вся эта хараза началась!

\* \* \*

Томашу снилось, что он летит сквозь густую, почти осязаемую темноту в неудобном дряхлом скафандре — дыхательная смесь отдаёт тленом, как воздух в бакарийских могильниках, движки захлёбываются гарью и надрывно шипят. Его швыряет из стороны в сторону. Пот стекает по лицу, воспалённая кожа зудит, но он ничего не может с этим поделать. Вдалеке крутится, совершая кувырки вперёд головой, какой-то человек в обгоревшем скафандре. Томаш с каждой секундой уверенно к нему приближается. Выравнивает мощность двигателей — их монотонное сопение напоминает теперь хорошо поставленное дыхание. Человек в обгоревшем скафандре движется всё медленнее и медленнее. Томаш совсем рядом. Он видит огромные, наполненные тьмой дыры в нагруднике, пузырящуюся из трещин в пластинах кровь и забрало шлема, непроницаемо чёрное, как будто у человека в скафандре не осталось лица. Забрало на пару секунд светлеет, темнота спадает с него, словно вуаль. Ужас ледяными тисками сжимает Томашу горло — он видит своё собственное, залитое кровью лицо.

Томаш проснулся и долго лежал, уставившись в потолок, пытаясь прийти в себя после кошмара. Ему хотелось пойти в рубку и приказать Насиру срочно поменять курс — несколько минут работы маневровых, и они полетят к Черне, к колониям, подальше от этого кошмара, от невозможно густой темноты.

Сон понемногу развеялся, но Томаша стала изводить головная боль. Он со стоном поднялся. Гравитация в отсеке на секунду показалась ему сильнее обычного — всё тело налилось свинцом, как на Литии, где последние годы ему приходилось травить себя наркотой, чтобы выдержать перегрузки. Он даже проверил настройки гравов через терминал — всё было в порядке, никакие показатели не поменялись. Томаш постучал костяшками пальцев по прозрачному щитку на стене, чтобы разбудить заснувшие датчики.

Он вышел в коридор и направился к рубке, придерживаясь одной рукой за леер. Его почему-то вело в сторону, как при сбоях в гравитационных катушках.

Внезапно потолок и стены надсадно затрещали, как от перепадов давления, когда даже толстый металл рвётся, точно высушенная кожа.

Томаш остановился. Он коснулся обшивки ладонью, проверяя пульс корабля. По стене, подобно силовой волне, прошла частая вибрация.

Томаш отшатнулся.

В рубке дежурил Насир. Он лежал в ложементе, свесив почти до пола руки, и Томаш поначалу решил, что Насир нырнул в вирт — ищет следы расстрелявшего литийский крейсер невидимки, — но потом услышал довольное сопение.

— Вот засранец! — фыркнул Томаш.

Он устроился в своём ложементе, проверил показания сенсоров на терминале и прилепил на висок кадол. Его тут же затащило в чёрный омут, ещё более глубокий и вязкий, чем недавний сон.

Где-то вдалеке тихо поблёскивали сгенерированные компьютером звёзды. Нарисованный «Припадок» напоминал мёртвый, наполовину сгоревший корабль, у которого отказала система жизнеобеспечения, но он летит по старому курсу с трупами экипажа на борту. Самое печальное было в том, что вирт зачастую приукрашивает состояние судна — но даже воссозданный на основе показаний сенсоров «Припадок» напоминал огарок свечи.

Это вгоняло в депрессию похлеще ночных кошмаров.

Томаш стал рассматривать звёзды — и всё то, что звёздами лишь притворялось. Бакар превратился в фиолетовую искорку, а Литию Томаш даже не смог сразу найти — пришлось призвать виртуального помощника, который обвёл сверкающей окружностью область ничем не примечательной пустоты. Сосредоточившись, Томаш всё же смог разглядеть тусклую мерцающую пылинку — всё, что осталось от Литии на расстоянии в миллиарды миль. Он потянулся к этой пылинке и за мгновение перенёсся на орбиту — вернулся назад на время, которое требовалось свету, чтобы преодолеть разделяющее их расстояние. «Припадок» сначала свернулся в точку, а затем и вовсе исчез, утонув в космической пучине.

Томаш скользил над лазоревым нимбом планеты, наблюдая, как встаёт над южным полушарием солнце — однако этот полёт уже не доставлял ему такое удовольствие, как раньше. Всё вокруг давно сгинуло во времени, потеряло связь с реальностью. Томаш чувствовал, как затекает в неудобном ложементе спина, как присоска кадола пощипывает висок.

Он отбросил Литию небрежным движением руки, отшвырнул её обратно во тьму прошлого и перенёсся обратно к «Припадку».

В настоящее.

Они вышли за границы сектора — это означало, что в ближайшие дни им не встретится ни одна живая душа, кроме, возможно, корабля-невидимки. Но пока что его тепловых следов было не видно — то ли он и правда, как говорила Айша, преследовал литийский крейсер, то ли сенсоры «Припадка» были теперь не в состоянии его заметить.

Томаш устремился вперёд — и спустя пару секунд непроглядная темнота смела мощной волной последние капли света. Томаш оказался там, где никогда не появлялись обычные рейсовые корабли — а тем более, старенькая трещащая по швам тарка. На таком расстоянии уцелевшие сенсоры работали уже на пределе, и Томаш плавал внутри только что народившегося, ещё не успевшего обрести осязаемую плотность пространства, за миллиарды лет до сотворения звёзд. Он понимал, что это — лишь технические ограничения вирта, но никак не мог избавиться от чувства, что они летят прямиком в самое сердце великого ничто, где распадается на гаснущие искры любая материя.

Это вселяло страх. Такой же страх Томаш испытывал во время кошмара, когда падал навстречу собственной смерти.

Он выключил вирт.

Комната медленно проявилась на сетчатке его глаз, точно изображение на голографическом экране. Насир уже успел проснуться и лежал в ложементе, лениво позёвывая.

— Спишь на посту? — спросил Томаш.

— Да всего-то на минутку глаза прикрыл, — пробурчал Насир. — Всё равно ж на сенсорах елдыш один! Пустота!

— А чего ты хотел?

— Да ничего я не хотел, херзац его так! Никогда за пределы сектора не летал, жутко тут.

— Никто из нас не летал.

Томаш отодрал яростно вцепившийся ему в висок кадол, поморщившись от боли.

— Лада спать пошла?

— Ага. Недавно вроде.

— Ты тоже иди, если хочешь. Или выспался уже?

Насир что-то проворчал в ответ.

— Нельзя так, — покачал головой Томаш. — Если чувствуешь, что устал, иди да спи. А то я ушёл, Лада ушла, ты заснул. Получается, все спят на корабле.

Томаш вывел на экран технический отчёт и запустил симуляцию двадцати импульсов на торможение со стандартным интервалом в сто секунд.

— Полная хараза, согласен. Хорошо вроде всё было, я бодрый, адыр елдыш, а тут на секунду глаза прикрыл — и на тебе, херзац матерах!

— Хватит уже выражаться. От твоих херзацев башка трещит!

На экране высветились результаты симуляции — критических повреждений не обнаружено. Томаш хотел запустить расчёт ещё пары десятков импульсов, но остановился — его палец нерешительно завис над кнопкой.

— Ты симуляцию опять делаешь? — спросил Насир. — Зачем? Чего изменилось-то?

Томаш отключил терминал и откинулся в ложементе.

— Надеюсь, что ничего. — Он разглядывал покорёженные панели на потолке. — Просто я тут немного подумал…

— По поводу?

— По поводу этих двенадцати миллионов. Соблазнительно, конечно. Но мне начинает казаться, что Лада на самом деле права.

— Да ладно! — вытаращился на него Насир. — Никогда бы не поверил! Я, аотар, тебя вообще…

Раздался торопливый музыкальный сигнал — как зачин новомодной песни из двух нот, — и Томаш вздрогнул. На центральном экране расцвёл искристый букет с радостным извещением: «Получена шифрограмма».

— Айша, что ли?

— А кто же ещё? — фыркнул Насир.

— Вовремя.

В этот момент над головой что-то затрещало, и Насир испуганно вздрогнул, втянув голову в плечи. Казалось, сейчас с потолка снова полетят вырванные с мясом панели.

— Это что за херзац?

— Херзац, как ты говоришь, полный, — сказал Томаш. — Устал наш кораблик. Смертельно устал.

\* \* \*

Лада выглядела больной — её короткие чёрные волосы слиплись от пота, а под глазами пролегали глубокие тени. Пару часов отдыха лишили её последних сил. Но она пронзила Томаша таким ледяным взглядом, что у него похолодело в груди.

— Надеюсь, у вас была хорошая причина, мальчики, чтобы меня будить.

— Пришёл ответ от Айши, — сказал Томаш. — Вместе с кодом на разблокировку. Так что мы…

— Что? — Лада вздёрнула брови. — Уже? — Она присела на подлокотник ложемента. — Сколько же я проспала? Такое ощущение, что на пару минут отрубилась!

— Ла таклак, — сказал Насир, — можешь ещё хоть день спать! У нас разговор в принципе короткий. Туда-сюда — и снова в кроватку!

— Короткий, значит? Мы же вроде обсудить что-то хотели? Я так понимаю, сейчас мне будет прочитана нравоучительная лекция о том, что без двенадцати миллионов Айши мы — никто, звать нас — никак, и…

— Вообще-то нет, — сказал Томаш. — Мы тут посовещались и решили, что ты права, и продолжать нашу миссию сейчас было бы неразумно. Корабль в ужасном состоянии, доверия Айше тоже нет. Колонии — это лучшее, что у нас есть.

Лада уставилась на него, наморщив лоб.

— С тобой всё в порядке, Томаш? Или это розыгрыш какой-то?

— Никакого розыгрыша. Слишком серьёзная тема, чтобы шутки шутить.

— А как же твои двенадцать миллионов? И это нытье про тесноту и вонь на колониях?

— К тесноте нам не привыкать. Хоть в живых останемся.

— Ты тоже с этим согласен? — Лада повернулась к Насиру. — Я не понимаю чего-то. Что произошло?

— Сомневаемся мы, что этот херзац раздолбанный долго протянет. Обидно до хара, но чего поделать? Рисковать не хочется. Да и шармута наша наверняка что-то задумала! Лакра, ни лакра — а в итоге всё равно елдыш получим, а не двенадцать миллионов!

— Достойная речь, Насир! — Лада с наигранным уважением качнула головой. — Слова не мальчика, а мужа! И трезвого к тому же!

— Ахлас, женщина!

— Или ты под его дудку пляшешь? — Она кивнула в сторону Томаша. — Что произошло, пока я спала? Говорите! Опять невидимка объявился?

— Нет никакого невидимки, — сказал Томаш. — Да и сенсоры у нас едва живые. Но можно сказать, кое-что произошло. В каком-то смысле…

— Говори! Не ходи вокруг да около!

— Погоди ты. — Томаш поднял палец.

— Чего ещё? Вы тут издеваетесь надо мной, что ли?

— Тихо ты! — крикнул Томаш. — Слушай! — и посмотрел на потолок.

Несколько секунд все молчали. Лада хмурилась и вертела головой. Тишину нарушил отрывистый скрежет, как при перепадах давления при входе в газовую корону планеты. От этого шума сердце в груди сводило судорогой. Корабль рассыпался на части, словно истлевший труп, падая на головокружительной скорости в пустоту.

— Что? — выдохнула Лада. — Что это?

— Это «Припадок», — сказал Томаш. — Судя по всему, недолго ему осталось.

— Есть какие-то сбои?

— Пока нет.

— И сколько ещё?

— Сколько ещё чего? Импульсов? Понятия не имею. Симуляция то же самое показывает, что и раньше, но вот насколько ей верить — вопрос. Датчиков у нас много сгорело, и симуляция может кучу факторов не учитывать.

— И что делать теперь? Нам же всё равно тормозить придётся. Какие у нас варианты? Сигнал бедствия дать?

— Да погоди ты со своими сигналами, мы же не знаем, насколько всё плохо! — вмешался Насир. — Может и не так страшен этот адыр елдыш! Но вот наш аотар считает, что повод для беспокойства есть. Да и звуки эти, — Насир поморщился, — хараза, конечно, полная!

— Если перевести с матерного, — сказал Томаш, — то, возможно, симуляция не ошибается, и «Припадок» действительно без проблем выдержит более тридцати импульсов. Возможно. А возможно — нет. В сложившейся ситуации мне кажется более разумным лететь сразу к Черне. Рисков будет гораздо меньше.

Лада долго молчала, уставившись в пол.

— И диагностика вообще ничего не показывает? Отчёт о структурных повреждениях?

— Я уже сказал. Показывает то же, что и раньше. Критических повреждений нет. Или она их не видит.

— Код на разблокировку Айша прислала?

— Только что пришёл.

— Хорошо. — Лада посмотрела на Томаша и улыбнулась. — Надеюсь, что до Черны мы хотя бы доберёмся. Моя помощь нужна?

— Ла таклак! — сказал Насир. — Тут делов на пару минут!

— Тогда я пойду, поваляюсь ещё часок.

Лада уже подошла к двери, когда в стенах что-то протяжно застонало. Она вздрогнула и повернулась к Томашу.

— Но ведь не было этого раньше!

— Может, разрушается что-то. Датчики этого не показывают, и мы, считай, слепые. Не исключено, что пройдёт час, и всё закончится. Я просто перестраховываюсь.

Томаш пожал плечами.

— Да уж, херзац его! — взвыл Насир. — Перестраховка ценой в двенадцать миллионов!

\* \* \*

Томаш скинул код Джамилю на визор, и тот напряжённо уставился в переливающуюся голограмму, как будто пытался выучить цифровую последовательность наизусть.

— Вы ведь знаете, что нужно делать, идаам?

— Конечно! — закивал Джамиль. — Это же, можно сказать, основная моя специальность, практически основная, если можно так сказать. Да и здесь ведь нет ничего сложного, просто вводим код, что здесь может быть сложного?

Томаш потёр ладонью лицо.

— Пойдёмте.

Джамиль засеменил вслед за ним, судорожно цепляясь за леер, как при морской качке.

— Только вот я не очень понимаю, вы можете объяснить? Мы всё-таки летим или не летим? Вы меня держите, как заключённого, я вообще перестал понимать, что происходит! То по нам стреляют, то ещё…

— Идаам, — Томаш остановился, — мы все тут на взводе и очень сильно устали. Слишком уж много событий произошло за последние часы. Поэтому, простите, было как-то не до вас. Ситуация изменилась. Боюсь, реальное состояние корабля может быть куда хуже, чем мы первоначально думали.

— Я слышал треск, — пробормотал Джамиль, — что-то трещало у меня над головой. Это было так… так…

Он начал заикаться, спотыкаясь о слова.

— К сожалению, выполнение миссии нам придётся прервать. Мы приняли решение идти к Черне, к орбитальным колониям. Корабль и так уже рассыпается на части.

— К Аласваду?

— Да.

Джамиль завис на несколько секунд, как модель в перегруженном вирте.

— Я, — он часто захлопал глазами, — я с вами согласен. Я перешлю свой отчёт о происходящем Айше, и, смею вас заверить, что я…

— Очень любезно с вашей стороны, идаам! — Томаш открыл дверь в техничку. — Давайте!

Он пропустил Джамиля вперёд и показал на встроенный в стену терминал. Джамиль неуверенно шагнул в отсек и стиснул в ладони визор.

— Вы ведь уже делали это раньше, идаам?

— Я? — Джамиль резко, как птица, вывернул голову, уставившись на Томаша испуганными тёмными глазами. — Да, да, конечно, я… Я со всем разберусь, здесь ведь совсем не сложно. Разблокировка происходит немного нестандартным путём, но вы же понимаете, что это не совсем обычный, не совсем традиционный интерфейс!

Джамиль поднёс визор к терминалу. Над устройством в его руке разбушевался вихрь из цветных искорок. Однако на экране терминала по-прежнему невозмутимо отображался отчёт об энергопотреблении. Ничего не происходило.

— Чего делаете, идаам? — поинтересовался Томаш.

— Сейчас. — Джамиль с силой зажмурился. — Я передаю код, и укаэм должен отключиться.

— Укаэм?

— Устройство корректировки маршрута. Сейчас. — Джамиль помахал визором перед экраном, словно хотел стряхнуть с него призрачные искры. — Код уже должен сработать.

— Но ведь не сработал. — Томаш показал пальцем на схему электроцепей. — Вот же видно, что этот контур задействован, и энергия на ошейник по-прежнему подаётся. Разве он не должен совсем отключиться?

Джамиль прикрыл ладонью пылающий визор, и тот мгновенно погас.

— Я… — пробормотал он, — я не уверен, но мне кажется, он отключился, просто энергия, она, вы знаете, может подаваться в любом случае.

— Вы не уверены? — нахмурился Томаш. — Идаам, я повторю свой вопрос, вы делали что-то подобное раньше? Вы просто потрясли тут своим чёртовым визором и заявляете, что не уверены!

— Не делал, — признался Джамиль. — Но мне объясняли, что это должно быть просто, очень просто, активируешь код, и укаэм отключается. Я… Простите, но я не спросил, сохранится ли энергопотребление. Однако я уверен, почти уверен…

— Твою мать! — проревел Томаш.

Корабль отозвался гулким скрежетом. Джамиль испуганно сжался.

— Вы что, совсем не соображаете? — Томаш резко обернулся. — Эта хреновина вырубит нам весь генератор, если мы сойдём с маршрута! И вы не уверены, что она отключилась?

— Простите. — Джамиль опустил голову. — Мы можем связаться с Айшей. Наверняка, она всё объяснит. Не сомневаюсь, что мы…

— Мы потеряем кучу времени!

— Альтаам! — радостно выпалил Джамиль, заглядывая Томашу в глаза, как провинившийся питомец. — У меня есть альтаам! Для экстренной ситуации, но я уверен…

Томаш открыл дверь отсека и, не дав Джамилю договорить, потащил его за плечо.

— Давайте свой альтаам! Очень надеюсь, что она нам всё объяснит!

\* \* \*

— Ваш код не работает! — выпалил Томаш, как только на экране появилось каменное лицо Айши. — Мы по-прежнему на ошейнике! Как это понимать!

— Мы не уверены, — залепетал Джамиль, — но на укаэм по-прежнему поступает энергия, возможно, он всё же отключился, он уже не ограничивает полётный коридор, просто в текущей ситуации, вы понимаете, хотелось бы быть уверенным, ведь от этого…

— И ради этого вы потратили альтаам? — холодно спросила Айша.

Несколько секунд все молчали. Джамиль приоткрыл от удивления рот. Насир уставился на голограмму, пытаясь испепелить её взглядом. Даже у Томаша слова застряли в горле.

— В смысле? — выдавил он из себя. — У нас критическая ситуация! Ваш код не сработал! Вы можете объяснить, отключено устройство или нет?

— Томаш, вы сообщили мне, что решили продолжать миссию — это очень похвально и благородно с вашей стороны. Код перевёл укаэм в новый режим работы — он ведёт вас по маршруту и отключится после того, как вы выполните свою миссию. Мы ведь об этом договаривались?

— Мы решили прервать миссию! Состояние корабля оказалось куда хуже, чем мы предполагали! Мы повернём к Черне, прямо сейчас! Пока альтаам ещё работает, вы можете…

— Томаш, — улыбнулась Айша, и кожа у неё на щеках потрескалась, — я не уважаю людей, которые не держат слово. Полагаю, это будет для вас неплохим уроком. Поменять что-либо в настоящий момент уже нельзя.

— Да это же подстава, херзац матерах! — крикнул Насир.

— Вы не понимаете! — сказал Томаш. — Когда мы говорили с вами в прошлый раз, у нас ещё не было всей информации! Корабль буквально разваливается на части! У нас серьёзные структурные повреждения! Мы не долетим!

— Карам икраам, Томаш, укаэм — это не игрушка, которую можно включать и выключать, когда заблагорассудится. Устройство заблокировано и, повторюсь, поменять что-либо уже нельзя. Вам стоило более внятно донести до меня свои намерения.

— Когда? — выдохнул Томаш. — Когда он отключится?

— Сразу после стыковки с моим кораблём. — Айша поморщилась, и лицо её рассыпалось в каменную крошку. — Очень жаль, что вы потратили альтаам.

Передача оборвалась.

Томаш в ярости заревел и заехал по подлокотнику кулаком.

— Но это значит, — пробормотал Джамиль, — это значит…

— Это значит, — крикнул Томаш, — что она никогда не собиралась нас отпускать!

# Корабль-призрак

— Выпить бы сейчас! — Насир потёр ладонью грудь.

— В трюме можно посмотреть, — сказал Томаш. — Была какая-то заначка.

— И чего же нам делать теперь? — заныл Джамиль.

Он сидел в ложементе, забравшись в него с ногами, и сжался так, словно его трясло от холода.

— Ладу разбудить? — спросил Насир. — Давайте вместе обсудим.

— Нет смысла, — сказал Томаш. — Пусть хоть отоспится. Да и чего здесь обсуждать? Мы внутри долбаной прямой кишки, тут либо назад, либо вперёд.

— Так, может, назад? С какой ещё харазы мы будем этой шармуте верить? Полетим к Бакару да и посмотрим по ситуации.

— А что мы по ситуации посмотрим? Боюсь, посмотреть мы ничего не успеем.

— Да ладно тебе, не сгущай краски. А как же эта, херзац её, алькавада?

— Какая ещё алькавада?

— Священный кодекс ведения войны! — оживился Джамиль. — Согласно нему, гражданские корабли любой из сторон считаются благословенными альхам дулила и никогда не подвергаются нападению.

— Как благородно! — фыркнул Томаш. — Я, может, и не бакариец — хотя вы, идаам, простите, тоже, — но Бакар получше вас знаю. У них на словах только — священный долг, благородство и всё такое прочее. А сами всегда найдут способ извернуться так, чтобы и кодексы свои не нарушить и придавить нас, как назойливое насекомое.

— Да как вы… — вывернул губы Джамиль.

— Это верно, аотар! — рассмеялся Насир. — По крайней мере, наша шармута точно извернётся!

— Алькавада никогда не нарушается! — заявил Джамиль. — Это только литийцы нападают на гражданские корабли! Для нас нет таких причин, которые оправдали бы нарушение алькавады! Человек, который нарушил алькаваду, теряет честь, и весь его род будет презираем вплоть до шестого колена!

— Это ж сколько коленей должно быть! — усмехнулся Томаш. — А вы вот представьте, идаам, что военный корабль притворяется гражданским. Тогда ведь можно его уничтожить?

— Но… — вылупился Джамиль.

— Погодите! Не хочу спорить. Но, положим, вы правы, нас не собьют. Но дадут ли нам встать на орбиту? Дадут ли совершить посадку? Я не знаю этой вашей кавалькады, но было бы полным маразмом так близко подпускать к себе во время войны непонятно какой корабль, будь он хоть сто раз гражданским.

Джамиль молчал.

— Ладно, согласен. Херзац была идея, — сказал Насир. — Тогда и правда вариантов нет. Если только…

— Что?

Насир скривил губы.

— Кажись, шармута наша такая хитрая, что может и саму себя перехитрить. А что, если никакого ошейника нет? Куда проще какой-нибудь елдыш присобачить и сказочки нам рассказывать!

— Думал я об этом, — сказал Томаш. — Возьмёшься проверять? Я бы лично не рискнул.

— Я бы тоже, — признался Насир.

— Значит, летим прежним курсом. — Томаш поднялся из ложемента. — Может, потом какие умные мысли придут. А сейчас башка звенит.

— Как скажешь, аотар! А этого, — Насир показал на Джамиля, — опять в кутузке запереть?

— Завязывай уже! Все мы тут вместе варимся. Не будем никого запирать, смысла уже нет. У нас не тюремный корабль.

\* \* \*

— Скажу сразу — я готова договориться! — Фён сидела на кровати в позе медитации, подобрав под себя ноги. Выглядела она получше, белки глаз больше не затягивала красная пелена. — Раз вы говорите, что я у вас не пленница, то я хочу выйти из этой каталажки. Готова обсудить условия!

Она скрестила на груди руки и недоверчиво посмотрела на Томаша.

— Да не вопрос! — Томаш устало привалился к стенке. — Я тоже тюремщиком не нанимался.

— Суп, кстати, был очень вкусный. Я думала, баланда будет из концентратов. Я бы от добавки не отказалась. Это вы готовили?

— Нет, я не по этой части. Могу синтостейк разогреть, да и то подошва получается. Это Насир у нас — кудесник на кухне. Пилот и повар.

— Насир? — свела брови Фён.

— Да, бакариец. — Томаш подошёл к кровати. Фён на сей раз не отодвинулась к стене. — Команда у нас интернациональная, прошу относиться к этому с пониманием, и никаких политических тем не поднимать. Это будет единственное условие вашего, так сказать, освобождения. Считайте, что вы оказались на полностью нейтральной территории. Мы не за Бакар и не за Литию — мы сами по себе.

— Да я чего? — развела руками Фён. — Я — девушка простая, на рожон не лезу. Бакариец так бакариец, интересно даже. Я их до этого только на картинках видела.

— Первое назначение?

Томаш присел на кровать.

— Ну как первое… У меня тренировочные миссии были.

— На орбите небось?

— И что с того? Сами-то сколько летаете?

— Лет пятнадцать уже. Хотя за пределы сектора ни разу не выходил. Не доводилось как-то. Сейчас — впервые.

— Мы что, — тихо произнесла Фён, — за пределами сектора?

— Да, — кивнул Томаш. — Можно считать, что мы в каком-то смысле вышли из зоны войны.

Фён ненадолго замолчала. Она по-прежнему сидела в позе йоги, повесив голову, словно высматривала что-то на взбугрившемся матрасе из пеномассы.

— Я так понимаю, вопросов лишних тоже не задавать? — спросила она.

— Каких ещё лишних вопросов?

— Например, о вашей миссии.

— Да задавайте любые вопросы! — простонал Томаш. — У меня одно условие — членов моей команды не оскорблять. А так нам скрывать нечего. К тому же о цели миссии я вам говорил.

— Ага, несмыслю какую-то. Грузовоз десять лет назад потерялся, а вы его вызвались найти и в страшную дупу полетели. Что за грузовоз такой, додьявола он в такую даль попёрся? Или погодите-ка, я сама угадаю! Вы не знаете?

Томаш рассмеялся.

— У нас как раз задача — узнать, что с ним произошло, найти бортовой самописец. Неужели это так неправдоподобно звучит?

— Ага! — улыбнулась Фён. — Впрочем, захотели бы соврать, чего-нибудь получше придумали.

— Ещё вопросы?

— Попозже. Я подумаю сначала, осмотрюсь тут. — Фён взглянула на Томаша исподлобья. — Мне бы выпадни отсюда поскорее, а то от этой тесноты уже дышать не могу. Циркуляторы у вас, что ли, плохо работают?

— Циркуляторы?

— Да. И скрежет иногда дикий стоит, как будто отваливается что-то. Это нормально вообще?

— Скрежет — нет. Боюсь, непродолжительное столкновение с вашим кораблём не прошло для нас бесследно. Скорее всего, есть серьёзные повреждения, но диагностика их не показывает, так что, — Томаш на секунду задумался, — летим пока прежним курсом.

— Вы чего это, летите на бешеной скорости, когда у вас корабль разваливается? Я-то, дура, решила, что вы раньше это так, для красного словца, для этого самого, — она повертела в воздухе рукой, — драматичного эффекта. Назад повернуть не думали?

— К сожалению, у нас нет такой возможности. Наш маршрут ограничен полётным коридором с помощью некоего устройства, которое в случае чего отрубит нам генератор. А на Бакар сейчас дорога закрыта.

Фён приоткрыла от удивления рот.

— Это правда, да?

— Увы.

— Корабль по швам трещит, летим додьявола знает куда и повернуть не можем! — Фён затрясла головой. — Нет, это какой-то безумный сон! — Она зажмурила глаза. — Проснись! Просто проснись!

— Ладно. — Томаш поднялся. — Дверь я закрывать не буду, так что, когда проснётесь, можете свободно перемещаться. Но в технический отсек доступ, сами понимаете, закрыт. В рубку можете зайти, но ничего не трогайте. Через час с небольшим, кстати, ждём вас в кают-компании — у нас будет ужин. Или обед. Я что-то уже запутался.

— Для меня, наверное, завтрак будет, — сказала Фён.

— В смысле?

— Ну когда просыпаешься, то завтракаешь обычно.

— Как скажете. — Томаш подошёл к двери.

— Погодите! — окликнула его Фён. — А почиститься у вас тут можно где-нибудь?

— Конечно. Последняя дверь справа перед рубкой — душевой отсек. Там только сухая чистка, без воды.

— Мне уже без разницы.

— Правда, боюсь, — Томаш посмотрел на мятый, в пятнах пота, комбинезон Фён, — формы вашего размера у нас нет.

— Разберусь.

— Вот и чудесно. И кстати, — он улыбнулся, — добро пожаловать на борт, Фён!

\* \* \*

В кают-компании набилось столько людей — как в лучшие времена, подумал Томаш, ещё до того, как Бакар с Литией друг на друга окрысились, — что Джамиль, который пришёл последним, едва уместился за стол. Насир приготовил альхису — традиционное бакарийское блюдо, которое больше всего напоминало Томашу тёплый салат с синтетическим мясом.

Какое-то время все молча ели.

Лада сидела с краю стола, небрежно закинув ногу на ногу. Она смотрела на остальных таким властным и холодным взглядом, что любой сторонний человек наверняка принял бы её за капитана. От былой усталости и лихорадочного блеска в глазах не осталось и следа — Лада вновь стала сверхчеловеком, которому по силам то, о чём обычные люди страшатся даже подумать. Фён досталось место между Ладой и Томашем — и она придвинулась к Томашу поближе, как будто её и правда пугали все, кто не походил на литийцев. Выглядела девушка посвежевшей — она даже умудрилась отчистить свой комбинезон.

— Интересное блюдо. — Фён поковыряла вилкой альхису. — Никогда не ела ничего подобного.

— Старый бакарийский рецепт! — осклабился Насир.

Сам он ел так, точно участвовал в соревновании по обжорству, и толкался локтями с Джамилем, поглядывая на него, как на бездомное животное, которое зачем-то пустили за стол.

Все снова замолчали. Джамиль пугливо жался в уголке.

— Да! — спохватился Томаш. — Я же вас не представил! Со мной и Ладой вы уже успели познакомиться. Насир — наш первый пилот. А это Джамиль, наш… — Он потёр небритую щеку. — Представитель заказчика.

Фён снова кивнула.

— Тесный у вас корабль, — сказала она.

— Да, да! — выдал Джамиль с каким-то булькающим звуком. — Никогда не летал на таких тесных кораблях, правда, стоит признаться, что последние годы я летал только на бакарийских кораблях, а там, вы понимаете, совершенно другие масштабы, столько пространства!

— На бакарийских? — удивилась Фён. — Как же это вас так угораздило?

— А он у нас бакариец, — объяснил Томаш. — Сменил прописку.

Фён уставилась на Джамиля.

— Представитель заказчика… — произнесла она, нахмурившись. — Теперь понятно. А чего вам дома спокойно не сиделось? Особенно в такое время.

— Я поселился на Бакаре давно, очень давно, — затараторил Джамиль, — задолго до всех этих событий, кошмарных событий, стоит признать. Я всегда восхищался Бакаром, его культурой, традициями, врождённым благородством.

— Понятно. — Фён с ухмылкой покосилась на Томаша. — Интересная у вас команда! Вы сами тоже на Бакаре живёте?

— Мы здесь живём, — сказал Томаш. — Жили, по крайней мере. Теперь нашей птичке уже недолго осталось.

В кают-компании снова повисла тишина, которую прервал лишь скрип уставших переборок.

Лада отодвинула от себя тарелку и повернулась к Фён.

— Спрашивать, куда шёл ваш корабль — бессмысленно, как я понимаю? Военная тайна?

Фён свела брови.

— Зачем вам это? Теперь-то он уже никуда не идёт.

— Вообще-то, — сказал Томаш, — невидимка может и для нас представлять опасность. Мы могли бы попробовать разобраться, почему он на вас напал.

— Докончито уже комедию ломать! — огрызнулась Фён. — Даже ежу понятно, что он вас защищал!

— Кому? — моргнул Насир. — Кому понятно?

— Зверёк такой литийский, — пояснил Томаш. — Ещё с Земли завезли. На Бакаре не водится.

— И что? — качнул головой Насир. — Умный зверёк?

Томаш прыснул со смеху.

— Выражение такое, не бери в голову. Может, невидимка нас и защищал…

— К тому же было от чего, — добавила Лада.

— Так вот, может, невидимка нас и защищал, но мы понятия не имеем, что это за корабль. И он вполне может быть опасен для нас в будущем. — Над головой что-то отчаянно заскрежетало, и Томаш вздрогнул. — Если, конечно, — добавил он, — мы раньше не развалимся.

— Я не могу разглашать цели нашей миссии, — процедила сквозь зубы Фён.

— Так я и знала! — просияла Лада. — Впрочем, судя по маршруту, вы шли к Черне, к одной из колоний, вероятно. И если мы всё-таки не развалимся по пути, то в итоге тоже там окажемся.

Фён обиженно насупилась и промолчала.

Насир наконец расправился со своей порцией, шумно выдохнул и потёр ладонью грудь.

— А выпить точно ничего нет?

— Знаете, что! — сказал Томаш. — Давайте оставим в покое невидимку! К счастью, последнее время он никак себя не проявляет. Может, мы с ним и не столкнёмся больше.

— Сомневаюсь, — хмыкнула Лада.

Томаш наградил её усталым взглядом.

— По крайней мере, раньше мы постоянно его следы видели, а теперь — нет. Он наверняка уже за миллионы миль от нас. В любом случае, сидеть и гадать смысла нет.

— Этот, как вы говорите, невидимка с вами одним курсом летел? — спросила Фён.

— Да, с самого Бакара. Мы ещё на орбите с ним познакомились.

— И вы всерьёз думаете, что это может быть совпадением?

Томаш дёрнул плечами.

— Если он охотился на вас, то наши полётные коридоры могли совпадать.

— Это глупость очигледная! — фыркнула Фён. — Какова вероятность? Да ни в жизнь два корабля такие курсы не проложат, чтобы они совпадали полностью!

— И много ты полётных коридоров за свою жизнь проложила, девочка? — осведомилась Лада.

— Да уж немало! — вспыхнула Фён. — Я, между прочим, у себя на курсах…

— Ой, прекрати! — отмахнулась от неё Лада.

— Дело в том, — терпеливо сказал Томаш, — что мы летим по чужому полётному коридору.

— Это как?

— Я же говорил, что наш полётный коридор ограничен неким устройством, которое следит, чтобы мы его не покидали. Это было условие, по которому нас отпустили с Бакара. Такой своеобразный поводок. Коридор, соответственно, нам тоже навязали. Не исключено, что это и был полётный коридор невидимки.

— Значит, вы с этим кораблём связаны! — заявила Фён. — Это же…

— Это не так уж и очигледно, — сказал Томаш. — Рассчитать в военное время безопасный полётный коридор непросто. Собственно, его вообще может не быть. Наша нанимательница — персона весьма влиятельная, вполне могла с кем-нибудь договориться. Благодаря этому коридору, мы не столкнулись с другими бакарийскими кораблями, а встреча с ними могла оказаться для нас фатальной.

— Какая нелепость! — вмешался Джамиль. — Я же говорил вам! Как жаль, что вам не понять таких простых вещей! Мы не нападаем на гражданские корабли! Алькавада…

— Да угомонитесь вы, идаам! — поморщился Томаш. — Хорошо, может, и не расстреляли бы они нас. Но, думаете, они бы нас так просто отпустили? Насколько я знаю бакарийцев, они бы отрубили нам генератор и помахали ручкой на прощание. Мы бы тут задохнулись к чёртовой матери, а с них чего спрашивать — они же нас не убили, никакие конвенции не нарушены!

— Вот уж точно! — поддакнула Фён.

— Это полная бессмылица! — брызнул слюной Джамиль. — По алькаваде такие действия совершенно недопустимы!

— Давайте прекратим этот спор, — попросил Томаш. — Я вообще-то предлагал забыть на время про невидимку, а мы тут целую баталию устроили.

— И всё же непонятно, — сказала Фён, — почему он вас защищал, если у вас просто полётные коридоры совпали?

— Может, и защищал, — сдался Томаш. — Нет смысла гипотезы строить, когда ничего толком не знаешь. Давайте о чём-нибудь другом поговорим.

— О чём же? — спросила Фён.

— Тем множество! — сказала Лада. — Например, было бы очень интересно узнать, с какой целью вы шли на Черну.

Фён демонстративно от неё отвернулась.

— Не скажете? Или сами не знаете?

— Вам-то какое подникание? — дёрнулась Фён. — Я сказала уже — говорить не буду.

— Сказала, сказала, молодец! — улыбнулась Лада. — Какое нам дело, мы ещё разберёмся, когда к Черне пойдём.

— Давайте, может, потом и разбираться, — сказал Томаш. — Успеем ещё.

— Хорошо, капитан. — Лада встала из-за стола. — А теперь извините, пойду на дежурство. И заодно проверю, не оставил ли парочку следов тот, о ком нельзя говорить.

Лада удалилась, и Фён тут же почувствовала себя свободнее. Она отодвинулась от Томаша и откинулась на спинку стула, скрестив на груди руки.

— Как на счёт выпить? — заныл Насир. — Ты же говорил, была какая-то заначка? Не смотрел ещё?

— Тинктура? — оживилась Фён. — Я бы тоже выпила!

— Там, в держателях на верхней полке! — Томаш показал кивком на встроенный в стену шкаф.

— Да ладно! — обрадовался Насир. — Серьёзно, что ли! Вот же, херзац матерах! Ты — лучший на свете аотар!

Он вскочил так поспешно, что едва не опрокинул стул. Через пару секунд на столе уже стояла непочатая бутылка с маслянистой жидкостью густо-оранжевого цвета.

— А это точно тинктура? — недоверчиво спросила Фён.

— Главное, чтобы горела, херзац его так! — выдал Насир. — Тебе тоже? — повернулся он к Джамилю.

— Нет-нет! — Джамиль задёргал головой. — У меня есть дела, важные дела! Я, пожалуй, пойду.

Они остались втроём.

— И хорошо! — осклабился Насир и принялся разливать по стаканам. — Нам больше достанется!

— Что-то ты разбавлять перестал! — усмехнулся Томаш.

— Во мне разбавится!

Они выпили. Фён закашлялась и прикрыла ладонью рот, скорчившись так, словно ей перекрутило все внутренности.

— Ох и херзац! — прохрипел Насир. — Аж кишки гудят!

— Мерзость какая! — выдавила из себя Фён. — Это же технична тикутина! Я дышать не могу!

Она глотнула воздух ртом.

— Заначка на то и заначка. — Томаш подлил себе из бутылки. — Или вы марочную тинктуру ожидали? Мы же как обычно — сначала всё хорошее выпьем, похуже напоследок, а если уж решили приберечь для лучших времён, то там полный…

— Замумлат, — закончила за него Фён.

— Удивительная гадость! — Насир посмотрел на бутылку со странной смесью восхищения и омерзения.

— Можете не пить, мне больше достанется! — передразнил его Томаш.

— Нет уж! Елдыш тебе!

Насир схватил бутылку и плеснул себе в стакан. Он уже потянулся к стакану Фён, но та испуганно замотала головой.

— Что ж, — проговорил Насир, — может, первое впечатление…

Он резко выдохнул, зажал пальцами нос и опрокинул в себя тинктуру, как тошнотворное лекарство. И тут же скривился, прижав руку к груди.

— Нет, это полная хараза! Хуже я ещё не пил! — Он откинулся на спинку стула и прикрыл глаза. — А ещё есть?

Томаш рассмеялся.

— Нет, я всё облазил. Это вся наша тинктура. Вернее, весь наш замумлат. Так что, может, стоит поберечь? Выпить, судя по всему, нам ещё не раз захочется.

Насир кивнул.

— Давай ещё по одной — и хорош. А то меня и правда с ног свалит. Крепкая хараза! — Он взял бутылку и поднял её на свет, пытаясь разглядеть что-то в мутной маслянистой массе. — Как они вообще, — пробормотал Насир, — добились такого эффекта? И цвет какой-то неправильный.

— Да не тинктура это! — сказала Фён. — Хапуру обычную каким-то дерьмом разбавили!

Она поморщила губы.

— Точно не будешь? — подмигнул ей Насир. — Давай пару капель за компанию.

Фён напряжённо уставилась на бутылку.

— А, додьявола! — махнула она рукой. — Давай. Только тост, может, какой скажете? Или на Бакаре не принято?

— На Бакаре вообще пить не принято, — сказал Насир, разливая тинктуру по стаканам.

— Ах, точно!

— Но тост можешь предложить! — Насир поднял стакан. — За что там пьют обычно? За знакомство!

— За знакомство третью пить как-то не то, — поморщился Томаш.

— Да уж, — согласилась Фён. — Тогда давайте…

— Давайте за то, чтобы мы все живы остались! — сказал Томаш.

\* \* \*

Лада сидела, скрестив на груди руки с таким видом, словно обижалась на что-то. Над её терминалом светилась голографическая карта полётного коридора.

— В порядке всё? — спросил Томаш.

— Без изменений. Что-то ты быстро! — Лада взглянула на него с усмешкой. — Закончили уже пьянствовать?

— Скажешь тоже — пьянствовать, — пробурчал Томаш. — Надо было расслабиться немножко. Зря ушла.

— В рубке должен кто-то дежурить. Сам же это правило вводил.

— Правила для того и созданы, чтобы иногда их нарушать. Комп наш не зря свой хлеб ест.

Томаш облокотился на расцарапанный кожух терминала, но рука соскользнула, и он чуть не грохнулся на пол.

— Наклюкался уже?

— Скажешь тоже… — Томаш шмыгнул носом. — Чуть-чуть. Расслабиться же надо после всего этого.

— Расслабиться, расслабиться, — передразнила его Лада. — Тебе бы всё расслабляться. На том свете расслабимся.

— Ну чего ты так? — Томаш присел в ложемент.

— Как? — отвернулась от него Лада.

Томаш вздохнул.

— Не злись ты меня. Она бы нас в любом случае не отпустила. Угодили мы в капкан, конечно. — Томаш взъерошил волосы на голове. — Но что теперь поделать?

— Да уж. — Лада так и сидела к нему спиной. Она переключила изображение на экране, и теперь вместо схемы полётного коридора появился вращающийся, как планета, «Припадок». — Поражаюсь я твоей легкомысленности! Думаешь, она нас вообще отпустит? Может, этот ошейник неотключаемый? Или нет на самом деле никакого ошейника.

— Думали мы об этом, проверять эту теорию как-то не хочется. Главное сейчас до места добраться. Получим записи самописца и будем свои условия диктовать.

— Если всё дело в самописце. И если получится его считать.

— А почему нет? Недаром же у нас этот таракан есть, как его там…

Лада не ответила.

— Хочешь, — предложил Томаш, — я за тебя подежурю? А ты сходи, отдохни.

— Тебе самому бы лучше проспаться.

Томаш усмехнулся.

— На том свете просплюсь, как ты говоришь.

— Аналогично.

— Слушай…

Томаш подошёл к Ладе. В дремотном полумраке рубки голографический экран резал глаза.

— Чего тебе?

— Ты что-то совсем не в духе. Случилось что? Надеюсь, это не из-за девчонки этой?

— Да причём тут она?

— А что тогда?

Лада прикрыла глаза и помассировала виски.

— Даже если мы долетим, даже если «Припадок» не развалится при торможении, Айша с радостью от нас избавится. Особенно если мы не получим то, что она хочет. Или ты думаешь, она спасательную экспедицию за нами снарядит?

Томаш хотел возразить, но Лада его опередила:

— Наши шансы сейчас такие, что и думать о них не хочется. Неизвестно ещё, что с её кораблём стало. Может, там и не корабль уже, а братская могила. И не работает ничего, включая самописец.

— Поживём, увидим, — сказал Томаш. — Сенсоры его пока не поймали.

Лада отрубила голографический экран и посмотрела на Томаша. От её пронизывающего взгляда у него похолодело в груди.

— Ты что, уже его видела?

— Только что. Поймали всё-таки сенсоры. Он как будто из тени вышел — свет какой-то до него дотянулся. Сам-то он уже ничего не производит — ни тепла, ни света.

— И сейчас видно?

— Проверь, — пожала плечами Лада.

Томаш подлетел к своему терминалу и влез в ложемент, ударившись о подлокотник повреждённым плечом. Боли он даже не почувствовал. Терминал приветственно запищал и запустил режим автоматической проверки — загудели приводы умных ремней, замигали индикаторы. Томаш схватил кадол и прицепил к виску. Лада что-то сказала, но он уже не расслышал — его захлестнула темнота.

На несколько секунд Томаш потерял ориентацию.

Он падал в бесконечную пропасть вниз головой, вокруг мелькали какие-то неясные отблески — точно галлюцинации при умирании зрительного нерва. Его затошнило, он хотел даже аварийно выйти из вирта, но представил, как над ним будет потешаться Лада, и попробовал всё же восстановить контроль. Томаш мысленно сосредоточился на «Припадке», представил, что корабль — это его точка опоры, ориентир во всепоглощающей темноте. Падение остановилось, и он вынырнул из чёрного омута рядом с таркой.

Он чувствовал себя так, словно и правда провисел какое-то время вниз головой — кишки выворачивало, в висках кололо. Ещё и сердце разволновалось, ёрзая под рёбрами. Ныла рана на плече, в ушах отдавался сдавленный скрежет, как будто всё пространство вокруг состояло из гнущегося металла. Томаш попробовал по привычке закрыть глаза, чтобы успокоиться, но в вирте это не помогало — фальшивый космос упрямо просачивался сквозь опущенные веки.

Ожил виртуальный помощник и выделил светящейся окружностью пустую область. Томаш присмотрелся к индикатору, и его тут же, как приливной волной, потянуло вперёд. В глазах всё смешалось — он снова падал в сумрак. Томаш уже начал думать, что навечно зависнет в вирте, когда его, как и минуту назад, выбросило к кораблю.

Если, конечно, это можно было назвать кораблём.

То, что увидел Томаш, напоминало убитое космическое чудовище, всё тело которого проели смертельные трещины. Вирт никаких следов жизни не фиксировал — с точки зрения компьютера наблюдаемый Томашем объект ничем не отличался от куска скалы.

Корабль летел в окружении собственных обломков, как предводитель мёртвого роя.

Томаш тут же забыл о тошноте и головной боли. Скрежет, который всё ещё бил в уши, исходил, как ему казалось, от погибшего грузовоза. Не было ни единого сомнения, что живых на борту давно нет. Томаш подумал, что это и не корабль вовсе, а лишь пустая, изуродованная оболочка. Глупо даже надеяться на то, что там осталось хоть что-то работающее.

Они не смогут пристыковаться.

Смотреть на мёртвый корабль больше не было сил. Томаш собирался выйти из вирта, когда на одном из бортов грузовоза вдруг вспыхнули многочисленные дюзы — и из них под огромным давлением стал бить густой белый газ.

Включились маневровые.

# Предельное торможение

Воздух в рубке отдавал металлом, как отработанный газ. Томаш старался держаться уверенно и спокойно, делал вид, что всё идёт по заранее продуманному плану, правда, план этот изобретался на ходу, и ноги от волнения подгибались в коленях.

— Скоро начнём тормозить. Сами понимаете, «Припадок» не в лучшем состоянии, поэтому…

Томаш резко вздохнул — воздуха не хватало.

— Насир рассчитает точное время манёвров. Экономить гильзы…

Его перебил надрывный стон переборок над головой.

— Экономить гильзы смысла нет, у нас их ещё навалом, а вот корабль надо поберечь. Насир поставит гильзы на максимально позднюю детонацию, а интервал между импульсами сделает побольше. Оставшуюся разницу в скорости покроем маневровыми.

— Как скажешь, аотар!

Насир уткнулся носом в голографический экран и медленно нажимал длинными пальцами на кнопки. Терминал в ответ издавал протяжные звуки, и можно было подумать, что бакариец сочиняет на синтезаторе заунывную мелодию. Над его головой светился призрачный грузовоз, похожий на обезображенный труп кита.

— Но как этот корабль ещё может маневрировать? — спросила Фён. Она заняла пустующий ложемент рядом с Томашем. — Как там может что-то работать?

— Мы знаем не больше твоего. Выглядит он неважно, конечно, но, тем не менее, придерживается некоего курса. Может, это просто автоматика. Может, их сенсоры так на нас отреагировали. Но, если верить маршрутному анализатору, он идёт на Бакар.

— Маршевому у него, судя по всему, полный елдыш! — вставил Насир. — На такой скорости несколько лет идти будет.

— Да, — кивнул Томаш. — Пять лет и шесть месяцев, если быть точным.

— Но как это возможно? — Фён не отводила взгляд от голограммы. — Кто им управляет?

— Компьютер. — Лада подошла к терминалу Насира, посмотрела на экран и повернулась к Томашу. — Вряд ли мы найдём на борту живых, разве что в медицинских капсулах. Другого варианта протянуть там десять лет нет.

По голограмме прокатилась световая волна — как сканирующий луч, — и на фюзеляже корабля отразились новые, ранее не замеченные трещины.

— Но что с ним произошло? — спросил Джамиль. — Он выглядит просто ужасно! Такое впечатление, что его кто-то обстрелял! Может, была атака террористов?

— Каких ещё террористов? — сказал Томаш. — Вы, идаам, своих соотечественников так называете?

— Но позвольте, — задёргался Джамиль, — я только хотел…

— Поражаюсь я вам, идаам! На Литии, значит, сплошные террористы, а святой Бакар на гражданские корабли никогда не нападает? Вы точно нас ни с кем не путаете? Я бы вам советовал здесь больше таких теорий не выдвигать.

Джамиль что-то невнятно пробормотал и отвернулся.

— На корабль и правда могли напасть, — сказала Фён.

— Не думаю, — покачал головой Томаш. — Он десять лет где-то летал, причём без щитов, а вас потёртости на корпусе смущают.

— Я согласна, — сказала Лада. — На нападение не похоже. Корпус, скорее всего, пострадал от метеороидов, броня лазерами нигде не выжжена, насколько я могу судить.

— Вы, кстати, как к этой посудине стыковаться собираетесь? — спросила Фён. — А если не сработает там ничего?

— Не сработает — не пристыкуемся, — сказала Лада.

— Ещё вопросы есть? — Томаш окинул взглядом собравших в рубке.

Джамиль тут же пугливо втянул голову в плечи.

— Как я уже говорил, — продолжил Томаш, — «Припадок» не в лучшей форме. И, к сожалению, это сложно не заметить. Так что попрошу всех находиться в рубке — здесь у нас самая защищенная часть корабля. Из ложементов не вылезать. Я выдам всем каски — каски тоже не снимать. Всё понятно?

— Каски? — улыбнулась Фён. — Серьёзно?

Под ногами что-то затрещало, и Томаш вздрогнул, представив на секунду, что проваливается сквозь рвущиеся, как ветхая ткань, переборки в чёрное горнило трюма.

— Серьёзно. Ещё как серьёзно!

— Что при торможении-то будет, когда взрывы эти начнут взрываться! — заныл Джамиль. — Корабль и так весь трещит, весь на части разваливается.

— Это мы скоро узнаем, — сказал Томаш.

\* \* \*

Томаш прогнал несколько раз симуляцию торможения, но не увидел ничего нового — компьютер свято верил в то, что «Припадок» без проблем выдержит все перегрузки. Насир тем временем закончил расчёты и включил маневровые двигатели, чтобы развернуть корабль перед сбросом скорости.

— Готовы к торможению, аотар!

— Запускай отсчёт.

Насир поднял руку с таким видом, словно готовился дать команду расстрельной команде, пробормотал что-то на бакарийском и нажал на кнопку.

— Что нас там ждёт? — спросила Фён.

— Могу предположить, — сказала Лада. — Нас там ждёт высокий уровень радиации и надеюсь, самописец для Айши мы достанем быстрее, чем воздух в скафандрах закончится.

— А эта Айша, — начала Фён, — она…

Её заглушил истошный грохот, нарастающий, как взрывная волна. Кто-то вскрикнул — истеричным, срывающимся на фальцет голосом. Томаш вначале решил, что это визжит Фён, но потом увидел Джамиля, который дико таращился в потолок с открытым ртом.

Перед глазами всё тряслось.

Умные ремни обвили грудную клетку, не давая вздохнуть. Каска давила на виски. Глазные яблоки сжимало так сильно, что казалось — ещё немного, и Томаш потеряет зрение.

— Вот же ховадина! — прохрипела Фён. — Что это было?

Насир захохотал.

Гвалт затих, но по стенам корабля ещё проходили частые судороги, как во время агонии.

— Вроде нормально, — сказал Насир. — Как обычно.

— Это у вас так обычно? — Фён закашлялась.

Томаш потянулся дрожащей рукой к терминалу.

— Запускаю симуляцию. Идаам, вы в порядке?

Джамиль не ответил. Он лежал, сложив вместе ладони, и что-то неслышно бормотал.

— Нечасто на этом корабле молятся!

Терминал издал отрывистый гудок — очередная симуляция завершилась. Никаких структурных повреждений.

— Продолжаем, аотар?

— Давай.

Томаш вцепился в подлокотники, подготовившись к новому импульсу.

— А может быть такое, что ваш компьютер неправильно симуляции свои проводит? — послышался голос Фён. — Вдруг на самом деле тут живого места нет?

Томаш не успел ответить. В этот раз трясло сильнее. Когда красная мгла перед глазами рассеялась, Томаш включил симуляцию. Компьютер задумался, помигал индикаторами и выдал отчёт. Никаких структурных повреждений.

— Вроде нормально всё, но…

— Что? — напрягся Насир.

— Слишком уж сильно трясёт, а впереди ещё семь импульсов.

— Ненормально это, — замотала головой Фён. — Корабль сейчас на части разорвёт, и мы в космос улетим в касках этих дурацких. Надо было скафандры надеть.

— Чем бы тебе скафандр помог? — спросила Лада.

Насир ослабил ремни и приподнялся в ложементе. Дурацкая каска сползала ему на брови.

— Вот же елдыш! Я что-то сам не пойму. Вроде как обычно всё. Всегда же трясёт.

— Что думаешь, капитан? — спросила Лада. — Хотя вариантов у нас немного. Можно сказать, вообще нет.

— Можем на текущей скорости вернуться в сектор и дать сигнал бедствия, — предложила Фён.

— Нет уж, спасибо, — сказал Томаш. — Нас не так давно литийский корабль расстрелять пытался, если ты не забыла.

Фён нахмурилась.

— Не расстрелять, а давал предупредительные выстрелы. К тому же вы не выполнили…

— Девочка! — перебила её Лада. — Давай не сейчас, хорошо? И без тебя проблем хватает!

— А что, если поставить гильзы на раннюю детонацию? — сказал Томаш. — Сколько импульсов нам потребуется?

— Сейчас посчитаем. — Насир озабоченно свёл брови. — Детонация, ты же понимаешь, для каждой гильзы настроена по-разному — самая последняя на предельной дистанции взрывается, чтобы скорости выровнять. На маневровых мы сильно не затормозим.

— Да понимаю я всё! Может, кораблю будет проще парочку серьёзных встрясок выдержать?

— Сомнительно что-то, — вставила Фён.

— Мне тоже, — сказала Лада. — Если только ты не хочешь побыстрее прекратить наши мучения.

— Так чего? — Рука Насира зависла над клавиатурой. — Программу менять? Четыре близких импульса нам потребуется и один дальний. Но я бы на такое и в обычное время не решился.

— Давай ещё один по старой программе, — ответил после секундного раздумья Томаш.

Под потолком засветились цифры обратного отчёта. Джамиль начал читать молитву в голос.

— Если бы вы меня не вытащили, то я бы сейчас уже на небесах была, — сказала Фён. — Лежала бы себе на облачке, потягивала бы коктейльчик. А вы, видно, решили, что мне ещё помучиться надо, да?

Затрещал усталый металл, и Томаша вдавило в ложемент. От перегрузок всё перед глазами заволокло кровавым туманом. Откуда-то посыпались искры. Взвизгнула сирена, мазнув красным светом по глазам — и тут же затихла, захлебнувшись в грохоте.

Когда хватка умных ремней ослабла, Томаш с надрывом, как утопающий, втянул в себя воздух. Голова раскалывалась от боли.

— Ты прав, аотар, — просипел на выдохе Насир. — Не знаю, как там «Припадок», но мы сами так долго не выдержим.

— Был сбой на энергетической магистрали. — Томаш, моргая, смотрел в экран своего терминала, в глазах всё двоилась. — На гравы поступало… на двадцать три процента меньше, чем нужно.

— Адыр елдыш! То-то у меня кости чуть не полопались!

— Причина сбоя… не определена.

— Генератор? — спросила Лада.

— Не похоже. Генератор всё честно отдаёт, если, конечно, диагностика вконец не накрылась. Хотя не представляю, как можно накрыться и при этом красивую картинку рисовать.

— У нас всё возможно.

— Да уж. Но это больше на утечку похоже. Как в тот раз, когда таракан в техничку залез. Как бы ошейник не начал дурить.

— И чего делать тогда?

Томаш застонал, коснувшись ладонью лба. После изнуряющих перегрузок собраться с мыслями никак не получалось.

— Как же мы вляпались во всё это!

— Так чего, аотар? Продолжаем? Или какие другие мысли есть?

— Давайте перерывчик сделаем? — сказала Фён. — Чего вы так на тот свет торопитесь? У нас там ещё замумлат оставался. Выпьем по стаканчику?

— Бхагат! — усмехнулся Насир. — Молодец, девочка! Полностью поддерживаю! Успеем на тот свет улететь!

\* \* \*

В первую секунду Томаш решил, что его снова подводят глаза. Потолок в коридоре прогнулся, стены лопнули, вывернув наружу рваные листы обшивки, и даже панели на полу вздулись, как от адского пекла.

Томаш застыл, приоткрыв рот.

— Нет структурных повреждений?! — крикнула Лада. — Это называется — нет структурных повреждений?!

Томаш сделал несколько шагов — осторожно и медленно, как будто искорёженный пол мог в любую секунду просесть под его весом. Он поскользнулся и чуть не упал — леер слетел со стены и мешался теперь под ногами.

— Пропустите! Я не вижу ни хара! — проревел Насир.

Лада отступила к стене, и Насир протиснулся в коридор, приложившись каской о свисающую с потолка балку.

— Херзац матерах! Да как же так?!

— Что всё это значит? — прошептала Фён.

— Корабль мёртв, — ответила Лада. — Вот что это значит.

Она показала на торчащую из стен проводку.

— Додьявола здесь творится? Как это может быть? Всё ведь работает?

— А ты уверена, что всё работает?

Фён вздрогнула и зажала ладонью нос, словно из коридора садило выворачивающим кишки смрадом.

— Можешь не волноваться, — сказала Лада. — Если система жизнеобеспечения накрылась, мы ещё не скоро это почувствуем. На замумлат время будет.

— Но ведь она не накрылась! — Томаш прошёлся по коридору, сорванный леер поскрипывал у него под ногами. — Рециркуляция работает — я её слышу. Гравы работают, энергия есть! — Он повернулся к Ладе и развёл руками. — При таких повреждениях?

— Может, не всё так страшно? — неуверенно проговорил Насир.

Томаш коснулся сенсорного щитка на двери в технический отсек. Что-то отрывисто защёлкало под листами обшивки. Дверь, истошно зашипев, сдвинулась на несколько сантиметров и застряла.

— Вот же чёрт!

Томаш просунул пальцы в образовавшийся проём и попытался открыть дверь вручную. Дверь затрещала, как ломающиеся кости, но не сдвинулась с места — казалось, корабль, обезумев, не хочет впускать Томаша в техничку.

— Погоди! Дай я!

Лада попыталась сдвинуть дверь одним сильным рывком. Дверь дрогнула, заскрежетала и осела в пол.

— Дай я тоже! — подключился Насир.

— Нет! Мы тут втроём не развернёмся! — Лада толкнула Томаша локтем. — Давай вместе!

Но вместе тоже не вышло. Дверь переклинило, и она никак не отзывалась на их потуги, вцепившись мёртвой хваткой в пол. Томаш выругался и вытер вспотевшие ладони о рубашку. Лада заглянула внутрь отсека.

— На вид всё цело. Что делать будем, капитан?

— Я принесу резак, — сказал Томаш. — А вы пока проверьте остальные двери. С кают-компании начните.

Он вернулся в рубку. Джамиль всё ещё лежал в ложементе и смотрел в потолок расширенными от ужаса глазами.

— Вы как, идаам? — Томаш коснулся его плеча. — Всё в порядке?

Джамиль вздрогнул и что-то неслышно пробормотал, не сводя глаз с исковерканного потолка.

— Ладно, не до вас сейчас.

Томаш открыл в поле люк и вытащил потёртую коробку. Внутри лежал лазерный резак — впечатляющее устройство, которое несведущий человек легко мог принять за настоящее оружие. Длинный чёрный ствол, как у винтовки, два спусковых крючка, на которые в целях безопасности нужно было нажать одновременно, и огромная батарея, похожая на кислородный баллон. Томаш щёлкнул тумблером питания — прорези на дуле засветились красным. Он вышел из рубки, закинув резак на плечо.

В коридоре Насир и Лада сражались с заедающими дверями.

— Как успехи? — спросил Томаш.

— Успехами это не назовёшь, — сказала Фён.

Она сиротливо стояла, прислонившись спиной к вспучившейся стене и смотрела себе под ноги. Насир корчился на коленях перед дверью в свою каюту. Он что-то прорычал, но Томаш разобрал только ругательства.

— Все отсеки заклинило?

Насир распрямился, потирая поясницу.

— Только кают-компания открылась, херзац его!

— Тогда начнём с технички! — сказал Томаш.

Он подошёл к двери в технический отсек и прицелился в неё из резака.

— Ставь на минимальную мощность! — крикнула Лада. — И режь приводной механизм, а не саму дверь! А то мы все на воздух взлетим!

— Да знаю я всё! — пробурчал Томаш.

Он навёл резак на обшивку стены и дёрнул за спусковые крючки. Лазер работал бесшумно. Цвет луча находился за пределами видимого спектра, и по обшивке скользила лишь красная точка целеуказателя, после которой оставалась тонкая полоса раскалённого добела металла.

— Томаш! — Лада почти мгновенно, несколькими прыжками, перелетела через коридор. — Мощность! Ставь на минималку!

— Да всё уже!

Томаш вывел на стене кривой прямоугольник.

— Ты что, дурак? — Лада толкнула его в плечо. — Там же генератор!

— Не заводись! Я на этом корабле всю жизнь летаю! Там обшивка внутри в несколько раз крепче, чем снаружи! Так легко её не возьмёшь!

Лада покачала головой.

— Здесь, по-твоему, есть что-то крепкое?

Следы от лазера потемнели и стали красными, как сочащиеся кровью порезы. В стене что-то звякнуло, кусок обшивки вспучился по центру, как огромный волдырь, и через секунду грузно грохнулся на пол.

— Чёрт! — Томаш отпрыгнул в сторону — лист металла едва не угодил ему по ногам. — Видишь, нормально всё. Сейчас дадим остыть малость и…

— Какой ты всё-таки идиот! — Лада посмотрела в образовавшуюся в обшивке прореху. — Да, механизм весь раскурочило. Отойди!

Она отобрала у Томаша резак. Глядя на неё, можно было подумать, что здоровенный лазер ничего не весит. Лада покрутила шайбу на стволе, снижая мощность, и нажала на спусковые крючки. Из дыры в стене посыпались искры.

— Готово!

На сей раз дверь получилось сдвинуть почти до середины, после чего её снова заклинило.

— Сойдёт! — сказал Томаш.

— Ну давай, — сказала Лада. — Ты у нас техник, так что иди, разбирайся!

Она направилась с резаком к следующей двери, у которой сидел, широко расставив согнутые в коленях ноги, взопревший, как марафонец, Насир.

— Сначала дверь в каюту Джамиля! — крикнул Томаш.

— Почему?

— Там же таракан сидит.

Лада пожала плечами и кивнула Насиру. Тот, страдальчески вздохнув, поднялся на ноги. Фён подошла к Томашу — можно было подумать, что она старается держаться подальше от Лады — и посмотрела на вырезанную в стене дыру.

— Ловко вы это! Я не знала, что резаком такие вещи можно делать. Опасно ведь — жуть. Нас лентой с кислотой учили — дверь по контуру заклеил, и она через минуту…

— Я бы с удовольствием с тобой обсудил, как у вас там всё делается, но давай попозже? Сейчас не до того.

Томаш протиснулся в техничку и нерешительно остановился перед терминалом. Технический отсек действительно строили на славу, покрепче остальных, и на вид он почти не пострадал.

— Может, помочь чем? — Фён подглядывала за ним через наполовину открытую дверь. — А то неудобно как-то, что я стою тут без подникания, а с вас всех уже пот градом льёт.

— Разберёмся! — Томаш вытащил визор и подключил его к центральному терминалу. — Твоя помощь пока не требуется.

— Кашто кажете, — хмыкнула Фён. — Пойду, что ли, опять стеночку подпирать.

— А чем ты вообще помочь хотела? — Томаш повернулся к ней, упираясь руками в поясницу. — С дверями мы уж как-нибудь разберёмся. Ты всё же…

— Да, знаю я. Ростом не вышла. С дверями сами швыртыкайтесь, я-то чего. Я думала, может, тебе подсобить чем?

— Чем подсобить? Я сам понятия не имею, что тут делать. А ты? Ты же связист вроде?

— Ну да, я техник-связист. Могу и обычного техника заменить, если есть необходимость. Если, правда, не знаешь, чего делать, давай я, может, гляну. Или не доверяешь?

— Ради бога! — Томаш всплеснул руками. — Давай, смотри!

Фён пролезла в отсек и подошла к терминалу.

— Он не блокируется? — удивлённо захлопала она глазами.

— Я разблокировал, — буркнул Томаш. — Чего ты там посмотреть хотела?

— Сейчас…

Она включила голографический интерфейс и стала быстро просматривать похожие на нервную систему энергетические цепи.

— Корабль-то у вас литийский. Старый, конечно, но не так уж и много сейчас изменилось.

— Там утечка была, и на гравитационные катушки пошло меньше, чем нужно. В итоге компенсаторы перегрузок едва работали.

— Помню. — Фён потёрла рёбра. — Меня чуть не расплющило.

— Может, ошейник этот взбрыкнул?

— Я вижу! — просияла Фён. Она повернулась к Томашу, улыбаясь так, словно нашла ошибку в контрольной работе. — У вас энергетический профиль неправильно настроен! Вы, наверное, хотели, чтобы при падении напряжения приоритет был у катушек, а получилось наоборот.

— Не может быть! — Томаш уставился на схему распределения энергии. — Вот же, всё правильно! — Он ткнул пальцем в светящийся блок, от которого тянулась ниточка силовой цепи. — Я тут всё переместил в группу приоритета.

— Что за группа приоритета такая? — свела брови Фён. — Немам пойма! Вот же как надо было делать!

Она коснулась пальцем выделенного блока и провела от него линию к изображённому в виде трапеции генератору.

— Теперь всё правильно — если на щит уйдёт слишком много, то сначала отрубятся все второстепенные системы, потом циркуляторы, потом генераторы воздуха и только потом катушки.

Фён улыбнулась. Томаш почесал затылок.

— А утечка почему была?

— Приоритеты неправильно настроены. — Фён взглянула на Томаша, наморщив лоб. — Да и здесь всё старое такое!

— Понятно, — вздохнул Томаш.

Фён вновь стала колдовать над схемой энергоцепей — нарисовала несколько новых линий и подвела их к генератору щита, похожему на перевёрнутое коромысло.

— А зачем туда ещё энергию переводить? — спросил Томаш. — Он же и так на максимальной мощности!

— Да нет! — затрясла головой Фён. — Там сейчас номиналка. Можно почти в два раза увеличить. Так не делают, конечно, но у нас вроде как особые обстоятельства. Держать щит будет не сильно долго, но нам ведь сильно долго и не надо. На долговечности, правда, плохо сказывается. За один полёт можно угробить. Но…

— Долговечность нас сейчас точно не интересует, — сказал Томаш. — Фён Кадич, вот бы ты раньше вызвалась помочь!

\* \* \*

Насир разлил всем остатки тинктуры — на сей раз Лада не отказалась — и угрожающе навис над пустой бутылкой, упираясь руками в стол. Кают-компания во время импульсов пострадала не так сильно — лишь несколько панелей на потолке вскоробились, выпростав похожие на змей чёрные трубы, и Насир, которому даже раньше приходилось втягивать голову в плечи, теперь напоминал двухметрового горбуна.

— Херзац матерах, что-то я не очень понимаю! — проголосил он. — Ты чего, аотар, щит не умеешь настраивать?

— Нам ведь не нужен техник, да, Томаш? — подхватила Лада. — Ты у нас и сам большой специалист!

— Всю жизнь летал, никогда такого делать не приходилось. Старый же корабль, — Томаш покосился на потолок, — кто ещё знает, как он на эту перегрузку щита отреагирует.

— А твой план прям отлично работает! Надёжный, как херзац! У нас тут чудом ещё не накрылось всё на адыр елдыш!

Томаш осушил залпом стакан. От горечи свело рот.

— Хорошо. — Он поднял руки. — Ну не знал я про перегрузку! Я виноват! Хреновый из меня техник! А вы чего хотели? Где бы мы другого нашли? Хорошие техники с неба не падают!

— Да не скажи. — Лада посмотрела на Фён.

— У нас на Бакаре вариантов не было, — сказал Томаш. — Или вы ещё одного агента Айши на борту хотели получить?

Джамиль, жавшийся в уголке, вздрогнул.

— Мы хотели до Черны дойти, — сказала Лада. — А теперь это уже за гранью наших возможностей. Даже если мы каким-то чудом доберёмся до грузовоза.

— А мы доберёмся? — спросил Насир, повернувшись к Фён.

Фён откинула со лба прядь волос.

— Я-то не меньше вашего куда-нибудь добраться хочу. Но что с кораблём творится — я не понимаю. Ваша диагностика несмыслю какую-то городит, верить ей нельзя, но чему верить? Если на глаз — то всё плохо, конечно.

Фён пригубила тинктуру.

— Мы правда сможем увеличить мощность щитов в два раза? — спросила Лада.

— Только если отключить всё остальное. То есть всё, без чего можем хоть какое-то время протянуть, но…

— Но перегрузки нас убьют.

— Да, на гравы больше всего уходит, а отключать их нельзя. Вообще, конечно, с перегрузкой щитов никто не летает, это так, теоретически возможно.

— Теоретически? — хмыкнул Насир.

— Погоди! — Лада коснулась его плеча. — Это всё равно лучше, чем ничего. Какая-то система компенсации есть в скафандрах, это поможет?

— Я думала об этом, — кивнула Фён. — Помочь-то поможет, но этого не хватит.

— У нас пять рабочих скафандров на борту. Если все будем в скафандрах, какая минимальную мощность потребуется передать на гравы?

— Рассчитать сложно. Так тоже никто не делает. Я бы оставила процентов тридцать. И если мы всё остальное отключим, всё жизнеобеспечение, то на щит получится на короткое время дать почти сто восемьдесят процентов.

— Насколько короткое?

— Две-три секунды. Не меньше двух. Отрубится щит не мгновенно, а быстро сбросит мощность до нуля. Скажем, секунды за три.

— Ты всё это рассчитала или наобум говоришь?

— Мы подсчитали, — сказал Томаш. — Насколько могли, конечно. Была ещё идея перенастроить систему детонации капсул — чтобы они взрывались максимально далеко от корабля. Но тут расчёты совсем уж приблизительные получаются. К тому же эффективность торможения станет ничтожной, и даже всего нашего запаса гильз может не хватить.

— А перегруженные щиты на торможение повлияют? — спросил Насир.

— Повлияют, — сказала Фён. — Это мы пока не знаем, как подсчитать. Но эффективность точно снизится. Впрочем, вы же говорите, что у вас топливных гильз много…

— Херзац какой-то! — покачал головой Насир. — Как-то это всё… — Он покрутил в воздухе рукой. — Сплошная, херзац его, теория! А если чего не так, то полный…

— У тебя есть другие предложения, Насик? — перебила его Лада.

— Нет у меня ничего! Знали бы мы раньше об этой перегрузке щитов, елдыш её, тогда бы, может, и вышел толк! А сейчас… В скафандрах! — Насир фыркнул. — Мы в скафандрах в ложементы даже не влезем!

— Не влезем, — согласился Томаш. — Но в скафандре и смысла нет в ложемент залезать. Включаешь обратный отсчёт и садишься на пол спиной к ложементу.

Насир несколько секунд смотрел на Томаша тёмными запавшими глазами, затем поднял тинктуру, резко выдохнул и проглотил залпом с таким видом, словно она была последней в его жизни.

— Ладно, херзац с тобой! Отличный план, аотар! Надёжный, как…

— Вот только, — добавила Фён, — больше этот корабль никуда не полетит. Даже если мы яко ходинки оттормозимся. Дай бог жизнеобеспечение будет работать.

— Айша нас заберёт, — сказал Томаш. — Найдём самописец, вернёмся на «Припадок» — и будем её ждать. По крайней мере, ничего другого у нас нет.

— Не знаю, что у вас с этой Айшей, вы сами с ней договаривались о чём-то, сами и смотрите, чего да как, но я, — Фён поджала губы, — на Бакар не полечу.

— Никто на Бакар не полетит, — сказал Томаш. — Но и на Литию нам сейчас хода нет.

— Мне-то уж точно! — хмыкнул Насир.

— Потребуем, чтобы Айша доставила нас к Черне, — сказал Томаш. — Как и планировали.

— Если сможем что-то требовать, — сказала Лада.

\* \* \*

Томаш не надевал скафандр уже больше года, а по кораблю в таком виде вообще не разгуливал. Ноги едва сгибались в коленях, обшитые металлом плечи задевали за стенки в коридоре. Лада так и вовсе пару раз приложилась шлемом о дверной проём. Но хуже всего пришлось Насиру. Литийский безразмерный скафандр был ему не по размеру, и он носил свой, блестящий, желчно-жёлтого цвета, в котором окончательно терял всякое сходство с человеком. И всё бы хорошо, но отсеки «Припадка» никогда не рассчитывались на бакарийцев, и Насир, выросший благодаря своей сбруе на добрые полметра, ходил теперь, согнувшись в три погибели, свесив почти до пола длинные чешуйчатые руки. Замыкал процессию Джамиль, который немного оклемался после торможения, но всё ещё не мог выдавить из себя ни слова.

Общались через интерком. Кто-то — Томаш подозревал Джамиля — забыл отключить передатчик, и в уши постоянно било надсадное дыхание.

В рубке Томаш опустился перед своим терминалом на колени, как перед молитвенным алтарём, и снял с правой руки перчатку, чтобы авторизоваться.

— Когда отрублю гравы, держитесь за что-нибудь. Иначе будете тут летать во время импульса.

— Поняли, поняли, — проворчал Насир.

— И отключите кто-нибудь передатчик! Хорош уже в ухо хрипеть!

Сиплое дыхание не прекратилось. Томаш негромко выругался, и тут же понял, что тоже не отключил передатчик.

— Ни перья, ни верья! — отозвалась звонким голосом Фён.

Томаш стал отключать системы жизнеобеспечения. Генераторы воздуха, система рециркуляции, гравы… Сложно было избавиться от чувства, что в любой момент закоротит вывалившаяся из стен проводка, и корабль превратится в братскую могилу, несущуюся к чёртовой матери на безумной скорости. Отрубилась гравитация, и движения стали замедленными, как в фильмах — в самый пафосный момент, когда мощной волной накатывает долгожданная кульминация. Рука без перчатки мягко скользила над голографическим экраном.

Оставалось изменить режим работы компенсаторов — и можно начинать.

— Готово! — сказал Томаш в передатчик, застёгивая на руке металлическую манжету.

— Включаю обратный отсчёт! — отозвался Насир.

Томаш уселся на пол, прижавшись спиной к ложементу. Насир принялся считать — уставшим надтреснутым голосом, словно воздуха в лёгких отчаянно не хватало. Его упорно, как помехи на коммуникационном канале, заглушал чей-то истошный хрип.

— Десять… девять… восемь…

Томаш подумал, что хуже, чем в последний раз, уже не будет — и понял, что сам себе не верит. Он посмотрел на Фён, которая сидела слева от него, упираясь руками в пол — как будто готовилась к землетрясению.

— Альхам дулила! — крикнул Насир.

Его голос резко оборвался, как захлебнувшийся крик, и Томаша оглушила чёрная тишина. Исчезло даже надсадное дыхание, к которому он успел привыкнуть. Ему захотелось повернуться, посмотреть, что происходит, но его тут же, как магнитом, потянуло к соседнему ложементу. Томаш едва успел ухватиться за свисающий ремень.

Через секунду всё прекратилось.

— Ла таклак! — прорезался голос Насира. — Нормально всё! Красота! Мягко идём!

— Меня уводит в сторону, — сказал Томаш.

— Есть небольшое смещение. Нахайдык, сейчас скорректируем.

Насир отключился, и вновь на уши стала давить тишина. Томаш даже заскучал по хриплому дыханию.

Больше минуты никто не говорил ни слова.

— Курс скорректирован, — сообщил Насир. — Даю следующий залп. Готовьтесь.

— Давай только без драматичных выкриков обойдёмся, — сказала Лада.

Насир не ответил. Через несколько секунд он начал считать.

Томаш посмотрел на Фён. Теперь она тоже держалась обеими руками за свисающие с ложемента ремни. На стене перед глазами плясали цветные тени — отражения пылающей на терминалах гирлянды огней.

На сей раз Томаш почти ничего не почувствовал — он понял, что всё прекратилось, лишь когда Насир удовлетворённо проскрежетал в интерком:

— Красота! Вообще идеально!

— Надо диагностику провести, — сказал Томаш. — Мы ни черта не слышим в скафандрах этих!

— Ла таклак, отчётов о повреждениях нет.

— А их никогда нет, — сказал Томаш, поднимаясь.

Он сел на четвереньки перед терминалом и включил диагностический режим.

— Да чего ты дёргаешься? Диагностика ни хара не показывает!

Компьютер завис на несколько секунд и вывел на экран залитую аварийным светом картинку — корабль в продольном сечении, весь корпус которого мерцает и светится так, словно раскалился до состояния плазмы.

Томаш от удивления приоткрыл рот.

Из голограммы корабля, как из освежёванного трупа, торчало множество тонких игл с пульсирующими иконками. Томаш коснулся одной из них, и на экран посыпались истошные предупреждения — «критическое структурное нарушение», «угроза разгерметизации».

На лбу у Томаша выступил пот.

Весь корабль светился красным — на «Припадке» не оставалось ни одного живого места.

Томаш выругался в отключённый интерком.

Он поднял голову — никто не обращал на него внимания. Джамиль и Фён сидели к нему спиной, Лада и Насир тоже не смотрели на его экран.

— Оклемалась диагностика, — прошептал Томаш, ни к кому не обращаясь.

И отключил экран.

— Так чего? — послышался голос Насира. — Продолжаем?

— Продолжаем, — сказал Томаш в интерком и уселся спиной к терминалу. — Раз новых повреждений нет…

Насир завёл обратный отчёт. Томаш ухватился за ремни и закрыл глаза. Он никогда не верил в бога, но если бы знал хоть одну молитву, то обязательно бы её прочитал.

— Альхам дулила! — неожиданно для самого себя крикнул он — и его тут же швырнуло на Джамиля.

Раздался крик. Джамиля приложило о стену — тот задёргал руками, пытаясь зацепиться за поручни, но тут же обмяк, обречённо свесив голову. Томаш врезался в его бесчувственное тело и непроизвольно обхватил за плечи. Их закрутило волчком и отбросило на терминал. В глаза ударила распустившаяся огненным цветком голограмма, всё вокруг затянуло маревом из мельтешащих огней. Прорезались чьи-то надсадные крики, но Томаш ничего не смог разобрать. Он успел ухватиться за ложемент, однако Джамиля не удержал, и тот полетел, безжизненно раскинув руки, прямиком на центральный терминал.

— Адыр елдыш! — задребезжал интерком.

Тряска сошла на нет — корабль приходил в себя после припадка. Томаш открыл забрало шлема — воздуха почему-то не хватало. Насир вцепился в Джамиля, как во время судорожного сражения в невесомости, и барахтался с ним под потолком. В уши ударил чей-то хрип.

— Насир! — крикнул Томаш в интерком. — Что у вас? Отпусти его!

— Скафандры сцепились, адыр его елдыш!

Насир наконец освободился от Джамиля и склонился над терминалом, нырнув с головой в брызжущую яркими цветами голограмму. Джамиль пришёл в чувство и медленно, как больной, стал перебираться на своё место.

Воздух, словно венозная кровь, отдавал металлом. Томаш опустил забрало.

— Неплохо нас потрясло в этот раз, — защекотал уши негромкий голос Фён.

— Отчётов о повреждениях как обычно нет, — сообщил Насир.

— Томаш, — сказала Лада, — давай-ка полную диагностику.

— А смысл? Насир правильно сказал, она толком не показывает ничего.

— Не покажет, так не покажет. Хоть развлечёмся.

Томаш перебрался к своему терминалу. Он открыл диагностический режим, но рука его зависла над клавиатурой.

— Два импульса осталось сделать, — сказал Насир. — Остальное выровняем маневровыми. Ещё два припадка нашему «Припадку» осталось продержаться.

— Дай-то бог, — сказала Фён.

— Томаш! — не унималась Лада. — Где диагностика?

— Диагностика, так диагностика, — сказал Томаш и нажал на кнопку.

Он вывел результаты на главный экран. Посреди рубки заискрилась огромная голограмма корабля — спокойного зелёного цвета, с ровно светящимися контурами несущих конструкций, без единого красного огонька.

— Вот же чёрт! — прошептал Томаш, не включая интерком. — Да ты надо мной издеваешься, корабль!

— Та же хараза, что и обычно! — проворчал Насир. — Говорю же, толку от этой диагностики? Мин альвада, ещё парочку импульсов продержимся!

— К чёрту диагностику! — согласилась Лада.

На лбу у Томаша выступил пот.

— Все в порядке после тряски? — спросил он. — Идаам, вы как?

Джамиль что-то пробулькал в передатчик.

— Все живы, всё в порядке! — гаркнул Насир. — Перекличку давай не проводить. Пошли дальше!

— Включай отчёт.

Томаш сполз на пол и ухватился за ремни.

Он посмотрел на Фён, которая теперь держалась за подлокотник ложемента — видно, обесточенные умные ремни уже не вызывали у неё доверия. Фён почувствовала его взгляд, повернулась — и подмигнула. Томаш не нашёлся, что ответить — не включать же интерком.

Он закрыл глаза и сжал ремни. Удары сердца отдавались в висках, ускоряясь с каждой секундой. Капелька пота соскользнула по виску.

В шлеме раздался довольный голос Насира:

— Идеально прошли! Никакого смещения!

— Не расслабляемся, — сказал Томаш. — Остался последний импульс.

— Так точно, аотар! Включаю отчёт.

— Продержись ещё немного, кораблик, — прошептал Томаш. Он посмотрел на перекошенные стены рубки, на свисающую с потолка проводку. — Ещё немного. Последний раз.

В недрах корабля что-то дрогнуло, и Томаша опять потащило на стену. Ремни заскользили в руках, но он удержался, обмотав их вокруг запястий. В тот же момент на него налетела Фён и обхватила его за шею.

Неторопливо, словно само время замедлилось из-за чудовищных перегрузок, стали загораться под потолком красные огни. Наверняка завопила сирена, но Томаш слышал только чей-то гортанный хрип. Корабль затрясся в предсмертном припадке.

Стена рядом с ложементом Фён вспучилась и лопнула, как волдырь, вывалив наружу тугие кишки проводки. Что-то вспыхнуло, с потолка посыпались искры.

Тряска улеглась, но разрушения не прекращались. Дверь в коридор выгнулась, как лист бумаги. На потолке что-то вспыхнуло. Языки пламени хищно заскользили над головой. Автоматическая система тушения пожара выдохнула несколько блеклых струй и затихла.

Фён отцепилась от Томаша и с ужасом глядела на потолок. Отблески пламени играли на её забрале.

— Пожар! — закричал Томаш в интерком.

Лада, подпрыгнув к потолку, уже целились в огонь из огнетушителя.

Мощная струя отбросила её к стене, она ухватилась за поручень и одной рукой направила вибрирующий огнетушитель на огонь. Всё над головой тут же затянуло густой комковатой пеной, которая застывала уродливыми буграми прямо на глазах.

Огонь погас. Искры всё ещё сыпались из стен. Последние оставшиеся лампы несколько раз мигнули и погасли.

— Это конец, — прошептала Фён.

Тихо зарделся центральный экран, поползли раздражающе-красные строчки:

«Восстановление после аварии… Восстановление невозможно».

«Система жизнеобеспечения… Система жизнеобеспечения не функционирует».

«Система квазигравитации… Система квазигравитации не функционирует, необходима ручная активация».

Томаш задыхался от жара. Он опустил забрало, чтобы стереть пот, и ему в лицо ударило удушливой гарью. Он закашлялся и тут же закрыл шлем.

«Система компенсации перегрузок… Ошибка диагностики, нееобходима активация системы квазигравитации».

— Мы ведь совсем близко уже были! — Насир издал странный звук, похожий одновременно и на нервный смешок, и на рыдания. — Совсем близко!

«Маневровые двигатели… Маневровые двигатели не функционируют».

— Чуть-чуть не хватило, — сказала Лада.

Голос у неё был спокойным и холодным, как будто она знала всё наперёд.

«Маршевый импульсный двигатель… Маршевый импульсный двигатель не функционирует».

Томаш с трудом мог что-то разглядеть, кроме светящихся строчек — главный экран почти не давал света, смутно очерчивая искорёженные стены и застывшие в разных углах фигуры с чёрными забралами вместо лиц.

Томаш подумал, что так их когда-нибудь и найдут.

«Система экстренной связи… Система экстренной связи не функционирует».

— Зачем? — завопил Джамиль. — Зачем вы это сделали! Вы нас убили! Убили!

— Успокойтесь, идаам! — сказал Томаш. — У нас не было выбора. Так мы хоть попытались.

«Система наружных сенсоров… Система наружных сенсоров функционирует на 32 процента, задействован автономный источник питания системы наружных сенсоров».

— Надо же! — усмехнулся Томаш. — Что-то ещё работает!

«Система виртуального моделирования полётного коридора… Система виртуального моделирования полётного коридора функционирует, задействован автономный источник питания системы виртуального моделирования полётного коридора».

— Вирт! — Лада выплюнула это слово, как ругательство. — Можно будет посмотреть на красивое шоу перед смертью. Когда грузовоз мимо нас пройдёт?

— Через полчаса-час, — ответил Насир.

«Активируется сигнал бедствия. Рекомендуется срочная эвакуация экипажа».

— Вот елдыш! — крикнул Насир. — Даже развернуться не успели, херзац его! Мы же с ним почти поравнялись по скорости, если бы только развернулись…

«Невозможно активировать сигнал бедствия. Система экстренной связи не функционирует».

— Тупой какой компьютер! — нервно рассмеялся Томаш.

— Ну и ладно, — сказала вдруг Фён. — Это всё равно лучше, чем в пустоте болтаться. Так хоть повеселилась с вами напоследок.

— Это ты! — завизжал Джамиль. — Это ты всё это придумала! Это из-за тебя!

— Прекрати! — крикнул Томаш. — Или мы тебя первого выкинем! Мы попытались. — Он облизнул губы, дышать почему-то становилось всё сложнее, хотя баллоны были полны воздуха. — У нас почти получилось. Если вы — если вы все — хотите кого-нибудь винить, то вините меня. Дали бы с самого начала больше напряжения на щит, сейчас всё было бы отлично.

— Не хотим мы никого винить, — сказала Лада.

«Активируются сигнальные аварийные огни… Сигнальные аварийные огни активированы».

— Свет бы лучше включила, шармута тупая!

Находиться в этом давящем полумраке не было сил. Томаш стянул с руки металлическую перчатку и стал ощупывать терминал в поисках лючка с кадолом.

— Томаш! — крикнула Лада. — Отключи аварийку. Надоело уже смотреть на эту агонию здравого смысла. Покажи карту полётного коридора, если она ещё работает. Сенсоры же какие-то остались.

Томаш покрутил в руке кадол и сунул его обратно в терминал. Несколько нажатий на кнопки — и угрожающе красную марь режима аварийной диагностики сменила приятная синева навигационной карты.

— Вот ведь елдыш! — сказал Насир. — Я уже и программу на стыковку задал. Компьютер его до сих отслеживает!

Внутри иссечённого координатной сеткой полётного коридора горели две связанные мерцающей нитью точки.

— На текущей скорости мы встретимся минут через двадцать-тридцать, — сказал Томаш.

— Судя по всему, мы не сильно больше протянем, — послышался голос Лады.

Грузовоз на голографической карте внезапно засветился красным, и тонкая линия, соединяющая их корабли, порвалась.

— Что ещё не так? — простонала Лада. — Последние сенсоры умерли?

— Погодите-ка… — проговорил Томаш.

Он вывел на экран изображение грузовоза, и посреди рубки возник огромный, испещрённый трещинами корабль.

— Ну и чудище! — воскликнула Фён.

Борт грузовоза засветился, и множество маленьких дюз выдохнуло в темноту концентрированный газ.

— Что за херзац такой! Он чего творит?

— Они… — пробормотал Томаш. Он не верил глазами. — Они что, разворачиваются?

Он переключился на карту полётного коридора. Корабли скользили над координатной разметкой в одном направлении — и расстояние между ними уверенно сокращалось.

— Он что, собирается нас забрать? — спросила Лада. — Не похоже это на обычный искусственный интеллект. Они, конечно, наверняка видят, что у нас корабль мёртвый, но… Кто вообще управляет этой посудиной?

Томаш вбил несколько цифр на клавиатуре.

— При нынешней скорости мы с ним поравняемся через два с небольшим часа.

— А приключение-то не заканчивается! — сказала Фён.

# Абордаж

Насир умудрился оживить гравы, но работали они с перебоями, и Томашу казалось, что, стоит ему чуть сильнее оттолкнуться от пола, как он врежется башкой в потолок. Но, по крайней мере, они могли нормально передвигаться, а не ползать по стенам.

К сожалению, свет включить не удалось.

Лампы на шлеме Лады били в перекошенную гермодверь, блокирующую выход из рубки. Лада стояла, склонившись на одно колено, и жгла лопающийся металл взведённым на полную мощность резаком. Гермодверь поддавалась нехотя — сделана она была куда основательнее хлипких заслонок личных отсеков. Наружная обшивка двери расползалась, как рассечённая скальпелем кожа, но силовой каркас упрямо сопротивлялся резаку. Лада взламывала гермодверь уже больше минуты. Металл раскалился добела и дымился, но сдаваться не хотел.

— Проводку не повреди, — сказал Томаш. — А то без сенсоров останемся.

Лада не ответила. По двери стекали раскалённые капли.

— Как мы шлюз откроем? — спросила Фён. — Кроме компьютеров, никакая электрика не работает. Или там хитрость какая есть?

— Хитрость есть, — сказал Томаш. — Там аварийная открывалка — срезаешь в стене блокираторы, и всё. Потом, правда, разгерметизация, и обратно уже не закроешь. Но обратно мы и не собираемся.

В полумраке рубки тускло светилась карта полётного коридора — собранный из тонких колец тор, внутри которого плыли два корабля.

— Так какой у нас всё-таки план? — спросила Фён. — На грузовоз пересаживаемся?

— План у нас, — хрипло проговорила Лада, — вскрыть эту долбаную дверь!

Она отключила резак и устало опёрлась о стену.

— Давай я! — сказал Томаш. — Отдохни пока.

— Обойдусь! — бросила Лада.

Она вновь подняла резак. Из непокорной двери посыпались искры.

— А дальше? — спросила Фён.

— А дальше будет ещё одна дверь.

Синий свет от проекционного экрана на секунду заслонила долговязая фигура.

— Чего ты заладила — какой план, что делать? Мин альвада, непонятно ни хара. Сначала надо из этой консервной банки выбраться.

— Вы в космос открытый выйдете?

— А куда нам ещё выходить? — Томаш задумался на секунду. — Стыковочный шлюз не работает. Теперь всё зависит от нашего неожиданного спасителя. Как он там себя ведёт, кстати?

Томаш завертел головой в поисках Насира, но не смог увидеть его в полутьме.

— Хорошо ведёт, — отозвался Насир. — Скорость держит, маршрут выверен почти идеально. Не знаю, кто им управляет, но дело своё он знает отлично.

— Компьютер им управляет, — сказала Лада. Она вырубила резак и отступила от двери. — Кто ещё это может быть?

— Бхагат, — согласился Насир. — Очень похоже на компьютер. Непонятно, херзац его так, с чего это он вдруг решил спасателем заделаться, но утопающие вопросов не задают.

— Да мы тут только и делаем, что вопросы задаём, — сказала Лада.

Лучи от фонарей в чьём-то скафандре скользнули по изрезанной двери. Металл остывал. Лада заехала по гермодвери ногой, и та беззвучно рухнула на пол, как картонная декорация.

— Путь свободен, господа.

Лада первой вышла из рубки, Томаш последовал за ней. Он словно нырнул в отвесный туннель. Мерцание полётной голограммы оставалось за спиной, и теперь темноте противостояли лишь лампы на скафандре, которые выжигали всё, что попадало под их лучи. Перед глазами рябила густая темнота вперемежку с резкими мазками света.

— Не устала? — спросил Томаш. — Надрываться тоже не стоит, нам ещё многое предстоит. Давай, может, я займусь следующей дверью?

— Чем-нибудь другим займись, — сказала Лада. — Иди вон в вирте погуляй. А меня оставь в покое, хорошо? Мне куда лучше, когда руки заняты.

Томаш вернулся в рубку. Насир прилепил на стены люминофоры, и теперь в рубке разливался жёлтый свет, как в морге.

— Я и забыл про них, — сказал Томаш.

Он направился к своему терминалу, но споткнулся о чьи-то вытянутые ноги. Джамиль сидел под ложементом и смотрел на Томаша растерянным взглядом.

— Всё в порядке, идаам?

Джамиль что-то беззвучно прошлёпал губами.

— Включите передатчик.

Джамиль вздрогнул.

— Что, что происходит? — застрекотал под шлемом его голос. — Что мы делаем?

— Двери заблокировались, — объяснил Томаш. — Приходится вскрывать их резаком. С вами всё в порядке?

— Я… — заморгал Джамиль, — я думал, что умер. Я думал, что это конец. Вы же понимаете, — он вдруг вцепился в руку Томаша, — вы понимаете, что этого не должно было произойти? Всё это неправильно, неправильно! — Он дёрнул головой и ударился лбом о забрало шлема. — Всё с самого начала пошло не так!

— Бывает такое, — Томаш попытался освободиться от его на удивление крепкой хватки. — Ещё не всё потеряно. Постарайтесь успокоиться, нашу миссию никто не отменял!

— Миссию? — Джамиль приоткрыл рот. — Какую ещё миссию? Вы что, сумасшедший?

Он встал перед Томашем на колени и поднял толстые, отливающие металлом руки — как изваяние отчаявшегося молельщика из авиакосмического сплава.

— Все мы тут кукухой поехали, — вставила Фён.

Странно было слышать её голос, когда её самой не было рядом.

— Но почему? — не унимался Джамиль. — Скажите мне — почему!

Он опять схватил Томаша за руку.

— Успокойтесь, идаам! И отцепитесь от меня. Нам предстоит сложная высадка. Соберитесь с силами, они вам…

— Вы не понимаете! — завопил Джамиль. — Как вы можете этого не понимать?! Сделайте что-нибудь, сделайте! Почему вы стоите тут? Вы должны что-то сделать!

— Я здесь стою, — раздражённо сказал Томаш, — потому что вы меня держите!

Он оттолкнул Джамиля, тот охнул и осел на пол.

— Приведите себя в порядок! Не до ваших истерик сейчас!

— А он в чём-то прав, — послышался голос Насира.

Тот разглядывал что-то на экране своего терминала.

— В смысле, прав? Ну давайте всё бросим и начнём истерить! Лучше не придумаешь!

— Херзац, не о том я! У нас ведь и правда всё с самого начала не так пошло. Как будто эта шармута нас сглазила.

— Я не суеверный.

Томаш снял с руки перчатку и достал из терминала кадол.

— Даже после всего произошедшего? — хмыкнул Насир.

Томаш не ответил. Он уселся на пол и собирался уже открыть забрало, когда под шлемом зазвенел звучный голос Фён:

— А чего у вас с самого начала не так пошло?

— Херзац матерах! — фыркнул Насир. — Ты бы лучше спросила, что у нас пошло как надо!

— Длинная эта история, — ответил Томаш. — Неполадки были. Причём уже на орбите Бакара.

— И вы всё равно решили лететь?

— Выбора не было, не возвращаться же обратно. На Бакаре нам ничего хорошего не светило.

— Даже… — Фён не договорила.

— Даже мне, ты хотела сказать? — фыркнул Насир. — Не слишком я хорошо в местную альнубиладу вписывался. Особенно после того, как с нашим аотаром полетал. Да и уломали меня псы эти литийские! Знал бы альхакиту, то никогда б…

— Я по-бакарийски ни слова не понимаю, — сказала Фён. — Вы когда что-то говорите, мне всё время кажется, что вы чертыхаетесь.

Насир рассмеялся.

— Ты недалека от истины, — сказал Томаш.

— Я сразу предлагал вернуться! — заныл Джамиль. — Сразу предлагал! Вы же помните, да? Я предлагал, я знал, я чувствовал! Но вы не прислушивались ко мне! Надо было вернуться тогда, надо было сразу вернуться, я же предлагал!

— Вот елдыш! Отключить его, интересно, никак нельзя?

— Ладно, господа, — сказал Томаш, — вы меня извините, но я ненадолго отойду.

Он опустил забрало и быстро — дышать выгоревшим воздухом не хотелось — прицепил кадол на висок.

\* \* \*

Вирт завёлся не сразу.

Несколько секунд кадол яростно жёг Томашу висок. Он уже думал сорвать присоску, когда его наконец затянуло в чёрный водоворот — так стремительно и резко, что закружилась голова.

Вирт работал на последнем издыхании — или информация с оставшихся сенсоров поступала с задержкой, — и Томаш долгое время летел в бессмысленной пустоте, в которой не успели проявиться даже обгорелые останки «Припадка». Первое, что он увидел, был свет какой-то далёкой звезды, которую вирт изобразил настолько яркой, что она едва не прожигала насквозь. Томаш зажмурился — хотя в вирте это не имело ни малейшего смысла — и перед ним тут же возник тонущий во тьме «Припадок». Выглядел корабль, как раньше — покорёженный корпус, чёрные оплывы от лазерных ожогов. Впрочем, большинство сенсоров уже не работало, и доверять изображению было нельзя.

Томаш не видел следов грузовоза — вирт работал отвратительно, словно в сеанс подключилась разом вся команда. Спустя минуту или две над «Припадком» зажглась тусклая точка, и вирт лениво захватил её в прицел. Томаш потянулся к этой метке, но вместо того, чтобы мгновенно перенестись к грузовозу, неторопливо поплыл к нему в густеющей темноте, как если бы вся эта фальшивая реальность стала неожиданно подчиняться законам физики. Томаш с трудом преодолевал сопротивление окружающей его темноты, вреза́лся в неё из последних сил — как будто летел не в воссозданной выдыхающейся электроникой космической пустоте, а погружался в гигантскую подводную бездну. Он чувствовал, как по лицу стекает пот. Стало сложно дышать.

Грузовоз увеличивался на глазах.

Спустя минуту проявилась изъеденная корма, чёрные дюзы маршевого двигателя, глубокие трещины в броне. Вирт наконец пришёл в себя и стал показывать траекторию сближения. Теперь в вирте корабли соединяла сверкающая струна — можно было подумать, что грузовоз притягивает к себе мёртвого «Припадка» световым линем.

Подлетев к кораблю, Томаш попытался разглядеть стыковочные шлюзы. Сенсоры сбоили — целые куски обшивки исчезали, оголяя пугающую пустоту. Казалось, грузовоз распадается на атомы. Или медленно превращается в невидимку. Мелкие обломки вокруг то появлялись, впопыхах отрисованные виртом, то стремительно исчезали, когда их накрывало волной темноты.

Вместо одного из шлюзов долгое время красовался уродливый чёрный квадрат. Томаш терпеливо ждал, когда вирт соблаговолит дополнить картинку. Грузовоз вдруг затрясся — что-то неистово разрывало его изнутри, — и на несколько секунд отобразился целиком, без страшных чёрных провалов. Томаш отчётливо увидел, как из шлюза торчит оборванный стыковочный рукав.

От удивления у него перехватило дыхание.

Грузовоз снова замерцал, вздрогнул, как от электрического разряда, и покрылся чёрными пятнами.

Томаш вынырнул из вирта. Висок тут же пробуравило раскалённым сверлом — реальность острым клином зашла под череп. Томаш застонал, потянулся, чтобы снять кадол и ударился пальцами о забрало.

— Нормально всё? — послышался обеспокоенный голос Насира.

Томаш поднял забрало и отлепил кадол. Висок горел так, словно вместе с присоской он содрал кусок кожи.

— В вирт советую никому не заходить. Чёрт знает что там творится.

— Додьявола ты сам-то полез? — спросила Фён.

— Да уж! — фыркнул Насир. — Какого елдыша ты туда полез? Заняться, что ли, было нечем?

Он подошёл к Томашу и склонился над ним, упираясь в колени.

— Хотел кое-что посмотреть.

— Что?

Томаш поднял на Насира глаза.

— Обломки. Ты же помнишь, сколько было обломков вокруг корабля?

— Адыр елдыш, он же развернулся! Какие теперь обломки?

— Могло ещё что-нибудь отвалиться. Чёрт его знает, в каком он состоянии.

— И как? Отвалилось?

— Есть какой-то мусор, но я не уверен. — Томаш на секунду прикрыл глаза. — Сенсоры очень плохо работают, может, вирт просто глючит. Зато я другое увидел.

Томаш перевёл дыхание.

— Что? — почти хором спросили Насир и Фён.

— Из центрального шлюза торчит обломанный стыковочный рукав.

— Это как?

— А вот так.

— Но каким таким херзацем могли сломать стыковочный рукав?

— Откуда я знаю? Могли попытаться корабль на абордаж взять. А может, мы уже не первая команда от Айши. И кто-то был не сильно рад гостям.

— В общем, хороших новостей как обычно нет, — подала голос Лада.

— Я хочу посмотреть! — Насир в пару великанских шагов пересёк половину рубки и оказался у своего терминала.

— Не стоит лезть в вирт, у меня чуть мозги не вытекли. Да и глючит там всё. Корабль по частям показывает, с провалами.

— Так, может, это тоже глюк?

— Не похоже.

— Херзац матерах! Как думаешь, это может быть стыковочный рукав того невидимки?

— Без понятия.

— Но что всё это значит? — спросила Фён. — Если невидимка уже пытался пристыковаться… Грузовозу вашему это не понравилось, что ли? Нас-то он сам хочет забрать.

— Понятия не имею, — сказал Томаш. — Понятия не имею, что всё это значит.

\* \* \*

Лада неплохо потрудилась. Все гермодвери на «Припадке» были срезаны, и в итоге до самого шлюза образовался заваленный обгорелым металлом проход. Корабль выглядел как после яростного побоища.

Сидеть в скафандре было невозможно, и Лада стояла в кают-компании, привалившись плечом к стене.

— Один из отсеков в трюме я открыть не могу.

Её тусклый голос в интеркоме было почти невозможно узнать.

— Даже резаком? — удивился Томаш.

— Там не просто стенки погнулись, он заблокировался намертво. Как при аварийке. Резать силовую переборку резаком я не буду. К тому же не просто так он заблокировался.

— Разгерметизация?

— Вполне возможно.

— Вот херзац! И что мы потеряли?

— Гильзы…

— Ну гильзы — это…

— …и запасные баллоны для скафандров.

На несколько секунд повисла тяжёлая тишина.

— У нас остались только баллоны, которые в скафандрах? — спросил Томаш.

— Да.

— Адыр его елдыш!

— На самом деле, это ничего не меняет, — сказал Томаш. — Мы там надолго застрянем, запасных бы всё равно не хватило. Так что либо на грузовозе работает жизнеобеспечение, либо…

— Там работает жизнеобеспечение! — сказала Фён. — Я в этом уверена! Я…

— Ну хоть кто-то у нас на корабле оптимист, — усмехнулась Лада.

— А я согласен, херзац его так! Ради чего это всё тогда? Не просто так этот елдыш обгоревший к нам на альтариху идёт! Так что одним баллоном меньше, одним больше…

Насир невозмутимо опустошал на кухне запасы, загружая ранец.

— Насик, — проговорила Лада, — ты голодный, что ли? Зачем тебе столько?

— Пригодится! Сами же потом будете говорить…

— Потом — это когда? Мы из одного мёртвого корабля перебираемся в другой, где жить будем ровно столько, сколько у нас воздуха в баллонах. И это если ещё повезёт. Ты ведь не забыл, что стыковочный шлюз не работает?

Насир распрямился.

— Что за харазу ты тут разводишь? Других вариантов нет! И не называй меня Насиком, женщина! Сколько можно повторять!

— Давайте успокоимся, — сказал Томаш. — Всё может получиться. Корабль большой, палубы у него изолируются, жизнеобеспечение там работает. Наверняка. Так что мы…

— А связь, как думаешь, там работает?

Лада сняла шлем с головы.

— Не стоит этого делать. Здесь тоже возгорания были, чёрт знает, чем сейчас воздух пропитан.

Но она уже никого не слышала. Её короткие волосы слиплись от пота, а глаза поблекли, как у больных, которые устали бороться со смертью. Она глубоко вздохнула, прижимая шлем к груди, и тут же закашлялась.

Томаш подошёл к Ладе, отобрал шлем и надел ей на голову. Она не сопротивлялась.

— Ты мне нужна, — сказал Томаш. — Держись. Надо попытаться.

— Я всего-то хотела полететь на колонии, — заскрипел интерком. — У нас и деньги тогда были! А ты меня потащил на этот проклятый Бакар! Ради чего? Ради одного выгодного контракта?

— Я был неправ. Я во всём виноват. Теперь тебе легче?

— Если мы из этой задницы не выберемся, я тебя убью.

— Договорились. Убьёшь. Если я сам первый себя не убью.

— Только после меня.

Насир завалил весь пол вакуумными пакетами — он добрался до старых запасов, половина которых была уже не пригодна в пищу, и тщательно проверял каждую упаковку, раздражённо отбрасывая просрочку, как мусор.

— Не влезает больше! — Насир встал на колени перед забитым снедью ранцем. — Второй, что ли, взять?

— Бери, — сказала Лада. — Томаш на этой калоше собирается, видимо, до самого Бакара лететь. Давай я тебе принесу.

— Прекрати, женщина! Надо, херзац его так, надеяться на лучшее. Вдруг там связь есть!

— Связь есть, а связаться он с нами до сих пор даже не попытался? Ты сам-то в это веришь, Насик?

— Может, и пытался, — сказал Томаш. — Может, это у нас связь накрылась. Так что бери второй ранец, Насир. Лишним не будет.

— Я бы на вашем месте надеялась на то, что невидимка появится. Но он либо прячется, либо давно по своим делам улетел.

— Либо опередил нас и уже попытался к грузовозу пристыковаться, — сказал Томаш.

— Слушайте, — прошелестел под шлемом голос Фён, — этот ваш товарищ совсем невменяемый какой-то!

Томаш по привычке обернулся, но у оплавленного проёма кают-компании никого не оказалось.

— Ты в рубке? — спросил Томаш.

— Очигледно, я в рубке! Где же ещё? Я его к вам привести хотела, а он с места не дрыгается. Бормочет что-то, а передатчик не включает.

— Я сейчас подойду!

— Вот же хаволь! — выругался Насир. — На хара нам его вообще повесили?

— Ладно, мальчики, — сказала Лада, — вы пока развлекайтесь, а я линь проверю. Вы же акробатические трюки при эвакуации собираетесь выделывать.

\* \* \*

Джамиль сидел, широко расставив ноги, словно поскользнулся на ровном месте и не может вспомнить, как подняться. Фён смотрела на него, прищурившись, как на непослушного ребёнка.

— Несмысля какая-то, — сказала она, когда Томаш зашёл в рубку. — Я не пойму — у него припадок какой-то, что ли?

— Идаам! — Томаш наклонился к Джамилю. — Что с вами? Включите передатчик! Мы вас не слышим!

Джамиль дёрнулся, поднял голову — зрачки у него были расширенными, как у нарколептика, — и стыдливо прикрыл руками забрало шлема.

— Может, у него подача воздуха в баллонах харабурдит?

Томаш коснулся мутного экранчика на манжете Джамиля.

— Всё в порядке у него. Видимо, крыша у нашего идаама окончательно поехала.

— Я и не сомневался, что этот хаволь свихнётся! — выразился Насир.

— Да уж, — проворил Томаш. — Не бросать же его здесь.

— И чего делать теперь? — спросила Фён.

Томаш задумался, глядя на скорчившегося под ногами Джамиля.

— С баллоном неплохая вообще идея.

— В смысле? Кислород ему хочешь перекрыть? Я в таком не участвую!

— Да нет! У нас смесь есть дыхательная — как раз для таких случаев.

— Что ещё за смесь?

Даже в давящем полумраке рубке было видно, как Фён недоверчиво свела брови.

— Я сейчас.

Насир в кают-компании всё ещё складывал продукты в ранец.

— А где у нас баллон с мультухом валяется? — спросил Томаш. — Не помните?

— С альмунтахом? Сейчас.

Насир открыл в полу люк, пошарил там рукой и вытащил длинный, полностью чёрный баллон с красной надписью на бакарийском.

— Держи! — Он кинул баллон Томашу. — Он там, правда, давно уже лежит, надеюсь срока годности у него нет, а то…

— А то, что?

Насир посмотрел на криво налепленный стикер на упаковке с синтостейком, издал какой-то невразумительный звук и отбросил упаковку к стене.

— Вот и узнаем, херзац его так!

Томаш вернулся в рубку. Джамиль теперь стоял перед Фён на коленях, вымаливая за что-то прощение.

— У него совсем крыша поехала! Втолковывает мне тут что-то, а передатчик выключен. Кто его вообще на корабль пустил? Мне казалось, таких жаблецов никто в космос не выпускает!

— Выбора у нас не было.

— А эта ваша нанимательница никого получше подыскать не могла?

— Слушай, не до этого сейчас.

— Этот карниш, как балласт у нас, — влез Насир. — Лучше бы вместо него припасов побольше взяли.

Томаш ухватился за баллон на спине Джамиля и попытался его вытащить. Джамиль неожиданно проворно вывернулся, завалился на спину и лягнул Томаша в грудь ногой. Дикий зверёк, не иначе. Удар был несильный, но Томаш попятился и едва не выронил альмунтах.

— Вот же чёрт!

— Вам там помощь не нужна? — прозвучал приглушённый, как со дна колодца, голос Лады.

— Справимся!

Джамиль что-то беззвучно прокричал, на губах у него выступила пена.

— У него бешенство, что ли? — проговорила Фён.

— Вот возьми. — Томаш протянул ей альмунтах. — Я его подержу, а ты заменишь баллоны. Знаешь как?

— Конечно. — Фён недоверчиво посмотрела на красную бакарийскую вязь, похожую на заполненную светом трещину. — А что это за отров такой? Он из-за него совсем с катушек не съедет?

— Не съедет! Давай!

Джамиль немного успокоился. Он разлёгся у Томаша под ногами, уставившись осоловелым взглядом в просевший потолок. Томаш поднял его за руки.

— Давай!

Фён проворно выдрала со спины Джамиля старый баллон и также быстро воткнула новый. Томаш отпустил идаама и предусмотрительно отошёл от него на шаг.

— Как быстро эта штука подействует? — спросила Фён.

— Не проверяли ещё, — признался Томаш. — Должен быстро, наверное.

Джамиль скорчил страшную гримасу и стал яростно царапать забрало шлема, пытаясь разодрать бронированное стекло.

— Вот же ховадина! Он вконец свихнулся!

Джамиль замер, словно все его мышцы разом свело судорогой, страшно вытаращил глаза и приоткрыл рот, вывалив синий, как у утопленника, язык. Лицо у него покраснело и покрылось потом.

— Он задыхается! Разве не видно! Я заменю баллон!

Томаш схватил Фён за плечо.

— Погоди!

— Чего годить-то? Вы эту штуку не проверяли даже! Я тут в смертоубийстве участвовать не собираюсь!

Передатчик под шлемом у Томаша взорвался рассерженным треском — Джамиль вспомнил наконец, как включается интерком. Он несколько раз моргнул и посмотрел с удивлением сначала на Томаша, а затем на Фён.

— Вроде нормально с ним всё, — сказал Томаш.

Джамиль комично пошлёпал себя по шлему — хотел, видимо, по привычке смахнуть со лба пот.

— Мне было так сложно дышать! — заныл он. — В груди давило. И эта темнота вокруг, я ничего не видел, эта темнота, она как будто пробиралась внутрь меня, вы понимаете?

— Понимаем, — сказала Фён. — Это гипервентиляция. — Она повернулась к Томашу. — Вы на какой распродаже эти скафандры взяли?

— Тебе лучше не знать. — Томаш наклонился к Джамилю. — Сейчас-то вы в порядке, идаам? Дышать можете?

— Сейчас… — Джамиль не удивление проворно поднялся на ноги. — Сейчас — да. Дышать очень легко, я чувствую, знаете, такой приятный прилив сил. Вы что-то сделали?

— Поставили вам альмунтах. На пару часов его хватит. Вам нужно собраться, идаам. Нам предстоит…

— Альмунтах? — заморгал Джамиль. — Но что это?

— Смесь дыхательная.

— Догадываюсь я, что это! — усмехнулась Фён. — Слышала, абордажные команды под особым газом ходят. Надышался — и всё тебе нипочём. Человека несколько раз из кинетички могут прошить, а он даже не замечает!

— Прошить? — дёрнулся Джамиль.

— Фён! — сказал Томаш. — Хватит сказки рассказывать! У нас обычная смесь для поднятия духа. Вы, идаам, нервничать перестали, вот и дышится теперь легче.

— Да, пожалуй… — Джамиль изобразил некое подобие судорожной улыбки. — Но, честно, в мыслях такая путаница… Вы можете объяснить, почему мы, — он коснулся пальцами забрала, — в скафандрах? И здесь так темно!

— Значит, так… — начал Томаш.

\* \* \*

— Стравить воздух отсюда не выйдет. — Лада стояла посреди шлюза, закинув резак на плечо, и Томашу невольно вспомнилась история Фён про абордажную команду. — Не работает вообще ничего, даже механика.

Шлюз выглядел так, словно его пытались расплющить — потолок разошёлся глубокими трещинами, а на полу вскоробились толстенные металлические плиты, как после землетрясения. Стены пострадали меньше, но несколько тяжёлых панелей слетели, оголив порванную проводку, и валялись теперь под ногами.

— Полный херзац! — вставил Насир. — Удивительно, что корабль ещё на части не развалился!

— Можно вопрос? — спросила Фён. — А резак обшивку не возьмёт?

— Долго резать будем, — ответила Лада. — У нас столько времени нет, проще открыть сразу. К тому же для того, чтобы открыть, достаточно одного человека. Остальные — в рубке, обнимаются с ложементами. После разгерметизации магнитимся к обшивке и ждём, когда подойдёт грузовоз. Ящик с тараканом я бы предложила Джамилю не доверять.

— Ящик с тараканом? — спросила Фён.

— Штука такая, которая к самописцу подключается, — объяснил Томаш. — Движки у скафандров все проверили?

— Я проверила, — сказала Фён. — Но если эта проверка так же, как диагностика на вашем корабле работает…

— Как? Как проверить? — закудахтал Джамиль.

— Диагностика, — сказал Томаш. — Включите режим диагностики двигателя в сервисном разделе меню.

Джамиль скосил глаза в угол забрала, и дюзы движка у него за спиной зарделись.

— Это всё? — спросила Лада. — Возражения по плану есть, капитан?

— Есть вопросы, — сказал Томаш. — Команда в рубке обнимается с ложементами — тут всё понятно. Что будет с тем, кто откроет шлюз? Он же вылетит к чёртовой матери!

— Не волнуйся, никуда я не вылечу. Достаточно привязаться к поручню. — Лада показала на торчащую из стены кривую скобу. — А если даже и вылечу, то тут воздуха не так уж и много, далеко не отбросит, а у скафандра всё-таки движок есть. Ты бы лучше о реальных проблемах подумал.

— С чего это ты решила, что будешь открывать шлюз?

— Томаш, мы это уже обсуждали, и времени на споры у нас нет. Во-первых, ты капитан. Во-вторых, физически я сильнее, и…

— Стоп! — Томаш поднял руку. — Мы судно покидаем, и я уже никакой не капитан. Так что этот номер не пройдёт. Да и сила твоя никак тебе блокираторы снять не поможет, для этого лазерный резак есть. А вот при подъёме на борт ты будешь куда полезнее, чем я. Так что блокираторы срежу я.

— Капитан!

— Нет.

— Томаш! Не лучшее время ты выбрал, чтобы порисоваться! Мы корабль ещё не покинули, и ты по-прежнему капитан. Поэтому предоставь это дело мне.

— Раз я капитан, — улыбнулся Томаш, — то вот мой приказ — отдай мне резак, а сама отправляйся в рубку. Вопросы есть?

Лада долго смотрела на Томаша, гипнотизируя его взглядом.

— Вроде работает движок, я не знаю, — прогундосил Джамиль. — Показывает, что всё функционирует, зелёные такие надписи. Так и должно быть?

— Да, идаам, — сказал Томаш, — так и должно быть.

— Адыр елдыш! — взвыл Насир. — Может, решим уже что-нибудь, полчаса осталось! Давайте я открою!

Лада подошла к Томашу и сунула ему в руки резак.

— Хорошо, капитан. Будь по-твоему. Только не потеряй резак. И учти, если ты…

— Знаю, знаю! Если я погибну, ты меня убьёшь.

— Погодите! — сказала Фён. — Я не всё поняла. Вот выберемся мы из корабля, а дальше что? На движках к грузовозу полетим?

— А больше лететь, херзац его, некуда!

— Вся надежда на то, что этот грузовоз, кто бы им сейчас ни управлял, понимает нашу ситуацию. — Здоровенный лазерный резак с похожей на кислородный баллон батареей показался Томашу необычно лёгким, как бутафория или дурацкая детская игрушка. — То, что наш корабль мёртв, любой сканер покажет. Если, конечно, у них работает сканер. В случае чего на движках в скафандрах мы хоть сотню миль пройдём без проблем. Им достаточно лишь открыть для нас шлюз, необязательно даже подходить на расстояние для стыковки.

— Кому это — им? — спросила Фён.

\* \* \*

Защитная панель слетела со стены, едва Томаш провёл по ней резаком. В открывшемся проёме поблёскивали две толстые серебристые сваи, похожие на закованные в металл вены. Томаш подёргал напоследок за линь, которым привязался к перекошенному поручню в стене, — одного человека тот без проблем должен был выдержать — и прошептал:

— Ну дай бог!

Под шлемом что-то зашуршало.

— Ты интерком не выключил, — сказала Лада. — По сенсорам грузовоз скоро войдёт в зону видимости. Можешь начинать.

— Начинаю, — сказал Томаш.

Он врубил резак на полную мощность и ударил лучом по рельсе. Толстый металл поддавался неохотно. Томаш жёг рельсу лазером почти минуту — та сначала покрылась багровыми пятнами от ожогов, а затем и вовсе раскалилась добела, но не согнулась ни на миллиметр. Томаш уже думал сделать перерыв, когда рельса вдруг резко выгнулась и порвалась, как измученное сухожилие. С раскалённых обрубков густо потёк расплавленный металл.

— Первый — готов! — сообщил Томаш в интерком.

Второй блокиратор поддался быстрее — видимо, качество металла в них отличалось.

Томаш напряжённо уставился на шлюзовую дверь.

— Откройся плавно, — прошептал он. — Здесь же хорошая старая механика. Раньше умели строить корабли!

Ему вдруг послышалось, как истошно ревут шлюзовые стены. Ревут. Грохот стоял такой, что его не могла остановить даже шумоизоляция шлема. Томаш пристегнул на пояс резак — наверняка ещё пригодится — и набрал побольше воздуха в грудь, хотя это не имело ни малейшего смысла.

— Откройся пла… — начал он, как молитву.

Шлюзовая дверь мгновенно провалилась в пустоту, и Томаша швырнуло в зияющую дыру. Он столкнулся с чем-то, едва не расколов шлем, и его штопором вкрутило в темноту.

Когда Томаш пришёл в себя, то барахтался уже далеко за пределами корабля. Линь с оторванным поручнем обвивал ему ногу.

Томаш включил прожекторы, и те вспыхнули, дико резанув по глазам.

Он даже не сразу понял, что его бешено крутит. В шлеме что-то раздражённо запищало, по забралу заскользили ядовитого цвета сообщения — он не всё успевал разобрать, лишь отдельные слова яростно били по глазам.

«Перегрузки», «не функционирует», «перезапуск системы».

Двигатели скафандра натужно захрипели, и Томаша грубо толкнуло в спину, едва не переломив ему хребет. На забрале засверкала гирлянда из предупреждений.

— Томаш! — проскрежетал передатчик. — Всё в порядке? Томаш!

Он попытался ответить, но закашлялся. Двигатели снова зашипели и захлебнулись, подавившись огнём. Забрало теперь заливала ровная темнота. Томаш почувствовал пугающую лёгкость — он плыл куда-то в безграничной темноте, проваливался в обморок. Выжженный светом прожекторов «Припадок» медленно уходил под чёрную воду.

— Томаш! — выплюнул передатчик. — Томаш!

— Всё… — пробормотал он, едва справляясь с кашлем. — Меня выбросило, но всё в порядке. Поручень всё же и правда был слабоват.

— Где ты? — Он наконец узнал взволнованный голос Лады. — Тебя не видно на приборах!

— Я здесь, я не так далеко, я вас вижу. Сейчас попробую вернуться к кораблю.

«Припадок» неумолимо затягивала темнота.

Томаш включил двигатели, и те рассерженно зашипели. На забрало вывелась сердитая иконка с восклицательным знаком, и Томаша завертело вокруг оси.

— Где ты? — зашипел передатчик. — Мы не можем подключиться к твоей камере! Здесь уже ничего не работает!

— Я… я над вами, — проговорил Томаш.

Давление внутри шлема увеличилось в несколько раз. Перед глазами поплыли красные пятна, а сообщения на забрале затянула багровая муть, как при кровоизлиянии в сетчатку. Голова раскалывалась — казалось, ещё немного, и череп лопнет, как яичная скорлупа.

— В смысле — над нами?

— Я не знаю… — пробормотал Томаш. — Сложно соображать. Но я вас вижу. Пока ещё. Правда, двигатели…

— Что двигатели?

На забрало снова вывелись какие-то сообщения. Томаш прищурился, пытаясь их прочитать. «Аварийный режим», «дестабилизация».

— Дестабилизация, — сказал Томаш.

— Что? Ты о чём? Я выйду за тобой!

Томаш посмотрел туда, где секунду назад поблёскивал отражённым светом «Припадок», но теперь всё под ним застилала мёртвая темнота.

— Поздно, я вас уже не вижу. Меня отнесло куда-то. Я… — Томаш замотал головой. — Я ничего не вижу. Кстати, резак, — он ухватился за дуло лазерного резака, — резак я не потерял.

— Херзац с резаком! Передай свои координаты!

— Координаты… — усмехнулся Томаш.

На забрале горел огромный восклицательный знак. «Система определения местоположения», «ошибка», «не функционирует».

Он попробовал включить двигатель. Швырнуло так, словно ему дали увесистого пинка. На секунду почудилось, что вдалеке мреет бледный силуэт «Припадка» — как восставший из пустоты призрак, — но корабль мгновенно смела темнота.

— Томаш! — крикнула Лада. — Отвечай мне! Какие твои координаты!

— Нет координат, — сказал Томаш. — Не функционирует… Не функционирует что-то. Я попробую сам. Кажется, я…

Он стал включать левый и правый двигатели по очереди. Из стороны в сторону уже не кидало, однако Томаш не понимал, в какую сторону лететь. Его плотным кольцом окружала темнота.

— Ты слишком медленный, — пробормотал Томаш, забыв, что не отключил интерком.

— Медленный? В смысле — медленный?

Томаш вздрогнул.

— Не надо меня искать! Слышишь? Не вздумайте! Меня слишком далеко отнесло. Так вы все потеряетесь. Действуйте дальше по плану. А я попробую сам.

— Томаш!

— Конец связи. Край.

— Свет ищи! — послышался новый голос.

Фён.

— Свет? — улыбнулся Томаш. — Свет в конце туннеля?

— Нет же, кретен! Ищи свет! Грузовоз свет отражает! Отключи прожектора и…

— Прожектора отключить? Ты чего, сдурела, херзац его так!

— Отключи прожектора, они тебя слепят. Свет и так есть. И сообщения на забрале отруби, дай глазам привыкнуть к темноте! Нас так учили!

— Отрубить, привыкнуть… Хорошо.

Кто-то ещё заорал в интерком — кажется, Насир и Лада стали перекрикивать друг друга, — и Томаш отключился.

— Искать свет…

Он погасил прожектора. Всё вокруг исчезло, провалилось в бакарийский ад. Правда, в виски ещё вреза́лись раскалённые гвозди — какая-то неуёмная сила по-прежнему пыталась размозжить ему череп.

— Свет, — прошептал Томаш.

Двигатели молчали, заткнулись наконец истеричные оповещения скафандра, и эта оглушительная тишина давила даже больше, чем безраздельная темнота вокруг.

— Просто свет, — сказал Томаш, чтобы услышать собственный голос. — Сейчас тебе кто-нибудь фонариком посветит, и ты спасён.

Он рассмеялся — ему показалось, что это самая смешная шутка, которую он когда-либо слышал, — но смех быстро сорвался на хрип.

— Так, спокойнее…

Он покрутил головой, но шея тут же заныла. Со всех сторон в глаза вливалась тягучей волной темнота. Томаш включил один из двигателей и попытался развернуться. Движок сбоил, судорожно выдыхая газ, и работал, судя по всему, из последних сил. Томаш подумал, что если двигатели заглохнут, то он — труп. Это совсем его не испугало. Мыслил он спокойно и чётко, как будто надышался вместе с Джамилем газом для абордажной команды. Какие у него варианты? Либо свет, либо темнота. Если он не найдёт тот самый отражённый свет, о котором говорила Фён, то лучше уж сразу опустить забрало, чем подыхать в течение долгих часов в удушающей темноте.

Что-то сверкнуло — стремительно, как падающая звезда, очертившая тонкую дугу где-то на границе зрения.

Томаш отрубил движок и замер, задержав дыхание — даже неловкий вздох мог прогнать народившийся свет. По забралу шлема прокатился яркий блик — на мгновение Томаш решил, что снова завёлся непокорный компьютер, и сейчас швырнёт ему в лицо ворох электронных угроз, — но спустя мгновение в глаза ударила темнота, лишённая даже искорки света.

Темнота была живой.

Томаш, скорее, чувствовал, чем видел это. Словно его выбросило не в открытый космос, а в вирт — прямиком из разорванного шлюза. Звёзды, погибший «Припадок», весь остальной свет ещё не успели прогрузиться из-за нерасторопного виртпроцессора, но почувствовать их можно уже сейчас, как проходящие сквозь пальцы разряды электричества.

Томаш зажмурился на секунду, а когда открыл глаза, то оцепенел от удивления. Картинка, как в сбоящем вирте, начала проявляться.

Грузовоз воплощался прямо перед ним — на расстоянии вытянутой руки. По крайней мере, так ему казалось. С изъеденного глубокими трещинами фюзеляжа спадала чёрная тень.

Томаш включил передатчик.

— Он уже здесь!

— Томаш! — закричала Лада. — Ты где?

— Я здесь, я рядом. Это неважно. Он уже здесь, вы меня слышите? Он уже здесь!

— Да кто здесь?

Яркий свет плясал на забрале шлема. Томаш рассмеялся. Он плыл в электронном космосе вирта, где всё вокруг существует для него одного и подчиняется его мыслям. Он потянулся к выходящему из тьмы кораблю, попытался схватить его рукой.

— Он так близко! — прошептал Томаш.

— Кто близко? Ты что, бредишь?

Над головой Томаша яростно сверкнула выведенная на обшивке корабля бакарийская вязь — название или, быть может, предупреждение странникам. Надпись была похожа на плотный комок переплетённых жил и светилась изнутри тягучим потусторонним светом.

— «Ивердан»! — вспомнил Томаш название корабля.

— Что? — затрещал передатчик. — Что ещё за «ивердан»?

— Грузовоз, — сказал Томаш. — Он уже здесь. Выходите.

— Ты бредишь? Наши сенсоры…

— К чёрту сенсоры! Я его вижу! Собственными глазами. Вылезайте из корабля!

В лицо Томашу оскалился оборванный стыковочный рукав, который вспарывал до невозможности густую темноту.

— Иду к стыковочному шлюзу! — крикнул он.

В ответ раздалось едкое шипение.

Томаш включил движки, и его швырнуло прочь от корабля. На мгновение он потерял грузовоз из виду, окунувшись с головой в слепую темноту. Грудь от страха сковало холодом. Томаш развернулся, и красный отблеск от названия корабля вновь коснулся его глаз через покрывшееся испариной забрало.

Томаш сбавил мощность двигателей и стал аккуратно подниматься к светящемуся стыковочному шлюзу, сминая под собой непокорную темноту. На фюзеляже загорелись прожектора и принялись жадно ощупывать клокочущий вокруг сумрак. Один луч попал в Томаша и мгновенно его ослепил — всё вокруг выгорело, превратилось в полотно непроницаемой белизны. Томаш заморгал — зрение не спешило возвращаться. Передатчик изрыгнул надсадный треск.

— Херзац его! И правда! Мы уж решили, ты совсем…

— Идём к шлюзу! — Это был голос Лады. — Они нас видят!

— Я уже совсем рядом, — сказал Томаш.

Двигатель за спиной трясся и хрипел, работая на последнем издыхании, но Томаш уверенно летел к оборванному стыковочному рукаву, протягивая к нему закованную в металл ладонь. Лучи от прожекторов больше не метались в темноте, а осторожно подсвечивали ему путь. Томаш плавно скользил в потоке света. Он переборщил со скоростью, и когда острый гребень стыковочного рукава стремительно понёсся ему навстречу, испуганно дёрнулся, врубил один из движков на полную и пролетел мимо шлюза, сиганув во тьму.

— Спокойнее, спокойнее, — прошептал Томаш.

— Что случилось? — тут же отозвался интерком.

— Всё в порядке, подхожу к шлюзу.

Томаш развернулся и сбросил скорость. Теперь он летел в плотном кольце темноты, которое становилось у́же с каждой секундой. Прожекторные лучи погасли или светили в другую сторону. Кривая пасть стыковочного рукава приближалась так медленно, что Томаш засомневался, движется ли он вообще.

— Джамиль, херзац матерах! — взорвался интерком. — Тебя же несёт!

— Сейчас, сейчас, я просто…

— Что за елдыш ты творишь?

— Не включайте двигатели на полную мощность, — сказал Томаш. — Сносить будет постоянно.

— Да! — узнал он голос Фён. — Я сразу поняла!

В спину ударил чей-то разъярённый прожектор, и всё перед глазами смело волной света.

— Не светите так! — крикнул Томаш. — Я ничего не вижу!

Луч задёргался — вправо и влево, исследуя фюзеляж корабля — и погас. Клык стыковочного рукава вновь понёсся на Томаша с пугающей скоростью, переключить двигатели на торможение Томаш не успел и нырнул в рукав, приготовившись к удару.

Разглядеть он ничего не успел — что-то вспыхнуло на границе зрения, гулко зазвенел металл шлема, и на Томаша рухнула стена темноты. Видимо, он на несколько секунд потерял сознание. Когда Томаш пришёл в себя, в уши ударили хриплые крики по интеркому. Голова гудела, он ничего не мог разобрать. Перед ним на расстоянии вытянутой руки торчал огромный вентиль шлюзового люка. Самый простой и надёжный механизм.

— Я в стыковочном рукаве, — проговорил Томаш. — Дверь заблокирована механически, попробую открыть.

— Адыр елдыш, наконец-то!

— Почему не отвечал? Всё в порядке, Томаш?

— Всё в порядке. Всё просто замечательно.

Томаш ухватился за вентиль и попробовал повернуть его вокруг оси. Он не слишком верил в собственные силы, но вентиль стал поддаваться. Томаш упирался спиной и ногами в стенки стыковочного блока и поворачивал вентиль. Лицо взмокло от пота, стало нечем дышать.

— Фён! Тебя сносит! — зашипел передатчик.

— Это я сама! Мы тут чуть не столкнулись! Всё нормально с движком у меня!

Вентиль в руках завибрировал и перестал поворачиваться. Томаш перевёл дыхание и потянул люк на себя.

— Мы уже совсем близко! — послышался голос Лады. — Что у тебя, Томаш?

— Захожу в шлюз.

Томаш нырнул в люк.

На мгновение его вновь захватило знакомое чувство оператора в вирте — он как будто перешёл из одного уровня симуляции в другой, ещё более глубокий, из которого нет прямого выхода.

Есть только темнота.

Томаш несколько секунд слепо барахтался впотьмах, прежде чем засветились полумёртвые лампы на потолке — то ли запаздывали датчики движения, то ли кто-то управлял освещением вручную.

Гравитации не было.

Пот заливал Томашу глаза, забрало изнутри почти полностью запотело — вентиляция в старом скафандре работала из рук вон плохо. Томаш почти ничего не видел. Тусклые исцарапанные стены, пол, уходящий клином вниз, как на морских суднах при качке, и чёрная горловина открытого люка, который высасывал из шлюза весь свет.

Впрочем, было что-то ещё.

Что-то висело рядом с Томашем — он пытался приглядеться, но непонятный предмет постоянно уплывал за границы зрения.

— Захожу! — послышался голос Лады.

Томаш хотел ответить, но закашлялся. Больше всего ему хотелось сорвать с себя удушающий шлем, воздуха отчаянно не хватало. Он сообразил, что так и не включил бортовой компьютер, дёрнул переключатель на манжете, и забрало тут же залило липким светом.

— Чёрт, не вышло! — прорычала в самое ухо Лада. — Это не шлюз, это шланг какой-то! Захожу на второй круг.

По забралу бежали какие-то сообщения, мерцал восклицательный знак. Томаш несколько раз моргнул, присматриваясь.

«Неполадки в системе рециркуляции. Неполадки в системе подачи дыхательной смеси. Перезагрузка системы».

Перед Томашем закрутилась цветная карусель — индикатор загрузки. Он хотел вздохнуть и не смог. Лёгкие заливало свинцом.

«Проверка работы систем после перезагрузки. Неполадки…».

— Я тоже подхожу, — послышался голос Фён. — Мощность сбрасывайте до минимума. Движок всё же харабурдит слегка.

«Перезагрузка системы».

— Давайте быстрее, — прошептал Томаш.

Внутри скафандра что-то рассерженно загудело, раздался едкий свист, как будто стравливали воздух, и забрало шлема стало медленно отпотевать.

— Я уже в рукаве! — бодро объявила Фён. — Всё яко ходинки!

Томаш судорожно вздохнул — и голова закружилась.

«Система рециркуляции работает. Система подачи дыхательной смеси работает».

— Вот же старое говно! — проговорил Томаш.

— Что? — крикнула Лада. — Ты о чём?

— Ни о чём! Залезайте уже наконец!

Томаш отцепил с пояса линь и начал стаскивать его с ноги.

Теперь он хорошо видел шлюз, в котором находился — тесный, немногим больше личного отсека, наполовину забранный темнотой. Бо́льшая часть ламп на потолке не горела, а те, которые ещё работали, светили немощно, вполсилы.

В чёрном проёма люка показалось какое-то шевеление.

— Всё! — выпалила Фён. — Я первая!

— Это не соревнование! — недовольно отозвалась Лада.

— Мы это сделали! — прошептал Томаш и улыбнулся.

В этот момент мимо него медленно проплыла срезанная лазером человеческая голова.

# Смерть в вирте

Гравы включились, как только Лада задраила люк. Гравитация обрушилась на Томаша, придавив его к полу, как полудохлое насекомое. Упала на пол отрезанная голова, перекатилась к Томашу, сверкнув лысиной на затылке, и замерла, уставившись на него широко раскрытыми глазами.

— Твою мать! — прохрипел Томаш, отвернувшись. — Тут гравы совсем бешеные!

— Обычные бакарийские настройки. — Лада уже поднималась с колен. — Привык к той ерунде, которую наш корабль под конец выдавал.

Томаш отполз подальше от головы и уселся, привалившись спиной к стене.

— Что ж, — проговорил он, — по крайней мере, хоть что-то здесь работает, как надо.

— Вы, вы! — задёргался Джамиль. — Вы что, не видите, вы не замечаете это? Но как это может быть! Я что, только один это вижу?

— Не брини, всё мы видим! — сказала Фён. — Чего теперь поделать? Назад пути нет.

— Вот же адыр елдыш! — качнул головой Насир. — Я, конечно, готов был тут кучу трупов увидеть, но…

Он не договорил.

— Этого человека убили! — выкрикнул Джамиль. — Вы же видите, ему отсекли голову! Его обезглавили, вы видите? Что здесь произошло?

Лада подошла к голове и присела на четвереньки.

— Бакариец, — сказала она. — Красиво срезано. Резак на полной мощности или даже военное оружие.

— Как думаешь, — спросил Томаш, — долго он здесь валяется?

— Воздуха в отсеке нет, так что определить сложно. — Лада распрямилась и посмотрела на закрытые гермоворота. — Это-то меня и пугает. В остальных отсеках тоже может быть вакуум. Надеяться на исправное жизнеобеспечение я бы не стала. А значит, — она постучала двумя пальцами по светящемуся экранчику на манжете, — протянем мы ровно столько, сколько воздуха в скафандрах осталось.

— Но кто-то ведь нас подобрал! — зазвенел в ушах голос Фён. — Они развернулись! Даже шлюз фонарями подсветили! Корабль большой — тут сотни отсеков! Где-нибудь есть воздух!

— Бхагат, я согласен, — сказал Насир. — Чего раньше времени панику разводить?

— Никто панику и не разводит, Насик. Корабль, скорее всего, на автоматическом управлении — и какая у него программа сработала, один бог знает.

— Несмысля полная… — Фён подошла к гермоворотам. — Не верю я в это! Столько мучиться, чтобы в очередной дупе оказаться! Ну уж нет! Выпустите нас, эй вы!

— Думаешь, откроют? — усмехнулась Лада.

— Кто-то же наверняка за нами следит. — Томаш покосился на потолок. — Компьютер или нет.

— Погодите! — не унимался Джамиль. — Вы разве не видите! Если тут только голова, то где же тело? Так не бывает, должно быть тело! И почему нет крови?

Джамиль осторожно, шаг за шагом, приблизился к отрезанной голове и заглянул в мёртвые глаза.

— Кровь там, где тело, — сказала Лада.

Джамиль картинно закрыл ладонью забрало.

— Хоть здесь и вакуум, — начал он, — пусть даже здесь всё время был вакуум и низкая температура, эта… этот несчастный погиб не так давно, поверьте. Голова же совсем не высохла, вы разве не видите? Она не высохла!

— Свежий труп? — спросил Томаш.

— Я, к сожалению, не врач, у меня, конечно, довольно обширное и разностороннее образование и есть понимание общей сути, скажем так, процессов, но…

— Короче, идаам!

— Трупу точно не может быть десять лет! Это абсолютно точно!

— Что ж, — проговорил Томаш, — не могу сказать, что это сильно удивляет. Стыковочный рукав здесь сломан не просто так.

Он прошёлся по отсеку, пытаясь привыкнуть к силе тяжести.

— А с гравами и правда хараза какая-то!

Насир перетащил поближе к двери два здоровенных ранца и бросил у стены. Впервые после вылета с Бакара, Томаш увидел, как его друг выпрямился в полный рост, хотя шлем всё равно едва не касался потолка.

— Таракан! — спохватился Томаш. — Вы его взяли?

— Взяла я его. Он там. — Лада безразлично показала куда-то рукой.

— За кабура отвечаю я! — Джамиль проворно подбежал к ящику у задраенного люка. — Он будет со мной!

Томаш качнул головой, поражаясь, откуда в этом маленьком неуклюжем человечке столько сил, но потом вспомнил про чёрный баллон с особым газом. Да, всё просто. Если бы он сам такой дрянью надышался, то уже, наверное, по потолку бы бегал.

— А может, здесь его выпустить? — хмыкнул Томаш. — И он нам шлюзовые двери откроет. В техничку же этот таракан как-то пролез.

— Это бессмысленно! — заявил Джамиль. — Я прекрасно разбираюсь в этих устройствах! Они просто не рассчитаны на такую работу! Они, вы понимаете…

— Хорошо, хорошо! Тогда просто подождём. Мало ли, может, там, — Томаш улыбнулся, забрало его шлема вновь запотевало по краям, как будто всё вокруг зарастало инеем от холода, — к торжественному обеду готовятся.

— Да уж, — сказала Лада, — подождём.

— Ничего не понимаю! — Фён всё ещё стояла у гермодвери. — Впервые в жизни я там, где есть гравитация, но нет воздуха.

— Да у всех, херзац, такое впервые!

— Они нас выпускать вообще собираются? — Фён ударила по воротам кулаком.

— Там вакуум, девочка, — подошла к ней Лада. — Зачем в дверь стучать?

— Это я так. От злости.

— А с чего ты решила, что там вакуум? — вступился Насир. — Мы же вообще…

Гермоворота вздрогнули, как от неожиданного прилива сил, и быстро втянулись в стену. В лицо ударила незыблемая темнота, которая держалась несколько долгих секунд, как в проявителе, прежде чем загорелся свет, пролетев стремительной волной через потолок.

— Вот вам и ответ, — сказала Лада.

Фён замерла, глядя в раскрывшийся перед ней коридор.

— Томаш! — Лада посмотрела на свисающий у него с пояса лазерный резак. — Ты не против, если я возьму?

\* \* \*

Лада уверенно выдвинулась вперёд, держа наизготове резак, как боевик из абордажной команды, хотя и непонятно было, с чем она собирается сражаться. Разве что с заблокированными дверями. Спустя несколько метров она упёрлась в новые гермоворота — шлюз за спиной закрылся, и их замуровало в длинной металлической кишке.

— Давно я не был на таких больших кораблях, — сказал Томаш, озираясь. — Столько места зря расходуется! Зачем вообще этот коридор?

— Конструктивные особенности, — ответила Лада. — Летала я на многотонажных грузовозах. Это тебе не наша тарка с тремя клетушками. К тому же так получается больше секций для изоляции, это всегда плюс.

— Нас что, нас не пускают? — напомнил о себе Джамиль. — Нас по-прежнему не пускают! Мы заперты здесь! Мы даже обратно выйти не можем! Это ловушка!

— Какая ещё ловушка, идаам?

Томаш попытался представить, как Джамиль вёл бы себя без чёрного баллона за спиной и быстро пришёл к выводу, что они бы даже не смогли вытащить его с «Припадка».

— Всё в порядке, идаам, — сказал он. — Не паникуйте.

Джамиль напряжённо смотрел на запечатанную гермодверь, обхватив обеими руками ящик с кабуром. Можно было подумать, он боится, что кто-нибудь выскочит ему навстречу и отнимет драгоценную поклажу.

— Подождём, — сказала Лада. — Из шлюза нас тоже не сразу выпустили. Что нам ещё остаётся? Или вы, идаам, надумали дать погулять своей зверушке?

Джамиль не ответил.

— По крайней мере, здесь нет отрезанных голов, — сказала Фён.

— Здесь и без отрезанных голов полный херзац творится! — заявил Насир. — Корабль-то, может, и большой, а в шлюз через какой-то хмар кус пролезали!

— Это чёрный ход, очигледно, — заметила Фён.

— Нас сюда вели прожекторами. — Лада покрутила регулятор мощности на резаке. — Видимо, не просто так. В любом случае, искать другой времени не было.

— Другие шлюзы могут быть повреждены, — добавил Томаш. — Корабль всё же не в лучшем состоянии.

— Да не скажи! — возразил Насир. — Я ожидал куда худшего.

Он упирался в стену локтем, и тонкая обшивка прогибалась под его весом.

— Мы ещё почти ничего не видели, — сказала Лада.

Гермодверь, точно в подтверждение её слов, завибрировала и открылась.

— Ну вот, идаам, — улыбнулся Томаш. — А вы переживали.

Они переместились в ещё один сумрачный коридор — на сей раз все лампы на потолке горели, однако светили тускло, через силу, в режиме экономии энергии.

— Кто-то там, вероватно, сидит да нас слушает. — Фён показала на потолок.

— А мне кажется, мы в вирте, — проговорил Томаш. — Очень медленном вирте, на старом компьютере, который едва работает. И приходится ждать, пока очередная секция прогрузится.

— Это не может быть вирт, — буркнул Джамиль. — Это же всем очевидно! Вирт всегда можно отличить по…

— Да знаю я, идаам! От этого, впрочем, не легче. Я…

Томаш повернулся. Гермодверь за его спиной уже закрылась — они снова были взаперти.

— Воздуха по-прежнему нет, — послышался в передатчике голос Лады. — У меня в баллоне осталось от силы на полчаса.

— Как же так? — удивился Томаш. — Ты запасной разве не взяла?

— Какой ещё запасной? Мы все баллоны потеряли, не забыл?

— Был же старый баллон Джамиля.

Лада ответила не сразу.

— Забыли мы его, чёрт! Ты тогда так разорался… Он здесь! Он здесь! Вылезайте!

— Я тебя не узнаю.

— Херзац, забыли и забыли! — влез в эфир Насир. — Чего теперь рассуждать? У всех воздух кончается. Это ничего бы не изменило.

— А у меня, вы знаете, у меня почти два часа, — затараторил Джамиль, — но два часа в такой ситуации, вы понимаете, это тоже не назовёшь достаточным временем, и я, я бы очень надеялся, что очень скоро…

— У меня час с небольшим, — сказал Насир.

— У меня тоже, — сказал Томаш.

— И у меня, — отчиталась Фён.

— Адыр елдыш, тут что час, что полчаса — разницы никакой нет. Если воздуха не будет, мы все скоро на тот свет отправимся.

— Может, мы сейчас выпадни из коридоров этих, и… — начала Фён.

Она не договорила — гермодверь открылась. Загрузилась новая секция в вирте. Перед ними протянулся ещё один пустой коридор. Правда, лампы теперь горели ярче — освещение медленно, шаг за шагом, набирало силу.

— Это… — пробурчал Джамиль. — Это какой-то лабиринт!

— Это не лабиринт, херзац его! Это прямая кишка!

— А что, если мы не пойдём? — предложила Фён.

— Смысл? — Лада первая шагнула в новый коридор. — Так хоть какая-то надежда есть.

— Вероватно, мы их так спровоцируем.

— На что? — хмыкнула Лада.

— И главное, кого? — спросил Томаш.

Фён замахала руками, не отрывая взгляда от потолка, и показала на баллон у себя за спиной.

— Девочка, не сходи с ума! — одёрнула её Лада. — Это у меня воздух кончается. Кораблём компьютер управляет, у него протокол какой-то активировался — приветствует незваных гостей. Будем надеяться, что в этот протокол и подача воздуха входит. Рано или поздно.

— Кашто кажете, — проговорила Фён.

Они перешли в новый коридор. Томаш заметил, как двери быстро закрылись у него за спиной. Какой бы ни активировался у старого компьютера протокол, он пытается максимально изолировать все отсеки. Хотя и непонятно, зачем. Ведь нет не только утечек воздуха, но и самого воздуха.

— Свет очень глаза слепит! — пожаловался Джамиль.

Ему никто не ответил.

— Вот же адыр елдыш! — выругался Насир. — Кто у нас тут по большим кораблям специалист? Что происходит-то сейчас? Когда эта хараза с коридорами закончится?

— Мы вроде как через чёрный ход зашли, — сказала Фён. — А корабль большой. Скорее всего, мы сейчас через грузовые трюмы идём. Но что с дверями — я не знаю. Очень странно, что здесь воздуха нет.

— Мы можем находиться там, где была обширная разгерметизация, — предположила Лада.

— Мы находимся там, где в трюме отрезанная голова валяется! — сказал Томаш.

— Это точно, адыр елдыш!

— А отрезанные головы просто так не появляются. Значит, здесь были люди, которые в спешке эвакуировались.

— Они могли быть в скафандрах.

— Если ты, херзац его, в спешке эвакуируешься, значит есть от чего!

— Да, Насик, — улыбнулась Лада. — У меня отрезанная голова тоже вызвала некоторое беспокойство.

Свет на потолке замигал и погас. Они погрузились в темноту. Казалось, кто-то стёр стремительным взмахом руки всё окружающее пространство. Томаша вновь окатило холодом неприятное чувство, что они находятся в ненастоящей, подменной реальности.

— Вот и всё? — заговорил передатчик голосом Лады. — Батарейки закончились?

Лампы тут же заработали и обожгли глаза резким светом — теперь пустой металлический коридор выглядел засвеченным, как изображение на вышедшем из строя экране.

Очередной сбой в виртпроцессоре.

Гермодверь плавно втянулась в стену, как в замедленной съёмке — можно было подумать, что напряжения в сети едва хватает на работу приводного механизма. Томаш уже приготовился к очередному серому коридору, пустой металлической кишке, но перед ними открылось широкое помещение со столом посередине.

— Надо же! — хмыкнула Лада. — Мы куда-то дошли!

\* \* \*

Отсек напоминал кают-компанию со странным архаичным дизайном — круглый стол с голографическим терминалом по центру, расположенные по диаметру сидения, навесные шкафчики на стенах с глянцевыми дверцами — всё имело плавную обтекаемую форму, словно экипаж панически боялся острых углов. Но больше всего поразило Томаша не это. В обычной кают-компании после временного отключения гравитации царил бы настоящий бедлам, везде валялись бы помятые тарелки, упаковки с полуфабрикатами, пустые бутылки. В этом же отсеке не было ничего — даже пыли. Они находились в полностью стерильном помещении, где кто-то старательно вытравил все следы человеческого присутствия.

Из кают-компании вели четыре гермодвери — из одной они только что вышли, — и все четыре были закрыты.

— Мы что, — спросила Фён, — в нежилой части корабля?

— Здесь теперь все части нежилые, — сказала Лада.

— Я понимаю… Но тут как будто и не было никого никогда.

Фён подошла к столу и коснулась серого конуса терминала — тот несколько раз оторопело мигнул, распознав жест, но не включился.

— Не работает.

— Наверняка здесь много кают-компаний, — сказал Томаш. — Возможно, эта просто не использовалась.

— Подивное какое-то помещение. — Фён запрокинула голову, глядя на сходящиеся к центру изогнутые балки, которые образовывали нечто вроде купола метра три в высоту. — Огромное всё такое! Никогда таких потолков не видела.

— Бакарийский же корабль. Чего ты хотела?

Томаш прошёлся по отсеку, открыл парочку настенных шкафчиков — ничего. Огромная холодильная камера в полу была пуста и не работала. В ящиках под кухонной стойкой лежали нетронутые столовые приборы.

— Здесь даже пыли нет, — сказала Фён. — Как это вообще возможно? Ты там что-то про вирт говорил?

У Томаша холод разлился по жилам.

— Адыр елдыш! Какой ещё вирт! Тут до нас уже кто-то был! Вот они всё и вычистили!

— Скорее всего, — согласилась Лада. — Вопрос только — зачем?

Томаш устало прислонился к стене.

— Интересно, отсюда нас хотя бы выпустят? Или всё? Путешествие закончено? Комп нас привёл в кают-компанию и…

— Воздух, — сказала Лада.

— Я понимаю…

— Нет! На приборы посмотри! В помещение закачивают воздух!

Томаш вывел на забрало показания датчиков. Компьютер долго думал и что-то анализировал, демонстрируя дёрганый индикатор загрузки, прежде чем высветил с усталым скрипом результаты анализа окружающей среды.

— Да, — неуверенно произнёс Томаш, — но дышать этим всё равно нельзя.

— Пока нельзя, но рециркуляцию нам включили. Циферки же быстро меняются, не видишь разве?

— У меня компьютер едва фурычит, — признался Томаш. — Хорошо, если так.

— И температура повышается, — сказала Лада. — Заработало жизнеобеспечение.

— Бхагат, уже новость хорошая! — обрадовался Насир. — Какой бы бахул там за штурвалом не сидел, хотя бы задушить нас не планирует.

— А что планирует? — Фён снова потыкала пальцем в терминал на столе — на сей раз тот даже не подмигнул ей в ответ. — Не работает же ничего, а нам связь нужна.

— Погоди, нахайдык заработает. Кажется, тут всё в себя после спячки приходит. Включается после этой, херзац её, гибернации.

Насир бросил ранцы с припасами у кухонной стойки и принялся по второму кругу проверять навесные шкафы.

— Тинктурку, что ли, ищещь? — усмехнулся Томаш.

Насир что-то проворчал в ответ.

— В голове столько вопросов, что она сейчас взорвётся! — пожаловалась Фён.

Лада стянула с головы шлем и прикрыла глаза.

— Рановато ты что-то, — сказал Насир. — Состав же ещё не совсем…

— Она тебя уже не слышит.

Томаша кольнула странная зависть — Лада дышала полной грудью, закрыв от удовольствия глаза. Он тоже снял шлем. Потного лица приятно коснулся лёгкий холодный ветерок. Из стен доносился нарастающий рокот — рециркуляция работала в полную силу. В воздухе разливался едва ощутимый, но до боли знакомый запах — как после грозы.

Томаш посмотрел на Ладу. Их глаза встретились.

— Такое впечатление, что мы из скафандров полгода не вылезали, — улыбнулся Томаш.

— У меня десять минут всего оставалось. — Шлем валялся у Лады под ногами, и она сдирала с себя остальные модули скафандра, как куски омертвевшей кожи. — Может, пригодится ещё.

— Воздух вроде нормальный.

— Нормальный! Тоже скажешь! Я не помню, когда последний раз дышала таким хорошим воздухом на корабле. На «Припадке» фильтры были дерьмо полное, да и циркуляция заводилась через раз.

— Мин альвада пару часиков ещё протянем! — объявил Насир, сняв шлем. — А может, и подольше. Еда есть, воздух есть — что ещё нужно?

— Например, работающая связь, — напомнила Фён.

Через несколько минут все избавились от скафандров.

— Но позвольте… — пробормотал совершенно красный Джамиль. Он выглядел так, словно его только что вытащили из духовки. По лицу стекал пот, заливая маленькие покрасневшие глазки, и он постоянно тёр лоб промасленным рукавом. — Но позвольте, мы же по-прежнему взаперти! Не считают же они… оно… — он стал торопливо озираться по сторонам и даже заглянул себе за спину, как будто испугался собственной тени, — …что нам этого достаточно?

— Вы хорошо себя чувствуете, идаам? — спросил Томаш.

— Я? — Джамиль дёрнул плечами. — Просто прекрасно! Замечательно! Но почему вы спрашиваете? Причём тут я? У нас есть гораздо более важные вопросы! Давайте лучше их…

Он вдруг испуганно затих. К нему подошла Лада и, холодно улыбнувшись, посмотрела на него, озабоченно сведя брови.

— У него зрачки больше радужки. И все сосуды полопались. Это из-за газа?

— Наверное, — пригладил потные волосы Томаш. — Мы же этой отравой не пользовались никогда. У вас точно всё в порядке, идаам?

— Да. — Джамиль заморгал. — Что вас смущает? Я…

— Пульс повышенный. — Лада взяла его за запястье. — Я не врач, конечно, но вроде ничего критичного.

— От альмунтаха иногда такое бывает, — сказал Насир. — Я сам не дышал, но рассказывали.

— Знакомая история, — хмыкнула Лада. — Сам не дышал. Когда действие газа закончится?

— У кого как. Я бы сказал, через пару часов будет ясно. Если трясучка начнётся, вколем успокоительное. Как по мне, так этот карниш ведёт себя куда лучше, чем обычно. Хотя бы не паникует и в ногах, как мешок с дерьмом, не валяется. А после успокоительного его ещё тащить на себе придётся.

— Позвольте, но паниковать никто и не думал! — затараторил Джамиль. — Я бы не называл это паникой! Тогда была выходящая из всех рамок ситуация, и я…

Но его никто не слушал.

— А куда тащить-то? — спросила Фён. — Нас же пока не выпускают никуда.

Лада подошла к одной из закрытых дверей и осторожно коснулась её поверхности пальцами, словно ожидала, что дверь рассыплется цветными блёстками, как голограмма.

— Ни у кого нет ощущения, что всё это — подделка? — сказал Томаш. — Что мы не на настоящем корабле, а внутри паршивой симуляции?

— Обычный корабль. Просто его хорошо вычистили. — Лада обернулась. — Ты сам-то как, Томаш?

— В порядке всё со мной. — Томаш прикрыл глаза. — Устал просто. Вычистили, говоришь? А голову в шлюзе забыли?

— Вполне возможно.

— Эй, вы там! Додьявола вы нас здесь держите! — закричала Фён в потолок, яростно размахивая руками. — Двери откройте! Выпустите нас!

— Ещё одна! — застонала Лада.

— Так чего? — усмехнулся Насир. — Может, припасы распаковать? А то уже и пожрать хочется.

— И воздух такой… — продолжал Томаш. — Слишком чистый. Аж голова кружится.

— Прекрати! — одёрнула его Лада.

В стенах что-то загрохотало. На секунду Томашу почудилось, что отсек поворачивается вокруг оси, как гравитационная камера, как будто их замуровали внутри огромной механической головоломки, и бесконечные серые коридоры каждые несколько минут меняются местами, выстраивая новый лабиринт, из которого нет выхода.

— Вот сейчас и двери откроют, — сказала Лада.

Грохот усилился, несколько ламп на потолке погасли, впустив в отсек темноту, которая тут же захватила парочку стен, но спустя мгновение шум улёгся, свет вновь набрал силу — и загорелся зелёным замо́к, у которого стояла Лада. Она потянулась к щитку, но — остановилась.

— Что такое? — спросил Томаш.

— Другие двери?

Замки у других дверей были по-прежнему обесточены.

— Не фыручат! — сказала Фён.

— Значит, нас опять тащат по прямой кишке. — Лада посмотрела на свой брошенный у стола скафандр.

— Вероватно, остальные двери потом откроют.

— А какая, херзац его, разница? — скривился Насир. — Как мы будем тогда выбирать? Или вы разделиться хотите?

— Неприятное такое чувство возникает, — сказала Лада, — как будто…

— Как будто нас заманивают куда-то? — закончил за неё Томаш.

Лада поморщилась.

— А смысл здесь торчать? — Насир показал на Фён. — Эта вон только что голосила — откройте, откройте! А теперь вы чего испугались? Пошли, херзац его!

— Но, погодите, — проговорил Джамиль, — а что, если там опять коридор?

— Значит, пойдём в коридор, — сказала Лада.

Она снова потянулась к сенсорному щитку, но на сей раз её остановил Насир.

— Постой! А скафандры как же? Опять их, что ли, надевать? По-другому мы их не утащим.

— Можем оставить здесь, — предложил Томаш. — Сейчас они нам без надобности.

— Ага, а в следующем отсеке начнётся какой-нибудь елдыш! Или воздух откачают!

— Если бы нас хотели убить, то могли бы просто на борт нас не пускать, — сказала Лада.

— Так чего? — Фён склонилась над сваленным грудой скафандром — снятые впопыхах рукава, сапоги, нагрудник и поверх всего, как надгробие, лупатый шлем. — Оставляем? Мне бы не слишком хотелось эту штуку опять надевать.

— Я… — пробормотал Джамиль. — Мне… — Лицо его раскраснелось ещё пуще прежнего, но он с удивительной проворностью полез в металлический панцирь. — Мне кажется, лучше надеть. Я надену, да.

— Решайте каждый за себя, — сказала Лада. — У вас, идаам, самый полный баллон, а я надевать не буду, толку мало.

— Я тоже, — сказал Насир.

— Я как все. — Фён покосилась на Джамиля. — Вернее, как большинство.

— Тогда и я без скафандра, — сказал Томаш. — Идаам, вы готовы?

Джамиль стоял в полном обмундировании, забавно расставив ноги — шлем в одной руке, ящик с кабуром в другой.

— Я готов! Я полностью готов!

Лада приложила ладонь к сенсорному щитку. Дверь втянулась в стену. На секунду Томаш подумал, что перед ними открылся коридор, из которого они пришли — как если бы сошедшая с ума аварийная программа решила вывести их обратно к оторванной голове, в шлюз.

— Я даже не удивлён, — хмыкнул Насир.

— Давайте в темпе, — сказала Лада. — Дверь может по таймеру закрыться.

\* \* \*

— Мы как будто перезагрузились и с самого начала начали, — сказал Томаш, озираясь.

— Только воздух есть, — добавила Фён.

— И дверь не перекрыта.

— Обе двери.

Даже издали было видно, как светится впереди сенсорный щиток.

Они прошли в конец коридора.

— Интересно, — усмехнулся Томаш, — там дальше ещё одна прямая кишка?

— Вряд ли, — сказала Лада.

Гермодверь с шипением открылась. Лада вздрогнула, отступила на шаг от проёма и схватилась за свисающий с пояса лазерный резак. Томаш ничего не видел за её спиной.

— Что там? — крикнул он.

Через секунду в нос ударил металлический запах крови.

— Нет, — пробормотала Лада. — Это уже слишком!

Она пятилась так, словно что-то выталкивало её из открывшегося отсека. Джамиль взвизгнул. Звякнул ударившийся об пол шлем и покатился к ногам Томаша.

Посреди залитой кровью комнаты стояли три ложемента, в которых лежали привязанные ремнями безголовые тела. По полу тянулись тёмные от крови провода, похожие на изуродованные внутренности. Казалось, кто-то подвёл к ложементам электричество и дал такую силу тока, от которой взрывается черепная коробка. Провода тошнотворно оплетали основания ложементов и уползали в чёрный люк у очередной невозмутимой гермодвери.

— Карам икраам! — выкрикнул Насир.

— Я не могу, — простонала Лада. — Я больше не могу! Меня сейчас вывернет.

Джамиля уже тошнило. Он согнулся у входа в рвотных конвульсиях, издавая надрывные звуки.

— Три тела, — прошептал Томаш.

Всё происходящее окончательно перестало походить на реальность и стало тем, чего Томаш боялся больше всего — симуляцией в сломанном вирте.

— Что… здесь… произошло? — Говорила Фён с трудом; видно было, что она старается дышать ртом и всё равно с трудом сдерживает рвотные спазмы.

— Когда в шлюзе валяется отрезанная голова, — сказала Лада, — то где-то лежит тело.

— Но что с ними произошло? Из них что, выкачали всю кровь?

Томаш прикрыл нос рукавом и зашёл в отсек. Он чуть не упал — кровь, густая, как масло, хлюпала под ногами. По горлу поднялся тёплый ком, сердце свело судорогой.

— Головы срезаны лазером. — Томаш обернулся. Взгляд его невольно упёрся в свисающий с пояса Лады резак. — Очень похоже на лазерный резак. Как будто кто-то… — Томаш не договорил. — Сами головы я нигде не вижу. Видно, их забрали.

— Так много крови, — прошептала Фён. — Почему так много крови?

Томаш представил, как ещё несколько минут назад над обезглавленными телами плавали набрякшие в невесомости кровяные пузыри, и его стошнило. Он скорчился у стенки, отвернувшись от изувеченных тел. Ноги подкашивались от слабости.

— Вы простите, но я… — заговорил Джамиль. — Это так неожиданно, так чудовищно, что я… Вы понимаете, я…

Насир вздрогнул, как от шокового разряда.

— Илахи! — Он закашлялся. — Что здесь произошло? Они к чему-то подключались?

— Я не знаю. — Томаш старался дышать через рот, но не мог избавиться от позывов к рвоте. — К чему они тут могли подключаться…

Он подошёл к одному ложементов, в котором мирно лежало женское тело — ремни внахлёст обтягивали грудную клетку, ноги были слегка согнуты в коленях, как во сне, одна рука с тонкой кистью свисала с подлокотника, а вторая покоилась на животе. Женщина умерла мгновенно — по крайней мере, тело её не успело ничего осознать. Безликую серую форму покрывали тёмные пятна от крови. Томаш старался не смотреть выше шеи. Он ни разу в жизни не видел обезглавленный труп.

Толстая перекрученная проводка, скрипевшая под ногами, торчала из основания ложемента.

— Вирт, — сказал он неожиданно для самого себя. — Я думаю, они подключались к вирту!

— Вот херзац! Они что, умерли, не выходя из вирта?

— Я слышала, если умереть в вирте, — послышался голос Фён, — то там останется цифровой слепок твоего сознания.

Она стояла рядом с Насиром, не решаясь идти дальше.

— Чушь какая! — сказала Лада. — Ты просто умираешь — и всё! Если они действительно были подключены к вирту, кто-то убил их, пока они были беззащитны.

Щиток замка у двери, которая вела прочь из отсека, тускло подсвечивался зелёным.

— Эти люди прилетели сюда недавно, — сказал Томаш. — Наверняка это первая команда Айши. Но зачем они вообще заходили в вирт?

— А я вообще ничего не понимаю, — помотала головой Фён. — Кто их убил?

Открывать дверь Томаш не торопился. Он вдруг подумал, что обрадуется, если за дверью окажется ещё один тусклый коридор. Даже бесконечный поход по серой металлической кишке лучше залитой кровью бойни.

— Нам просто нужна эвакуация! — Лада прикрыла ладонью рот. — Нам нужна чёртова связь и эвакуация! Можем попробовать связаться с Черной. К чёрту Айшу с её мертвецами!

— Я уверен, что Айша обязательно пришлёт за нами корабль! — тут же влез Джамиль. — Я в этом совершенно не сомневаюсь! Зря вы так говорите о ней! Нам достаточно лишь… — Он посмотрел на ящик с кабуром и скривился. — Нет, меня снова тошнит! Я не могу… Это так ужасно!

— Наденьте шлем, идаам! — почти хором сказали Томаш и Лада.

Джамиль резко, по-птичьи дёрнулся, и послушно нацепил на себя шлем.

— Наш товарищ в шлеме в чём-то прав, — сказал Томаш. — Другого шанса, кроме Айши, у нас нет. Мы слишком далеко за пределами сектора. Черна сюда и в обычное время никогда бы не полезла, а во время войны они даже слушать нас не будут. К тому же нам нечем их отблагодарить за растрату ресурсов на такой полёт. Корабля у нас уже нет. А вот Айшу мы ещё можем чем-то заинтересовать. Наверное.

— А чего мы ждём? — спросила Фён. Лицо у неё побледнело, как перед обмороком. — Дверь же не закрыта, Томаш! Я больше не могу здесь находиться!

— И правда, — сказал Томаш и коснулся щитка.

\* \* \*

Очередной длинный коридор.

Потолочные лампы теперь светили нестройно, вразнобой — то тускло, как на исходе заряда, то обжигающе ярко. Из-за перепадов в освещении слезились глаза. Несколько ламп беззвучно мерцали, словно кто-то пытался связаться с Томашем и его командой через электрическую сеть, передавая сбивчивый двоичный сигнал.

— И где мы теперь? — спросил Томаш.

По всей длине коридора, с обеих сторон, тянулись узкие заслонки пронумерованных отсеков. Это напоминало центральный хаб на «Припадке», но отсеки ничем, кроме порядковых номеров, не отличались — как будто нарочно для того, чтобы на корабле невозможно было ориентироваться без навигационной карты. Завершался коридор массивной бронированной гермодверью. Томаш подумал, что за такой надёжной защитой наверняка прячется рубка. Замок, однако, недобро поглядывал на него ярким красным глазком.

Туго перекрученные провода извивались по полу, как сведённые судорогой мышцы, и уползали в чёрный люк в стене.

— Не совсем то, что я ожидал увидеть, — сказал Насир.

— А чего ты ожидал?

— Не знаю, херзац его так! Чего-нибудь, к чему все эти провода подключены.

— Я так понимаю, это жилой блок, — сказала Лады. — Самый обычный жилой блок на большом корабле, я такие много раз видела.

— Да, и, судя по номерам на дверях, не единственный, — добавил Томаш.

— Вот же херзац! А к чему они подключались тогда?

— Узнаем, когда откроем эту каюту.

Томаш остановился у серой двери с порядковым номером. Под его ногами валялись переплетённые провода с лоснящейся изоляцией.

— А дальше? — спросил Насир. — С чего ты решил, что это каюта? Может, это техничка. Здесь ни хара не ясно!

Томаш пожал плечами и коснулся замка — тот раздражённо пискнул в ответ.

— Снова тупик! Вот же чёрт!

Насир и Лада уже проверяли остальные двери.

— Странно, что нас дальше не пускают, — сказала Фён. — Чего тогда эту дверь открыли?

Томаш повернулся к Фён.

— Кого ты всё время спрашиваешь? Зачем? Мы не больше тебя понимаем!

Насир громко чертыхался, сражаясь с пищащими замками. Ладе это занятие быстро наскучило — она стояла посреди коридора, сжимая рукоятку резака и поглядывала, сердито сощурившись, на мерцающую лампу над головой.

— Да не спрашиваю я! — насупилась Фён. — Я предлагаю подумать. Не просто же всё! Кто-то или что-то…

Стены задрожали от надрывного гула, как при сбоях в системе рециркуляции, и Фён замерла, приоткрыв рот. Насир перестал мучить замки и завертел головой.

— Адыр елдыш! Сейчас ещё кислород отрубят!

Гул затих, сменившись хрупким металлическим позвякиванием —рваные обломки разломанных механизмов полетели по спрятанным в стены трубам.

— Или наоборот, — сказала Фён, — включат что-нибудь.

Она прошла в конец коридора, игнорируя вопросительный взгляд Томаша, и остановилась у гермодвери. Дверь по-прежнему не подавала никаких признаков жизни.

— Все каюты, или что бы это ни было, закрыты, — сообщила Лада. — Чего дальше делать будем, капитан?

Джамиль, который всё ещё разгуливал в полном обмундировании, поставил на пол ящик с кабуром и принялся впопыхах сдирать с головы шлем.

— Может, кабура выпустить? — предложил Томаш. — Двери-то он открывать умеет.

— Поддерживаю! — крякнул Насир. — На кой елдыш мы его с собой таскаем?

Джамиль наконец справился со шлемом и уже разинул рот, чтобы выдать очередную путаную речь, но Томаш его опередил.

— Отпирайте свой ящик, идаам. Поглядим, как поведёт себя ваше насекомое.

— Да-да-да! — закивал Джамиль. — Я как раз собирался, я сейчас! Обязательно!

Он с лязгом грохнулся на колени и сгорбился над ящиком.

— Надеюсь, этот таракан не натворит бед, — с сомнением сказала Лада.

— А может быть ещё хуже? — усмехнулся Томаш. — Ты хотя бы представляешь в теории…

Раскрытый ящик звонко повалился на бок, и из него с бешеным свистом вылетел металлический таракан. Можно было подумать, что заключённый в каталажку кабур переключился в боевой режим — он двигался рывками, как ужаленное насекомое, и угрожающе размахивал острыми жвалами.

Джамиль стоял на коленях и пялился на кабура так, словно видел его впервые в жизни.

Таракан завертелся вокруг оси, потеряв ориентацию, и рванул в сторону Томаша. Тот отпрянул к стене. Таракан со скрежетом затормозил в метре от него, вцепившись острыми лапами в пол, развернулся и поскакал в конец коридора, мечась от одной стены к другой, как полоумный.

— Адыр елдыш! — проревел Насир, прикрыв голову, когда кабур пронёсся мимо. — Он совсем свихнулся!

Фён вскрикнула.

Теперь таракан мчался прямо на неё, ритмично отталкиваясь от пола всеми шестью лапами.

— Что это за жава!

— Отойди! — Томаш побежал вслед за кабуром. — У этой хреновины совсем мозги переклинило!

Фён едва успела отпрянуть от гермодвери и прижалась к стене, прикрывшись локтями. Взбесившийся робот, яростно посвистывая, врезался в дверь на полном ходу, отлетел на добрый метр и грохнулся на спину.

— Вот же елдыш! — пробормотал Насир.

Таракан ёрзал по полу, истерически дёргая лапами.

— Я не понимаю, — сказал Джамиль. Он медленно шёл по коридору, едва перебирая несгибающимися ногами, и зачем-то волочил за собой пустой ящик. — Это же совершенно, совершенно ненормальное, недопустимое…

— Что это за ховадина?! — выдохнула Фён. — Додьявола вы это выпустили?

— Эта штука должна была достать для нас бортовой самописец. —Томаш потёр ладонью взопревший лоб. — Из-за которого всё и затевалось.

— У меня есть большие сомнения, что из-за этого всё и затевалось! — крикнула Лада.

Кабур перевернулся, но носиться по коридору не спешил. Он покрутился на месте, точно у него окончательно сбились датчики ориентации, выжидательно присел на лапы и выставил возбуждённо подрагивающие жвала.

— Херзац! — фыркнул Насир. — Он сейчас опять куда-нибудь поскачет!

— Вы серьёзно? — спросила Фён. — Бортовой самописец? Какое отношение эта штука имеет к бортовому самописцу? Это же чудище доморое!

Кабур нервно царапал когтями пол, нервно поглядывая круглыми глазищами то на Томаша, то на Ладу. Вдруг он издал угрожающий писк и помчался на Ладу, хищно щёлкая жвалами.

— Осторожней! — крикнул Томаш.

Лада посмотрела на таракана с усталой миной и, когда тот был уже в шаге от неё, небрежно отпихнула его ногой, как назойливую шавку. Кабур опять повалился на спину и завизжал.

— Пользы от этой штуки явно не будет! — сказал Томаш. — Надо бы его обратно в ящик засадить. Идаам!

Однако сделать они ничего не успели. Стоило Джамилю приблизиться к кабуру, как тот неожиданно проворно вскочил с пола и со свистом улетел в противоположный конец коридор, сообразив, что его снова собираются запереть.

— Оставьте вы этого таракана, — сказала Лада. — Будем мы ещё за ним гоняться. Есть поважнее дела.

— Это какие? — спросил Томаш.

Лада сняла с пояса резак.

— Какой отсек будем вскрывать первым, капитан?

Томаш подошёл к двери, у которой чернел квадратный люк. Он пригнулся, чтобы заглянуть внутрь, но из-за переплетённых проводов ничего не смог разглядеть.

— Они к чему-то подключались, и я думаю, это находится там. Давай посмотрим.

— Как скажешь, капитан.

Лада постучала кулаком по обшивке рядом с дверью.

— Повыше бери! — сказал Насир. — Это тебе не литийское корыто!

— Да знаю я!

Лада щёлкнула переключателем на резаке. По стенам тут же прокатился низкочастотный гул, как от разладившегося механизма.

— Что это? — спросил Томаш.

Лада остановилась.

— Смотрите, смотрите! — крикнула Фён, показывая на светящийся щиток у гермодвери. — Заработало!

— Значит, отложим, — пожала плечами Лада.

Она опустила резак. В этот момент раздался торопливый перестук металлических лап. Кабур ловко пролез у Томаша между ног и с бешеным свистом прыгнул в чёрный люк с проводкой. Липкие провода затряслись, как живые внутренности, когда он принялся яростно разгребать их лапами. Лада попыталась схватить кабура, но тот уже скрылся в своей тараканьей норе.

— Вот гадёныш! — процедила она сквозь зубы.

— И что это значит? — оторопел Томаш. — За этой дверью самописец?

— Мозги у таракана вконец сгорели! — крикнула Лада. — Вот что это значит!

— Может, там и правда, самописец! — Насир пнул один из проводов. — Херзац его знает, что на этом корабле творится!

Провода опять задёргались — кабур рьяно тормошил их из-за двери.

— Что он там вытворяет? — спросил Томаш.

— Сейчас посмотрим!

Лада вскинула резак и выжгла на стене длинный шрам. Над головой что-то отрывисто щёлкнуло, и свет отрубился.

— Что это? — дёрнулся Томаш. Свет погас даже в отсеке, из которого они пришли. — Это кабур?

— Вот мелкий елдыш! — выругался Насир. — Этого ещё не хватало!

— Не мог он что-то сделать так быстро, — сказала Лада.

Красная точка целеуказателя нетерпеливо подрагивали на стене.

— Кто-то не хочет, чтобы мы туда заходили? — спросил Томаш.

Потолочные лампы медленно, словно нехотя, налились светом.

— Намёк понятен! — Лада опустила резак.

— Пойдёмте дальше тогда, — послышался голос Фён.

Томаш обернулся. Гермодверь в конце коридора открылась.

\* \* \*

Предчувствие Томаша не обмануло — дверь вела в рубку. Широкое круглое помещение с огромными ложементами и голографическим терминалом в центре напоминало чем-то развлекательный аттракцион для коллективных сеансов в вирте. В ложементах, разумеется, никого не оказалось. Свет едва горел.

— Если здесь нет передатчика, то… — Лада не договорила.

Она всё ещё сжимала обеими руками резак.

— Сейчас проверим.

Насир включил терминал у ближайшего ложемента. Клавиатура засветилась, но голографический экран вспыхнул и тут же погас, рассыпавшись синими искрами.

— Херзац! Вот же старое дерьмо!

— Что? — спросил Томаш. — Не работает?

— Сейчас… — пробормотал Насир. — Напряжение! Непонятно, что с этим корытом творится! Гравитация есть, а на компы почти ничего не подаётся.

Он яростно застучал по клавишам. Ничего не происходило. Спустя пару секунд клавиатура погасла — сошёл на нет оставшийся в ней заряд.

Томаш нажал наугад несколько кнопок на центральном терминале. Заросший пылью компьютер выдал отрывистую последовательность сигналов — непонятный звуковой код, — и на экране загорелась огромная пиктограмма с красным восклицательным знаком.

— Ага! — Насир подскочил к терминалу. — Центральный работает, херзац его так!

— Связь будет? — спросила Лада. — Или опять…

Насир что-то пробормотал, щёлкая светящимися клавишами.

— Насик!

Насир недовольно повернулся.

— Чего ты хочешь, женщина? Я работаю!

По громадному голографическому экрану пронеслась световая волна, и посреди отсека расцвёл похожий на цепную реакцию узор — соединённые горящими струнами точки.

— Работает! — воскликнул Томаш.

— Работает, хараза такая! — обрадовался Насир.

— Нас теперь заберут? — пробормотал Джамиль, неловко шлёпая толстыми губами — казалось, лицо его отходит после заморозки. — Айша ведь наверняка…

— А почему сразу не заработало? — спросила Лада. — Я же видела, были ошибки.

— Не знаю. Вначале не пускало. У нас же никаких кодов нет. Хотя почему пустила сейчас — ни хара не ясно.

— Здесь должен быть аварийный режим, — сказала Лада. — Нам просто сигнал бедствия надо послать.

— Может, он и включился, этот аварийный режим, херзац его так!

— Не похоже что-то. — Голограмма над терминалом переливалась обжигающе-яркими цветами. — Нас кто-то пустил во всю коммуникационную сеть. Причем не с первой попытки.

— Что вы хотите сказать? — спросила Фён.

— Да какая разница! — махнул рукой Насир. — Пустили и пустили! Всё работает! Кому весточку шлём? Айше?

— Погоди.

Томаш с сомнением посмотрел на светящуюся голограмму.

— А чего ждать?

— Давайте сначала с самописцем разберёмся. Просто так нас отсюда никто не заберёт.

— Сколько времени будет идти сигнал? — спросила Лада.

— До Айши? Сейчас посмотрим.

Пальцы Насира заскользили по клавиатуре. Мерцающие искорки, соединённые в развесистую голографическую паутину, начали гаснуть — быстро, одна за другой, словно вся вселенная погружалась во мрак.

— Странные пути какие! — прорычал Насир. — Всё через алхимар идёт, как моя жизнь!

Вскоре на экране осталась лишь одна изломанная нить — изображение вымышленного созвездия.

— Двадцать часов, — сказал Насир.

— Небыстро, — качнула головой Лада. — Почему так?

Насир устало потёр влажный от пота лоб.

— Такой маршрут. Я тут ничего не сделаю. Радуйтесь, что вообще хоть что-то работает, как Томаш говорит.

— Тогда отошлём сообщение прямо сейчас. Напиши, что самописец у нас, и нам нужна эвакуация.

— Вы что, — вылупился Джамиль, — вы что, собираетесь обманывать Айшу? Это очень, очень непредусмотрительный поступок. Я уверен, что она…

— Не волнуйтесь! — перебила его Лада. — Мы не обманываем, а лишь опережаем события. Она получит это сообщение только через двадцать часов. К этому времени самописец будет у нас.

Джамиль раздражённо вывернул губы, но ничего не сказал.

— Больше ничего? — спросил Насир.

— Этого будет достаточно.

— А ты как, аотар? — Насир посмотрел на Томаша. — Не против?

— Отсылай! За это время мы либо найдём самописец, либо… — Томаш не договорил. — Проверь, кстати, есть ли у нас доступ к маршрутному компьютеру. Куда сейчас эта громадина летит?

# Неавторизованное подключение

Томаш прилёг в ложемент, и сон тут же накрыл его чёрной волной. Он вновь оказался в вирте, словно терминал утащил его в электронный сумрак даже без чёрной присоски на виске. Старый корабельный интерфейс никак не хотел его отпускать. Вирт отчаянно сбоил и работал пугающе медленно, как при замедленной съёмке. Центральный процессор плавился от перегрузки. Томаш летел сквозь густую, как кисель, темноту навстречу тусклому огоньку, похожему на координатную метку, но потом вдруг понял, что в действительности никуда не движется, что всё происходящее — безжалостный обман. Он попросту застрял в этой липкой темноте, как несчастная мошка в мухоловке — завис в сбойной симуляции, у которой не получилось родить ничего, кроме удушающей пустоты.

Он проснулся от того, что перестал дышать. Резко вздохнул, как утопающий, которого вынесло на поверхность приливной волной, и поморщился от боли — повреждённое плечо, о котором он напрочь забыл последние несколько часов, ревностно напомнило о себе.

— В порядке всё, аотар?

В рубке, кроме Томаша, остался только Насир. Из коридора доносились чьи-то неразборчивые голоса и металлический лязг. Бакариец серой тенью стоял у центрального терминала. Голографический экран не работал.

— Что происходит? — прохрипел Томаш. — Где все?

— Ты отрубился нахайдык, мы тебя трогать не стали. Живой ещё?

Томаш слез с ложемента.

— Накопал что-нибудь?

— Накопаешь тут, адыр его елдыш! Терминал накрылся к херзац матерах!

Насир разочарованно ударил по клавиатуре. В недрах компьютера что-то уязвлённо пискнуло.

— Как накрылся? Мы что, даже ответ от Айши не получим?

— Не знаю я! Может, заработает ещё. Мин альвада, тут с электрикой полный херзац. Или глумится над нами кто-то. Один елдыш знает, что тут творится!

— Когда терминал отключился?

— Почти сразу после того, как ты на боковую пошёл. Только сообщение отослали, ничего больше не успели посмотреть.

Насир застонал и уселся на пол, прислонившись спиной к мёртвому терминалу. Под светом потолочных ламп кожа у него на лице была бледной, как у мертвеца.

Томаш помассировал затёкшую шею.

— Сходи там, девчонок проверь, — сказал Насир. — Лада остальные отсеки задумала вскрывать. А я пока, — Насир зевнул, — тут подежурю.

Лада в коридоре с азартом полосовала резаком настенную обшивку. Джамиль стоял рядом с таким видом, словно ему давали урок по вскрытию заблокированных дверей. Он избавился наконец от скафандра, свалив его грудой, как детали от разобранного механизма, в углу коридора. Фён нигде не было видно.

— Я думал, корабль не даёт двери вскрывать, — сказал Томаш.

— Даёт, ещё как! — отозвалась Лада. — Он только туда, где провода, не пускает. Пару отсеков мы уже открыли, ничего интересного. Но хотя бы санузел нашли.

— Понятно. А гермодвери в кают-компании не пытались открыть?

Лада устало посмотрела на Томаша и смахнула со лба пот.

— Зачем?

— Но как… — начал Томаш.

— Включи мозги! А если там разгерметизация? Гермодвери я вскрывать не буду.

— Да, ты права. Мозги у меня сегодня и правда в режиме энергосбережения работают.

— Насир не оживил ещё терминал?

Лада опустила резак и отошла на шаг от стены. На пол грохнулся неровно вырезанный кусок обшивки.

— Терминал по-прежнему не работает. А где Фён?

Лада показала куда-то вглубь коридора.

— Нашла себе гнёздышко.

— Понятно. — Томаш никак не мог избавиться от чувства, что спит. Или находится в вирте. — Значит, в отсеках ничего?

— Так проверь. — Лада ловко рассекла лазером блокираторы. Судя по угрожающему сиянию прорезей на дуле, резак был взведён на максимальную мощность. — У меня тут ещё дела есть.

Она вскинула на плечо раскалившееся оружие и направилась к следующей двери. Джамиль остался стоять, как изваяние, напряжённо уставившись в открывшийся проём. Можно было подумать, что у него случилось короткое замыкание.

— Здесь что-то не так! — задёргался идаам. — Как-то это не хорошо, неправильно! Так не должно быть!

— Вы о чём?

— Это же жилые отсеки! Но они же, вы посмотрите, они же совершенно пустые! Здесь как будто и не было никогда никого!

Томаш протиснулся в отсек. Датчик движения засёк его и нехотя зажёг на потолке тусклую лампу. Отсек был раза в полтора длиннее, чем личные каюты на «Припадке», но большую его часть занимала раскладная кровать — пустая металлическая доска, покрытая толстым слоем пыли. Со стены на Томаша таращился здоровый круглый экран, не слишком успешно притворяясь иссиня-чёрным иллюминатором.

— Вот! Вы видите! Это же неестественно! Такого просто не должно быть!

— Все эти отсеки могли не использовать. — Томаш опустился на колени и стал осматривать пол, хотя и сам не понимал, что ищет. — Большой корабль, наверняка тут много запасных кают.

— Или всё старательно вычистили! — послышался голос Лады.

Судя по треску обшивки, она снова жгла лазером стену.

— Такое впечатление, что здесь и не было никого. Какие-нибудь следы всё равно бы остались, как бы их ни пытались вычистить. — Томаш провёл ладонью по кровати. — Пыль одна.

— Пыль — это кожа! — крикнула Лада.

— Но зачем кому-то здесь всё вычищать?

Томаш вышел в коридор.

— Ты меня спрашиваешь? — Лада расправилась с очередной дверью и опустила резак. — Вот, пожалуйста! — добавила она, даже не заглянув в открывшийся проём. — Очередная пустая каюта!

Томаш подошёл к двери — и остолбенел. На полу валялись три человеческих тела, наспех прикрытые чёрными пластиковыми мешками, как мусор.

— Пустой отсек, говоришь? — выдавил он из себя.

— Что?

Лада отодвинула его плечом.

— Вот и члены экипажа, — проговорил Томаш.

Лада присела на колени и приподняла край пластикового мешка. Сверху лежало долговязое тело, похожее на скелет, обтянутый сморщенной, как от ожогов, кожей. Волос на голове у мертвеца почти не осталось, а глаза ввалились в череп. Труп смотрел на Ладу пустыми чёрными глазницами, приоткрыв, как для вздоха, рот. Томаш заметил на высохшем запястье украшенный потускневшими камнями браслет, и только тогда понял, что эта уродливая мумия была когда-то женщиной.

— Очень давно мертвы, — сказала Лада.

— Что? Что здесь происходит?

Джамиль просунул голову в дверной проём и в ужасе разинул рот.

— Вы вроде собирались отдохнуть, идаам, — сказала Лада.

— Это… — пробормотал Джамиль. — Это экипаж?

— Судя по всему, да, — ответил Томаш.

— Но почему их только трое? — Джамиль попятился от двери. — Здесь должен быть большой экипаж!

— Мы пока ещё не все отсеки вскрыли, — сказал Томаш.

\* \* \*

Насир устало сутулился у главного терминала, Томаш и Лада стояли напротив, а Фён зачем-то залезла в огромный бакарийский ложемент и едва в нём не утонула.

— Значит так, херзац его, у меня, как говорится, две новости — хорошая и плохая.

— Плохую я уже вижу, — сказала Лада. — Терминал по-прежнему не работает.

— Да! И отрубился в тот момент, когда я в диагностику полез. Кто-то не хочет, чтобы мы тут копались!

— Но ведь сообщение, которое вы отсылали, ушло? — спросила Фён. — За нами прилетят?

— Сообщение ушло, — подтвердил Насир. — Вроде как. А прилетят за нами или нет — один елдыш знает!

— Смею вас заверить, — заладил Джамиль, — что если Айша его получила, то она обязательно, можете не сомневаться, она непременно…

— Насколько я помню, Айша утверждала, что сейчас с Бакара просто так не улетишь, — перебил его Томаш. — Все гражданские рейсы отменены, выпускают только литийские корабли. Вы же помните, идаам, что нас именно поэтому и наняли?

Джамиль набрал воздуха в грудь и раздулся так, словно готов был лопнуть от нетерпения.

— Но я уверен! Я уверен, что она найдёт способ! У нас же, вы понимаете, не обычный гражданский полёт, вовсе нет, у нас спасательная миссия! У Айши очень большие, очень серьёзные связи, в том числе среди очень, — Джамиль показал пальцем в потолок, — важных людей. Айша сможет договориться, будьте уверены, за нами пошлют большой военный корабль, она…

— Да уж, — хмыкнула Лада, — бакарийский флот спит и видит, как будет спасать нашу замечательную компанию.

— Если ей нужен самописец, — сказал Томаш, — или что бы тут ни пытался достать этот таракан, то шанс есть. В конце концов, для чего-то нас всё-таки сюда послали.

— Давай посмотрим правде в глаза, Томаш. Если мы или этот бешеный таракан ей ещё нужны, если она уже не получила всё через какой-нибудь встроенный в кабура альтаам, то да, я верю, что она найдёт способ нас отсюда вытащить. Правда, боюсь, мы потом пожалеем, что здесь не остались.

— Через какой ещё, херзац его, альтаам? — вмешался Насир. — Что ты несёшь, женщина! Это нереально! Через этот елдыш ничего толком не передашь, рассинхрон же! Ни о каком самописце и речи нет.

— А мы не знаем, какие на самом деле ей нужны данные.

— Давайте прекратим этот спор, — сказал Томаш. — Может, там и альтаам. Может, там два альтаама. Мы же не думали, что в такой ситуации окажемся. Хотя бы сообщение ей успели послать, уже…

— Уже что? — спросила Лада.

— Уже лучше, чем ничего.

— Лучше, да. Только ушло это сообщение по очень странному пути, и Айша его ещё не получила. А мы сейчас не сможем получить её ответ — даже если он прилетит быстрее скорости света.

Томаш задумчиво посмотрел на центральный терминал, на котором не горело ни одного огонька.

— А что за хорошая новость?

— Да покопался я тут малость, — прищурился Насир, — и, ты не поверишь, нашёл непочатую бутылку тинктуры! Видно, заначка чья-то. Так что живём, херзац его!

— Твою мать! — простонала Лада.

— А чего не так-то?

— Вы в этой ситуации ничего лучше, как нажраться, придумать не можете?

— Чего это — сразу нажраться?

— А что ещё делать? — пожал плечами Томаш. — Вся наша надежда — на милость Айши. Таракан куда-то уполз — может, он и правда что-то полезное найдёт. Тогда у нас будет лишний козырь в рукаве.

— Как бы не натворил бед этот ваш таракан! — Фён поёрзала в ложементе.

— Согласна. Ты ещё надеешься, что что-то может пойти по плану, Томаш?

— Не знаю. Не самый удачный у нас полёт вышел. Чёрт! Теперь мне и правда выпить захотелось.

Насир удовлетворённо хмыкнул.

— Отличное время, чтобы выпить, да, — закивала Лада. — Мы на полумёртвом корабле, где три высохшие мумии и трупы с отрезанными головами.

— Слушайте, — испуганно пролепетал Джамиль, — а вы не думаете, вам не кажется, что их убийца может быть ещё здесь? Что он ещё на корабле?

— Вполне резонно это предположить, — сказала Лада. — Возможно, именно он и управляет кораблём, а нас решил подобрать, чтобы пополнить запас голов.

— Бред какой-то! — заявил Томаш. — Скорее всего, в предыдущей команде у какого-нибудь паникёра крыша вконец поехала, он убил своих коллег, зачем-то забрал их головы и смотался отсюда — да так быстро, что даже стыковочный рукав забыл убрать.

— Херзац, наверняка так и есть! По крайней мере, я, скорее, в это поверю, чем в то, что здесь маньяк-потрошитель разгуливает! Не просто же так в шлюзе чья-то башка валяется, адыр её елдыш! Обронил, видимо, впопыхах!

— А кто тогда управляет кораблём? — спросила Фён.

— Компьютер, — сказал Томаш. — Мозги у этой посудины же ещё остались.

— Мозги, ага. Правда, странные какие-то, херзац что электронные. Чего они с нами в игры играют? То включат терминал, то выключат. Не похоже это на компьютер совсем.

— Наконец-то! — усмехнулась Лада. — Хоть кто-то начинает соображать. По крайней мере, пока тинктуры не выпил.

— А ты реально думаешь, что на корабле есть убийца? Что ты предлагаешь, я не понимаю?

— Предлагаю не ждать, пока нас спасёт Айша, а…

— А что?

— Погодите, — оживилась Фён, — давайте просто подумаем, что здесь могло произойти. Я вот не понимаю, если, как вы говорите, погибшие подключались к вирту…

— Предположительно, — поправила её Лада. — Точно мы ничего не знаем.

— Ладно, предположительно. Если все погибшие предположительно подключались к вирту, почему они это сделали одновременно? И зачем?

— Хорошие вопросы, — сказала Лада. — Но ответов на них нет.

— Да, но… Очигледно, они не к корабельному вирту подключались. Все провода в заблокированный отсек уходят — там либо мозги эти электронные, либо ещё что. Может, они так с искусственным интеллектом корабля общаться пытались?

— С компьютером через вирт?

— С компьютером, или с чем-то ещё. Немам пойма, что там на самом-то деле. Но проводка вся целая и напряжение на ложементы идёт. Мы тоже могли бы попробовать.

— Ты что, — спросил Томаш, — правда хочешь подключаться непонятно к чему?

— А что поделать? Все же в этой дупе оказались. А тут хоть какой-то вариант.

— Вы хотите судьбу предыдущего экипажа повторить? — вылупил глаза Джамиль. — Это было предупреждение, это же абсолютно ясно! Если мы туда сунемся, нам тут же всем головы отпилят!

— Да кто отпилит-то? — Фён посмотрела на Джамиля. — Лада вон на страже с резаком постоит. И необязательно всем сразу подключаться. Один кто-нибудь может попробовать.

— Ну один — это ещё не так страшно, — пробормотал Джамиль. — Если, конечно, кто-то обязательно будет…

— Кто? — перебил его Насир. — Кто будет подключаться? Я в этот елдыш не полезу!

— Могу и я! — фыркнула Фён. — Сидеть здесь и ждать, пока какая-то мамзель соблаговолит нас вытащить, мне не очень улыбается.

Томаш взъерошил на голове волосы.

— Для начала придётся всё там разобрать. Тела можно перенести в один из открытых отсеков. Кровь как-нибудь отчистим. Наверняка на камбузе что-то есть. А потом решим — подключаться или нет.

\* \* \*

Джамиль заявил, что не сунется в отсек с обезглавленными телами даже под страхом смертной казни, и в итоге Томашу пришлось таскать тела вместе с Фён, а Насиру — с Ладой. Лада обмотала лицо какой-то грязной тряпкой, оставив открытыми только холодные стальные глаза, и в таком облачении удивительно походила на бакарийку. Фён тоже соорудила себе некое подобие маски, но судя по страдальческому выражению её глаз, та не слишком помогала.

— Теперь у нас два отсека с трупами, — сказал Томаш, когда они бросили на пол последнее тело.

Фён вытерла тыльной стороной ладони лоб.

— Закрыть бы их теперь как-нибудь, а то по всему кораблю запах расползётся.

— Надо бы. По идее, когда блокираторы срезаны, дверь должна легко двигаться. Отсек с мумиями мы без проблем закрыли.

Край двери всё ещё торчал из стены. Томаш дёрнул его изо всех сил. В стене что-то затрещало — казалось, последние детали приводного механизма раскрошились в труху. Дверь, вздрогнув, сдвинулась до середины проёма и встала.

— Застряла!

— Дай-ка я!

Вместе они сдвинули дверь ещё на несколько сантиметров — и сдались.

— Надо Ладу попросить, — сказал Томаш. — Может, у неё выйдет.

— Она в вашей команде — главные мускулы? — усмехнулась Фён.

Томаш поморщился.

— Просто повезло ей с генетикой.

Фён развязала мятую тряпку, которая заменяла ей респиратор, и вытерла лицо.

— Как так вообще вышло? Ты говорил, она наполовину бакарийка?

— Отец — с Бакара, мать — с Литии. — Томаш упёрся руками в поясницу. — Отец в дипломатическом корпусе работал, служба закончилась, он и смотался первым рейсом на родную планету. В итоге Лада Бакар ненавидит даже больше, чем литийцы, которым пропагандой мозги промыли.

— Что за пропаганда такая? — нахмурилась Фён.

— Неважно! Мы тут, считай, вне политики. И с Ладой об этом лучше не говори, не любит она…

— Мне мозги никто не промывал, и никого я не ненавижу. Просто ни разу я не слышала, чтобы наши и бакарийцы…

— Это редкость, да. Я так понимаю, бакарийские мужчины обычно не считают литийских женщин привлекательными. Другие стандарты красоты, видимо.

— Ну они и сами-то, — Фён фыркнула, — не красавцы!

— Только Насиру это не говори! — рассмеялся Томаш.

Фён поджала губы — видно было, что она хочет ещё о чём-то спросить.

— Чего? — не выдержал Томаш.

— А с Насиром вы как сошлись? Это же из-за него на вашей тарке гравитационные катушки по-бакарийски работали. Тяжело перестраиваться. Я до сих пор привыкнуть не могу. Как навеселе всё время.

— Я на «Припадке» много лет летал. У меня и раньше капитан был бакарийцем, так что бакарийские гравы для меня не проблема. А Насир — отличный мужик. Пилот от бога, правда, с субординацией у него проблемы, вот его ото всюду и попёрли. Но мы с ним сошлись характерами.

— И как он… — начала Фён. — Он же на Литии, наверное, из корабля не выходил? Литийская гравитация ему не по силам.

— Да ты знаешь… — Томаш потёр затылок. — Я последние годы тоже не шибко любил там наружу выбираться.

— Но как так? Это ведь твоя родина, твой дом. Неужели там не осталось ничего, о чём бы ты скучал? О чём вспоминал хотя бы?

Томаш покачал головой.

— Это для тебя — дом. Для меня уже давно нет. Мне иногда кажется, что и правда нет ничего, что меня с Литией связывает.

— Но кашто так жить можно — без дома? Чем тебе Лития не угодила?

— Не в этом дело! Ничего против Литии я не имею. Просто не всем нужен дом как некое место, куда ты приходишь, чтобы посидеть на крыльце, закатом полюбоваться и выпить кружечку «ветельского». Мы, считай, путешественники. Летаем между двумя берегами. Вернее, летали, чёрт! — Томаш вздохнул. — Наш дом… Он ни на одном из этих берегов, он, скорее, где-то посередине. «Припадок», наверное, и был моим домом. Ты, конечно, не понимаешь, я для тебя, наверное, этот, как его, изгой или предатель родины.

Фён сдвинула брови, и на лбу у неё прорезалась морщинка.

— Нет, я понимаю. Но тогда это, наверное, очень тяжело — так вот, однокажно дом свой потерять.

Томаш коснулся её плеча.

— Я стараюсь об этом не думать. У нас и без того проблем хватает. Нам бы из этой засады выбраться, а потом, глядишь, и новый корабль появится. Дом, как говорится, там, где мы. — Томаш задумался на секунду. — Да хотя бы просто к чертям отсюда выбраться! Вся эта миссия — как один большой ночной кошмар!

— К чертям лучше не надо, — улыбнулась Фён.

\* \* \*

В отсеке с ложементами теперь так воняло хлоркой, что слезились глаза. Но, по крайней мере, получилось вытравить запах крови.

— Неплохо, — сказал Томаш и закашлялся.

— Да уж, херзац его! — проворчал Насир. — У меня до сих пор желудок колом стоит! Но ложементы вроде работают. Правда, подголовники на соплях держатся, по ним же резаком прошлись. Так что поаккуратнее надо будет.

Томаш подошёл к ближайшему ложементу, опёрся на него рукой, и тот затрещал так, словно его собрали из старых высохших костей.

— Может, мне попробовать? — сказал он. — Мне-то к вирту не привыкать. Ничего другого всё равно в голову не лезет.

— Не спеши, напробуемся ещё. Думаю, нам тут долго торчать. Вот же херзац! Если б хоть терминал не отрубился! Мы даже не знаем, куда это корыто летит!

— До того, как это корыто нас подобрало, курс у него лежал к Бакару. Домой возвращалось. Наверное, встали сейчас на прежний курс, если, конечно, маневровые после нашего спасения не накрылись окончательно.

— Тем хуже. Зайдём в сектор — и нас собьют к херзац матерах!

— Не забыл, с какой скоростью мы летим? Боюсь, до этого мы не доживём.

— Точно! Тогда можно ставки делать, от чего в первую очередь скопытимся — жратва кончится или…

— Или жизнеобеспечение накроется. Я всё же надеюсь, что нас отсюда заберут.

Насир присел на край ложемента.

— Я вот чего-то уже сомневаюсь.

— Почему?

— На кой елдыш нас, придурков, отсюда забирать? Это ж сколько усилий надо! В военное-то время!

— Айше нужен самописец. Это и есть наш билет отсюда.

— Уверен? А может, Лада права? Кто мешал Айше альтаам в таракана встроить? Или два, как ты сказал. Или двадцать два. Они ей передадут, что нужно, по мгновенной связи — и всё. А нас можно к херзац матерах послать! Я бы на месте Айши туда и бомбу какую-нибудь встроил.

Томаш тоже сел.

— Судя по тому, как она этими альтаамами раскидывается… — проговорил он. — Скорее всего, так и есть. Но…

— Что — но?

— Про бомбу — это уже перебор. Да и мы пока что живы.

— А может, там уже обратный отсчёт пошёл? — осклабился Насир. — Или не нашёл ещё таракан то, что ищет.

— Да прекрати ты! — отмахнулся Томаш. — Хотя кинуть нас Айша может запросто. Не верю я в эти лакры. Она всё равно способ найдёт.

— Да уж! — Насир встал. — Жрать чего-то хочется! Пойдём, посмотрим, чего наши девчонки наготовили.

\* \* \*

На камбузе Лада и Фён соорудили некое подобие праздничного ужина из разогретых на скорую руку концентратов. Томаш ел машинально, почти не чувствуя вкуса.

— Это было отвратительно! — крякнул Насир, отодвинув от себя пустую тарелку.

— Не все же такие искусные повара, как ты, Насик! — огрызнулась Лада.

Насир грозно взглянул на неё исподлобья, но тут же смягчился и подмигнул Томашу, как заговорщик.

— Ладно, херзац с ним! Пузо набито и то хорошо! Пришло время приступить к десерту.

И, точно фокусник, вытащил из-под стола здоровенную бутылку тинктуры.

— Вы что, — прошлёпал губами Джамиль, — собираетесь сейчас пить?

— А чего с ней ещё делать, адыр её елдыш?

— Нашли время! — сказала Лада.

— А чего не так? — развёл руками Насир. — Дел у нас тут завались, правда?

— Тогда мне тоже налейте. Быстрее закончится.

Насир фыркнул.

— И мне тоже, — сказала Фён.

Насир начал разливать тинктуру по стаканам — гранёным, из небьющегося стекла, с гербом Бакара на донце. Фён посмотрела в свой стакан и брезгливо поморщилась — то ли от терпкого запаха, то ли из-за проступающей сквозь тинктуру стилизованной планеты, опоясанной тугими кольцами военных спутников.

Когда очередь дошла до Джамиля, тот задёргался, как эпилептик.

— Вы знаете, я — нет! Я — точно нет! Я, — Джамиль приложил ладонь ко лбу, — отвратительно себя чувствую. Мне бы прилечь. Там же есть свободный отсек, да?

Он вскочил на ноги и покачнулся, как от головокружения, упёршись руками в стол.

— С вами всё в порядке, идаам? — спросил Томаш.

— Не совсем. Я устал. Мне нужен отдых, понимаете? После всего, что с нами…

— Хорошо-хорошо! Идите, прилягте. Можете занимать любой отсек. Вряд ли вы нам понадобитесь в ближайшее время.

Джамиль отрывисто кивнул и быстрой хромающей походкой вышел из камбуза. Насир посмотрел ему вслед.

— Чего это с ним?

— Отходняк, может, — пожал плечами Томаш.

— От того отрова, которым мы его накачали? — спросила Фён.

— Не накачали бы, так он бы уже давно, — Насир картинно схватился за горло и высунул язык, — от страха окочурился. Ладно, херзац с ним! Выпьем за наше спасение!

Томаш осушил залпом стакан и с трудом сдержал кашель. Выдержанная тинктура нещадно раздирала глотку.

— Ты чего такой красный? — рассмеялся Насир.

— Ядрёная зараза! — прохрипел Томаш. — Сколько ж ей лет-то?

Насир покрутил на столе бутылку.

— Так и не скажешь! Может, постарше нас с тобой будет! — Насир улыбнулся, допил остатки тинктуры и облизнул губы. — А я вот не чувствую ни хара! Как воду пью! — Он заглянул в стакан и несколько раз моргнул, словно не мог поверить, что уже всё выпил. — Вот херзац! Удивительно даже!

— Как вы можете такое залпом пить! — поразилась Фён. — Это же отров в чистом виде! У меня маленький глоточек в горле комом стоит!

— Судя по всему, — Томаш пододвинул к Насиру пустой стакан, — это как раз тот товар, которым мы занимались. Крепкая выдержка, лет двадцать, небось, если не больше. Забавно даже. Мне уже начинало казаться, что обычно они её как сувенир на полочку ставят. А тут…

— Она, родимая, она! — осклабился Насир. — Только вот… — Он схватил бутылку и поднял над головой, как будто на свету в стекле должны были проявиться какие-то скрытые знаки. — Наши-то все в хрустале были, с вензелями и всяким абрам кирдым.

— И с оттиском литийского герба, — добавила Лада. — Неудивительно, что перелили. На бакарийском-то корабле.

— Точно, херзац его! — Насир собирался уже поставить бутылку на стол, но заметил наконец пустой стакан Томаша и плеснул в него тинктуры. — Эх, женщина, когда ты права, ты права!

— Мне тоже подлей! — сказала Лада.

— Ого! Быстро ты! Я и не заметил!

— Вы болтайте побольше.

— И тебе налить? — Насир подмигнул Фён.

— Нет, спасибо! У меня пока есть.

— Халтуришь!

— Значит, — спросила Фён, — вы тинктуру на Бакар возили?

Она помочила губы в стакане и посмотрела на Томаша.

— Адыр елдыш! — Насир сделал резкий глоток и страшно захрипел, схватившись за грудь — тинктура уже не напоминала ему воду. — Контрабандой мы занимались, девочка.

— Да поняла я! Но я не думала, что вы тинктурой приторговывали. Вы, получается, эти, пасераки?

— Кто? — сдвинул брови Насир.

— Так на одном литийском диалекте называют нелегальных торговцев спиртным, — усмехнулся Томаш.

— Сами вы пасераки! — пробурчал Насир. — Это звучит почти как…

— Я немам пойма, бакарийский не знаю, — сказала Фён. — Никого обидеть не хотела.

— Но по сути она права, — сказал Томаш. — Пасераки мы и есть.

Насир фыркнул.

— Почему именно тинктурой? Бутылки же места много занимают и хрупкие.

— А чем ещё? Тинктура на Бакаре товар запрещённый, оттого и цены на неё такие, что…

Томаш так и не подобрал подходящего сравнения — голова отяжелела, думалось с трудом.

— Но ведь бакарийцы не пьют? — Фён быстро поняла свою ошибку и покосилась на Насира, который как раз приложился к стакану.

Томаш рассмеялся.

— Обычно и правда не пьют. Но коллекционная тинктура крепкой выдержки — это для них…

— Символ власти, — вставила Лада, — и превосходства над остальными плебеями, которых за одну мысль о спиртном на электрический стул отправят. Вот за такое они готовы хорошо раскошелиться.

— Понятно. И вас никогда за это дело не ретушовали?

— Никогда. Кроме последнего раза… — Томаш икнул и опустил нос в пустой стакан. Он чувствовал себя совершенно пьяным, как после целой бутылки. — Кроме последнего раза — нет. И в последний раз — так, ерунда, к документам придрались.

— Ерунда, да? — ядовито улыбнулась Лада. — Посмотри, куда нас эта ерунда завела!

— Хорошо, не ерунда. Но придрались же к документам, к этой… — Томаш с трудом сдержал икоту, — ерунде. А раньше вообще на всё сквозь пальцы смотрели, все там давно куплены с потрохами.

— Куплены и перекуплены! — закивал Насир. — Сунул на лапу — и кабирах абрам!

Он уже наливал Томашу очередную порцию.

— Мальчики, может, вам закусить чем-нибудь? — спросила Лада.

— Да, — согласилась Фён. — Как бы у вас от этого замумлата мозги не вытекли.

— Да у меня вообще ни в одном глазу! — заявил Насир. — Но сейчас закусим, не вопрос!

Он встал и какой-то развинченной, шаткой походкой подошёл к кухонным шкафам. Томаш схватил свой стакан, пригубил — в нос ударил терпкий до слёз запах — и прикрыл глаза. На секунду ему показалось, что он в вирте — плывёт в тёплой обволакивающей пустоте навстречу мерцающим где-то вдалеке звёздам.

— А кому-то, может, и вообще хватит, — проворчала Фён.

Тут же, словно в подтверждение её слов, загромыхали попадавшие на пол тарелки.

\* \* \*

Томаш был уверен, что прикорнул на пару секунд, но, когда пришёл в себя, за столом на камбузе никого не оказалось. Он сидел, откинувшись на спинку стула, и сжимал в руке стакан с недопитым глотком тинктуры. Стало как-то горестно и одиноко. Томаш потянул носом тинктуру и тут же с отвращением поставил стакан на стол.

Под череп забивали острые гвозди. Похмелье.

Он встал, отыскал в ранце с припасами бутылку подслащенной воды с анальгетиком, осушил её несколькими жадными глотками. И поймал себя на мысли, что начинает воспринимать этот полумёртвый грузовоз как новый дом. «Припадка» больше нет, но они всё так же куда-то летят— и всё так же трещит с похмелья башка. Главное, чтобы движение не прекращалось. Главное — продолжать свой бег. Как та бедная крыса в кабинете Айши.

И тогда всё будет…

В коридоре Томаш услышал обеспокоенные голоса.

Когда он зашёл в отсек с ложементами, то подумал, что ещё спит — и его никак не отпускает тягучий, сводящий с ума кошмар.

В ложементе лежал Джамиль. Голова у идаама была запрокинута, как у сломанного манекена, а из приоткрытого рта стекала по щеке слюна. Куртки на Джамиле не было, а рубашку он расстегнул на несколько пуговиц, точно изнывал от жары. По приделанному к подлокотнику экрану бежали зелёные и оранжевые огоньки, которые напоминали раскрашенную из-за придури искусственного интеллекта кардиограмму.

Фён смотрела на идаама, как на изуродованный труп в морге. Под ложементом ползал на коленях Насир, дёргал за бурые провода и тихо, почти неслышно ругался на бакарийском. Лада что-то проверяла на терминале в соседнем ложементе и раздражённо морщилась.

— Что? — выдавил из себя Томаш. — Что здесь происходит?

Лада посмотрела на него, как на провинившегося ребёнка.

— А ты сам не видишь?

— Кто его сюда пустил? Зачем он полез в вирт?

— Никто его не пускал! — огрызнулась Лада. — Не надо было тинктурой глаза заливать!

Насир что-то промычал ей в ответ.

— Прекрати! — крикнула Лада. — Что ты там делаешь? Повредишь ещё что-нибудь! Иди, проспись лучше!

Насир со старческим кряхтением поднялся на ноги.

— Ничего я не поврежу, — проговорил он. — Я подключения проверял.

Лада нахмурилась.

— Ты их уже проверял. В самом начале.

— Но я не понимаю! — сказал Томаш. — Что происходит? Как Джамиль здесь оказался? Вы можете мне объяснить?

— Он так уже лежал, когда мы пришли, — ответила Фён. — Он сам подключился. Я тоже была в шоке.

Томаш приблизился к ложементу. Он с трудом узнавал Джамиля — лицо идаама вытянулось, побледнело, как после изнуряющей голодовки, как после сотен часов без сна. Глазные яблоки лихорадочно двигались под опущенными веками.

— Он действительно в вирте?

— Похоже на то, — сказала Лада. — Подключиться здесь несложно, даже последний недоумок сможет. Всё настроено и подготовлено — лёг и нажал на кнопку.

— Но это выглядит так… — Фён с болью во взгляде смотрела на Джамиля. — Я много раз видела людей в вирте, но это… Это что-то другое. Он как будто при смерти. Как будто он страдает.

— Собранный на коленках интерфейс, — спокойно сказала Лада. — Чего ты хотела?

— Но это…

— Ты бы так же выглядела, если бы подключилась. Радуйся, что тебя опередили.

— Я потому и проверял, — проворчал Насир, — потому и проверял, что ненормально это. Это же вход с полным погружением. С полным, херзац его, подключением! Может, ему там мозги поджаривает сейчас!

— Насик, — устало произнесла Лада, — иди проспись, а? Никто никому ничего не поджаривает. Мы вообще не знаем, к чему он подключился на самом деле.

— К искусственному интеллекту корабля? — спросила Фён.

— А похоже?

— Нет. — Фён мотнула головой. — Не похоже. Это дабельщина какая-то. Кажется, что он в симуляции, что с ним происходит что-то… что-то не слишком хорошее.

Рука Джамиля дрогнула и соскользнула с подлокотника.

— Но ведь это не имеет смысла, — сказал Томаш. — С чего он решил сюда залезть? Он же вроде против был. Никому ничего не сказал, просто ушёл и залез в ложемент.

— Надышался этим отровом из чёрного баллона, вот у него мозги и встали набекрень. — Фён взглянула на Томаша с укоризной.

— Всё равно не понимаю! Должна же быть какая-то причина. Если только…

Томаш задумался.

— Что, если только? — спросила Фён.

Лада перестала мучить терминал и уселась в ложементе, устало вздохнув.

— Айша? — спросила она. — Думаешь, у него ещё один альтаам оставался?

— Не исключено. Айша вполне могла ему целую горсть отсыпать.

Рот Джамиля открылся, как будто он задыхался в созданной пыльным компьютером фальшивой реальности.

— Кстати, а где его визор?

— Куртка, — сказала Фён. — На нём была куртка.

\* \* \*

Куртка Джамиля валялась на кровати в первом же открытом отсеке. Рядом с ней лежал визор, помутневший от жирных отпечатков пальцев. Томаш встал посреди каюты, как следователь на месте преступления.

— Визор он доставал, — послышался за спиной голос Фён, — значит…

Томаш поднял куртку и ощупал карманы. Ничего. Он опустился на колени. В углу, под кроватью, что-то блеснуло. Томаш улёгся на пол и запустил руку в скопившуюся за годы пыль.

— Что там? — спросила Фён.

— Вот он, зараза!

Томаш встал, сжимая в руке золотую трубку, украшенную драгоценными камнями. Альтаам.

— Теперь понятно, — сказал он. — Вернее… Понятно, что ничего не понятно.

— Почему?

Томаш повернулся к Фён.

— Получается, Айша с ним связалась и заставила подключиться. Но зачем? Она знает, что здесь произошло?

— Возможно, знает. Или наоборот — хочет узнать. Может, она Джамиля с вами и подрядила, чтобы он в ложемент залез. А таракан этот ваш вешидшый только для вида.

— Да уж! — Томаш потёр ладонью лоб. — Я об этом даже не думал.

— А мы не можем его как-нибудь отключить?

— Нет. — Лада протиснулась в отсек и подошла к Томашу. — Аварийного выхода на терминалах нет. Не предусмотрен. Говорю же — собранный на коленке интерфейс.

— И что мы будем делать?

— Надо проверить его личные вещи. У него могут быть ещё альтаамы. Тогда мы хотя бы сможем связаться с Айшей. Нам нужны объяснения.

— Думаешь, она нам что-нибудь объяснит?

Томаш спрятал золотую трубку в карман.

— Это лучше, чем ничего не делать и смотреть, как Джамиль слюни пускает.

— А с помощью этой штуки, — спросила Фён, — можно соединиться с кем-то, кроме Айши?

— Хочешь сигнал бедствия послать? — улыбнулась Лада. — Или со своими кораблями связаться?

Фён свела брови.

— Не знаю. С кем угодно. Нам главное выпадни отсюда, я уже на любые корабли согласна.

— Я тоже, — сказал Томаш. — Только её альтаам так не работает.

— Наши работают, — пожала плечами Фён. — Канал мгновенной связи всегда открывается на орбитальную станцию, а там уже перенаправляется на конкретный адресат.

— Тут тебе не Лития, — сказал Томаш. — Альтаам Айши — это её личный полностью безопасный канал. Никаких спутников, никаких коммуникационных реле. В противном случае она бы нам их не раздавала.

— Да кто она такая, эта ваша Айша?

— А вот это стоило выяснить пораньше, — сказала Лада.

— Как будто у нас был выбор, — вздохнул Томаш. — Если ты помнишь, мы…

Он не договорил.

Из коридора, отражаясь от стен, донеслись крики Насира. Лада стремглав выскочила из каюты, Фён юркнула вслед за ней. Томаш замешкался — голова всё ещё трещала с перепоя — и вбежал в отсек с ложементами последним.

Джамиль валялся на полу и барахтался, как выброшенная берег рыба. Он мычал и корчился, силился сказать что-то, но никак не мог разлепить забрызганные пеной губы.

Терминал сшибли с подлокотника, и тот свесился к полу, покачиваясь на парочке проводов.

— Что с ним? — крикнула Лада.

— Не знаю, херзац его так! Он пришёл в себя, открыл глаза. Я хотел помочь ему встать, и тут он…

Джамиль запрокинул голову, выставив острый кадык, и страшно захрипел.

— Держите его! — скомандовала Лада.

Впрочем, помощь ей не потребовалась. Она уселась Джамилю на ноги и прижала к полу. Теперь идаам мог лишь беспомощно подёргивать головой, брызгая ей в лицо слюной.

— Засуньте ему в рот что-нибудь! Он сейчас себе язык откусит!

— Сейчас! — Томаш вытащил из кармана альтаам. — Насир, помоги!

Насир встал на колени, с силой надавил Джамилю на лоб и, сердито рыча, попытался разжать его сведённые, как от судороги, челюсти. Рука соскользнула со скользкого подбородка. Насир выругался.

— Нос ему зажми! — сказала Лада.

Распластанный по полу Джамиль теперь не мог ни вздохнуть, ни пошевелиться. Он бешено вращал вылупленными глазами. Лицо его побагровело.

Вдруг он обмяк, уставился слепым взглядом на Ладу и резко, с насадным хрипом вздохнул, широко разинув рот. Томаш тут же просунул ему между зубов золотую трубку, и Джамиль яростно вцепился в неё, как бешеное животное, похрустывая зубами.

Насир встал с коленей и пьяно покачнулся. Лада тоже отпустила Джамиля. Идаам теперь лежал спокойно, раскинув руки и ноги, словно плыл по поверхности воды в позе звезды.

— Это совсем на припадок не похоже, — сказала Фён. — Что с ним такое?

— Вирт ему все мозги выжег! — прорычал Насир. — Нормально же всё было! Спокойно лежал, просто открыл глаза. А когда я его…

— Надеюсь, он не опасен, — сказала Фён.

Все тут же посмотрели на неё.

— Ну вы помните, всем, кто здесь к вирту подключался, головы поотрезали. Может, не просто так.

— Вряд ли он сейчас опасен для кого-то, кроме самого себя.

Лада присела на край ложемента и подняла свисающий с подлокотника терминал. По экрану хаотично плясали разноцветные огоньки.

— Кто терминал-то сломал?

— Наверное, он сам, когда падал, — сказал Насир. — Он задёргался, как самака на сковородке.

Томаш взъерошил волосы на затылке.

— И чего нам с ним делать? У него, похоже, и правда мозги переклинило. Идаам! — Томаш склонился над Джамилем. — Вы нас слышите?

Но Джамиль никак на него не реагировал. Он перестал грызть альтаам и мерно дышал, неподвижно глядя в потолок. Казалось, он спит с раскрытыми глазами.

— Отнесём его в каюту, — сказала Лада. — А дальше видно будет.

— Слушайте, а эта трубка, — Насир показал на альтаам в зубах Джамиля, — одна из наших старых?

— Одна из новых. Джамиль, похоже, с Айшей связывался до того, как подключился.

— Вот херзац! — Лоб у Насира собрался удивлёнными складками. — Она хоть знала, что он…

Трубка выпала у Джамиля изо рта. Он теперь и правда спал — мирно прикрыл глаза и разинул рот.

— Надо в каюту его отнести, — сказала Лада.

— Давай вместе, — кивнул Томаш.

Они вдвоём дотащили Джамиля до первой открытой каюты и положили на кровать. Джамиль не проснулся. Он громко храпел с открытым ртом, по подбородку у него стекала слюна.

— Бред какой-то! — сказал Томаш. — Впервые вижу, чтобы кто-то так реагировал на вирт!

— Мы вообще не знаем, что за это за подключение, — напомнила ему Лада. — Вирт или не вирт.

— А что ещё?

Лада посмотрела на Томаша усталым взглядом.

— Я уже ничему не удивлюсь. Что-то управляет кораблём. Мы не знаем — что. Эти провода, похоже, единственная с ним связь. Только вот гостей эта штука, как ты видишь, не очень любит.

— Надеюсь, он ещё придёт в себя. Это может быть шок от внезапного выхода. Я о таком что-то слышал.

— Правда? — улыбнулась Лада. — Тебя не раз выбрасывало из нашего вирта, но ты с пеной у рта на полу не бился.

— У нас не вирт, а так, детская игрушка. Полного погружения нет. А здесь… Что бы там ни было за этой дверью с проводами, кому-то придётся попробовать ещё раз подключиться.

— Ты что, с ума сошёл? Тоже хочешь в припадке биться? Нам здесь второй умалишённый не нужен.

— А что нам ещё остаётся? Айше письма писать? Это уж совсем несерьёзно. Ты же сама понимаешь, что нас просто так отсюда никто не вытащит. Так что я готов вызваться добровольцем.

— Точно с ума сошёл!

— Не драматизируй. Ты знаешь, что я прав.

— Не надо мне в голову свои мысли засовывать. Ничего я не знаю. — Лада показала на храпящего Джамиля. — Пусть проспится сначала. Осмотрим его и решим, а пока…

В дверях появился Насир и застыл с растерянным видом.

— В чём дело? — спросил Томаш.

— Это херзац как странно, — проговорил Насир, — но…

Он икнул и перевёл дыхание.

— Насик, давай без драматических пауз!

— Центральный терминал заработал! Я зашёл в рубку, а он работает. Его нахайдык включили сразу после того, как этот придурок из вирта вылез.

# Бакарийский ад

Насир нажал несколько кнопок на клавиатуре, остановился, задумавшись о чём-то, и вдруг пьяно покачнулся, обхватив себя за голову — так, словно стоять не мог от жуткой мигрени.

— Насик, с тобой всё в порядке? — спросила Лада. — Может, тебе прилечь после ваших возлияний?

— После наших возлияний! — Насир грозно распрямился, но тут же сник и повесил голову. — В порядке всё, просто херзац как задолбался! Терминал заработал, но…

— Что — но? — спросил Томаш.

Насир посмотрел на него измученным взглядом.

— Этот хитрый елдыш нам доступ избирательно даёт, играет с нами, хаволь проклятый!

— Какой ещё хитрый елдыш?

— А херзац его знает!

— Насик, — сказала Лада, — ты можешь яснее выражаться?

— Или просто — не выражаться, — добавил Томаш.

— Маршрут показывать не хочет. Хмар кус, сплошные ошибки! Вообще не ясно, в какой елдыш мы летим! Может, всё дальше от сектора уходим.

— Корабль медленно идёт, — сказал Томаш, — маршевые двигатели не работают. Какая разница, куда мы летим? Поблизости планет всё равно нет. Если кто-то нас захочет забрать, то труда это не составит.

— Ага! — оскалился Насир. — А с чего это ты решил, что маршевый не работает? Потому что мы через наши слепые сенсоры не видели, как он работает?

— Мы бы, наверное, почувствовали ускорение. Да и не верю я, что работает маршевый. Или вы думаете, мы на этом куске корабля ещё и до Черны долетим?

— Ничего мы не думаем, — сказала Лада. — Но у корабля есть маршрут, и этот маршрут он нам показывать не хочет. Ладно, с этим всё ясно. Что-нибудь ещё?

Насир покачал головой.

— Я тебе не компьютер женщина, чтобы так быстро… — Он кашлянул. — Связь работает, можем ещё кому-нибудь весточку послать. Пытался вот к навигационному модулю пробиться, пока вы там этого бахула успокаивали, но ни хара не вышло!

Томаш подошёл к терминалу.

Системное меню даже отдалённо не напоминало управляющие интерфейсы на «Припадке». Большинство пунктов Томаш выбирал наугад, руководствуясь интуицией. Терминал поначалу недовольно пищал и выдавал нечитаемые сообщения, но потом на голографическом экране загорелась извилистая синяя кишка, окруженная стеной угрожающе-красного света. Насир вытаращился на Томаша, как на фокусника из цирка.

— Как ты это делаешь? Здесь же, адыр елдыш, на бакарийском всё!

— Зато картинки знакомые! — Томаш показал на светящийся квадрат, перечёркнутый двумя параллельными линиями. — Инфограммы уже лет сто как не менялись.

— Чего не менялось?

— Насир, может, тебе и правда отдохнуть? Сходил бы, прилёг ненадолго.

— Ага, ты-то выспался!

Но бакариец всё же уселся в ближайший ложемент и устало прикрыл ладонью глаза.

Тонкая сеть синих коридоров зыбко мерцала в воздухе, и казалось, её в любую секунду сметёт подступающая к ней красная мгла.

— Это отсеки, которые для нас открыты? — спросила Фён.

— Да, — кивнул Томаш. — По сути — одна десятая часть корабля. Я хочу понять, почему заблокированы остальные.

Цветная карта коридоров замерцала и рассеялась в воздухе, а вместо неё вспыхнул пронизанный желтыми нитями остов корабля.

— Работают четыре энергетических контура из двенадцати, — сказал Томаш. — С одной стороны, маловато для нормального функционирования корабля, с другой — удивительно, что вообще хоть что-то работает.

— Да уж, херзац его! — поддакнул Насир.

Руки у Томаша дрожали, он перевёл дыхание, нажал несколько кнопок и испуганно отпрянул от терминала, когда раздался сердитый гудок, а в лицо ему ударил огромный перечёркнутый круг, увенчанный какой-то угрозой на бакарийском.

— Вот-вот! — прыснул слюной Насир. — И такой елдыш постоянно!

— Зачем было включать терминал, если доступа всё равно нема? — спросила Фён. — Несмысля полная!

— Может, был какой-то сбой, — сказал Томаш.

Он занёс руку над клавиатурой и замер. Пальцы взволнованно дрожали.

— Просто сбой, — повторил Томаш.

Он защёлкал клавишами, приготовившись к очередному сигналу об отсутствии доступа, но вместо этого скелет корабля под потолком вздрогнул, исчез на мгновение, и тут же появился вновь, покрытый багровыми кровоподтёками.

— Что это? — спросила Фён.

— Интибах! — ответил за Томаша стальной синтетический голос. — Мусажил мустава эшарона, ла татвак хайтоми. Ли кей салама шурум альмазафин макзуром махтусорат…

Все повернулись к Насиру, который, близоруко прищурившись, разглядывал яростно горящую, как раскалённый металл, голограмму.

— Насик! — сказала Лада. — Переведёшь? Тут нам инфограммы не помогут.

— Ты была права, женщина, — проговорил Насир. — Что я могу сказать? Когда ты права, ты — права. Радиация там, херзац его так. Девяносто процентов отсеков заблокировано из-за повышенного уровня радиации.

\* \* \*

Никто не заметил, как Джамиль зашёл в рубку.

Он двигался так тихо, словно тело его потеряло плотность, превратившись в раздутый газом бесформенный мешок. Идаам встал в дверном проёме — маленький, сутулый человечек с лоснящемся от пота лицом.

Первой его увидела Фён — и вскрикнула от неожиданности.

Джамиль даже не обратил на неё внимания — он заворожённо смотрел на брызжущую светом голограмму и беззвучно шлёпал полными губами, как немой.

Лада вскочила с ложемента.

— Адыр елдыш! — пьяно проголосил Насир. — Быстро он проспался!

— Он не в себе! — Фён не отрывала от Джамиля испуганного взгляда. — Вы же видите, он не в себе!

— Идаам! — Томаш сделал несколько шагов навстречу Джамилю. — С вами всё в порядке? Как вы себя чувствуете?

Подбородок у Джамиля затрясся.

— Идаам!

Лада положила ладонь Томашу на плечо.

— Не приближайся к нему.

— Да что он мне сделает?

— Посмотри в его глаза.

Глаза у Джамиля были мутными, как у незрячих, но их насквозь пронизывал дикий страх, как у загнанного зверя. Подбородок трясся. Джамиль посмотрел в потолок, на заросшие грязью трубы воздуховодов, и жадно, с надсадным хрипом глотнул воздух.

— Не… могу… — прохрипел он.

— Что не можете?

— Не могу… дышать.

Джамиль скривился, лоб его прорезали пляшущие морщины. На мгновение с его глаз сошла слепая пелена, и в них блеснула тусклая искорка, огонёк тонущего во мраке разуме.

— Это вы, да? Это, правда, вы? Но… как? Этого не может быть!

Джамиль яростно замотал головой, отрицая существование чего бы то ни было.

— Успокойтесь! — Томаш поднял ладонь. — У вас шок. Всё в порядке, прилягте в ложемент, и мы…

— Воздух! — захрипел Джамиль, схватившись за горло. — Я не могу дышать! Здесь ведь уже нет воздуха, да? Здесь просто не может быть воздуха!

— О чём вы говорите? С воздухом всё отлично! — Для убедительности Томаш вздохнул полной грудью.

— Нет воздуха! Не могу… — прошипел Джамиль, как на последнем издыхании, и повалился на колени.

Томаш и Лада подскочили к нему и подняли за плечи. Джамиль захрипел. Голова его беспомощно шаталась, как у игрушечного болванчика с вывернутой шеей.

— Давайте в ложемент его, — сказал Томаш.

Они положили Джамиля в ближайший ложемент, и тот сразу сжался, как младенец, подтянув к животу колени. Дышал он по-прежнему с надрывным хрипом — казалось, что-то забилось ему в горло, и никак не даёт вздохнуть в полную силу.

— Может, он правда не может дышать?

Фён осторожно приблизилась к Джамилю, как к бешеной собаке, которая может в любой момент кинуться на хозяина, брызгая слюной.

— С чего бы? — сказал Томаш. — С воздухом всё отлично.

Джамиль уставился на Фён.

— Как? — выпалил он, тут же забыв о своём удушье. — Как я здесь оказался? Что это всё такое?

— Идаам! — сказал Томаш. — Вы подключились к какому-то интерфейсу, наверное, к вирту. Вы помните? А до этого пообщались с Айшей. После отключения у вас был приступ, и мы отнесли вас в каюту. Мы находимся на…

— Нет! — завопил Джамиль и замахал руками, едва не заехав Томашу по лицу. — Вы всё врёте! Этого не может быть! Это гнусная, гнусная…

— Придите в себя! — одёрнула его Лада. — Мы на грузовозе Айши! А вы потратили наш последний альтаам!

— Нет! Это гнусная ложь! Вы ненастоящие! Вы — все! — Джамиль почему-то показал пальцем на Фён, и девушка испуганно отступила от ложемента. — Вы — жалкие подделки! Жалкие, лживые и…

Он попытался выпрямиться, выпятил грудь, скидывая с себя невидимые путы, но руки его соскользнули с подлокотников.

— Насир! — крикнула Лада. — Принеси успокоительное!

Бакариец пробормотал что-то и вышел заплетающейся походкой из рубки.

— Я — не подделка! — сказала Фён.

— Подделки! — истерил Джамиль, барахтаясь в ложементе. — Вы этого не понимаете потому, что все вы — подделки! Жалкие, бессмысленные подделки! Вы только и делаете, что лжёте. Вы лжёте мне, лжёте самим себе!

— Да что он несёт? — сказала Лада.

Потолочные лампы разгорелись в полную силу — взбесившийся корабельный компьютер захотел выжечь всех волной слепящего света, и лицо Джамиля на мгновение стало мёртвым и бледным, как резиновая маска.

— Что такое, чёрт! — поморщилась Лада.

Взвыли невидимые приводные механизмы, и на них обрушилась темнота.

— Нет! — бешено завопил Джамиль. — Это вахар! Спасайтесь!

Лампы нехотя налились дрожащим светом — теперь рубку окутывала беспокойная мгла.

Джамиль лежал в ложементе, дрожа и прикрываясь локтями.

— Что происходит? — спросил объявившийся из коридора Насир.

Он держал шприц для подкожных инъекций, похожий на маленький табельный пистолет.

— Джамиль тебя с каким-то вахаром перепутал, — ответил Томаш.

— Опять ерунда со светом, — сказала Лада.

Насир подошёл к ложементу и направил на Джамиля шприц так, словно собирался его пристрелить.

— Дай сюда!

Томаш отобрал у него шприц. Джамиль, почуяв что-то неладное, тут же отпрянул от него с испуганным визгом.

— Нет! Не надо меня мучить! Зачем вы так? За что? Лучше убейте! Убейте!

— Да сколько можно!

Лада оттолкнула Томаша и взгромоздилась на Джамиля, схватив его за руки и прижав его к ложементу. Тот беспомощно раззявил рот и уставился на неё, как на чудище из ночного кошмара.

— Давай!

Томаш замешкался на секунду — происходящее всё больше походило на скверный сон или бредовую постановку в вирте — и схватил Джамиля за подбородок. Идаам что-то прошипел, в глазах его сверкнула ненависть. Томаш приподнял его голову, приставил дуло к шее и нажал на спуск. Шприц сердито пшикнул, и Джамиль затрясся, как припадочный.

— Что с ним такое? — Лада слезла с ложемента.

Джамиль дико захрипел и прижал к шее ладонь, словно ему разрезали ярёмную вену. Он посмотрел на Томаша, как на друга, который нанёс смертельный удар.

— У него сейчас шок будет от укола! — крикнула Лада.

Джамиль разинул рот, пытаясь втянуть в себя воздух. Глаза у него закатились, а руки затряслись, как у эпилептика. Язык вывалился изо рта.

— Адыр елдыш! Как бы он не откинулся!

Джамиль шумно выдохнул и закрыл глаза.

— Что на него могло так повлиять? — прошептала Фён.

— Херзац матерах! — выругался Насир. — Я уже ничего не понимаю! И что со светом было? У меня чуть глаза не вылезли!

— Опять перебои, — сказала Лада. — Ты только не истери. Истеричек тут и так хватает.

— Он! — Джамиль, ещё секунду назад притворявшийся трупом, вдруг оживился и приподнялся на локтях. — Он везде, вы понимаете?

Идаам схватил Томаша за рукав.

— Успокойтесь! Сейчас вы заснёте, и всё…

Томаш не смог заставить себя сказать — «всё будет хорошо».

— Вы не понимаете! — На губах Джамиля пузырилась слюна. — Как жаль! Я видел его, я был его частью, я растворялся в нём… Но вахар! — Джамиль вывернул голову, как больная птица. — Эта тьма! Она уничтожала всё вокруг, пожирала всё вокруг! Она пожрала меня! Я должен был оказаться в альганне, в небытии. Но тут — вы! Как? — Рот у него перекосился. — Почему вы здесь?

— О чём он говорит? — спросила Фён.

— Какая ещё альганна? — удивился Томаш.

— Это наш маленький и уютный бакарийский ад, — сказал Насир. — Ближайшим аналогом на Литии будет, наверное, пустота.

— Пустота, — проговорила Фён. — Это пострашнее, чем…

Джамиль перебил её каркающим, похожим на судорожные спазмы смехом.

— Это всё ненастоящее! Ненастоящее! — Он замотал головой. — Вы — лжецы! Вы — подделки!

— Да, — сказал Томаш. — Это мы уже слышали.

Джамиль скривился и стал яростно расчёсывать отметину от инъекции на шее.

— И я тоже! — проскрипел он. — Мы все — подделки! Вы не понимаете! Мы — лишь жалкие копии! Его копии!

— Что за ерунда, херзац его так? Чьи ещё копии? Чего он несёт?

— Мы — лишь его часть, — спокойно сказал Джамиль. — Его искажения. Вас — нет. Нет и меня. Есть только он.

— Кто — он? — спросила Фён. — Бог?

— Сначала ад, — сказал Томаш, — теперь бог. К чему наш идаам вообще подключался?

Джамиль вздрогнул.

— Я… — На глазах его выступили слёзы. — Я не знаю… Я не знаю, вы понимаете? Я провёл с ним столько времени и не понял этого! Я знаю, что мы — это он. Но только искажённые, запутавшиеся. Вы! — Джамиль тут же закашлялся, голоса не хватало. — Вы должны пойти к нему!

Идаам снова протянул к Томашу трясущиеся руки.

— Вы должны пойти к нему! Я не смог, но вы… Не надо лишать себя этого! Вы не в праве себя этого лишать! Он живёт в нас, и мы живём в нём!

Жировые складки на шее Джамиля затряслись, по лбу скатилась мутная капля пота.

— Только опасайтесь вахара! Бегите от него! Бегите быстрее, чем я!

— Может, ему ещё вколоть? — предложил Насир.

— Вы… — прохрипел Джамиль, часто моргая. Видно было, что он из последних сил держится в сознании. — Вы! — Он поднял голову и посмотрел на Фён. Девушка вздрогнула и ещё дальше отступила от ложемента. — Вы должны увидеть себя настоящих!

— Что это значит?

— Воздух! — Джамиль схватился за горло и захрипел. — Какой здесь странный воздух! Я не могу…

Он разинул рот и обмяк, лишившись сил.

— Он… — дрожащим голосом проговорила Фён, — умер?

Лада приложила два пальца к шее Джамиля.

— Всё в порядке, пульс ровный. Успокоительное наконец подействовало.

— Кто-нибудь, херзац его, понимает, что за харазу он тут нёс? — воскликнул Насир. — Большего бреда я в жизни не слышал!

— Я тоже, — сказал Томаш.

\* \* \*

Они отнесли Джамиля в пустой отсек и собрались в кают-компании. На столе стояла початая бутылка тинктуры. Томаш потянулся к ней, повинуясь какому-то невразумительному инстинкту, но вовремя остановился.

— Хватит пить, — сказала Лада.

Насир даже не смотрел на бутылку. Он сидел, смиренно повесив голову, как богомолец.

— Что всё это значит? — спросила Фён. — Кто-нибудь хоть что-то понял?

— Никто ничего не понял, — буркнул Насир.

— Возможно, неисправный вирт, — сказала Лада. — Остаётся лишь гадать, зачем наши предшественники его соорудили.

— И кто их убил, — добавила Фён.

— Ну как, капитан? — улыбнулась Лада. — Не передумал ещё сам подключаться?

Томаш предпочёл промолчать.

— После всего, что мы увидели, я… — Фён не договорила. — Этот вирт как будто на части его разобрал, а потом собрал обратно, вот только неправильно. Не надо туда лезть, пожалуйста. Никому из нас не надо.

Головная боль ещё давала о себе знать, кровь пульсировала в висках. Хотелось сделать себе холодный компресс. Или опохмелиться.

— Не знаю, — сказал Томаш. — Помнится, ты сама туда залезть собиралась. Что-то надо делать. Айша может вообще не ответить. Летим мы чёрт знает куда. Припасы у нас не бесконечные.

От усталости сложно было даже говорить, гортань горела от каждого слова.

— Надо было идти к Черне, — сказала Лада. — Сразу, как только появилась возможность. А теперь мы в огромном гробу летим на тот свет в компании с сумасшедшим.

— Да не было такой возможности! — простонал Томаш. — Куда бы мы полетели на поводке? В итоге в том же в гробу бы и оказались — только поменьше.

— А если не было никакого поводка?

— А если был?

— Адыр елдыш! — взвыл Насир. — Хорош эту харазу нести, хмар кус с вами! Что сделали, то сделали, чего теперь…

— Шёл бы ты поспать, Насик! — прошипела Лада.

Насир гордо вздёрнул голову, сверкнул глазами, но, видно было, что сил на препирательства у него не остаётся.

— А я согласна с Насиром, — сказала Фён. — Давайте подумаем о том, что мы сейчас можем сделать, а не о том, что мы уже сделали.

— Подумай. — Лада посмотрела на неё ледяным взглядом. — Потом расскажи, что придумала.

— Можно попробовать связаться с кем-нибудь, — стала рассуждать Фён. — Я бы сейчас вообще из рубки не вылезала. Можно послать сигнал…

— Продолжай, девочка. Куда послать сигнал? Наугад?

— Зачем наугад? У всех же в визорах есть координаты. Хоть на Черну эту вашу.

— Отличная идея! На Черну, которая из сектора никогда не вылазит. Или ты, милая, со своим флотом связаться хочешь? Думаешь, они к тебе тут же полетят с распростёртыми крыльями?

— Я не идиотка. Я понимаю, что не полетят.

— Раз не идиотка, то придумай что-нибудь полезное.

Фён поджала губы.

— Ты её только не трогай! — сказал Томаш. — Она тут причём? Если бы не она, мы бы и сюда не долетели.

— Надо было сразу идти на Черну! Сразу, когда я говорила!

— Адыр елдыш, женщина! Да не могли мы туда на поводке пойти! Сколько можно уже?

— Сразу — это с Литии! Уже тогда было понятно, что произойдёт. Всем, кроме вас, идиотов! Но вам деньжат ещё поднять хотелось.

— Так не летела бы с нами! — фыркнул Насир. — Оставалась бы на своей любимой Литии!

Лада встала.

— Эй! — крикнул Томаш. — Успокойтесь вы оба!

— Это, конечно, ваши разборки, — заговорила Фён. — Я тут с боку припёка, летать с вами не летала, дел не вела, но, если ничего, кроме взаимных обвинений вы придумать не можете, то додьявола это всё вообще нужно? Я лучше и правда в кресло это с проводами залезу. Пусть мне мозги выжигает — хоть грызню вашу слышать не буду.

Всё замолчали. Молчала и Фён. Лицо её было гораздо бледнее обычного. Казалось, её только что вытащили из гибернационной капсулы.

— Судя по тому, что говорил Джамиль, — нарушил молчание Томаш, — можно заключить, что он вступал с кем-то в контакт. Не знаю даже, как сказать.

— Да, — кивнула Лада, — и этот кто-то произвёл на него очень сильное впечатление. А потом появился ещё кто-то и уволок нашего идаама прямиком в бакарийский ад из традиционного фольклора.

— Бред это всё! — заявил Насир. — Обычный бред!

— Бредовее не придумаешь, — согласилась Лада.

— А если — нет? — сказала Фён. — Ведь что-то там действительно есть. Не просто же так эти ложементы построили.

— Хочешь проверить? — хмыкнула Лада. — Так вперёд!

Фён так резко поднялась из-за стола, что её стул с лязгом опрокинулся на пол. Томаш схватил её за плечо.

— Не надо! Мы все тут на взводе. Никто ни в какой вирт не полезет, пока…

— Пока что? — Фён посмотрела на Томаша исподлобья. — Вы все правы, искудно. А я — глупая идиотка, сижу да пытаюсь придумать что-то, пока мы тут в гробу летим. Всё, придумать ничего нельзя. Край.

— Ладно, извини, — смутилась Лада. — Я не права.

— Я устала очень, — сказала Фён. — И пользы от меня немного. Пойду, прилягу. Не бойся, — она улыбнулась Томашу, — не полезу я в вирт.

Фён ушла. На какое-то мгновение Томаш почувствовал себя неуютно — в кругу товарищей, с которыми летал ни один год.

— Ну вот, обидели девочку! — протянул Насир.

Он уже нацеживал себе в стакан тинктурки. Лада раздражённо смерила его взглядом.

— Теперь и мне хочется уйти. Вы же тут вдвоём без меня справитесь?

Насир издал какой-то нечленораздельный звук.

— Погоди, — сказал Томаш. — Может, мы всё-таки спокойно, без истерик поговорим? Если ты, конечно, готова говорить, а не обвинениями бросаться.

— Говори, — сказала Лада.

— Ответ от Айши всё ещё может прийти, — начал Томаш, морщась от головной боли. — Не то, чтобы я страстно верил в наше чудесное спасение, но кроме неё вряд ли кто-то сюда полетит.

— Я очень сомневаюсь, что полетит и она.

— Возможно. Что ещё у нас есть? Кабур исчез, и чего он с кораблём творит, мы не знаем. Курс нам неизвестен тоже. Но, предположим, мы встали на прежний курс и идём в сектор.

— Ладно. — Лада сцепила на груди руки. — Предположим.

Насир шумно выдохнул, хряпнув пустым стаканом по столу.

— Хороша хараза! — прохрипел он.

— Насколько я помню наши расчёты на «Припадке», — продолжал Томаш, — скорость у корабля невысокая. Если мы идём старым курсом со старой скоростью, то до границ сектора мы дойдём…

— Года через полтора, — закончила за него Лада.

Томаш закрыл руками лицо.

— Ты молодец, что проговорил вслух то, что мы все давно знаем, — сказала Лада. — Это тебе не бакарийский насим, который нас с комфортом доставит к Черне, или куда ты там хотел. Скорость у нас никакая, до сектора мы не дотянем. Колонии нас спасать не станут.

— Но ведь это огромный корабль с работающими маневровыми двигателями и запасами химического топлива, — возразил Томаш. — Да к чёрту двигатели! Сколько здесь материала, который пригодится при строительстве. Неужели Черну это не заинтересует?

— Материала, да. На девяносто процентов радиоактивного. Главное, как этот материал доставить к Черне? Своим ходом? Мы даже не знаем, кто этим кораблём управляет. Можно было бы ещё на что-нибудь надеяться, если бы не война. Смиритесь уже, хватит сказки рассказывать. Здесь, кроме нас, только пустота.

— Так. — Томаш помассировал виски. — Какие у нас ещё варианты? Мы…

Он вздохнул — и замолчал.

— Вот и поговорили. — Лада пододвинула к нему бутылку. — Лучше выпей, Томаш.

\* \* \*

Томаш брёл по коридору.

Казалось, он не спал уже десятки дней, и из-за этого всё вокруг стало причинять ему боль — свет резал глаза, воздух обжигал лёгкие, а фальшивая гравитация давила на плечи. Нужно было прилечь, отдохнуть, но спать он не хотел, как будто сон был равносилен подключению к вирту, от которого сходишь с ума.

Или смерти. Бакарийскому аду, в котором всё перестаёт существовать.

Томаш остановился — ноги подгибались от усталости, — и привалился плечом к стене. По корпусу корабля пробежала странная дрожь — судорога уставшего механизма. Над головой что-то лязгнуло, и на Томаша обрушилась темнота.

— Какого хрена? — выругался он.

Воздух мгновенно стал тяжёлым и пустым, как будто на корабле давно умерла система жизнеобеспечения и дышать теперь приходится кислотой.

— Прекратите это! — крикнул Томаш и закашлялся.

Воздух при каждом вздохе оседал на гортани.

Внезапно в глаза ударил свет — настолько яркий, что Томаш отшатнулся и едва не упал, успев в последний момент ухватиться за леер.

— Что опять происходит, херзац его так? — послышался голос Насира.

Свет погас и загорелся снова, затем опять погас и загорелся, швыряя Томаша то в обжигающее зарево, то в глухую темноту.

Томаш измождённо осел на пол. Из кают-компании вышла Лада.

— Оно пытается с нами коммуницировать.

Свет теперь горел ровно и тускло — заработал режим вечернего освещения, который любили включать на больших кораблях для экономии энергии.

— Ты как? — Лада протянула руку.

Томаш опёрся ей на плечо.

— Что за елдыш тут происходит? — спросил Насир. — Может, электрика уже того?

— Не думаю, — сказала Лада. — Не похоже это на проблемы с электрикой.

— Чёрт знает на что это похоже, — пробормотал Томаш.

Он вдруг резко распрямился, отстранил от себя Ладу и быстро зашагал по коридору.

— Куда ты? — крикнула Лада. — Иди поспи, ты сознание сейчас потеряешь!

— Успеем ещё поспать!

Он зашёл в отсек с ложементами, понимая, что этот неожиданный прилив сил не продлится долго, и в любой момент он отрубится, как Джамиль под успокоительным.

Пахло хлоркой и кровью.

— Стой! — Лада схватила Томаша за плечо. — Не вздумай! Ты туда не полезешь!

— Не собираюсь я никуда лезть! Не мешай!

Лада не стала его удерживать. Томаш вышел в новый коридор. По полу извивались бурые провода. Томаш остановился на секунду, словно боялся, что они оживут и кинутся на него, как ядовитые змеи.

— Чего ты хочешь? — спросила за спиной Лада.

— Что за абрам кирдым? — проворчал Насир.

Томаш не ответил. Он переступил через провода и зашагал дальше —мимо каюты, в которую они перенесли Джамиля.

Дверь была открыта.

Джамиль мирно храпел, развалившись на кровати. Одна его рука бесчувственно свешивалась до пола, рот был приоткрыт, а глаза лихорадочно двигались под опущенными веками, словно он опять подключился к вирту.

— Ты чего собираешься делать, аотар?

— То, что надо было сделать уже давно.

Лазерный резак валялся у входа в рубку. Он оказался гораздо тяжелее, чем запомнил Томаш.

— Вай! — Насир тут же замер и миролюбиво поднял руки. — Ты чего, аотар? Неужто тинктура так по мозгам ударила?

Томаш теперь шёл медленнее, свинцовый резак оттягивал ему руки. Лада ждала его у люка, из которого торчали бурые провода.

— Оно не даст этого сделать, — сказала Лада. — Мы уже пробовали.

— Теперь ты называешь его — оно?

— Он, оно — неважно. Зачем?

Томаш не ответил. Он включил наводчик, и по обшивке заметалась красная точка. Руки дрожали.

— Дай я.

— Нет! — Томаш крепче сжал резак. — Я сделаю сам. Это должен быть я!

Лада отступила в сторону. Томаш перевёл дыхание и сдавил спусковые крючки. На стене тут же вытянулся длинный огненный порез.

— Сейчас свет отрубят, — сказал Насир.

Однако свет, напротив, загорелся ярче. Томаш несколько раз моргнул — перед глазами всё двоилось, — и стал яростно полосовать обшивку.

— Всё! — выдохнул он через несколько секунд.

Лада схватила Томаша за ворот и оттащила от двери. В стене что-то хрустнуло, и кусок обшивки с лязгом обрушился на пол.

— Ноги береги, — сказала она.

— Теперь блокираторы.

Томаш нацелился на торчащие из стены сваи.

— Странно, — сказала Лада, — почему он на этот раз нас пускает?

Пот заливал Томашу глаза, он часто моргал. Огромный резак выскальзывал из рук.

Вскоре оба блокиратора были срезаны. Томаш бросил резак на пол. Дверь протяжно застонала и неохотно отползла в сторону.

Перед ними открылся небольшой отсек, похожий на обычную каюту — только без фальшивого иллюминатора на стене. Посреди отсека стояла металлическая капсула с прозрачной крышкой, напоминающая гроб для церемониальных похорон. Провода, как электрическая пуповина, вплетались в её блестящие стенки.

Томаш первым зашёл в отсек.

Он едва не запутался в проводах — те настойчиво лезли под ноги. Он не сразу заметил кабура, который зарылся в проводку, как в паутину. Томаш легонько толкнул его ногой. Кабур дёрнулся и судорожно обхватил самый толстый кабель всеми шестью лапами.

— Вот и нашли беглеца, — сказала Лада.

Кабур напоминал паразита, который присосался к кровеносной системе и вытягивает из неё всю жизнь.

— Вот же мерзкая тварь!

Томаш снова пнул таракана, и тот возмущённо запищал.

— Лучше не трогай его, — сказала Лада. — По крайней мере, пока не поймём, что здесь происходит.

— Он же самописец должен считать! Какой здесь к чёрту самописец!

Томаш склонился над стеклянной крышкой металлического гроба — и пропустил от удивления вздох.

— Это вроде капсула медицинская, — начала Лада, — но что…

Она замолчала.

В капсуле лежало изуродованное тело мужчины-бакарийца. Он был похож на Насира — острый нос с горбинкой, вытянутое лицо. Из всех конечностей у мужчины осталась одна рука, да и та была перемотана бинтами. Кожа на лице поросла чёрной плесенью ожогов, а изо рта торчали толстые резиновые трубки, липкие и серые, как черви.

— Значит, всё-таки человек, — проговорила Лада.

Томаш поднял голову.

— Да. И я его знаю. Я думал, он давно погиб. Это Аскар. Я летал с ним на «Припадке» много лет назад.

# Срыв

— Это же всё объясняет! Ты понимаешь?

Томаш задыхался от волнения.

— Я вообще ничего понимаю, — сказала Лада.

Она крепко держала Томаша за плечо, как будто боялась, что он рванёт в отсек с ложементами, если она его отпустит.

— Это Аскар! Тот самый Аскар! Я про него рассказывал. «Припадок» был когда-то его кораблём. Поэтому он нас и подобрал. Ты понимаешь? Наверняка он получает данные с наружных сенсоров. Он узнал корабль, свой корабль!

— Ты-то как его узнал? Выглядит он, — Лада нахмурилась, — неважно.

— Я хорошо помню его лицо. Когда с человеком столько времени в консервной банке проводишь, его уже не забудешь. Никогда не забудешь. И, мне кажется, я понимал, кого там увижу, ещё до того, как…

Лада довела Томаша до каюты, и тот свалился на койку.

— Отдыхай, — сказала она. — Надеюсь, твоё открытие чем-нибудь нам поможет.

Томаш схватил её за руку.

— Я должен подключиться! Ты же понимаешь теперь? Я как чувствовал! Я это сразу понял, но тогда ещё не мог объяснить. У меня предчувствие было! Он ждёт меня, именно меня!

Лада присела на кровать.

— Томаш, не стоит торопиться. То, что этот, — мускул у неё на щеке дрогнул, — интерфейс сотворил с Джамилем, ты прекрасно видел. Мы обсудим это потом. А пока тебе нужно отдохнуть.

— Но у нас нет других вариантов!

— Возможно, но сейчас ты никуда подключаться не будешь. Попробуй забыться. — Лада встала. — Ты на себя не похож. В таком состоянии и в обычный вирт лезть не стоит. А я пока ещё раз проверю эти ложементы.

— Забыться! — усмехнулся Томаш. — Как тут можно забыться!

Лада посмотрела на него, сердито сдвинув брови.

— Могу дать успокоительное, если хочешь.

— Нет уж, обойдусь без таблеток.

Она вышла из каюты. Томаш, не снимая ботинок, разлёгся на кровати. Заснул он и правда не сразу. Сон подкрался медленно и осторожно, точно тень.

И захватил целиком, как сеанс в вирте с полным погружением.

Томаш перенёсся на «Припадок» — вернее, на тогда ещё чужой и непонятный «Вечный странник» Аскара. Томаш почему-то блуждал по кораблю один. Он был уверен, что Аскар где-то рядом — проверяет что-нибудь в техническом отсеке, отдыхает в каюте, плывёт среди виртуальных звёзд в рубке, пуская по подбородку слюну, или нацеживает себе тинктуру в кают-компании, наливая так медленно и осторожно, словно это лекарство, дозировку которого нужно в точности соблюдать.

Но Аскара нигде не было.

Томаш упрямо искал своего капитана, открывал двери во все каюты и зачем-то выбрасывал оттуда вещи (сумки, головизоры, скомканное белье, пищевой брикет со следами зубов), словно боялся, что Аскар мог спрятаться под всем этим мусором, бесследно утонуть в старом скарбе. Гравы работали, но выброшенные из отсеков вещи плыли по коридору, как в невесомости. Пищевой брикет со следами зубов медленно поворачивался вокруг оси, как захваченная притяжением звезды планета.

Впрочем, Томаша это не волновало. Были проблемы и посерьёзнее, чем сошедшая с ума гравитация.

Взопревший от усталости и волнения, он ввалился в рубку и упал в свой ложемент. Голографический экран над терминалом засветился. Томаш сощурился, приглядываясь, и увидел медленно ползущие строчки навигационного лога — расчёты каких-то немыслимых координат.

Он подумал, что это невозможно — и проснулся.

В первые секунды после пробуждения Томаш был уверен, что лежит в своей каюте на «Припадке», но пелена сна понемногу растянулась, воспоминания последних часов сверкнули, как молния, и он вскочил с кровати.

Голова закружилась, в глазах потемнело, и Томаш покачнулся, уткнувшись в стену плечом.

Из коридора доносились голоса. Что-то лязгнуло — металлом об металл, — и голоса сорвались на крики.

Томаш, с трудом совладав с головокружением, вывалился из каюты и чуть не столкнулся Джамилем.

На секунду он подумал, что ещё спит.

Джамиль стоял в полностью застёгнутом скафандре, со шлемом на голове, сквозь бликующее забрало которого едва просвечивало лицо, и сжимал обеими руками лазерный резак. Томаш приоткрыл от удивления рот, но не успел ничего сказать. Джамиль отшатнулся, как припадочный, и угрожающе вскинул резак, намереваясь отсечь Томашу голову.

— Отойди, херзац его так! Отойди!

Насир вместе с остальными прижимался к стенам в конце коридора.

— Почему… — Томаш сглотнул. — Почему он в скафандре?

Фён испуганно посмотрела на Томаша и мотнула головой. Джамиль тщательно, как во время учебных стрельбищ, прицелился в Томаша из резака. Отблески от потолочных ламп соскользнули с его забрала, и Томаш увидел, что Джамиль кричит под шлемом, беззвучно разевая рот.

— На вас шлем, идаам! Мы вас не слышим!

— Прекрати, это не поможет, — сказала Лада. — Иди к нам, медленно. Мы понятия не имеем, чего он хочет. Не делай глупостей.

Томаш попятился от Джамиля. Красная точка запрыгала у него на груди.

— Осторожнее! — крикнула Фён.

Красная точка целеуказателя дёрнулась, как ужаленная, и бешено заметалась по коридору. Джамиль широко расставил ноги, словно не мог выдержать вес собственного скафандра, и полоумно размахивал резаком из стороны в сторону.

— Отвлечь бы его, адыр елдыш! — прорычал Насир. — И отобрать эту харазу! Чего мы с ним церемонимся?

Томаш медленно, шаг за шагом, отступил в конец коридора.

— Как это вообще произошло? — выдохнул он. — Почему Джамиль в скафандре?

— Это я его таким нашла, — сказала Фён. — Опять я, ховадина такая! Он в каюте на полу сидел — в скафандре, уже со шлемом. Может, это потому, что ему дышать было тяжело?

— А резак так в коридоре и валялся?

Джамиль, пьяно покачиваясь, пошёл прямо на них, не переставая целиться из резака. Красная точка прыгнула на грудь Фён.

— Может, и правда попробовать отобрать у него эту штуку? — сказал Томаш. — Он же не в себе!

— Вот-вот! — кивнул Насир. — Чего мы с ним церемонимся?

— Вам без головы не терпится остаться? — сказала Лада.

— А чего делать-то, херзац его так?

Джамиль остановился в нескольких метрах от них. Он истерично разевал рот, пытаясь кричать сквозь шумоизоляцию шлема.

— Он что, — прошептала Фён, — не понимает, что мы его не слышим?

— Да он уже вообще ни хара не понимает!

— Но ведь он что-то пытается нам сказать!

— Всё вокруг ненастоящее, — вздохнула Лада, — а мы все — фальшивки. Вот и всё, что он говорит. Может, даже к лучшему, что ни он нас не слышит, ни мы его. Вряд ли бы из нас вышли хорошие переговорщики.

Джамиль наконец перестал кричать и опустил резак.

— Может, сейчас? — спросил Насир.

— Погоди! — шикнула Лада.

Изо рта у Джамиля вывалился липкий трясущийся язык. Одной рукой он всё ещё сжимал резак, а вторая потянулась к горлу.

— Может, воздух кончается, — тихо сказала Лада.

Джамиль упал на колени. Лицо у него побагровело. Он дёрнулся, ударил несколько раз по забралу кулаком и стал сдирать крепления шлема.

— Сейчас! — выкрикнул Насир.

Он уже изготовился, как для прыжка, но Джамиль вдруг закрыл забрало ладонью и, вздёрнув дуло резака, сдавил спусковые крючки.

Луч пропахал на потолке длинную полосу алого цвета. Насир отпрыгнул в сторону. Томаш повалил Фён на пол, накрыв её своим телом.

Джамиль палил, не глядя.

Его пальцы конвульсивно сжимали спусковые крючки, как будто стрелял он не по собственной воле, а что-то, пролезшее во время вирта ему под череп, управляло его телом, как марионеткой. Потолочная лампа лопнула и осыпалась искрами. Что-то глухо рвануло, оставив на стене чёрную подпалину.

Через несколько секунд всё затихло. Джамиль остановился — или у резака вышел заряд. В коридоре никто не двигался. Со всех сторон тянуло гарью.

Томаш смотрел, как Джамиль рваными движениями сдирает крепления шлема, словно в баллоне не осталось ни глотка воздуха. Шлем со звоном ударился об пол и покатился куда-то за границы зрения, сверкая забралом.

Джамиль с истошным хрипом втянул в себя воздух.

— Не могу дышать! — смущённо проговорил он, захлопал глазами и, зацепившись за что-то взглядом — за рваный шрам от лазерного резака на потолке — улыбнулся глупой детской улыбкой. — Не могу, — повторил он и направил дуло себе в лицо.

— Нет! — крикнула Фён.

Целеуказатель нарисовал жирную точку у Джамиля на лбу, металлические пальцы на спусковых крючках сжались, и голова идаама взорвалась кровавым фонтаном.

Металлический скафандр с мёртвым телом грузно осел на пол.

Фён вскрикнула.

— Херзац матерах! Вот же безумный елдыш!

Томаш поднялся с пола и уселся на колени.

— Все живы?

— Вроде все, — отозвалась Лада.

Она лежала к Томашу спиной.

— Боже! — прошептала Фён, замотав головой. — Зачем он это сделал? Почему? Это ужасно! Почему я смотрела на это!

Она с силой зажмурила глаза.

Томаш помог ей подняться. Он наклонился, чтобы помочь и Ладе — но та не двигалась.

— Мне кажется… — Лада подняла красную от крови ладонь, — я немного поторопилась с выводами.

— Как? — вздрогнул Томаш. — Куда?

Лада перевернулась на спину. На груди у неё расплывалось кровавое пятно.

— Я не заметила. Не больно было. А теперь — больно.

— Чёрт! — проревел Томаш.

Он сдавил рану, горячая кровь била ему в ладонь. Свет в коридоре стал настолько ярким, что ослеплял, как направленный в лицо прожектор. На секунду Томашу показалось, что потолочные лампы сейчас прожгут его насквозь, он растворится в этой пронзительной пустоте, как во время сбойного сеанса в вирте — и проснётся.

— Насир! — крикнул Томаш.

Насир стоял, немощно сгорбившись — свет, как ударная волна, тоже пытался сбить его с ног.

— Насир! Очнись! Тащи медичку! Быстро!

Кровь растекалась у Томаша под руками.

— Больно! — поморщилась Лада.

— Я могу как-нибудь помочь? — дрожащим голосом проговорила Фён.

— Нет! Где Насир?

Томаш стал озираться по сторонам. Глаза слезились.

— Насир пошёл за медичкой. Ты же сам…

Лада закашлялась кровью и изогнулась, как при конвульсиях.

— Мелкий ублюдок, — прохрипела она. — Попал даже с закрытыми глазами.

— Лучше бы он в меня попал!

Лада посмотрела на Томаша.

— Нет, капитан. Тебе ещё команду спасать.

— Не вздумай! — крикнул Томаш. — Ты — сильная! Ты справишься! Слышишь меня?

— Конечно, я сильная. — Лада попыталась улыбнуться. Зубы у неё покраснели от крови. — Подумаешь, какой-то лазерный резак. Что он может мне…

Она не договорила. Рот её широко раскрылся. Она захрипела. Глаза закатились.

— Медичка! — крикнул Насир.

Тяжёлый чемоданчик грохнулся на пол. Яркий свет внезапно сменился сумраком, перед глазами у Томаша стала смыкаться темнота. Насир что-то кричал, шипел шприц, со щелчком вылетали капсулы для инъекций — как стреляные гильзы.

— Томаш, — сказала Фён, — у тебя лицо совершенно белое.

Томаш несколько раз моргнул.

— Всё… в порядке, — пробормотал он.

Он по-прежнему судорожно сжимал рану у Лады на груди. Кровь не останавливалась.

— Убери руки, херзац его! — крикнул Насир. — Чего ты жмёшь там?

Томаш поднял руки. С ладоней стекала кровь. От резкого, отдающего страшной сладостью запаха все кишки перекрутились в животе. Он поднялся на ноги и чуть не упал, привалившись к стене. Насир и Фён копошились над телом. На секунду ему показалось, что Лада уже умерла, а они зачем-то раздевают её труп.

— Прекратите, — пробормотал он. — Оставьте её! Что вы делаете? Вы…

Темнота сгущалась. Томаш был уверен, что лампы в коридоре гаснут, и весь корабль медленно погружается во мрак.

\* \* \*

Насир хлопал дверцами ящиков на кухне, хотя наверняка и сам не понимал, что ищет. Томаш сидел, слепо уставившись на блестящую столешницу. Фён ела едва разогретый синтостейк, яростно раздирая его ножом и вилкой.

— Как ты можешь сейчас есть? — спросил Томаш.

Фён подняла голову.

— Я всегда ем, когда… — Она не договорила. — Ты бы лучше сам поел. Выглядишь так, как будто в несвист сейчас хлопнешься.

— Не могу ничего есть. — Томаш потёр влажный от пота лоб. — Почему ж вы резак-то не убрали? Все же видели, что Джамиль совсем с катушек слетел!

У Фён нервно дёрнулся уголок рта.

— Закрутились, столько всего навалилось. Я капсулу осматривала. Лада сказала, что в ней… В общем там терминал медицинский, с показаниями. Я проверяла…

Насир размашисто хлопнул очередной дверцей, и в настенном шкафчике что-то жалобно зазвенело.

— Чего ты ищешь там?

— Тинктура на столе, Насир, — сказала Фён. — Если тебе она нужна.

— Адыр елдыш! — Насир плюхнулся на стул, схватил бутылку и отхлебнул из горла. — Если бы этот хаволь себе башку не отстрелил, я бы сам его сейчас…

Он резко поставил бутылку обратно — с такой силой и ненавистью, словно хотел пробить столешницу — и сдавил пальцами воздух, разрывая воображаемое горло.

— Я бы тоже, — сказал Томаш.

Фён отпилила ножом бледный кусок синтостейка, подняла его на вилке и посмотрела со странным отвращением.

— С меня хватит! — Она бросила вилку и отодвинула тарелку. — Наелась.

— А меня от одной мысли о еде… — пробормотал Томаш.

Фён виновато взглянула на него, склонив голову.

— Лада выживет. Ты же сам сказал — она сильная. Всё будет хорошо.

— Сильная, — сказал Томаш. — Сильная, да.

— Убить мало! — процедил сквозь зубы Насир и снова схватил бутылку.

— Он ведь до сих пор там валяется, — сказала Фён.

— Пусть валяется! Не до него сейчас! — Насир приложился к бутылке.

— Что ты проверяла? — спросил Томаш.

— Что? — Фён хлопнула глазами.

— В терминале медицинском. Где Аскар лежит.

Фён пододвинула к себе стейк.

— Твой друг в глубокой искусственной коме, его поддерживает аппарат. При этом мозговая активность — очень высокая. — Фён поморщила лоб. — Я так понимаю, только мозг живой и остался. В капсуле есть режим регенерации, но даже он сделать ничего не может. Новое тело выращивать мы пока не научились.

— Что с ним произошло?

— Кожа в химических ожогах, а ещё от него фонит, как от реактора. Очигледно, его в кому поэтому и ввели. Если бы раны его не доконали, то с такой дозой радиации он бы долго не протянул.

— Но кто-то же, херзац матерах, должен был его туда положить!

— Одна из тех мумий, которых мы нашли?

— Страшно представить, что тут произошло, — сказала Фён. — Капсула в этой части корабля одна, кто-то решил спасти его ценой собственной жизни.

— Он же, херзац его, всё равно не жилец!

Фён пожала плечами.

— Вероватно, тот, кто его положил, и сам был не жилец. А потом принял что-нибудь и заснул вечным сном. Когда такая доза радиации, то лучше уж так. Я и сама, скорее, в шлюз выйду, чем буду собственные органы отрыгивать.

Несколько минут все молчали.

— Значит, — заключил Томаш, — медицинская капсула в рабочем состоянии.

— В рабочем. Я же говорю. Работает яко ходинки. Да и капсула навороченная — не хуже, чем на нашем крейсере была.

— С режимом регенерации?

— Да.

Томаш резко поднялся из-за стола.

— Ты чего? — испуганно взглянула на него Фён.

Томаш не ответил и быстро вышел из камбуза. Фён побежала за ним.

— Ты чего хочешь? — крикнула она. — Погоди, не беги так сильно! Тебе бы…

— Знаю, — бросил Томаш через плечо. — Мне бы прилечь. Но я уже належался.

Он зашёл в каюту, где они разместили Ладу. Та неподвижно лежала на кровати, как труп. Рот её был приоткрыт, и из него вырывался тяжёлый гортанный хрип.

Томаш присел перед ней на колени.

— Чего ты хочешь-то? — спросила Фён.

— Мы тебя вытащим, — прошептал Томаш.

— Нет! — Фён замотала головой. — Не вздумай! Человек в капсуле управляет кораблём! Без него мы вообще бессильны!

— Мы этого точно не знаем!

— Знаем! Ты и сам это прекрасно понимаешь. Что мы делать тут будем после этого?

— А что мы сейчас делаем?

— А я согласен, херзац его так! — В дверях выросла долговязая фигура Насира. — Выкинем этот труп из капсулы, и Ладу туда положим. Я и сам думал да боялся, вы не дадите. И елдыш с тем, что потом будет. Она у нас первой с дистанции не сойдёт!

— Ребята, не журите! — Фён всплеснула руками. — Время у нас ещё есть. И этот, в капсуле, друг ведь твой старый, как я поняла.

Томаш застонал и уселся на пол.

— Там и человека уже нет! — заявил Насир. — А у неё лёгкое пробито к херзац матерах! Она в любую минуту может умереть!

— У неё стабильное состояние, — спокойно сказала Фён. — Не брини. Надо во всём спокойно разобраться.

— Ты права. — Томаш поднялся. — Но я не хочу, чтобы она умерла. Она этого не заслуживает. Понимаешь?

Он посмотрел на Фён; девушка хотела что-то сказать, но промолчала.

— Всё это, — Томаш показал на Ладу, — из-за меня. Мы должны были не на Бакар перед войной лететь, а на Черну. Тогда ничего этого просто не было бы.

— И меня бы не спасли, — сказала Фён.

— От чего? — усмехнулся Томаш. — От самих себя? Если бы не мы, ты бы сейчас бороздила просторы на своём могучем крейсере, а не торчала бы с нами в этом радиоактивном гробу.

— Слушай, — Фён склонила на бок голову и заглянула Томашу в глаза, — смысла нет сейчас себя этим изводить. Чего вы там раньше хотели или не хотели. Мы ведь на как раз Черну летели.

— Тоже мне тайна! Думаешь, мы не догадались? Зачем летели-то хоть?

— Немам пойма.

Томаш хмыкнул.

— Не брини, я бы тебе сказала, если бы знала. Какой смысл сейчас скрывать? Но нам тоже никто ничего объяснял, на флоте так не принято. Приказ вышел — и всё, выполняем, яко ходинки. К тому же, кто я такая, кто со мной считаться будет?

— Ну летели на Черну, — проговорил Насир, — и что с того?

— Да ничего. Просто если мозги включить, то никаких хороших мыслей не приходит. Прямо совсем никаких. Так что, может, и хорошо, что вы туда не полетели.

— Ты это сейчас придумала, — сказал Томаш. — Спасибо тебе, конечно, за поддержку, но я тебе не верю. Да и какие нехорошие мысли? Чего вообще Лития на Черне забыла? С ней последние годы Бакар в основном…

Он не договорил.

— Херзац матерах! — завыл Насир, схватившись за голову. — Вот же псы литийские! Простите, друзья.

— Но чем Черна могла Литии помешать? — спросил Томаш.

— Да не в курсе я! — сказала Фён. — Слышала, что Бакар выносил какие-то производства на колонии, но это так, слухи. Но я страшно боялась, что из-за этого мы туда и летим.

— Адыр елдыш! Хмар кус! — не унимался Насир.

Глаза у него бешено блестели — то ли от ярости, то ли от выпитой тинктуры.

— Спасибо тебе! — Томаш неожиданно для самого себя обнял Фён. Та прижалась лицом к его груди. — Даже если ты врёшь, спасибо!

— Я не вру.

— Но тогда мы просто обязаны выжить. Все, понимаешь?

Фён подняла голову.

— И я должен кое-что сделать. Я не могу просто сидеть и ждать, пока она умрёт. В технике я разбираюсь хуже тебя, а в пилотировании — мне до Насира, как нам сейчас до Черны. Но есть одна вещь, которую я ещё могу сделать.

— Какая? — спросила дрогнувшим голосом Фён.

\* \* \*

Тело Джамиля в скафандре весило столько, что Томаш с Насиром еле дотащили его до каюты — а потом не смогли вручную задвинуть обесточенную дверь.

Фён стала помогать.

— Оставь, — сказал Томаш. — Не трать силы, они нам ещё пригодятся.

Фён кивнула и посмотрела на обезглавленное, закованное в защитную броню тело, которое, точно груда старого хлама, валялось на койке.

— Как хоть его звали? — спросила она.

— Джамиль, — ответил Томаш.

— Да понятно, что Джамиль. Я про настоящее имя. Которое ему при рождении дали.

— Херзац его знает! — махнул рукой Насир. — Никто не спрашивал никогда. Джамиль и Джамиль.

— Печально как-то — умереть без имени.

— Умереть всегда печально, — сказал Томаш. — Пойдём, надо ещё подготовить ложемент.

И зашагал по коридору.

Фён догнала его и схватила за руку.

— Да постой ты! Мы ведь даже не поняли, чего там случилось с ним. Кто вообще эти ложементы поставил — и зачем. Почему…

— Почему им головы отпилили догадаться несложно, — перебил её Насир. — У ещё одного хаволя крыша поехала, а резак как раз под руку подвернулся.

— Слушай, — сказал Томаш, — если не подключимся, то и не узнаем. Ждать вестей от Айши уже бессмысленно, а припасы у нас не бесконечные.

— Я не могу тебя никак переубедить?

Томаш покачал головой.

— Выбора нет.

— Но почему именно ты? Могу и я подключиться!

— Или я, — вставил Насир.

Томаш вздохнул.

— Он меня знает. Возможно, именно для меня, — он задумался на секунду, — всё будет иначе. Не как у Джамиля.

— Надеешься, что не свихнёшься, аотар?

— Да. Но если что, держите резак от меня подальше.

— Не смешно, — поджала губы Фён.

Они долго стояли посреди коридора. Лампы у двери в отсек с ложементами погасли — корабль опять передавал им какой-то световой сигнал, или просто закоротило старую проводку, — и можно было подумать, что Томаш собирается спускаться во мрак. В бакарийский ад.

— Пора, — сказал Томаш.

— Давай хоть перекусим, — засуетилась Фён. — Или выпьем по стаканчику. Зачем так торопиться?

— Лада ждать не будет.

— Ты и сам на ногах не стоишь. Ты бледный, как…

— Я в порядке. — Томаш обнял Фён за плечо. — Спасибо, что беспокоишься, но я в порядке. И ждать больше нельзя.

Они спустились в тень, и Томаш залез в ложемент.

— Мы не допустим, чтобы с тобой что-нибудь случилось, — быстро заговорила Фён. — Не волнуйся. Это всё-таки вирт, а не…

— Не устройство для казни? — улыбнулся Томаш.

В спину что-то давило, как на пыточном стуле, голову же, напротив, ничего не поддерживало, и шея у Томаша вывернулась на излом. Он попробовал устроиться поудобнее, и что-то острое врезалось ему в бок.

— Мы будем всё время за тобой следить, — заговорила Фён, — проверять по приборам твоё состояние, и если что-нибудь…

— Проверяй, не проверяй, а отключить его мы всё равно не сможем, — не дал ей закончить Насир.

Фён прикрыла ладонью глаза.

— Проверьте лучше главный терминал, — сказал Томаш. — Может, ещё что-нибудь получится вытащить полезное.

— Как скажешь, аотар.

— А я пока…

Томаш нажал несколько кнопок на прикрученном к подлокотнику терминале.

— Удачи тебе, — успел он услышать голос Фён, прежде чем его утянуло в электронную кому.

# Вирт

Первое, что почувствовал Томаш — это холод. От холода онемело всё тело. Он едва мог пошевелиться. Кости ныли, затылок упирался в обжигающе холодную поверхность. Он попробовал вздохнуть и захрипел — лёгкие отказывались расширяться.

На секунду Томаш увидел свою инфернальную нанимательницу. Айша с рассыпающимся каменной крошкой лицом протянула к нему длинную костлявую руку, словно чудовище из ночных кошмаров, и схватила ледяными пальцами за горло.

Томаш вздрогнул и открыл глаза.

Помещение, в котором он находился, было точной копией отсека с подключёнными к вирту ложементами, только сами ложементы куда-то пропали — остались лишь обжигающий холодом пол и голые стены. Свет горел тускло, как в режиме энергосбережения.

Томаш поднялся на ноги.

Он сотни раз подключался к вирту и хорошо помнил его крепкую хватку. Вирт чем-то напоминал угасающий ближе к рассвету сон, когда ты уже понимаешь, что спишь, но всё ещё не можешь проснуться. Однако сейчас Томаш находился в обычной пустой комнате и совершенно не чувствовал снотворной вязкости виртуального пространства — как будто не в сеть зашёл, а совершил невозможную телепортацию, нажал кнопку на терминале и мгновенно перенёсся в звенящий от пустоты отсек в другом конце корабля.

Томаш подошёл к гермодвери.

— Аскар! — крикнул он. — Ты здесь?

Дверь вздрогнула, издала хищный шипящий звук и открылась.

Перед ним материализовался его старый капитан — именно такой, каким он его запомнил. Долговязый, слегка сутулый, но крепко сбитый для бакарийца. Редкие седеющие волосы были привычно зачёсаны на косой пробор.

— Дружище! — расплылся в улыбке Аскар. — Я ждал тебя! Я знал, что ты рано или поздно пройдёшь через портал.

— Портал? — спросил Томаш.

— Пойдём! — Аскар схватил его за плечо. — Я покажу тебе корабль!

Они вышли в коридор. Потолочные лампы поприветствовали их ярким, до боли в глазах, светом. Отсек, в котором очнулся Томаш, тут же затянула темнота — как случается, когда оперативки отчаянно не хватает, и неиспользуемые объекты как можно быстрее выгружаются из памяти.

— Ты изменился, — сказал Аскар. — Ты совсем не похож на того мелкого пацана, который пришёл на мой корабль с ящиком крепко выдержанной. Как будто мы не виделись долгие годы, а не…

— Прошло десять лет. — Томаш остановился. — Аскар, ты исчез десять лет назад. Неужели ли ты этого не помнишь? Или время здесь для тебя течёт иначе?

— Десять лет? — Кожа на лбу у Аскара смялась, как после ожога. — Да, этого, наверное, стоило ожидать. Меня ведь предупреждали об этом! Когда ты пытаешься обмануть природу, она в итоге всегда найдёт способ обмануть тебя в ответ.

— О чём ты говоришь?

Они стояли посреди коридора.

— Не торопись. Ты во всём разберёшься. Расскажи лучше, что произошло за эти десять лет. Ты продолжил летать на «Страннике»?

— Да, я выкупил его у банка, собрал новую команду и десять лет возил на Бакар тинктуру, пока… — Томаш вздохнул. — Без тебя было тяжело. Я натворил много глупостей.

— Не переживай, мой друг, — улыбнулся Аскар. — Только такой ценой и зарабатывается опыт — ценой ошибок и разочарований. Но теперь — ты сам капитан.

— Был, был капитаном. «Странника» я угробил, это был его последний полёт.

Аскар долго молчал. Казалось, едкий свет от ламп пронизывает его насквозь, как призрака.

— Призна́юсь, иногда я мечтал о том, чтобы вновь оказаться там, в рубке, в капитанском ложементе, но… за всё надо платить. Не печалься из-за этого, друг мой. Я удивляюсь, что «Странник» протянул так долго. Этой развалюхе ещё тогда пора было на свалку.

— Но теперь мы здесь и не знаем, как вернуться.

— Как и мы. Пойдём! Мне столько нужно тебе рассказать!

Он крепко сжал плечо Томаша и посмотрел на него снизу вверх, с высоты своего исполинского роста — как отец на блудного сына.

— Но где мы находимся? Это же «Ивердан»? Здесь создана копия твоего корабля?

— Копия корабля? — Аскар усмехнулся. — Это вовсе не копия, мой друг.

По пути им никто не попадался. Они зашли в рубку — такую же пустую, как и весь остальной корабль. Аскар изобразил руками витиеватый жест — вроде заклинания из детских книжек про магов, — и голографический экран на центральном терминале вспыхнул, ударив в лицо огнями незнакомых созвездий.

— Видел когда-нибудь такое? — Аскар присел на подлокотник ложемента.

Томаш поражённо покачал головой. Он не мог узнать ни одной звезды.

Аскар рассмеялся.

— Я тоже! Друг мой, как я тебя понимаю! Я тоже когда-то смотрел на эти звёзды теми же глазами, что и ты. Мы — я, ты и мой экипаж — первые люди, которые это видят.

— Экипаж?

— Да, они отдыхают. Ты даже представить себе не можешь, насколько далеко мы от сектора! У нас получилось! Не всё, конечно, прошло, как задумывалось, но…

— Аскар… — Томаш тоже присел на край ложемента. Всё вокруг казалось пугающе реальным. — Я не понимаю, о чём ты говоришь. Я сейчас нахожусь на «Ивердане», не так далеко от границы сектора. На корабле мы нашли… — Перед глазами тут же возникли высохшие трупы в истлевшей бакарийской форме, которые кто-то наспех прикрыл, как мусор, чёрными пластиковыми мешками. — Мы нашли тебя в медицинской капсуле. С тобой что-то произошло, мы этого точно не знаем. Твоя капсула подключена к вирту, и ты, как мы думаем, управляешь кораблём. Вернее, тем, что от него осталось. Мне пришлось подключиться, чтобы связаться с тобой. Мы сейчас в вирте. Это всё, — Томаш посмотрел на стены, по которым скользили отблески чужих звёзд, — обычная симуляция. Ты здесь один.

Аскар слушал его, кивая с застывшей на губах улыбкой, словно заранее знал каждое слово, которое он скажет. Словно всё это происходило уже множество раз.

— Друг мой, как я тебя понимаю! Не так-то легко принять всё это. Иногда нужно просто остановиться, передохнуть, дать себе немного времени, чтобы осознать происходящее. Игры с пространством приводят к самым неожиданным, немыслимым последствиям, и я…

— Игры с пространством? О чём ты?

— Неужели тебе ничего не сказали? Ты не знаешь про миссию «Ивердана»?

— Да мы вообще ничего не знаем!

Аскар распрямился. Его кости устало хрустнули, он встал перед Томашем, нависая над ним, как сказочный великан.

— «Алжадид ивердан» — первый корабль, который совершил гиперпрыжок.

Томаш задумчиво потёр ладонью лоб.

— В другой ситуации я бы решил, что ты…

— Сошёл с ума?

— Да, но это объясняет, почему корабль пропал на десять лет. Хотя и не объясняет эти ваши, — Томаш показал на голографический экран, — безумные звёзды. Такое небо должно быть в тысячах световых лет отсюда, но вы никак не могли зайти так далеко!

— Как видишь, мы всё-таки смогли.

— Но что с вами произошло? Прыжок был удачный, но вернуться у вас не получилось? Ошибка в координатном модуле? Авария? Поэтому большинство отсеков перекрыто из-за радиации?

— Всё гораздо сложнее, друг мой. — Аскар заходил по рубке, сцепив за спиной руки. Он так сильно ссутулил плечи, что стал походить на огромного горбуна. — Даже не знаю, с чего начать. Хотя нет! — Он щёлкнул пальцами. — Знаю! Ты, друг мой, не в вирте.

Неожиданно поднялся ветер — мощный поток воздуха из ожившей системы рециркуляции — и резанул Томаша по лицу.

— Знаю, знаю! Ты думаешь, я сошёл с ума. — Аскар поднял голову к потолку, с которого садило холодом. — Но это не так, и я тебе всё объясню. Ты был прав — мы действительно совершили прыжок и теперь не можем вернуться. Но, помимо этого, произошло кое-что ещё — и этого, поверь, мы совершенно не ожидали.

— Что?

— Я попробую тебе объяснить. Ты же знаешь, как работает альтаам?

— Очень поверхностно. Я знаю, что он мгновенно передаёт информацию на связанное с ним устройство, правда, выдыхается довольно быстро. Рассинхронизация там какая-то происходит или что-то в этом роде. Я до недавнего времени эти штуки и в глаза-то не видел. Но, — Томаш нахмурился, — сам ты откуда про них знаешь? Мне казалось, альтаам появился уже после того, как ты…

— Разработка велась много лет, — улыбнулся Аскар. — Технологии, способные изменить мир, проходят через долгие родовые муки.

— Значит, на вашем корабле уже был альтаам? Но вы всё равно не смогли ни с кем связаться?

— Весь наш корабль, — Аскар показал на серые переборки, — это и есть один большой альтаам. Вся эта материя, синтоп и холодный металл, — он постучал костяшками пальцев по подлокотнику ложемента, — даже мы с тобой, мой друг, — лишь данные, которые, как наши слова и мысли, можно перенести из одной точки в другую. Или скопировать.

— Что значит — скопировать?

— Я сам, друг мой, не учёный и не слишком понимаю, что вытворяют эти умники на Черне, но я знаю, что технология альтаама позволяет перенести любой материальный объект на сколь угодное большое расстояние — разобрать в одном месте и заново создать в другом, сотворить из пустоты. Вся наша вселенная пронизана нервными нитями, и мы с тобой — пакеты данных, которые могут мгновенно через них перемещаться.

— Это звучит… — медленно проговорил Томаш.

— Непостижимо, я знаю. Для этого, естественно, требуются колоссальные затраты энергии, но…

— Я всё равно ничего не понимаю! — покачал головой Томаш. — Ваш корабль что, копирует сам себя?

— Не совсем. По крайней мере, по изначальному замыслу. Во время прыжка произошла авария — можно сказать, мы прыгнули одновременно по двум координатам. Тот «Ивердан», на которым ты находишься, ушёл не так далеко от сектора и, видимо, смог вернуться на маршевом двигателе, а наш, — в усталых глазах Аскара отразились тлеющие огоньки звёзд с проекционной карты, — унесло в другой конец галактики.

— Два корабля? Но как это возможно? Как ты вообще понял, что кораблей два?

— Между кораблями есть связь, мой друг, — прочная, как пуповина. Ведь в действительности — это один корабль, который разметало во времени и пространстве. В первые минуты после перехода, когда эта связь была наиболее сильной, даже интерком передавал сообщения с обоих кораблей, а навигационный компьютер показывал разные координаты. Мы были то далеко от сектора, то близко.

— Так может вы на самом деле всегда были недалеко от сектора? Аскар, я…

— Я знаю, что ты скажешь! — Аскар поднял ладонь. — Всё это сложно принять, мой друг. Но между нашими кораблями, между твоим «Иверданом» и моим, до сих пор сохранилась связь, и, возможно, именно благодаря ей у нас ещё есть шанс на спасение.

— Я не понимаю. — Ветер из воздуховодов пытался срезать кожу у Томаша со щёк. — Я подключился к вирту. Я сейчас в вирте. Я никак не мог оказаться в каком-то другом «Ивердане».

— Друг мой! — Аскар подошёл к Томашу. — Наша вселенная полна загадок, которые не укладываются в голове. Есть два «Ивердана», они связаны, и существует портал, через который можно переместиться с вашего корабля сюда.

— Портал? Что ещё за портал?

— Портал, кротовая нора — называй, как хочешь. Увы, это далеко за пределами моего понимания. Но я…

— Слушай, — перебил его Томаш, — а что, если есть объяснение попроще? Мы с тобой находимся в вирте. Ты здесь уже десять лет и придумал для себя другую реальность. Говоришь, с тобой твоя команда?

Томаш посмотрел на закрытую гермодверь, на пустые ложементы, на блестящие голые стены и идеально чистый пол, как на кораблях, которые только что вышли со строительной верфи. Потолочные лампы омывали всё вокруг стерильным белым светом.

— Где они? У тебя в голове? Прошло десять лет, Аскар, десять лет вы должны были каким-то образом протянуть на этом корабле, а ты даже не знал, что прошло столько времени.

— Время относительно, мой друг. Десять лет прошло для вас, для нас же — всего несколько недель.

— Почему? Я в школе учился и тоже кое-что понимаю. Хотя бы на уровне школьной программы. Вы мгновенно преодолели огромное расстояние — этому я поверить готов. Но почему для вас прошло всего несколько недель? Релятивистские эффекты в данном случае не должны действовать.

— Боюсь, друг мой, я не в состоянии дать тебе ответы на все вопросы вселенной! — рассмеялся Аскар. — Мало ли ещё какие эффекты мы пока не открыли! Вопросов у нас гораздо больше, чем ответов.

— Это бред. — Томаш прикрыл ладонью лицо. — Мы в вирте, Аскар. В очень странном, — он зябко повёл плечами, — вирте. Я пришёл сюда, чтобы понять, как нам спастись с твоего корабля. Моё тело сейчас лежит в ложементе.

— Я полагаю, ты прав, — сказал Аскар. — Твоё тело лежит в ложементе — за тысячи световых лет отсюда. Но это, друг мой, никак не отменяет того факта, что ты здесь. И я очень рад, правда, безумно рад, что ты перенёсся сюда полностью, а не так, как другие, которые приходили до тебя. Уверен, вместе с тобой, мой друг, мы во всём разберёмся. И найдём способ вернуться домой.

— Другие?

— Да. — Лицо у Аскара побледнело. — Это было ужасно. Кажется, что души их разорвало во время перехода, и они превратились в призраков, которые лишь отдалённо напоминают людей. С каждым часом им становилось всё хуже, они как будто рассеивались, превращались в шум.

— Джамиль! В вирт заходил человек из нашей команды, литиец. Что с ним произошло?

— Я помню его. Это было печальное зрелище. Он совершенно сошёл с ума, не выдержал перехода. Мне очень жаль, друг мой. Ещё ужаснее то, что незадолго до него сюда проникло что-то ещё, чей-то обезумевший дух, какая-то сила — я не знаю. И это существо не слабеет с каждым днём, как другие, а наоборот, набирает силы и вредит кораблю.

— О чём ты? Я не понимаю.

— Я тоже, мой друг.

— Аскар! — Томаш посмотрел на Аскара, и на секунду ему показалось, что лицо его старого друга рассеивается в воздухе, как изображение, переданное по голографической связи. — Это очень важно! Скажи, ты ведь можешь управлять кораблём? Тем кораблём, который находится в нашей реальности? Ты говоришь, что они связаны.

— Связь ещё сохранилась, не такая сильная, как раньше, но мы по-прежнему можем чувствовать, что происходит с твоим «Иверданом» и, в определённом смысле, влиять на него.

— В определённом смысле? Ты ведь сам сказал, что ждал меня!

— Я почувствовал свой корабль, почувствовал «Странника» — так же, как люди чувствуют взгляд, направленный в их спину. Это сложно объяснить, мой друг. Боюсь, ты требуешь невозможного. Каким-то образом я знал, что ты там.

— Но ты же можешь управлять кораблём?

— Твоим «Иверданом»? Думаю, да. Если здесь, образно выражаясь, открывается дверь, то и у тебя…

Гермодверь раскрылась, и в рубку вошла высокая бакарийка в обтягивающей серебристой форме. Томаш уставился на неё, как на призрака. Она удивилась не меньше, вздрогнула, словно её тоже ударило волной холода с потолка, и попятилась к двери.

— Спокойно! Спокойно! — всплеснул руками Акар. — Это Томаш, он мой старый друг! Он тоже перенёсся сюда через портал, но в отличие от остальных…

— Коари вон тахару! — пролепетала женщина побелевшими губами. — Коари!

Аскар подошёл к ней и нежно обнял за плечо.

— Всё хорошо. Томаш перенёсся сюда целиком, он не пострадал во время перехода, как остальные. Это мой хороший друг, мы ходим с ним вместе на «Вечном страннике». Вернее, ходили. Для него с тех пор прошло уже десять лет.

— Лимада ата? — спросила женщина, посмотрев на Аскара. — Дахабали леб ханаска?

— Я сам этого ещё не знаю, он только что пришёл.

— Савка тонкодулуна? — обратилась женщина к Томашу. — Дахабали?

— Я… — пробормотал Томаш. — Я не понимаю.

— Говоришь, прошло десять лет, а ты, друг мой, так и не выучил бакарийский? Зря ты так, это бы тебе очень пригодилось.

— Я пытался, но…

— Познакомься с Валией. Она — капитан этого корабля и моя саидат тулхали. Она спрашивает — ты пришёл, чтобы спасти нас? Я бы тоже присоединился к этому вопросу.

— Я понятия не имею, что происходит, — проговорил Томаш. — Я хотел спасти своих друзей, но…

Он подошёл к голографическому экрану, на котором всё ещё светилась карта чужого неба, и вдруг его стало затягивать в этот звёздный водоворот, как в трясину. Всё, кроме звёзд, мигом сгинуло, как мимолётный отблеск на сетчатке глаз, вокруг Томаша плотными кольцами собралась темнота, и он понёсся навстречу звёздной бездне.

\* \* \*

Томаш пришёл в себя в каюте. Тесный пустой отсек — голые ровные стены, стерильный запах синтопа, — как на недоделанной симуляции в вирте, где в спешке забыли дорисовать детали.

Он вышел в коридор.

Свет мерцал по всему кораблю. Гермодверь в рубку была открыта, и у терминала, на экране которого всё так же горели чужие звёзды, стояла высокая бакарийка в серебристой форме. Валия. Она походила на бездыханное изваяние, которое бесконечно долго наблюдает за поблёскивающими искорками созвездий, пытаясь разгадать в свете давно погасших звёзд какое-то таинственное послание.

— Здравствуйте, — сказал Томаш. — А где Аскар?

— О! — выдохнула Валия.

Она вздрогнула, взволнованно обернулась, точно неумелая актриса, старательно переигрывающая роль, и уставилась на Томаша тёмными птичьими глазами, прижимая ладони к груди. Томаш подумал, что впервые видит настолько неестественно ведущего себя человека.

— Извините, — проговорил он. — Не хотел пугать.

Валия затрясла головой.

— Нет, не пугать. Ничего не пугать, не извините. Я очень плохо говорить ваш язык, я не знать все слова. Аскар отдыхать, он скоро прийти. Как вы яшар? Как чувствовать?

— Неплохо. — Томаш помассировал шею. — Значит, Аскар отдыхает, а вы несёте вахту?

— Вах-та? — повторила по слогам Валия.

— Дежурите, — объяснил Томаш. — Следите за приборами, не отдыхаете.

— А! Да, да. Здесь все очень быстро уставать, — всплеснула руками Валия. — Очень быстро, вы понимать? Мы думать, система, — женщина мучительно поморщилась, — вахатарима, давать воздух…

— Рециркуляция воздуха?

— Да, рикуляция очень плохо работать, из-за этого все, — Валия сложила ладони и склонила голову, прикрыв глаза, — очень быстро уставать.

— Понятно. Я тоже заметил, что с воздуховодами не всё в порядке. Иногда так садит, что аж кости ломит.

— Что? — испуганно расширила глаза Валия.

— Дует сильно! — Томаш показал на потолок. — Мне кажется, меня даже продуло слегка.

— Да, мы пытаться чинить, но пока не починить.

Томаш прошёлся по рубке — ноги были ватными, как будто он без остановки ходил множество часов — и уселся в ложемент.

— Вы много летать с Аскаром? — спросила Валия.

— Немало. Если бы не он, я бы так и не выбрался с Литии. А вы… Аскар никогда про вас не рассказывал. Хотя, — Томаш улыбнулся, — теперь я понимаю, почему он так подолгу пропадал с корабля, когда мы стояли в Аль-Салиме.

— Мы знать друг друга давно, очень много аярман. — Валия изобразила что-то руками. — Мы быть вместе давно. Но нам сложно быть вместе — из-за этого всего. Потом я его сюда…

Валия протянула к Томашу руки, схватила что-то невидимое в воздухе и тут же прижала к груди.

— Пригласили?

— Да, гласить. Я ему гласить, чтобы он…

Валия изобразила, как в театре теней, взлетающий корабль.

— Лететь с вами.

— Да. Я — аотар, это значит, я быть…

— Я понял, аотар, капитан.

— Да, да, капитан! Я быть капитан, он — помогать. Это быть небольшой полёт, мы быть уже на Бакар, но так не выходить. — Валия опустила голову. — Так не выходить.

— Что произошло? — спросил Томаш. — Авария на гипердвигателе?

— Да, авария. Очень страшный ястадут. Много гибнуть экипаж, когда пытаться чинить. Но корабль всё равно стать закрытый из-за… из-за радио… радиотри…

— Радиации?

— Да. Мы оставаться всего…

Она показала четыре пальца.

— Четыре человека из всего экипажа?

— Да. Я вас, — она показала на Томаша, — знакомить со всеми. Но пока все — отдыхать. Пока есть только я.

Над головой у Томаша загрохотало — казалось, что-то пробивается сквозь систему рециркуляции, отчаянно бьётся о металлические стенки, разрывая тонкие переборки. Томаш вскочил с ложемента, тут же забыв об отнимающихся ногах.

— Что это?

— Вахар.

Валия посмотрела на Томаша неподвижными тёмными глазами.

— Вахар? Что это значит?

Уши заложило от низкочастотного гула, и в спину Томаша ударила привычная уже ледяная струя.

— Вахар — это чудище. Вахар проникать сюда в последний раз незадолго до неживой человек. Он искать что-то, он хочет сделать новый ястадут.

\* \* \*

— Как я всё-таки рад, что ты здесь!

Аскар улыбался во весь рот — незнакомой надсадной улыбкой.

На камбузе собралась вся оставшаяся команда «Ивердана» — Аскар, Валия и ещё двое похожих, как близнецы, мужчин, которые неприязненно косились на Томаша.

— Это — Валькис и Вагиз, — представил их Аскар. — Наши пилот и техник.

— Очень приятно, — сказал Томаш.

Он сел за стол, и Аскар пододвинул к нему металлическую тарелку с мертвенно-серым куском синтомяса, который выглядел и вонял так, словно его приготовили из пищевых отходов.

— Томаш, — начал Аскар, — мой старый и очень большой друг! Попрошу относиться к нему так же, как и ко мне самому. К тому же он — первый, кому удалось совершить полный переход через портал.

Валькис и Вагиз о чём-то возбуждённо зашептались.

— Альфади! — Аскар звонко постучал вилкой по тарелке. — Давайте соблюдать приличия и уважать нашего гостя! К сожалению, Томаш не знает бакарийского.

Мужчины тут же замолчали.

— Я, — Валия коснулась груди, — уже с знакомиться с Томаш, уже говорить. Я говорить ему про вахар.

Аскар промолчал, озабоченно сдвинув брови.

— Я до сих пор не понимаю, что здесь происходит, — признался Томаш. — Сначала портал, теперь этот вахар.

— Друг мой! — сказал Аскар. — Кошмары появляются там, где разум бессилен. Я тебе уже говорил, что на корабль проникло через портал некое создание. Мы сами не знаем, что это, никто его толком не видел. Но лично я сомневаюсь, что это — человек. По крайней мере, уже нет. Во время перехода с ним что-то произошло, он потерял разум и теперь почему-то пытается уничтожить «Ивердан».

— Каким образом?

— Здесь всё выходит из строя. Может, вред вахар причиняет и ненамеренно, но тогда я понятия не имею, что ему нужно. Не так давно мы вообще потеряли контроль над кораблём — центральный терминал не мог авторизовать никого из нас.

— Нам надо избавляться от вахар, — жёстко сказала Валия.

— Да, — кивнул Аскар. — К сожалению, мы пока ещё не придумали, как.

— И вы считаете, что я смогу вам с этим помочь? — спросил Томаш.

— А ты можешь? — Аскар отломил вилкой кусок серого студня, который лежал у него на тарелке, и отправил в рот. Жевал он механически, с каменным лицом, как будто был под обезболивающими. — Я надеялся, ты поможешь нам перейти через портал в твой «Ивердан».

— Но как? Я понятия не имею, как всё это работает. Честно скажу, я думаю, что мы в вирте — странном вирте, который на вирт не похож, но всё-таки в вирте. Даже если это не так… — Томаш пожал плечами. — Ваш портал — это просто пустая комната. Там ничего нет.

— Не всё так просто, — сказал Аскар. — То, что ты не видишь чего-то глазами, не означает, что этого нет. Портал наверняка работает в обе стороны. А если мы сможем совершить обратный переход, то, возможно, и от вахара избавляться не потребуется.

— Вахар надо уничтожать! — выкрикнула Валия, сверкнув глазами. — Вахар акрайдак нивартан такайдара! — Она вцепилась в Томаша колючим взглядом. — Нельзя открывать портал, пока он здесь!

— Хорошо, хорошо! — примирительно поднял руки Аскар. — Значит, избавимся сначала от вахара — каким-либо образом. Значит, на одну проблему становится больше.

Он опустил голову и посмотрел на растекающееся по тарелке желе. Валькис и Вагиз о чём-то негромко переговаривались, даже не притрагиваясь к еде.

— И что нужно делать? — спросил Томаш. — Как я могу помочь?

Валия резко отодвинула от себя тарелку, и Валькис с Вагизом тут же замолкли, подавившись словами.

— У нас есть план! Вахар карбулах такайдара, ибара капор изотро!

— Я не понимаю, — сказал Томаш.

— У нас никак не получается отследить вахара, — объяснил Аскар. — Но мы знаем, что он боится обесточенных отсеков.

— Он взломать наш терминал! — выпалила Валия.

— Да, — сказал Аскар. — Он взламывает электронику — или, по крайней мере, как-то вмешивается в её работу. Тут надо понимать, что мы имеем дело не совсем с физическим существом. Так что наши планы могут оказаться бессильны.

— Вахар карбулах такайдара! — настаивала Валия.

— Мы хотели обесточить весь корабль, отключить все системы, даже жизнеобеспечение, и оставить только резервный терминал, который полностью автономен и питается от генератора. Потом, когда вахар к нему подберётся, — Аскар ударил кулаком по столешнице, — перегрузить терминал и уничтожить вместе с вахаром.

— Но вы боитесь, что это не поможет? — спросил Томаш.

Аскар покачал головой.

— Увы, друг мой, боимся мы не только этого. Мы теряем контроль над кораблём. Чтобы провернуть всё это, нам придётся отключить реактор — и я не уверен, что мы сможем потом его оживить. Вернее, я не уверен, что поднимется система охлаждения — она уже выходила из строя. Если это снова произойдёт, и реактор войдёт в аварийный режим, нам останется жить минут тридцать, не больше. А потом весь корабль распылится на атомы.

— И вы хотите пойти на такой риск?

— Поверь мне, мой друг, я всеми силами старался найти другой вариант, но, боюсь, его нет. Как бы мне этого ни хотелось. И Валия права — даже если мы разберёмся, как использовать твой портал, проходить через него, пока вахар здесь, слишком опасно. Он может последовать за нами, на твой корабль.

— Но как вы собираетесь провернуть всё это? — Томаша мутило от безвкусного синтомяса, даже один вид этой отвратительной массы, тающей на тарелке, вызывал тошноту. — Как вы поймёте, что вахар подключился к терминалу?

— О, мой друг, — грустно улыбнулся Аскар, — мы это поймём. Ты сам это прекрасно увидишь.

Томашу показалось, что чьи-то ледяные пальцы вцепились ему в глотку.

— И когда вы собираетесь приступить?

— Нет смысла ждать, — сказала Валия.

\* \* \*

Томаша, как обморок, накрыла чёрная волная. На секунду он решил, что так и не выбрался с умирающего «Припадка», а всё остальное — высадка, обезумевший Джамиль, вирт — привиделось ему в кошмарном сне. Теперь он проснулся, но уже слишком поздно, уже ничего нельзя изменить — их старый генератор приказал долго жить, и всё вокруг захватила мёртвая тишина.

— Фён! — крикнул он. — Лада! Насир!

Ему ответили на бакарийском.

Темнота понемногу рассеялась.

Рядом с Томашем топтался Валькис и что-то бормотал себе под нос, сокрушённо покачивая головой. Валькис походил на безумную куклу, созданную виртом — бледное подобие человека, которым управляет сбоящий алгоритм.

Томаш стоял внутри голой металлической кишки. Вдалеке поблёскивала закрытая гермодверь.

— Где мы? — спросил он у Валькиса, и бакариец испуганно замотал головой. — Что произошло?

Валькис замер, открыл рот и — пропал, мигом растворившись в воздухе.

Погас свет.

Ещё мгновение в лампах держалось тусклое свечение, остаточный заряд. Томаша подъёмной волной понесло к потолку, к убывающему свету, он успел ухватиться за леер — и повис, жадно глотая последний воздух, который отдавал металлом, как венозная кровь. Давление в гулком туннеле, соединяющем отсеки, резко упало. У Томаша заложило уши. Он уже ничего не мог разглядеть.

Через минуту странная сила, которая пыталась размазать его о потолок, ослабла, Томаш свыкся с невесомостью и вдруг понял, что в кармане брюк что-то лежит. Фонарик. Он включил его и стал прощупывать дрожащим лучом резко сузившееся пространство.

Где-то вдалеке заговорили на бакарийском.

Томаш, цепляясь за леер, пополз по отсеку, который казался теперь отвесным. Фонарь через силу разрезал плотную темноту. Кровь стучала в висках. Томаша уже не заботило, куда делся стоявший рядом с ним бакариец — он хотел лишь выбраться из этого чёрного омута, пробиться на свет.

Впереди разлилось голубое свечение — заработал резервный терминал. Послышался громкий голос Аскара — тот говорил на литийском, как будто обращался к Томашу, а не к своей команде:

— Всё хорошо, ждём!

Томаш продолжал ползти по туннелю, хватаясь за леер, но свечение от терминала не становилось ближе. Томаша не покидало чувство, что всё происходящее — запрограммированный в вирте ночной кошмар. Это ловушка, и он прыгнул в неё, сломя голову, не подумав о последствиях. Насир и Фён должны найти какой-нибудь способ отключить его от взбесившейся машины, или же он сойдёт с ума, как Джамиль.

За спиной раздался нарастающий скрежет — стены тоннеля расходились по швам, — и Томаш, не дожидаясь, пока его накроет разрушительным валом, нырнул с головой в темноту.

Грохот позади становился всё громче. Томаш вдруг с пугающей ясностью осознал, что это и есть вахар.

Его, как порывом ветра, протащило мимо последнего очажка света, в чёрную глубину коридора, он врезался в невидимый потолок и, оттолкнувшись ногами, кубарем влетел в технический отсек.

Аскар даже не обратил на него внимания.

Бывший капитан Томаша неподвижно завис над работающим терминалом, напряжённо вглядываясь в экран. Вагиз возился на полу, согнувшись в три погибели. Валия, которая даже в невесомости держалась прямо и гордо, словно для сохранения осанки ей не требовалась гравитация, повернулась к Томашу и тихо произнесла:

— Где Валькис?

— Валькис? — Томаш выключил фонарик, сообразив, что его луч бьёт Валии в лицо, высвечивая на её белой каменной коже морщины. — Но Валькис…

— Абарам кара Валькис? — повторила Валия.

— Он был рядом, — сказал Томаш. — И вдруг исчез, всё так быстро произошло. Меня как будто оглушило. И потом раздался этот жуткий грохот.

— Тихо! — крикнул Аскар. — Начинается!

На экране замелькали бакарийские надписи и цифры — так быстро, что у Томаша зарябило в глазах. Вагиз выбрался из-под терминала и уставился на Томаша, приоткрыв рот.

— Валькис! — прохрипел он.

В этот момент Томаш заметил под терминалом какое-то призрачное движение — казалось, начинает вскипать густеющая с каждым мгновением темнота.

— Что это?

— Вагиз! — рявкнул Аскар. — Карада! Ида! Ида!

Вагиз дёрнулся, приложился головой о терминал и упал прямо в движущуюся темноту. Аскар, бледный, как мертвец, отпрянул от терминала.

— Слишком поздно! — прошептал он.

Чёрная тень росла на глазах. Она вылезла из терминала и протянула к Томашу все шесть своих дрожащих конечностей. Под экраном что-то яростно заискрило, вахар вздрогнул и конвульсивно сжал распустившиеся лапы. Вагиз истошно завопил. Что-то глухо щёлкнуло, и отрубился последний свет.

— Слишком поздно, — обречённым голосом сказал Аскар.

Томаша закрутило, как в водовороте. Его выбросило в коридор и швырнуло на стену.

Когда он пришёл в себя, то лежал на полу, а гравы вновь работали в полную силу. Свет на потолке то вспыхивал, то гас с противным треском.

Над ним возвышался Аскар.

— Реактор заработал, — сказал он. — Но всё, что мы сделали, было напрасно. И Вагиз…

Он показал на валяющееся рядом с Томашем тело. Валия стояла перед Вагизом на коленях.

— Мы потеряли драгоценные секунды, — сказал Аскар. — Мы не успели. И Вагиз пожертвовал собой напрасно.

Томаш приподнялся на локтях. Половина лица Вагиза была изъедена чёрными ожогами.

— Но как? — спросил Томаш. — Закоротило резервный терминал? Я видел… нечто. Какая-то чёрная дрянь лезла из терминала. Это и есть вахар?

Аскар молчал.

Томаш попытался подняться. Он встал, покачиваясь, ещё не до конца соображая, что произошло. Валия, содрогаясь от плача, произнесла что-то на бакарийском. Аскар наклонился и положил руку ей на плечо.

— Кадара ильтара Вагиз, — сказал он. — Кадара ильтара.

Валия внезапно сбросила его руку, распрямила плечи и просверлила Томаша взглядом.

— Это всё из-за вас! — прошипела она. Глаза её горели ненавистью. — Вы его отвлекли! Он потерял из-за вас время и погиб! А вахар по-прежнему на свободе!

Томаш невольно попятился.

— Я… — проговорил он. — Мне очень жаль! Я просто не понял, что произошло!

— Томаш не виноват, — сказал Аскар, хотя голос его, холодный, лишённый жизни, говорил об обратном. — Это трагедия. Вагиз понимал, на что идёт. Шансов выжить у него было, к сожалению, не так много.

— Но они были! — Валия распрямилась. — Где Валькис? — Она ткнула в Томаша пальцем. — Вы были с ним рядом!

Томаш не успел ничего ответить.

— Валькис здесь, — сказал Аскар. — Нам надо его найти.

\* \* \*

Лампы перестали мигать и загорелись ровным безжизненным светом, как от резервного, наполовину избытого источника питания. Томаш шёл по коридору, зачем-то освещая и без того светлые стены фонарём.

— Он стоял здесь. — Луч от фонаря упал на пол, показывая несуществующие следы. — Потом отрубился свет, и гравы…

— Так бывает, когда отключают реактор, мой друг.

— Но что с ним могло произойти? Он же просто исчез!

— Какой смысл сейчас гадать? — отрезала Валия. — Нам нужно его найти, а не тратить время на разговоры! Я не собираюсь больше никого терять из своей команды!

Томаш быстро кивнул, но тут же нахмурился.

— Вы стали гораздо лучше говорить на литийском.

Валия скривилась, и морщины пробили её кожу, как трещины.

— Вы опять светите мне фонарём в лицо!

— Извините.

Томаш поспешно спрятал фонарик.

— Мы найдём его! — Голос Аскара зазвучал теплее. — Я не сомневаюсь, что с ним всё в порядке, что вахар…

Аскар прикрыл ладонью рот, как будто боялся, что накликает беду.

— Но что вахар мог ему сделать?

— Мы уже видели, как это происходит, — сказал Аскар. — Я видел. Вахар вытянул из человека весь свет…

— Аскар! — крикнула Валия. — Нахайрык!

— Мне тоже тяжело об этом вспомнить. Надеюсь, вахар не успел навредить Валькису.

Валия поморщилась, слова причиняли ей физическую боль.

Томаш остановился у запечатанных гермодверей — щиток замка светился красным.

— Заблокировано? — удивился он.

— Видимо, из-за отключения реактора.

Аскар подошёл к двери. В руке у него появился визор, и он осторожно, как сапёр, который обезвреживает взведённую на обратный отсчёт бомбу, поднёс устройство к щитку.

Свет в коридоре погас.

— Вахар! — завопила Валия. — Тануя вахар!

— Что это?

Томаш попятился и упёрся в стену спиной. Он полез в карман за фонариком, но фонарик выскользнул из его трясущихся рук, звякнул об пол и исчез в складках темноты. Над головой прокатился яростный грохот — что-то пронеслось с бешеной скоростью по потолку, разрывая металл острыми конечностями.

— Вахар… — прошептал Аскар. — У нас совсем не остаётся времени!

Свет включился так же неожиданно, как погас. У Томаша брызнули слёзы, и он закрыл лицо, спасая глаза от безжалостного света.

— Валькис! — крикнула Валия. — Карама Валькис!

Валькис стоял к Томашу спиной, уткнувшись лицом в закрытую гермодверь, как робот со сбившимся алгоритмом поиска пути. Щиток замка несколько раз вспыхнул и погас.

— Друг мой! — выдохнул Аскар. — Но как?

Стены коридора заскрежетали, и гермодверь медленно, как бы нехотя, открылась.

Валькис даже не пошевелился.

— Валькис! — Аскар подскочил к нему и затряс за плечи. — Валькис, что с тобой? Скажи что-нибудь!

Валькис качнул головой, очнувшись от паралича, и посмотрел пустым взглядом на Аскара.

— Валькис! — не успокаивался Аскар. — Что с тобой?

Валия приблизилась к Валькису и заглянула ему в глаза.

— Это не Валькис, — прошептала она и отшатнулась. — Агадая вахар!

Её белое лицо превратилось в расколотую пополам маску.

— Спокойно, — проговорил Аскар. — Скорее всего, он просто в шоке. Неудивительно — после всего произошедшего. Сейчас он придёт в себя и…

Но Валькис по-прежнему смотрел на него мёртвыми глазами.

Томаш подобрал с пола фонарик, и тут же, словно в издёвку, на него обрушилась темнота. Воздух в коридоре исчез вместе со светом. Томаш повалился на колени. Дышать было нечем, в горле застрял огромный ком. Томаш истошно захрипел, пытаясь вздохнуть. Разодрал пуговицы на рубашке и схватился за горло. Темнота страшно давила на него, вливалась в глаза.

Лёгкие отказывались расширяться, голова отяжелела, кровь стучала в висках.

Внезапно ком в горле провалился, и Томаш жадно набрал полную грудь воздуха. Голова тут же закружилась. Он был уверен, что всё вокруг сгинуло — вирт из-за системного сбоя аварийно выгрузил корабельный коридор, а теперь пытается стереть из памяти и его самого.

Томаш поднялся, взмахнул фонариком и стал ощупывать дрожащим лучом бурлящую темноту.

Вокруг никого не было. Луч фонаря панически метался от одной стены к другой.

— Аскар! — закричал Томаш. — Аскар, я вас не вижу! Где вы?

Томаш вертелся на месте, разрезая гаснущим лучом до невозможности густую темноту. Темнота пронизывала его насквозь, вытягивала из него последний свет.

Откуда-то стало садить ледяным холодом. Томаш повернулся. Двери в рубку были открыты, и оттуда исходил рябящий свет, как от искрящейся проводки. Трясущийся фонарик, который доживал последние секунды, сдаваясь под натиском темноты, выхватывал из чёрной пустоты брошенные ложементы, напоминающие кресла для полного погружения в вирт.

— Фён! Насир! — закричал Томаш. — Вытащите меня отсюда! Отключите меня!

Он посмотрел в потолок, в давящую темноту, словно и правда ждал ответа.

Потом зашёл в рубку.

Свет исходил из голографического экрана, который включился сам по себе и показывал звёздную карту — чужой неизведанный космос.

Томаш с трудом пробирался сквозь темноту, которая выталкивала его из рубки. Фонарик щёлкнул и погас. Теперь Томаш видел лишь тусклое мерцание фальшивых звёзд. Кроме них ничего не существовало. Он упорно, как под гипнозом, шёл навстречу этому свечению. Одна из звёзд вдруг зажглась сильным и ярким светом. Рядом тут же появилась вторая, и они вместе закружились вихрем.

— Чёрт!

Томаш задел обо что-то ногой и едва не упал. Меньше всего ему хотелось провалиться в разъедающую глаза темноту. Сердце тут же взволнованно заёрзало в груди. Томаш перевёл дыхание и вслепую протянул руку. Перед ним стоял пустой ложемент.

За спиной раздался скрежет — Томаш обернулся, хотя и знал, что ничего не сможет разглядеть. Снова вахар. Или гермодверь в рубке закрылась, заперев его в этой смертельной ловушке.

Томаш залез в ложемент, набрав побольше воздуха в грудь, как будто намеревался нырнуть под воду. Звёздная карта засветилась ярче, на мгновение Томаш даже разглядел синеватые очертания стен, и — исчезла. Терминал загудел и швырнул ему в лицо ползущие строчки с какими-то цифрами. Томаш пригляделся.

Навигационный лог.

Он не мог прочитать ни слова на бакарийском, но всё было понятно и так. Расчёты координат — невозможных, немыслимых, как если бы корабль был способен опережать свет в сотни, даже в тысячи раз. Поначалу эта мешанина из цифр показалась Томашу странным сбоем в навигационном компьютере, сошедшем, как и всё вокруг, с ума, но постепенно он стал замечать в расчётах некую систему — кто-то, компьютер или человек, из последних сил пытался вернуться домой, пробивался к координатной точке на огромной, ка бездна, карте, ошибался и начинал всё вновь, с каждым шагом постепенно приближаясь к цели.

\* \* \*

— Я не понимаю…

Томаш сидел на койке, обхватив голову. В висках яростно стучало —сердце сбивчиво отсчитывало оставшиеся ему секунды.

— Встреча с вахаром даром не проходит, мой друг.

Аскар стоял, устало ссутулив плечи. После произошедшего в техничке он постарел на десяток лет.

— Я не понимаю… — Томаш поднял голову. — Я не помню, что произошло. Сплошные провалы. Помню, как мы стояли в коридоре, помню, как отрубился свет, а потом…

Аскар остановил его, подняв ладонь.

— Тебе нужно отдохнуть. Игры с пространством так просто…

Томаш поморщился. Хорошо поставленный голос Аскара напоминал зацикленную программу.

— Где Валькис?

— В своей каюте, отдыхает. С ним всё будет в порядке. Это просто шок. Как и у тебя, мой друг. Отключений больше не будет, мы оживили реактор. Но, к сожалению, мой план по избавлению от вахара провалился.

— Извини.

— Ты тут не причём. Это моя вина. У нас не было достойного плана, а в итоге пострадало столько людей. Вагиз, Валькис и ты…

— Со мной всё в порядке.

— Рад это слышать. Скоро нам потребуются все оставшиеся силы. Валия боится проходить через портал, пока здесь вахар. Она боится, что вахар сможет проникнуть вместе с нами на твой корабль, но сейчас, после того, что произошло — боюсь, у нас просто нет…

— Какой портал?! — выкрикнул Томаш. — О чём ты говоришь? Я подключился к вирту — и оказался здесь! Это смоделированная реальность, из которой нет выхода! Здесь всё ненастоящее! Неужели ты сам этого не видишь?

Аскар посмотрел на Томаша долгим взглядом.

— Друг мой, мне кажется, мы и тебя начинаем терять.

— В смысле?

— Этого я и боялся. Проход через портал так просто не даётся. Какой же я был дурак! — Лицо у Аскара перекосило. — Я надеялся, что мы сможем вернуться без последствий!

— Вернуться куда?!

Аскар провёл по лицу ладонью, снимая невидимую маску, и спустя секунду вновь выглядел спокойным и рассудительным. Он даже попробовал улыбнуться — натянуто, через силу.

— Друг мой! — Аскар боязливо коснулся плеча Томаша — так, словно боялся, что тот рассеется в воздухе от прикосновения. — Я уже не раз говорил, что игры с пространством и временем…

— Да, да, просто так не даются. Я слышал. Скажи мне, Аскар, кто все эти люди?

Аскар отступил от него на шаг.

— Боюсь, я не понимаю тебя, мой друг. О каких людях ты говоришь?

— Валия, Валькис, Вагиз.

Аскар долго молчал, хмуря брови.

— Я тебя по-прежнему не понимаю. Ты знаешь, кто это. Это мои…

— К вирту подключён только ты. Вернее, теперь ещё и я. Кроме нас, тут никого нет.

— Друг мой, — медленно проговорил Аскар, — мы не в вирте. Просто с твоей стороны, с твоего края вселенной, вирт стал дорогой, мостиком к нам. Всё, что здесь тебе кажется странным и непонятным, твои провалы в памяти… Дело тут совсем не в нашем корабле, дело в тебе.

Томаш почувствовал на коже обжигающий холод.

— Ты мгновенно перенёсся на тысячи световых лет. Ты обогнал свой собственный свет в тысячи раз. Одному арлабу известно, какие тут могут быть последствия.

— О каких тысячах световых лет ты говоришь? «Ивердан» наверняка совершил короткий прыжок — в противном случае он не вернулся бы так быстро. Я…

— Ты до сих пор во власти своих предрассудков и не веришь ни единому моему слову. Наш «Ивердан» никуда не возвращался. Есть, как я говорил, два корабля. Я не сомневаюсь, что где-то там, — Аскар посмотрел в фальш-иллюминатор, в котором отражалась незыблемая чёрная пустота, — через расстояние, ранее для нас немыслимое, есть другой «Ивердан», который действительно совершил короткий прыжок, и ещё один Томаш, подключённый к вирту.

— Я не понимаю, как это возможно.

Аскар присел на кровать.

— Я тоже, мой друг. К сожалению, все люди, которые могли бы тебе это объяснить, погибли. А мы спаслись и теперь заперты здесь, в этих тесных отсеках.

— Как и мы.

— Я стараюсь держаться, говорю всем, что выход есть, но всё, что мы видим — это чужие звёзды. И я уже не уверен, что нам стоит пытаться вернуться.

— Вернуться? Ты всё время говоришь про какой-то портал, но я просто очнулся на полу в пустом отсеке.

— Это и есть портал, мой друг. Каким-то образом именно это место стало связующей нитью между нашими кораблями. У меня была мысль, что последний, кто проходил через портал, ещё хранит в себе — не знаю, как сказать — энергию, импульс перехода. Может, нам нужно просто зайти туда вместе с тобой.

— Просто зайти? Взять с собой пожитки, встать в пустом отсеке и ждать, пока некая неведомая сила не перенесёт нас на тысячи световых лет? Это звучит…

— Глупо, согласен. Но больше у меня ничего нет. — Аскар поднялся и подошёл к двери. — Нам всем надо собраться в кают-компании… всем, кто сможет, и обсудить дальнейшие действия.

— Погоди! — Томаш тоже встал. — Человек, который был здесь до меня, Джамиль…

— Да?

— Что с ним здесь произошло?

Аскар ответил не сразу.

— Переход для него прошёл с гораздо худшими последствиями, чем для тебя, мой друг. Он был здесь как будто наполовину. Он постоянно бредил, нёс какую-то околесицу — то на литийском, то на бакарийском. Зачастую я вообще не понимал, о чём он говорит. А потом до него добрался вахар.

— Как это произошло?

— Я стоял с Джамилем в коридоре, он что-то долго втолковывал мне с пеной на губах, я уже не помню. Из глубины коридора доносилось холодное дыхание вахара. Я невольно отступил на несколько шагов, однако Джамиль продолжал стоять и бормотать, как полоумный. Я не успел ничего сделать! Всё произошло так быстро! На Джамиля обрушилась темнота — живая, подвижная темнота, которую мы видели в техническом отсеке.

— Тем не менее, это помогло ему вернуться, хотя…

— Джамиль вернулся? — Аскар уставился на Томаша. — Я был уверен, что вахар полностью стёр его из жизни. Это же всё меняет! — Аскар схватил Томаша за плечи, глаза у него загорелись. — Значит, нам не нужно бороться с вахаром! Нам нужно лишь…

— Джамиль вернулся, — сказал Томаш, — но он стал другим.

— Как это — другим?

— Вернулся наполовину, как ты говоришь. Или вообще не вернулся. — Томаш покачал головой. — Он сошёл с ума. Мы решили, что так на него подействовал вирт — подключение, переход через портал.

— Значит, вахар и правда стёр его из жизни. — Глаза у Аскара потухли. — Оставил пустую оболочку, больной разум.

— Да.

— И зная об этом, ты всё-таки решился прийти сюда, мой друг?

— У меня не было выбора. У нас нет контроля над кораблём. Мы идём за пределами сектора на дрейфе, припасы скоро закончатся, и Лада, мой близкий друг… — Томаш перевёл дыхание. — Ей нужна срочная медицинская помощь, а у нас практически ничего нет.

— Что с ней случилось?

— Джамиль выстрелил в неё из лазерного резака.

Лицо у Аскара вытянулось.

— Вахар! Он добрался до неё его руками! Мне очень жаль, мой друг. Надеюсь, с ней всё будет хорошо.

— Она — сильная, — проговорил Томаш, — но…

— У нас есть шаттлы. У вас они тоже должны быть, ведь наши корабли связаны. Правда, чтобы добраться до шаттлов нужно разгерметизировать поражённые отсеки. Пути назад уже не будет.

— Мы же сможем пройти в скафандрах?

— Думаю, да. Здесь нам шаттлы, конечно, не помогут, домой мы на них точно не вернёмся, но если получится перенестись на твой корабль, то они могут стать нашим путём к спасению. Шаттлы способны хоть весь сектор пересечь.

— Но если я… — Томаш вспомнил сморщенную женскую голову с чёрными провалами вместо глаз и открытым в беззвучном крике ртом. Труп Валии. — Если, вернувшись, я просто очнусь в своём ложементе, то что будет с остальными?

Аскар застонал и закрыл ладонью лицо.

— Я — старый дурак! Мне это даже в голову не пришло! Десять лет! Вы ведь нашли нас, да?

Он затрясся.

— Слушай, — сказал Томаш, — мы точно не знаем, как всё это работает.

— Работает что? Смерть? — Аскар сжал кулаки так сильно, что пальцы побелели. — Валия! Я не могу дать ей погибнуть, ты понимаешь? Она должна пройти через портал! Нет смысла это делать, если она не сможет!

— Я понимаю, но…

— Да что ты понимаешь! — Аскар с размаха ударил в дверь. — Всё это было только ради неё! Я бросил тебя, свою команду, свой корабль — только ради неё! Я не мог позволить ей лететь одной! Возвращаться без неё — бессмысленно.

Лоб Аскара изрезали морщины.

— Ты ведь сам говорил, что мы понятия не имеем, как всё это работает, — сказал Томаш. — Быть может…

— Нет! У того, кто вернулся, был двойник на вашем «Ивердане». Значит, это работает именно так. — Аскар схватил Томаша за плечи. — Что стало с Валией? Вы ведь её нашли! Говори!

В глазах его стояли слёзы.

— Аскар, — Томаш чувствовал себя куклой, которую яростно трясёт взбесившийся ребёнок, — успокойся. Чего ты ожидал? Наш «Ивердан» на десять лет старше. Ты и сам лежишь в медицинской капсуле, которая поддерживает твою жизнь.

— Да. Ты прав. Я просто устал. Я… — Лицо у Аскара побагровело, вены на шее вспухли. Томаш не узнавал старого друга. — Я, наивный дурак, думал, что мы сможем как-то пройти через эту дверь, окажемся там, откуда начинали. Легко и просто. Пройдём через дверь. Но это… невозможно.

Аскар осел на пол.

— Я уже и сам не понимаю, что возможно, а что — нет, — сказал Томаш.

— Невозможно, — повторил Аскар. — Мы давно умерли. Она давно умерла. Ведь так, Томаш?

— Погоди, может быть, всё получится. Может, вы вернётесь назад во времени, и тогда…

— Не обманывай себя.

— Я готов чему угодно поверить! Ты говорил, что наши корабли связаны. Судя по всему, это действительно так. Мне кажется, я знаю, откуда взялся ваш вахар. Мы прилетели, чтобы считать самописец, и у нас был с собой кабур. Он сейчас подключён к вирту.

— Кабур?

— Это такой робот, похожий на таракана. Он…

— Я не знаю, что такое кабур.

— Неважно. — Томаш протянул Аскару руку. — Давай не сдаваться. Мы все хотим вернуться.

Аскар поднялся. Он выглядел, как старик, у которого едва хватает сил на то, чтобы стоять на ногах.

— Спасибо за надежду, друг мой, но… я чувствую, что для нас пути назад уже нет. Зато путь есть для тебя. Вы можете воспользоваться шаттлами, у вас ещё осталась надежда. Я не знаю, как работает связь между нашими кораблями, но я знаю, как тебе помочь. Я дам тебе код аварийной перегрузки центрального терминала, и ты получишь полный контроль над кораблём.

— Код аварийной перегрузки? — проговорил Томаш. — Я впервые о таком слышу.

— Да, у нас есть такой код. Я покажу тебе. Пойдём!

Аскар ударил по щитку замка. В открывшемся коридоре ещё долго держалась вязкая темнота, но потом, как по команде, зажглись потолочные лампы.

Аскар вышел в коридор и посмотрел на Томаша.

— А этот Джамиль… — спросил он. — Что с ним потом произошло?

— Он покончил с собой.

\* \* \*

Гермодверь с усталым шипением втянулась в стену, но рубку, как на мёртвых кораблях, застилала непроницаемая темнота. Томаш невольно попятился — казалось, что-то невидимое движется на него из глубины открывшегося отсека.

Аскар оставался невозмутимым. Он потёр лоб — бледная кожа морщилась и мялась, как старая бумага — и махнул рукой, предлагая Томашу зайти первым.

— Но там… — пробормотал Томаш.

— Мы не можем терять время, мой друг. Кто знает, сколько его осталось.

Томаш, зажмурившись, шагнул в темноту. Его тут же окатило холодом. Он сгорбился и обхватил себя за плечи.

Через мгновение он решился открыть глаза.

Томаш по-прежнему находился в рубке. От недавней темноты не осталось и следа. На экране главного терминала мирно переливались незнакомые звёзды.

Напротив Томаша стояла Валия в длинном балахоне, похожем на церемониальные одеяния.

— Я ждала вас, — сказала она.

— Но…

Томаш обернулся. Гермодверь была закрыта. Аскар куда-то пропал.

— Я не понимаю. Что происходит?

— Мы не можем терять время. Наше время кончается. Я пришла сюда, чтобы поговорить с вами. Это очень важно.

— Где Аскар? — Томаш не мог оторвать глаз от закрытой гермодвери. — Он только что был здесь, а теперь…

— Аскар занят — и вам прекрасно известно, чем. Давайте перейдём к делу. Аскар рассказал мне о том, что вы сотворили со своим «Иверданом». И теперь всё стало на свои места.

— О чём вы?

Валия коснулась тонкими пальцами голографического экрана, и Томашу показалось, что звёзды на карте переменились, сложились на мгновение в знакомые созвездия и тут же вновь разлетелись мерцающими искорками по комнате.

— С вами всё в порядке? — спросила Валия. — Вы выглядите очень бледным.

Томаш уставился на её белое, как посмертная маска, лицо.

— Видимо, у меня снова был провал в памяти, — пробормотал он. — Я чувствую себя… не знаю даже, как сказать — как будто у меня пол из-под ног вышибли. Вы сказали, мы что-то сделали на своём «Ивердане»?

— Да. Вы ведь не можете этого не помнить? Не так давно вы обсуждали это с Аскаром. — Валия подошла к Томашу и озабоченно свела брови. — События на вашем корабле отражаются здесь. Как в зеркале, кривом зеркале. — Губы у Валии дрогнули. — Именно так у нас и появился вахар. Из-за того насилия, которому вы подвергли свой корабль.

— Насилия?

— Да. Корабль — это живой организм, пусть даже он и сделан из металла и синтопа. А то, что произошло у вас… Это чудовищное устройство, которые вы принесли с собой, нужно вовсе не для считывания самописца. Аскар доверял вам, он сразу хотел открыть вам все двери, но я не была в вас уверена. И я не ошиблась! Я пустила вас к Аскару только, чтобы вы уничтожили это чудовище, но вы не стали этого делать, да, Томаш? А теперь оно потрошит корабль заживо, высасывает из него всю жизнь!

— Кабур устроил саботаж? Но зачем? Простите, я понятия не имел…

— Есть вещи похуже саботажа, Томаш. Кабур нарушил информационные потоки.

— Информационные потоки?

Валия повела плечами, как будто от слов Томаша её пробрал озноб, и отошла к голографической карте.

— Почему вы постоянно повторяете мои слова? Мне кажется, что я общаюсь не с вами, а с эхом. — Валия стояла к Томашу спиной, замерев, как изваяние. — Быть может, эхо — это всё, что от вас осталось? Я не уверена, что вы ещё здесь, с нами, что вы — не видимость, вроде отражённого света, который отстаёт от своего хозяина, потому что тот путешествует на сверхсветовых скоростях. — Валия резко повернулась. — Это всё ещё вы, Томаш?

Томаш не успел ничего ответить.

— Нет! — Валия взмахнула рукой. — Ничего не говорите! Я предпочитаю верить, что это ещё вы, что вы не превратились в пустое отражение из-за того, что сотворили на своём корабле. И я отвечу на ваш вопрос. Если, конечно, это был вопрос, а не эхо.

Валия замолчала на секунду и продолжила плавным певучим голосом, словно произносила заранее заготовленную речь:

— Всё, что вы видите вокруг — это и есть информационные потоки. Технология нашего двигателя построена на основе альтаама. Он находит нервные связи в самой ткани пространства, и благодаря ним можем перемещаться на какие угодно расстояние за мгновение ока.

— Да, Аскар говорил мне, как…

— Не перебивайте!

На щеках Валии прорезались глубокие, расходящиеся лучами морщины.

— Альтаам не способен передавать большие объёмы данных, но при достаточных затратах энергии даже такой большой корабль, как «Ивердан», можно мгновенно послать хоть на край вселенной. Весь наш космос состоит из повторяющихся частиц, как из бесконечных отражений. Достаточно нащупать связь между этими частицами, пробудить её, привести частицы в движение — и можно воссоздать любую материю.

Кривые морщины изрезали лицо Валии, как источенную временем маску. Она постарела на десятки лет за несколько секунд.

— Во время работы нашего двигателя произошла авария, и «Ивердан» раздвоился, отправился одновременно по двум координатам. Тот корабль, на которым вы находитесь, перенёсся на тысячи световых лет от сектора. Но в результате аварии не родились два разных корабля — есть по-прежнему один-единственный «Ивердан», который из-за ошибки в маршрутном компьютере разнесён в пространстве и времени.

— Но если действительно есть второй «Ивердан»… — начал Томаш.

Валия его уже не слышала. Её губы, иссечённые чёрными трещинами, едва двигались, но говорила она ровным и спокойным голосом, не замечая творящихся с ней перемен.

— Оба образа «Ивердана», существующие в нашей вселенной, тесно связаны между собой, как неродившийся ребёнок с матерью. Эта связь важна для нас так же, как синхронность для альтаама. Без неё мы разрушаемся, превращаясь в белый шум, в рябь на воде — возвращаемся в тот хаос, из которого были созданы.

Жидкие волосы Валии выпали, оголив уродливый, как у мумии, череп. Похожие на гипсовую крошку куски кожи посыпались со щёк.

— Я и сама чувствую, как начинаю разрушаться, теряю себя и тону в этом хаосе. Как будто становлюсь кем-то другим, другой личностью, в которой сохраняется лишь маленькая тлеющая крупица меня прежней.

Её измученные губы застыли, отказываясь повиноваться, а нос искривился, как будто лицо разрывало от взрывной декомпрессии.

Валия каким-то нечеловеческим усилием продолжала говорить.

— Из-за вас на «Ивердане» появился вахар — это безумное чудовище, которое стало уничтожать всё вокруг. Вахар поглощал информационные потоки, убивая нас всех. Каким-то образом он нарушил синхронизацию между кораблями, и всё здесь стало превращаться в ночной кошмар. Из-за вас!

Лоб Валии треснул, разошёлся посередине, как расколотый камень, и её лицо, которое мгновение назад ещё сохраняло узнаваемые черты, осыпалось серой, точно пепел, пылью.

Перед Томашем теперь возвышалось страшное безликое изваяние.

— Я так старалась спасти то, что от нас осталось, — звучал её голос. — Я делала всё, что было в моих силах, но я не могла предугадать, что появитесь вы со своим вахаром! А теперь вы тоже здесь заперты! Мы медленно разрушаемся, распадаемся на части — и вы вместе с нами!

Тело Валии скрутило, как в предсмертных конвульсиях, руки скрючились, согнувшись в невозможных местах, а шея вывернулась на излом. Кожу на плечах прорезали кости, вылезли наружу рёбра. Она застыла, подобно памятнику страданию, и разлетелась, как упавшая на пол гипсовая фигурка, сотней мелких осколков.

Томаш попятился, уткнулся во что-то ногами и свалился в ложемент.

Тут же всё затихло.

Потолочные лампы светили вполсилы, по углам рубки собирался спокойный мрак, а голографический экран показывал скучные мерцающие звёзды, причудливый узор которых давно перестал удивлять.

Томаш поднялся, шагнул к гермодвери — и та, уловив его движение, тут же открылась.

\* \* \*

— Мой друг! — Аскар улыбнулся во весь рот и увесисто похлопал Томаша по плечу. — Вот ты где! Мы тебя потеряли! Пойдём!

Он потянул Томаша за руку в окутанный полумраком коридор.

— Что происходит? — пробормотал Томаш. — Я только что говорил с Валией, но она…

— Валия тоже ждёт тебя! Все давно тебя ждут! Пойдём! Ты разве не проголодался? Мы живые люди, нам надо иногда есть!

Аскар расхохотался, решив, что выдал искромётную шутку.

— Слушай, — сказал Томаш, — мне кажется, со мной что-то не так. Я помню, как мы с тобой разговаривали, зашли в рубку, но потом появилась Валия, и она…

— Торжественный обед! — с пафосом произнёс Аскар и покачал указательным пальцем. — Не ожидал, да? Мы думаем, это последняя наша трапеза здесь, и решили провести её, как подобает. Как в старые времена.

Он подмигнул Томашу.

— Последняя трапеза?

— Да. Странную ты взял манеру — постоянно переспрашивать. Ты разве не забыл, что мы отправляемся домой? Благодаря тебе мы поняли как! — Аскар обхватил одной рукой Томаша и прижал к себе, едва не переломав все кости. Томаш уткнулся носом ему в плечо. — Мы поняли, что нет смысла бороться с вахаром. Надо просто…

Аскар застыл посреди коридора, уперевшись взглядом в потолок. Он отпустил Томаша, и руки его безвольно повисли вдоль тела, как у тряпичной куклы.

— Надо просто — что?

— Надо просто… — проговорил Аскар. — Неважно. — Он тряхнул головой. — Наш ждёт торжественный обед, ты же помнишь? Мы всё обсудим на обеде!

Он схватил Томаша за руку и бодро потащил через коридор. Свет мерцал у них за спиной.

— Погоди! Ты мне так руку оторвёшь!

— Нас ждут! Все ждут нас, мой друг!

На камбузе за столом сидели Валия и Вагиз. Оба замерли, как восковые фигуры, и смотрели пустыми глазами в потолок. Вагиза наполовину скрывала тень.

— С тобой всё в порядке? — Томаш уставился на Вагиза, как на приведение. — Но как? Я думал, ты…

Вагиз не шелохнулся, пряча от Томаша обожжённую половину лица.

— Садись! — Аскар отодвинул стул. — Сейчас будет угощение!

Томаш сел.

— Вагиз жив? — спросил он. — У меня опять был провал в памяти?

— Как видишь, — пожал плечами Аскар. — Живее всех живых!

— Я так рад! Но как?

Через несколько секунд перед Томашем появилась тарелка со зловонной серой массой.

— Берегли для особого случая! — гордо объявил Аскар. — Настоящий бакарийский стейк!

Серая масса мерзко растекалась по тарелке и воняла, как разлагающиеся пищевые отходы.

— Что же ты не ешь? — поинтересовался Аскар. — Не успел проголодаться?

Томаш едва успел открыть рот, как Аскар тут же выпалил:

— Ах да! — Он шлёпнул себя ладонью по лбу. — Какой же я рассеянный! Приборы!

— На самом деле мне не хочется есть.

— Жаль! — покачал головой Аскар. — Ну попробуй хотя бы кусочек! Я так старался!

— Прости, — Томаш отодвинул от себя тарелку, с трудом сдерживая позывы к рвоте, — но нет.

— Тогда, может, тинктурки? — подмигнул Аскар.

— От тинктуры не откажусь.

Валия медленно повернула к Томашу голову — ему послышалось, как скрипят позвонки — и улыбнулась пустой механической улыбкой. На секунду вокруг рта её прорезались глубокие, как у столетней старухи, морщины.

— Тинктура! Тинктура! — радостно проголосил Аскар. — И у нас есть повод выпить, мой друг!

Аскар выудил из-под стола здоровенную бутылку и щедро плеснул в гранёный стакан.

— А остальные? — спросил Томаш.

— Они не пьют. — Аскар мягко коснулся плеча Валии. — Ты же знаешь, на Бакаре не слишком уважают это дело. Но нам с тобой, друг мой, можно.

Он пододвинул к Томашу стакан.

Вагиз начал есть — он зачерпывал «бакарийский стейк» ложкой, как растёкшийся студень, и отправлял себе в рот с каменным, ничего не выражающим лицом.

Томаш пригубил тинктуры, которая на вкус не отличалась от пустой воды.

— Как Валькис? — спросил он.

— Отлично! Ты разве сам не видишь? Это был просто шок, как я и говорил.

— Но где он? Отдыхает в своей каюте?

— В смысле? — Аскар резко выдохнул, опрокинул залпом стакан и посмотрел на Томаша. — Он сидит прямо перед тобой!

Вагиз продолжал есть «стейк», механически двигая челюстями, как робот.

— Погодите! — замотал головой Томаш. — Но это же Вагиз! А где Валькис?

— Друг мой! — Аскар снова налил себе тинктуры. — Боюсь, ты переутомился.

— Но как… — пробормотал Томаш.

Лампы над головой истерично замерцали и погасли, а когда свет разгорелся вновь, то Вагиза уже сменил Валькис — такой же пустой и бессловесный.

Он ел «бакарийский стейк», зачерпывая его ложкой.

— Как это? — выдохнул Томаш.

Он перевёл взгляд на Аскара, но вместо Аскара у стола стоял Вагиз — с огромной бутылкой тинктуры в руке. Половина его лица почернела до тла, один глаз вытек, а оставшаяся кожа свисала уродливыми ошмётками.

— Эй-эй! — раздался за спиной знакомый голос. — Это не для тебя! Этой штукой только нам с Томашем можно травиться!

Чья-то тяжёлая рука легла Томашу на плечо. Над ним нависал Аскар, улыбаясь в полный рот и безумно поблёскивая глазами. У Томаша похолодело в груди.

— Ещё тинктуры? — спросил Аскар.

— Мне, пожалуй, хватит.

— Друзья мои!

Аскар принялся расхаживать по камбузу, важно сцепив за спиной руки. Он прошёл мимо Вагиза, который застыл в странной позе, прижимая к груди бутылку, грозно взглянул на него исподлобья, и тот, испуганно дёрнувшись, поставил бутылку на стол.

— Друзья мои! — повторил Аскар. — Мы с вами попали в очень непростую ситуацию, но, к счастью, здесь оказался мой старый друг!

Он картинным жестом показал на Томаша. Валия медленно повернула к Томашу голову, и на секунду её лицо вновь изрезали морщины.

— Я долго думал, как нам выбраться из этой западни, — продолжал Аскар, — и понял, что Томаш оказался здесь не случайно. Его послал нам сам Арлаб!

Валия несколько раз кивнула, как заводная кукла.

— О чём ты? — спросил Томаш. — Мы ведь до сих пор понятия не имеем…

— Я всё понял! — перебил его Аскар. — Дослушай меня, прошу тебя! Ты появился здесь недавно и, в отличие от остальных, прошёл через портал и практически не пострадал, не превратился в безумца с разорванной на две части душой.

— Но Валия говорила, что мы…

Валия вновь повернулась к Томашу и изобразила на лице вымученную улыбку.

— Дослушай меня! Умоляю тебя! — Аскар потряс руками. — Ты здесь недавно! В тебе ещё сохранилась энергия перехода! Зря мы потеряли так много времени, зря охотились на призраков! Решение всех наших проблем сидит сейчас за столом и пьёт тинктуру. Всё, что нам нужно сделать — это собраться вместе с Томашем и отрубить реактор! Мы дадим вахару поглотить нас, а Томаш, та самая энергия, которая бьёт из него ключом, перенесёт нас на старый «Ивердан», обратно в пространстве и времени!

Валькис перестал есть подтаявший «стейк» и захлопал в ладоши. Валия сосредоточенно кивнула и гордо расправила плечи, уставившись в потолок.

— Ждать чего-то нет смысла, — заключил Аскар. — Поэтому мы закончим наш торжественный обед — и приступим к выполнению этого замечательного плана. Предлагаю всем собраться в отсеке, через который сюда пришёл Томаш. Это будет символично!

Аскар окинул властным взглядом сидящих за столом и подмигнул Томашу.

— А пока вы заканчиваете есть, мы с Томашем должны обсудить одну маленькую деталь. Не будем отвлекать вас от трапезы. — Аскар наклонился к стоящей перед Валией тарелке, к которой та даже не притронулась, и потянул носом. — О! Чудесный стейк! Как в лучших ресторанах!

Он быстро взглянул на Томаша, приглашая его за собой.

В коридоре, как только закрылась дверь, Аскар сразу осунулся и ссутулил плечи.

— Что всё это значит? — спросил Томаш. — Ты, правда, веришь, что мы…

— Это неважно, — сказал Аскар.

— Неважно? В каком смысле?

— Друг мой! — В глазах Аскара стояли слёзы. — Я её теряю!

— Кого? Валию?

— Да, я чувствую, что она ускользает от меня, становится бледной тенью, пустой копией себя настоящей. Я не знаю, что делать! Всё это не имеет ни малейшего смысла без неё!

Он затрясся, как эпилептик.

— Аскар, — сказал Томаш, — здесь всё выглядит ненастоящим. Ты разве не видел, что происходило за столом?

— Да, — закивал Аскар. — Ты прав, стейк не удался.

— Причём здесь стейк?

— Валия, — сказал Аскар, — стала другой. Возможно, ты этого не замечаешь, но я чувствую. Я понимаю, что подобное происходит и с Валькисом, и, тем более, с Вагизом. Мне вообще не нравится, как он последнее время выглядит…

— Аскар! У него нет половины лица! Я видел, как он умер! А теперь он стоит там с бутылкой тинктуры…

— Да, меня тоже беспокоит этот его внезапный интерес к тинктуре.

— О чём ты говоришь? Вагиз был мёртв!

— Ты не понимаешь! — замотал головой Аскар. — Валия для меня… Без Валии моя жизнь не имеет смысла!

— Да здесь вообще творится какая-то жуть! И твоя Валия — я говорил с ней недавно, и она…

— Друг мой! Ты прав — нам не нужно отчаиваться! У нас ещё есть шанс, но нам надо поторопиться. Ты прав, сейчас не время для торжественных обедов. Я всё немедленно прекращу. Подготовься! Встречаемся через пять минут!

— Подготовиться? К чему? Что ты собираешься делать?

Аскар не ответил. Он открыл дверь, зашёл в камбуз и широко раскинул руки так, словно встретил друзей, с которыми не виделся много лет.

— Друзья мои! — проголосил он.

Дверь за ним с грохотом закрылась.

Томаш стоял в пустом коридоре, спиной чувствуя, как к нему подкрадывается темнота. Зашумели воздуховоды, в затылок ударила ледяная струя.

Томаш вздрогнул и коснулся замка.

В кают-компании никого не оказалось. Даже стол был убран — исчезли приборы и тарелки с тошнотворными помоями, которые Аскар выдавал за бакарийский стейк.

— Аскар? — позвал Томаш.

Он вдруг понял, что не удивился бы, если бы его старый друг вышел, как призрак, из воздуха, наградив его безумным взглядом и судорожной улыбкой.

В другом конце камбуза, у противоположной двери, и правда появилось какое-то смутное движение — рябь в воздухе, — которое усиливалась с каждым мгновением, захватывая всё окружающее пространство, пока не превратилось в огромную чёрную тень.

Томаш попятился.

Тень росла и тянула к Томашу дрожащие щупальца. Кают-компания мигом потускнела и сжалась в размерах. Стало тяжело дышать.

— Вытащите меня отсюда! — заорал Томаш. — Отключите вирт!

Темнота подкрадывалась к нему, обжигая холодом.

— Выпустите!

Томаш вылетел в коридор, оступился и — провалился в темноту, как в беспамятство.

\* \* \*

— Друг мой! — Страшная нечеловеческая улыбка обезобразила лицо Аскара. — Надо быть аккуратнее!

Он подхватил Томаша за плечи и с лёгкостью поднял на ноги, как десятилетнего мальчишку. Они стояли посреди оглушительного пустого помещения, где горела единственная лампа на потолке, а вокруг нерушимой стеной собиралась темнота.

— Где? — проговорил Томаш. — Где мы находимся?

— Всё хорошо, друг мой, — ответил Аскар. — Скоро мы все вернёмся домой. Надеюсь, ты успел подготовиться.

— Но что я должен был сделать?

Аскар схватил Томаша за плечи.

— Мы возвращаемся, ты понимаешь! Мы все — я, ты, Валия! Скоро мы все будем дома!

— Но где остальные?

Аскар отпустил Томаша.

— Они скоро будут. Они готовятся — готовятся к переходу. Они должны быть готовы. Ты понимаешь?

— И где они?

Потолочная лампа мигнула, и Томаш подумал, что, если свет сейчас погаснет, их с Аскаром моментально вычеркнет из существования.

Сбоящий компьютер просто перезагрузит весь этот чёртов вирт.

— Ты прав. — Аскар потёр ладонью лоб. — Ты прав, мой друг. Прошло уже слишком много времени, они задерживаются. Надеюсь, что с ней…

Он судорожно вздохнул и посмотрел в потолок.

— У нас остаётся мало времени. Мы рассеиваемся, как старые воспоминания. Ведь мы — всего лишь информационные потоки. Как жаль, что ты не пришёл раньше!

— Что?

— Это неважно. Сейчас уже неважно. Они давно должны быть здесь. Мы не можем больше ждать.

— Аскар! Что происходит?

— Что происходит? — Аскар поморщился. — Я понял! Они в рубке! Да! — Он энергично закивал. — Конечно же, они в рубке! Друг мой! — Он вцепился в Томаша холодными пальцами. — Ты должен сходить за ними! Позови их, приведи! Я сам уже не могу покидать это место. Я, — губы Аскара задрожали, — чувствую это.

— В смысле не можешь?

— Приведи их! Приведи Валию! — закричал Аскар.

Он оттолкнул от себя Томаша — тот оступился и провалился в темноту. Откуда-то издалека, как со дна гулкого колодца, послышался голос Аскара:

— Приведи Валию! Приведи!

— Я ни черта не вижу! — пробормотал Томаш.

И вдруг оказался посреди длинного коридора. В руке он сжимал хлипкий фонарик, луч которого, как лезвие, рассекал клокочущую темноту. В ушах всё ещё звучал надтреснутый голос:

— Приведи Валию! Приведи Валию!

Томаш зашагал навстречу темноте.

Он даже не был уверен, где находится, куда выведет его дрожащий луч. Томаш добрался до конца коридора, и гермодверь, уловив его движение, открылась. Фонарь выхватил из мрака угловатые очертания пустых ложементов.

Рубка.

— Здесь кто-то есть? — спросил Томаш.

В ответ ему — из отверстого чёрного коридора — прозвенело издевательское эхо.

— Здесь кто-то… — повторил Томаш.

Дышать становилось всё сложнее, воздух отдавал запахом крови, корабль умирал. Томаш стал в панике ощупывать фонариком стены. Но никого не видел, рубка была пуста.

Что-то глухо щёлкнуло, заработал центральный терминал. Заплясали огоньки на индикаторах, загорелся голографический экран — так ярко, что его света хватило, чтобы осветить рубку.

У терминала появился Аскар.

Старый друг стоял к Томашу спиной и сосредоточенно наблюдал за хаотичным движением звёзд на экране.

— Ты здесь? — удивился Томаш. — Но как? Ты же был…

— Время закончилось, мой друг, — прохрипел Аскар. — Время закончилось.

— О чём ты?

Томаш шагнул к ему, но Аскар внезапно сжался, как от боли, и простонал:

— Не подходи ко мне! Не подходи! Я не хочу, чтобы ты видел меня таким!

— Каким? О чём ты?

Томаш остановился.

— Я потерял её! — Аскар закрыл лицо и затрясся. — Её больше нет, она исчезла! Ты же видишь, что её здесь нет.

Томаш молчал.

— Я вспомнил. Я вспомнил всё, мой друг. После перехода произошла авария, и, мне кажется, я сильно пострадал. Наш двигатель, наш прекрасный двигатель, обманывающий пространство, перестал работать. Из-за ошибки мы прыгнули слишком далеко — и в то же время это не так. Мы оказались за тысячи световых лет от сектора и в то же время — всего за один световой год.

— Ты про два корабля? Два «Ивердана»?

— Я многого не помню. Вернее, часть меня — помнит. А часть помнит только темноту. Двигатель перестал работать, утечку остановить не удалось. Была ремонтная бригада, и мне кажется, я был одним из ликвидаторов аварии. Что-то произошло, но… Мы все умерли, ты понимаешь? Все — даже те, кто выжил. Я помню боль, страшную, чудовищную боль, которую никогда до этого не испытывал — а потом была только тишина, пустота. Или нет, боль была ещё раньше. Я запутался. Я помню, как оказался в вирте. Валия подключила меня к единственной капсуле, которую нашла в этой части корабля. Не знаю, зачем она это сделала. Лучше бы она сама… — Аскар застонал. — Я просил её, как я просил её! Но она не хотела меня отключать, говорила, что это будет равносильно убийству. Убийству! Я и так был уже мёртв. Я знаю, что они успели перетащить меня в эту часть корабля ещё до того, как произошла аварийная блокировка отсеков. Но я не знаю, какую дозу радиации они получили. В любом случае, припасы закончились быстро, и я…

Аскар упёрся руками в терминал, ноги его уже не держали.

— Они подключились, — дрожащим голосом сказал он. — Подключились ко мне, ты понимаешь? Они все у меня в голове — вернее, лишь их тени. А потом появился вахар.

— Я понятия не имел… — проговорил Томаш.

— Нет! — крикнул Аскар. Он распрямился и поднял голову, вглядываясь в нависающую над ними темноту. — Ты здесь не причём, мой друг. Возможно, даже лучше, что вахар… Теперь я понимаю, что наша жизнь была адом, который я сам и создал. Ад — это ложь.

— Мне очень жаль, — сказал Томаш. — Я почти поверил в то, что ты говорил. Мне так хотелось верить.

— Я не мог дать ей умереть, ты понимаешь? Так же, как она не могла дать умереть мне. А в итоге мы оба оказались в этом аду. И ты был прав, отсюда нет выхода. Для нас. Но ты можешь выйти, мой друг. Ты обязан это сделать!

— Но как?

— Я не знаю. Ты должен найти выход! Пообещай мне, что найдёшь выход!

— Хорошо, — проговорил Томаш, — я постараюсь.

— И пообещай мне ещё кое-что. Когда ты найдёшь выход, ты…

Аскар не договорил.

— Что?

— Отключи меня.

Звёздная карта погасла. Всё вокруг смела темнота. Томаш вздрогнул и стал щёлкать фонариком, но тот никак не хотел включаться.

— Аскар! — крикнул он. — Аскар, ты здесь?

— Друг мой! — послышался резонирующий голос. — Я обещал тебе сказать код. Я исполню своё обещание. Я запомнил твой голос, компьютер запомнил твой голос. Подойти к терминалу и произнеси — «муздали наймат».

— Как? — не расслышал Томаш.

— «Муздали наймат»! Двойная звезда!

Фонарик наконец загорелся, Томаш посветил им перед собой и понял, что снова находится в коридоре — бесконечно длинном, как в кошмарном сне.

Он медленно, едва осиливая страх, пошёл вперёд. Фонарик у него в руке дрожал. Света уже не хватало, чтобы разогнать собирающийся мрак. Темнота вскипала, с каждой секундой набирая силу. Внезапно впереди, в последних всполохах света, прорезались чёрные щупальца и жадно потянулись к Томашу.

Он остановился. Отступать было некуда. Повсюду властвовала темнота.

Воздуха почти не оставалось. Вахар приближался.

Луч фонаря погас, и чёрные щупальца обвили Томаша.

# Двойная звезда

Свет ударил в глаза так, что едва не выжег роговицу. Брызнули слёзы. Томаш зажмурился и попытался втянуть в себя воздух, но лишь беспомощно захрипел — что-то застряло у него в глотке, раздирая гортань. Он дёрнулся и упал, ударившись лицом о холодный пол.

Кто-то громко выругался, схватил его за плечи. Томаш стал вырываться и понял, что изо рта у него торчит толстая резиновая трубка. Он встал на колени и, всё ещё не открывая глаз, дёрнул за трубку изо всех сил.

Его скрутило от рвотного спазма. Он схватился за живот и согнулся над полом, изрыгая из себя едкую желчь. Чья-то рука коснулась его плеча, Томашу уже послышалось до боли знакомое «друг мой!» — он отшатнулся и вновь повалился на пол.

Наконец у него получилось вздохнуть.

— Вахар! — прохрипел он. — Вахар!

— О чём он говорит? — раздался женский голос.

— Да херзац его знает!

— Не брини! — По опущенным векам Томаша скользнула чья-то тень. — Всё закончилось. Открой глаза.

Томаш открыл глаза.

Над ним стояла Фён с красным от пота лицом. Волосы у неё спутались, а под глазами набухли синяки, как у людей, которые сходят с ума от бессонницы.

— Фён? — простонал Томаш. — Фён — это правда ты?

Он потянулся к ней рукой, но испуганно замер, представив, что она сейчас рассыплется на искры, как зависшая голограмма.

— Конечно, я! — улыбнулась Фён. — Кто ещё?

— Но… — Томаш несколько раз моргнул. Глаза слезились, не успев привыкнуть к свету. — Где я?

— Ты вернулся, ты с нами на корабле. Мы тебя вывели из вирта.

— Но я… — пробормотал Томаш. — Это правда ты? Я правда вышел?

От волнения у Фён побелели губы.

— Давай-ка! — крякнул Насир. — Вставай!

Он схватил Томаша за плечи и грубо поднял на ноги.

— Приди в себя, аотар! Вышел ты из этой харазы, херзац её так!

— Да, — сказал Томаш. — Я вышел.

Думать о чём-то было тяжело, в черепной коробке застрял раскалённый стержень, и Томаш решил, что проще со всем соглашаться — тогда его оставят в покое, позволят провалиться обратно в темноту.

Насир крепко стискивал его плечи.

Томаш посмотрел на него и на мгновение увидел лицо Аскара, которое старело на глазах, превращаясь в осыпающуюся каменной пылью маску.

Он вздрогнул и зажмурился.

— Нет, нет, адыр елдыш! — Насир яростно затряс Томаша. — Не отрубайся!

— Не надо с ним так! — крикнула Фён. — Оставь его!

— Ладно! Херзац с вами!

Насир отпустил Томаша, и тот пьяно пошатнулся — пол едва не выскользнул у него из-под ног, как при сбоях в гравитационных катушках.

— Ну вот! Оставь его, говоришь!

Насир и Фён подхватили Томаша за руки и уложили обратно в ложемент.

— Ты в порядке, аотар? — спросил Насир. — С ума сходить не будешь?

— Как он может быть в порядке?

Томаш медленно вздохнул — дышать было на редкость приятно — и осмотрелся. Свет в отсеке уже не выжигал глаза. Вокруг стояли пустые ложементы. Пахло рвотой. Он опустил голову и уткнулся взглядом в валяющуюся на полу трубку, которая торчала из громоздкого, похожего на искусственные лёгкие аппарата.

— Что… — прохрипел он. — Что это?

— Это тебя вырвало! — фыркнул Насир.

— Нам пришлось этот шутвар использовать, — сказала Фён. — Мы его в медотсеке нашли. В какой-то момент ты просто перестал дышать. Мы почти тебя потеряли!

— Перестал дышать? — Томаш поднял на неё глаза. — Но что… что произошло? Я смог выйти сам?

— Как же, смог, адыр его елдыш! Девочка часов десять без передышки над этой харазой колдовала! Если бы не она…

— Я такого вирта никогда не видела, — замотала головой Фён. — Тут ни аварийного выхода, ничего. Зачем так сделали? Тут по ходу никто отключаться не планировал.

— Так оно и было в каком-то смысле, — проговорил Томаш.

— В каком ещё смысле?

— Они подключились… — Томаш сглотнул, горло пересохло. — Они подключились к нему, понимаете? Вся оставшаяся в живых команда «Ивердана». И они до сих пор там. По крайней мере, были там.

— Как это? — спросила Фён.

— Они все, — Томаш ткнул себя пальцем в висок, — в голове у Аскара. И они разрушаются. Кабур что-то с ними сделал. Мы должны…

Он попытался встать, но Фён коснулась его груди.

— Погоди, не торопись. Приди в себя.

Томаш опустил голову на подголовник, но тут же дёрнулся и сел в ложементе. Казалось — стоит ему расслабиться на секунду, как его утащит в свой ад беснующийся вахар.

— Что корабль вёз? — спросил Насир.

— Вёз? — не понял Томаш.

— Грузовоз же, херзац матерах!

— А! — усмехнулся Томаш. — Никакой это не грузовоз. Может, конечно, и был когда-то, но уже давно нет. Они тестировали новый двигатель, который мгновенно перемещает в пространстве.

— Вот же хараза! И как? Переместились?

— Видимо, да, — сказала Фён, — но обратно они вернуться не смогли и шли до сектора на досветовой?

— Наверное, я не уверен. Я так и не понял, как они вообще добрались до сектора. Я… — Томаш перевёл дыхание. — Я запутался. В любом случае, сейчас это уже неважно. Я знаю, что бо́льшая часть корабля заблокирована из-за…

— Радиации? Ну да, мы это тоже знаем.

Ощущение реальности постепенно возвращалось к Томашу, но кожу всё ещё резал сверхъестественный холод.

— Как Лада? — спросил он.

— Не очень, — ответил Насир. — Но держится. Пока ещё держится.

— Тут электричество на несколько минут отрубалось, — сказала Фён, — только медицинская капсула и ложементы работали. Но всё равно, вероватно, в вирте твоём перемкнуло что-то. Свет включился, а ты дышать перестал. Я из медички аппарат притащила, стала подключать. Насир Ладу проверить пошёл. А у неё сердце остановилось. Еле вытащили. Я уж думала, что вы оба сразу…

Фён прикрыла ладонью лицо.

— Тогда нет смысла терять вре…

Голос Томаша сорвался на кашель.

— Насир! — крикнула Фён. — Принеси воды! А ты не дёргайся. Состояние у неё сейчас стабильное.

Насир быстро вышел из отсека.

Томаш лежал и смотрел на Фён.

— Чего? — смутилась она.

— Извини, — улыбнулся Томаш. — Я уже не верил, что тебя когда-нибудь увижу.

— Увидел же.

— Значит, я сутки там был?

— Да, почти сутки.

— Мне казалось, гораздо дольше. Это был ночной кошмар. Я даже начал верить в то, что я не в вирте, а…

— А где?

— Неважно. Важно то, что сейчас я здесь.

— Хоть какой-то прок от этого был? Или просто себя намучил?

Открылась дверь — вернулся Насир.

— Держи!

Он протянул Томашу пластиковый стакан, тот схватил его и жадно осушил несколькими глазами. Жжение в горле немного улеглось — по крайней мере, гортань теперь не сводило от боли.

— Прок от всего этого есть. — Томаш слез с ложемента. — Надеюсь. Возможно, получится улететь отсюда в шаттлах.

— В шаттлах? — спросила Фён. — Каких ещё шаттлах?

— Я потом всё объясню. Для начала я должен кое-что сделать.

— Еда ждёт в камбузе, — сказал Насир.

Перед глазами у Томаша возникла отвратительная серая масса, растекающаяся по тарелке.

— Еда подождёт.

Томаш повернулся к Насиру. Держаться на ногах всё ещё было тяжело, как будто он провалялся без чувств несколько лет, оплетённый проводами, как паутиной. Теперь паутину порвали, но остался паук.

— А что тогда?

— Где резак?

— Какой ещё резак, херзац матерах?

— Я в порядке, — твёрдо произнёс Томаш. — Но мне нужен резак.

— Резак в рубке, — сказала Фён. — Я сейчас принесу.

— Куда? — вытаращился Насир, но Фён уже вылетела в коридор.

Насир поморщился и смерил Томаша недоверчивым взглядом.

— Ты чего собираешься делать, аотар? Что там с тобой произошло?

— Ничего хорошего. Неудивительно, что у Джамиля крыша поехала. Мы-то с Аскаром были друзьями. Но, возможно, у нас и правда есть шанс отсюда выбраться. Не знаю, правда, насколько реальный.

— Ты про шаттлы эти? Понятно, что на таком здоровом елдыше должны быть шаттлы. Ты узнал, как к ним добраться?

— Возможно.

Томаш подошёл к гермодвери. Ноги едва слушались.

— Возможно, невозможно. Нормально отвечать можешь, херзац его так?

— Я пока не уверен, — проговорил Томаш. — Сначала нужно сделать кое-что другое.

— Сделать что?

Томаш открыл дверь. По полу змеились бурые провода, которые напоминали гниющие внутренности. В другом конце коридора появилась Фён — она вышла из рубки, прижимая к груди резак. Томаш помахал ей рукой.

— Ты куда, аотар?

Фён остановилась в нескольких шагах от Томаша, не решаясь подойти ближе, словно боялась, что он сейчас кинется на неё и отберёт резак.

— Дай резак, — сказал Томаш.

— Нет. — Фён покачала головой. — Скажи мне, я сделаю.

— Хорошо. Тебе я верю, ты сделаешь.

Томаш зашёл в медицинский отсек.

— Фён, — озабоченно проговорил Насир, — надеюсь, ты не собираешься по его указке какую-нибудь харазу творить.

— Я без понятия, что такое «хараза», — ответила Фён.

Томаш остановился у стеклянного саркофага, в котором лежало искалеченное тело Аскара, и опустился на колени. Кабур зарылся в проводку у подножия медицинской капсулы, самодовольно подёргивая конечностями, как сосущий кровь паразит.

— Вахар… — пробормотал Томаш.

— Что? — не поняла Фён.

Томаш поднялся и показал на кабура пальцем.

— Режь его!

— Эй! — заорал Насир. — Вы чего! Это же наш единственный…

— Без проблем! — ответила Фён.

Насир не успел ничего сделать. Фён прицелилась в таракана и сдавила спусковые крючки. Резак стоял на максимальной мощности. Кабур взвизгнул, подпрыгнул на добрые полметра над полом и грузно повалился к ногам. Он несколько раз дёрнул лапами и замер — из его расколотого корпуса потекла густая чёрная масса, похожая на мазут.

— Вот и всё, — сказал Томаш.

— Хмар кус! — крикнул Насир.

\* \* \*

Лада лежала неподвижно, с закрытыми глазами, но Томаш сразу заметил, что она не спит. Брови её хмурились — она словно пыталась разглядеть что-то сквозь опущенные веки.

Томаш присел на край кровати, и Лада тут же открыла глаза.

— Это ты? Слава богу! У Фён получилось? Или…

— У Фён получилось, — улыбнулся Томаш.

— Ты как?

Лада приподнялась на локтях и поморщилась от боли.

— Лежи, не двигайся. Со мной всё в порядке. Я здесь, я цел. Ты-то как?

Лада со стоном откинулась на подушку.

— Не очень. Боюсь, я своё отлетала.

— Нет! Не говори так! Ты…

— Сильная, знаю.

— Мы тебя починим, у нас же есть медицинская капсула.

Лада несколько секунд смотрела на Томаша усталым, но в то же время цепким взглядом.

— Что? — не выдержал Томаш.

— Что там было? Из-за чего Джамилю мозги перекосило?

— Там… — Говорить вдруг стало тяжело, воздуха в лёгких не хватало. — Там просто умирающее сознание Аскара, которому попытались продлить жизнь, а в итоге…

— Зачем ты вообще туда полез?

— У меня не оставалось выбора. Я должен был хоть что-то сделать.

Лада прикрыла глаза и коснулась перетягивающих грудь бинтов.

— Болит?

— Неважно. Скажи мне, — она снова попробовала подняться, — почему?

— Что — почему?

— Ты же хочешь его отключить? Почему? Это твой старый друг! — Лада закашлялась. — А мы даже не знаем, поможет ли мне эта капсула.

— Он сам меня об этом просил. Если бы и не просил… — Томаш встал. — Короче, это не обсуждается.

— Погоди! — Лада схватила его за руку. — Ты хоть не зря туда полез? Узнал что-нибудь?

— Наверное. Я пока не уверен. Аскар говорил что-то о спасательных шаттлах, но, возможно, они существуют только у него голове. А если они и правда есть, не факт, что я смогу получить управление над кораблём. Аскар мне передал код доступа, но… — Томаш улыбнулся. — Ты знаешь, никаких «но»! Думаю, у нас всё получится!

— А ты не думай, — сказала Лада. — Сходи и проверь. Чего ждёшь?

— Пока что есть более важные вещи, — сказал Томаш.

\* \* \*

Насир спорил с Фён, размахивая руками. Они даже не сразу заметили, как Томаш вышел из отсека.

— Какого елдыша вы творите? А если это был наш последний шанс? Козырь, херзац его так? Сейчас эта шармута выйдет на связь — и чего мы сделаем?

— Да не выйдет она ни на какую связь! Я этому чудищу доморому никогда не доверяла! Ничего хорошего от него быть не могло. Зря вы вообще его запустили.

— Вот же хмар кус! Тебя надо было спросить! Ты хоть представляешь, сколько нам могли заплатить за самописец?

— Нисколько, — сказал Томаш.

Насир яростно на него уставился.

— Ты сам нас в эту харазу втравил и теперь говоришь, что нисколько? Мы ради чего корабль угрохали?

— Корабль мы угрохали, потому что я — идиот, — сказал Томаш. — Да и выбора у нас не было. Зато сейчас-то мы не идиоты, правда? Фён права — нас использовали. Когда всё закончится, можешь меня хоть за борт выкинуть, я даже сопротивляться не буду. А пока у нас ещё дела есть.

Насир промолчал, скорчившись так, словно хлебнул кислоты. Томаш подошёл к двери медицинского отсека.

— Ты уверен? — спросила его Фён.

— Да, — кивнул он, — более чем. Это стоит сделать в любом случае.

Дверь открылась. Томаш склонился над капсулой и положил ладонь на стеклянную крышку. Лицо Аскара, обезображенное ожогами, выглядело пугающе умиротворённым, как будто ему снились приятные и лёгкие сны, а не чудовищный кошмар, где он заперт с разлагающейся куклой, в которую превратилась его возлюбленная.

— Он ведь ничего не почувствует?

— Я не знаю, — проговорила Фён. — Капсула поддерживает его жизнь. Она, правда, харабурдит слегка. Видишь, там индикаторы мигают…

— Я не об этом спросил. Он ничего не почувствует?

— Я не знаю! — Фён поджала губы. — Мы отключим капсулу и… Мне кажется, он просто отключится. Там уже и не осталось ничего, что могло бы хоть что-то чувствовать.

— Он задохнётся?

На секунду Томаш почувствовал в глотке резиновую кишку от машины для вентиляции лёгких. Стало тяжело, всё тело налилось свинцом —гравы, обезумев, захотели повалить его на колени.

— Мне очень жаль, — сказала Фён.

— Отключай, — сказал Томаш.

\* \* \*

Лада сама попыталась встать — поднялась рывком, скинула с кровати ноги и застонала.

— Не надо! — подбежал к ней Томаш. — Мы поможем!

— Я слышала, как вы спорите, — прохрипела Лада. — Вы же про кабура? Что с ним?

— Не торопись ты так…

Томаш обнял Ладу за талию, а Насир подхватил её за плечо. С их помощью Лада смогла подняться, но ноги у неё тут же подкосились, и она вскрикнула от боли.

— Потерпи, пожалуйста, тут всего несколько шагов.

— Что с тараканом? — Лада посмотрела на Томаша мутным взглядом.

— Херзац полный таракану! — сказал Насир. — Одни ножки теперь от этого елдыша остались!

— В смысле? А как же Айша?

— Пойдём! Херзац с этой Айшей! Фён сейчас капсулу готовит! Через часок будешь у нас, как саидат!

Они сделали шаг к двери, и Лада, оступившись, повисла у них на руках.

— Вот же херзац! — выругался Насир. — Давай, я попробую её на руки взять.

— Я что, так сильно исхудала? — улыбнулась Лада. — Не дури, Насик. Ты меня один не удержишь.

Насир сердито насупился, но ничего не сказал.

Ещё один шаг.

— Аккуратнее!

Томаш сильнее обхватил Ладу за талию, и она вцепилась в его плечо, словно они балансировали на краю пропасти.

— Вот так, — сказал Томаш. — Осторожнее.

Но в коридоре они остановились.

— Дайте передохнуть, — сказала Лада.

Пот стекал у неё по лицу.

— Так что вы с кабуром сделали? Я думала, Томаш его отключит просто, в ящик поймает.

— Отключит, как же! Они этого елдыша резаком поджарили!

Лада приподняла брови и посмотрела на Томаша.

— Ты сам так решил? А как же твои миллионы? «Припадка» ведь больше нет.

— Не было никаких миллионов, — сказал Томаш. — Кабур к вирту подключился и высасывал из него всё, что мог.

— А для он ещё был нужен, мальчики? Высосать все данные, какие только сможет.

— Вот именно! Для чего ещё, херзац его так!

— Из-за него весь вирт в ночной кошмар превратился, — сказал Томаш.

— Так ты из мести?

— Из мести, не из мести — неважно. Вы серьёзно верите, что нам бы что-нибудь заплатили? Айша ведь до сих пор ничего не ответила? Все эти лакры, священные договоры… Всегда можно лазейку найти. Скажешь не так, Насир?

— Так или не так, — пробурчал Насир. — Могли бы и правда в ящик его засунуть, а не резаком полосовать.

— Не спорьте, — сказала Лада. — Что сделано, то сделано. Пошли, я вроде оклемалась.

Они кое-как добрались до медицинского отсека. Фён стояла на коленях у раскрытого саркофага и копошилась в проводах.

— Всё в порядке? — спросил Томаш.

— Да. — Фён подняла голову. — А вы как?

— Нормально, — буркнул Насир.

Они подвели Ладу к капсуле, но Фён тут же вскочила на ноги.

— Вы чего, совсем уже? Нельзя в одежде! Её раздеть сначала надо!

Лада присела на край капсулы.

— Оставьте нас, мальчики. Мы тут как-нибудь разберёмся.

— Хорошо. — Томаш толкнул Насира локтем. — Пойдём.

— Томаш! — Лицо у Лады исказилось от боли. — Спасибо!

Томаш кивнул.

— Эх! — махнул рукой Насир, когда они вышли в коридор. — Сейчас бы тинктурки глотнуть! Столько всего тут навалилось!

— Не до тинктуры, — сказал Томаш. — Тебе свежая голова нужна.

\* \* \*

— И долго ты будешь здесь стоять? — проворчал Насир.

Томаш молча смотрел на главный терминал. Света в рубке почти не было — казалось, после отключения Аскара все системы начали отказывать одна за другой.

Корабль умирал.

Томаш потянулся к клавиатуре — и снова замер.

— Что ты вообще хочешь сделать? — спросила Фён.

— Я сам не уверен. Может, это просто бред — мой или Аскара. Но это всё, что у нас есть. Несколько секунд, и всё будет решено.

— Тогда давай проверим, — пожала плечами Фён. — Не получится — что-нибудь новое придумаем.

— Например, что?

— Адыр елдыш!

Насир щёлкнул включателем, и терминал раздражённо загудел. Прошла системная проверка — зажглись, подражая цветомузыке, индикаторы на панели, и голографический экран яростно, как из последних сил, засверкал.

— Вот и всё… — пробормотал Томаш и потёр ладонью грудь.

— Да что всё-то, херзац его так?

— Либо это сработает, либо…

— Так, спокойнее, — сказала Фён. — Что надо сделать? Как тебе должны дать доступ?

Томаш напряжённо смотрел в экран. Фён толкнула его плечом.

— Что сделать нужно?

Терминал, не дожидаясь команды, сам запустил программу навигации — как эффектную заставку в режиме энергосбережения, — и под потолком закружились мерцающие звёзды. Томаш вздрогнул.

— Что с тобой? — тихо спросила Фён.

— Ты знаешь, — проговорил Томаш, — я так раньше это любил — звёзды, полёты, ощущение постоянного движения.

Он уселся на пол и привалился спиной к терминалу.

— Когда летишь, ты как бы вне времени и пространства, понимаешь? Удивительное чувство! Ты как будто в другом измерении, принадлежишь только самому себе. А всё, что волнует людей на планетах, кажется таким ничтожным и мелким, как сами эти планеты на навигационной карте.

— Не уверена я, что понимаю, — сказала Фён. — Это мой первый настоящий полёт был, если выходы на орбиту не считать. Не успела я ничего почувствовать, не до того было.

— У нас чего, время для исповеди? — проворчал Насир.

— Я так это раньше любил, — сказал Томаш. — А сейчас, когда на карту смотрю, мне страшно. Страшно, понимаешь?

— Отдохнуть тебе надо, аотар! Поднимайся. Хорош пыль задом подтирать.

Томаш встал.

— Мы потом об этом поговорим, — улыбнулась Фён. — А пока делай, что собирался, и пойдём есть, а то еда остынет.

— Торжественный обед? — усмехнулся Томаш.

— Что?

— Неважно.

Томаш посмотрел на звёздную карту. Привычные узоры созвездий медленно плыли в воздухе, как пылинки в броуновском движении.

— Там код надо ввести? — спросила Фён.

— Голосовая команда.

— Так скажи её, херзац матерах!

Томаш перевёл дыхание, посмотрел на проступающую за звёздным шлейфом темноту и медленно произнёс:

— Муздали наймат!

Индикаторы на терминале вспыхнули, а звёздную карту затянуло полотно темноты, в котором прорезалась яркая бакарийская вязь.

— Габул абтахакулим местах то меман дагулах! — прозвенело под потолком.

— Что? — дёрнулся Томаш. — Что она сказала?

— Поздравляю, аотар! — Глаза у Насира заблестели. — Теперь у тебя снова есть корабль!

— Яко ходинки! — Фён даже захлопала в ладоши от радости.

— Но что здесь… — пробормотал Томаш.

Руки его заскользили по клавиатуре.

Многие инфограммы он не понимал. На экране плясали светящиеся строчки на бакарийском, а терминал изрыгал невнятные звуки — то ли предупреждения об ошибках, то ли обычное звуковое сопровождение системных меню.

— А что мы хотим? — спросил Насир. — Шаттлы?

— Да! Он только меня слушается или…

— Дай посмотрю.

Томаш уступил место Насиру.

— Вроде нет. — Бакариец нажал несколько кнопок. — Всё разблокировано. Ты прямо волшебник у нас, аотар!

— Шаттлы есть?

— Секунду! Чего ты, как сарах?

На экране появилась схема корабля. Большинство отсеков подсвечивались красным.

— Один вижу, — сказал Насир.

Он щёлкнул кнопкой, и на схеме зажглась яркая зелёная точка.

— Неужели мы и правда улетим? — прошептала Фён.

— Коридоры, конечно, заблокированы, адыр елдыш, но блокировку мы можем обойти. Полный доступ, херзац его так!

Компьютер прочертил на схеме тонкую пунктирную линию — путь к шаттлу через радиоактивные отсеки.

— Из кают-компании пойдём? — спросил Томаш.

— Так и есть, аотар. Одна из заблокированных дверей.

— А скафандры нам помогут? — спросила Фён.

— Должны, — сказал Томаш. — К тому же мы там долго находиться не будем. Шаттл в порядке?

— Смотрю, погоди. — Насир щурился, вглядываясь в экран. — Сейчас пытаюсь к нему подключиться.

На экране закрутился индикатор загрузки.

— Так! — выпалил Насир. — Всё отлично! Структурных повреждений нет, маневровые под завязку. Расчётная скорость, правда, невысокая — долго лететь будем.

— Да она всегда на таких шаттлах невысокая, — сказала Фён.

— Но… Вот же хмар кус!

— Что такое?

— Шаттл маленький, жизнеобеспечение рассчитано на двух человек в анабиозе!

— Должны быть ещё шаттлы! — сказал Томаш. — Аскар говорил, что их несколько! Ищи!

— Хорошо-хорошо! Спокойствие, аотар!

Гибкие, как у паука, пальцы Насира застучали по скрипящим клавишам.

— На таком большом корабле их сотни должны быть, — сказала Фён.

— Какие ещё сотни? Даже на гигантских елдышах и дюжины не наберётся.

— Дюжина двухместных шаттлов? Что за несмысля?

— Это бакарийский корабль, девочка, — усмехнулся Насир. — Шаттлы только для командного состава.

— Меня это даже не удивляет, — сказал Томаш.

Терминал нервно заверещал.

— Вот херзац! То-то я думаю, чего не могу схему отсеков вывести, а их просто нет!

— Кого нет? — не понял Томаш.

— Отсеков. Разрушены. Очевидно, никаких шаттлов там нет тоже. Так… — Насир перевёл дыхание. — Посмотрим в другой части корабля.

Перед глазами вновь заплясал дёрганый индикатор загрузки — казалось, терминал вместо того, чтобы установить связь с заблокированными секциями корабля, выстраивает, как в виртуальном пространстве, несуществующие отсеки.

Сплошной обман. Как будто Томаш так и не отключился.

Он встряхнул головой, прогоняя наваждение.

— Нарушена структурная целостность, — прочитал Насир. — Херзац матерах! Ладно, продолжаем искать!

— А мы могли бы, — начала Фён, — попробовать все вместе на одном шаттле хотя бы в пределы сектора зайти, а там…

— А там сдохнуть! — огрызнулся Насир.

— Он прав, — сказал Томаш. — Идти на двухместном шаттле — самоубийство. Даже если кто-то по счастливой случайности окажется рядом и примет наш сигнал, спасать нас всё равно не будут. Война же идёт, не забыла?

— Вот дупа! — поджала губы Фён.

— Так! Ещё один! — выкрикнул Насир.

На этот раз индикатор загрузки едва успел появиться на экране, как тут же в уши ударил сердитый гудок.

— Опять корпус, херзац матерах! — Насир прыснул слюной. — Что они там делали с этими елдышами, обшивку грызли? Целые же отсеки!

— Ищи, — сказал Томаш.

— Если не найдём, я не полечу.

Насир повернулся к Томашу. Его лицо рассекали красные отблески от системных сообщений.

— С чего это?

— Не полечу, — упрямо повторил Насир. — Летите вы оба, — он показал кивком на Фён, — уматывайте к херзац матерах! А я…

— А ты уже и за Ладу всё решил, да?

Насир не ответил.

— Нет уж, спасибо, — сказал Томаш. — Если кому и придётся оставаться, то мне. Сам же сказал — я снова аотар. А капитан корабль не покидает.

— Что за хараза? В бакарийском флоте…

— Вы чего? — подняла брови Фён. — Вы в своём уме? Никто тут оставаться не будет!

Насир пробормотал что-то себе под нос и смахнул с лысины пот.

— Вон, кстати, — Томаш показал на схему отсеков, — ещё один шаттл нашёлся.

— Где? — Насир едва не нырнул с головой в голографический интерфейс. — Так! Отлично! Сейчас!

Опять засветился назойливый индикатор загрузки. Все напряжённо уставились в экран.

Терминал пискнул.

— Хараза!

— Что такое?

— Обрыв соединения! Шармута! — Насир сплюнул на пол. — Сейчас ещё раз попробуем.

— Нам должно повезти! — Фён сжала кулаки. — Нам обязательно должно повезти!

— У меня сейчас голова расколется, херзац его так! Дай нам ещё один шаттл, шармута такая!

Обрыв соединения.

Насир разразился такой бранью, что у Томаша заложило уши.

— Вежливее надо с техникой, — сказала Фён.

Она подошла к терминалу и посмотрела на Насира исподлобья. Тот удивлённо моргнул и отступил, пропуская её к клавиатуре.

— Куда нажать?

— Вон ту кнопку, просто ввод.

Фён что-то прошептала и мягко нажала на кнопку.

Индикатор загрузки мелькнул на пару секунд, и на экране появилось изображение спасательного шаттла.

— Адыр елдыш! — присвистнул Насир.

— У меня рука лёгкая, — улыбнулась Фён.

— Так! — Насир снова, как угорелый, стал терзать клавиатуру. — Ещё один двухместный елдыш!

— Добраться до него сможем?

— Смотрю. — Насир сдвинул брови. — Да, из кают-компании туда идёт сеть коридоров, расстояние такое же, как до первого. Только это другая гермодверь. Как нарочно, херзац его так! Постой-ка. Сам елдыш-то…

Его пальцы застучали по клавиатуре, и на экране высветилось изображение шаттла — тонкий проволочный каркас, похожий на заготовку для трёхмерной модели.

— Структурная целостность — сто процентов! Наконец-то, херзац его так! Двигатели… Ух! — Насир шумно выдохнул. — Под завязку! У нас есть второй шаттл, аотар!

Его руки ослабленно повисли вдоль тела. В этот момент терминал раздражённо пискнул, и на экране загорелось какое-то предупреждение — яркая, налитая кровью бакарийская вязь.

— Что ещё? — нахмурился Томаш. — Опять с шаттлом проблемы?

— Нет. — Насир качнул головой. — Не в шаттле дело. Сбой в системе охлаждения реактора.

— Вот же дупа! — прошептала Фён.

— Короткий сбой, сейчас всё в порядке. — По экрану полетели строчки системных логов, часть из которых угрожающе подсвечивалась красным. — Только вот последнее время эта хараза постоянно в лог падает, чуть ли не каждый час.

Насир потёр ладонью лицо.

— Но что это значит? — спросила Фён.

— Что это значит? — Насир резко обернулся. — А ты сама как думаешь?

— Это значит, что корабль умирает, — сказал Томаш.

\* \* \*

Томашу казалось, что он в жизни не ел ничего вкуснее. Он расправился с первой порцией и попросил добавки.

— Ты бы не ел так быстро, — сказала Фён.

— А он за сутки отъедается! — осклабился Насир, вытаскивая из упаковки кусок розового синтомяса. — Тебе как, разогреть или прямо так, холодным проглотишь?

— Очень смешно! — буркнул Томаш. — Я после этого вирта…

Он представил на секунду «бакарийский стейк» — мерзкую серую массу, которая разлагается на глазах.

— И какой план? — спросила Фён.

— План — вот! — Насир с пафосом водрузил на стол бутылку — тинктуры оставалось примерно на треть.

— Напиться и забыться, как сумлики?

— Как кто? — усмехнулся Насир. — Ладно тебе! С этого не напьёмся!

— Отдохнуть нам всем надо, — сказал Томаш. — А потом… Сколько медицинская капсула будет работать?

— Непонятно пока, — пожала плечами Фён. — С этой техникой бакарийской я не очень разбираюсь. Да и старая она.

— Ну примерно хотя бы?

Фён задумчиво склонила голову.

— Давай результатов диагностики сначала дождёмся. Они через час должны быть. Там и видно будет.

— На новых аппаратах за полчаса диагностика проходит, — сказал Насир. — А в этой морозилке херзац его знает! Боюсь, как бы Лада там сутки не провалялась в итоге.

— Вероватно, да, — согласилась Фён. — Но давайте подождём, что аппарат скажет. Какой смысл сейчас гадать?

— Судя по всему, времени у нас осталось не так много, — сказал Томаш. — Мне ещё Аскар в вирте говорил о проблемах с реактором.

— Бывает же! Десять лет корабль летал, а тут всего-то день подождать осталось. Всего день! — Фён посмотрела в потолок. — Потерпи, пожалуйста!

Насир поставил перед Томашем тарелку с жирным куском синтомяса, от которого исходил приятный дымный аромат, как будто его только что вытащили из коптильни.

— К тому же, — Томаш отправил в рот сочный кусок, — что-то мне подсказывает, что Айша тут скоро появится. И когда она здесь появится, лучше нам с ней не встречаться.

— Это всё потому, что вы, бахулы такие, таракана поджарили? — Насир загремел стаканами. — А вот думать надо было!

— Я в любом случае не горю желанием с ней встречаться. Кабура так или иначе пришлось бы отключать. А резак — самый надёжный способ. Набегались мы за ним, хватит.

Насир плеснул тинктуры в стакан.

— Кому налить?

— Наливай, раз такое дело, — сказал Томаш.

— И мне тоже, — кивнула Фён.

Насир разлил тинктуру по стаканам.

— Мог этот таракан данные как-то передавать? — спросил он. — Через альтаам, например? Что думаешь?

— Скорее всего, так и было, — сказал Томаш, не переставая жевать.

— Но тогда наша шармута в курсе, что ты его поджарил.

— И, вероватно, скоро будет здесь, — добавила Фён.

Томаш осушил стакан.

— Думаю, есть у нас ещё козырь в рукаве.

— Какой ещё козырь?

— Скорее всего, Айша так и не получила то, чего хотела.

— С чего ты так решил?

— Он бы сам тогда отключился, шутвар этот, — догадалась Фён. — Чего без толку на проводе сидеть?

— Надеюсь, вы правы, херзац его так!

Насир выпил, закашлялся и вытер тыльной стороной ладони рот.

— Коридоры мы можем разблокировать, — рассуждал Томаш. — Идти до шаттлов придётся в скафандрах. Воздух вот только…

Он отодвинул от себя тарелку — есть резко перехотелось.

— У Лады баллона минут на десять осталось, — напомнил Насир. — Может не хватить.

— Есть же ещё тот чёрный баллон с отровом.

— Который был у Джамиля? — Томаш вытряс последние капли тинктуры себе в рот. — Вряд ли там много осталось.

— Вот же херзац! — выругался Насир.

— А почему десяти минут не хватит? — спросила Фён. — Неужели эти шаттлы так далеко?

— Ты не забывай, что воздуха в коридорах сейчас нет, — сказал Томаш. — Давление постепенно будет восстанавливаться — сначала одна секция, потом другая.

— Понятно, туплю я что-то. Так давайте проверим, что с его баллоном. Чего ждать-то?

Фён поднялась из-за стола.

— Погоди! — махнул рукой Насир. — Чего ты, как сарах? У нас тут ещё не все дела закончены.

Он потянулся к бутылке.

— Какие дела? Пить?

Насир издал какой-то нечленораздельный звук.

— Проверил я всё, — буркнул он, — пока Томаш в вирте был.

Фён села.

— И что?

— Ни хара там хорошего нет, вот что! И десяти минут не наберётся. Всё выдышал, хаволь такой!

— Вот же чёрт!

— Не хватит? — Фён вцепилась в него взглядом.

— По идее — должно хватить. — Насир снова налил всем тинктуры. — Минуты три на каждую гермодверь.

— Рискованно, — сказал Томаш.

— Других вариантов нет, — сказал Насир.

Они молча выпили.

— Хорошо. Допустим, дойти мы успеем. Сколько времени на возню с шаттлами уйдёт? Там же шлюз?

Насир всё ещё кривился после тинктуры.

— Да какой там шлюз! — прохрипел он. — Ну в смысле, маленький же шаттл! Елдыш там, а не шлюз. Минута — максимум.

— Тут минута, там минута… Сколько мы ещё не учли сейчас?

— Других вариантов нет, — повторил Насир.

\* \* \*

Мысли после тинктуры стали путаными, как если бы Томаш приговорил в одиночку целую бутылку. Насир решил покопаться в терминале, а Томаш пошёл в медицинский отсек — его не покидало чувство, что там обязательно должен кто-то дежурить, неустанно следить за нерасторопной электроникой, хотя сам он не понимал ни одного сообщения на информационном щитке.

Томаш сел рядом с капсулой и обхватил себя за плечи, словно его трясло от холода. Он ненадолго задремал — разбудили его голоса.

— Что? Что он пишет? — спросила Фён.

— Сейчас… — проворчал Насир.

— Вы здесь? — Томаш вскочил на ноги. — Час уже прошёл?

— Ага, — сказал Насир. — Крепко спишь, аотар!

— Так что там? — поторапливала его Фён.

— Смотрю, елдыш его так. Обширные повреждения… Нет, не то. Ничего красного вроде нет. Значит, — Насир потёр лысину, — эта хараза возьмётся её починить.

— Дай я гляну!

— А ты чего, по-бакарийски понимаешь?

— Сколько нужно времени? — спросил Томаш.

— Сейчас… — Насир осторожно коснулся информационного щитка; тот мигнул и высветил новые сообщения. — Двенадцать часов. Примерно. Даже не знаю, много это или мало. По крайней мере, не сутки, адыр его елдыш!

— Будем ждать, — сказал Томаш.

— А чего нам ещё делать?

Томаш покачал головой.

— Ладно, я в свою каюту. А то тинктура совсем из колеи выбила.

— Ага, иди. Кстати, я тут, — Насир щёлкнул языком, — порылся в логах навигационки, там много чего интересного. Короче, аотар, в сектор мы не возвращаемся.

— Как? — уставился на него Томаш. — Я был уверен, что Аскар скорректировал маршрут после того, как нас забрал.

— А причём тут Аскар? Лог навигационки сохранился. Сначала на прежний маршрут встали, а потом — полный разворот. Последнее топливо в маневровых сожгли.

— Но какой в этом смысл?

— Сам подумай, аотар! Идём мы, кстати, не елдыш знает куда, а прямиком к поясу Ланатона, чтобы затеряться там к херзац матерах.

— К астероидам? — Томаш присел на край капсулы. — Это кабур!

— Больше некому. Понятно теперь, для чего нашей шармуте этот таракан потребовался. Зачем такой ценный корабль в сектор пускать? Вдруг его литийцы заграбастают да узнают все её секреты.

— Вот курва!

— Не то слово, аотар! Я, кстати, маршрут менять не стал, смысла сейчас мало, да и сока не хватит.

— Сейчас это уже неважно, — кивнула Фён. — Нам бы выпадни отсюда поскорее. Пойдёмте. Чего тут толпиться?

Они вышли в коридор.

— Ладно. — Насир зевнул. — Я бы тоже прилёг на часок-другой. Если опять какая хараза случится, то зовите.

— Надеюсь, на сей раз без харазы обойдётся, — сказал Томаш.

Насир махнул на прощание рукой. Его тень под мерцающим светом ламп пугающе вытянулась почти во всю длину коридора.

— Что ж, — сказала Фён, — я тоже к себе пойду.

— Хорошо, до встречи.

Томаш сделал несколько шагов и неуверенно остановился перед каютой с изуродованным телом Аскара, как будто не мог понять, в какую сторону идти.

— Ты как? — подошла к нему Фён.

— Не волнуйся, с ума не сойду. По крайней мере, постараюсь.

— Да не о том я!

— А о чём? — Томаш огляделся. Воздух в коридоре был спёртым и прелым, нагревшись от света ламп. — Я уже от всего жду подвоха. В любую секунду…

— Какого подвоха?

— Неважно. — Томаш потёр ладонью лоб. — Сейчас это уже неважно. Всё закончилось и…

— Что закончилось? — качнула головой Фён. — Или ты о вирте? Просто забудь о нём. Ты всё сделал правильно. Если бы не ты…

— Фён, — Томаш положил ей руку на плечо, — слава богу, что ты там не была. Это так просто не забудешь. Хотел бы я вырвать это из памяти, но…

— Но благодаря тебе мы теперь можем управлять кораблём. Ты нас спас.

— Пока ещё нет.

Томаш прижался лбом к холодной двери и закрыл глаза.

— Тебе нужно отдохнуть. Иди, приляг, поспи.

— Спать? — Томаш вздрогнул.

— Боишься, что снова туда вернёшься? Но ведь, — Фён сжала его кисть, — ты туда не вернёшься, ты здесь.

— Да, я здесь, я понимаю.

Томаш повернулся к Фён. Та и сама уже едва держалась на ногах — лицо её блестело от пота, волосы спутались, а глаза покраснели.

— Чего ты? — смутилась девушка.

— Извини, до сих пор не могу поверить, что вернулся. Да и вернулся ли я на самом деле? Может, часть меня осталась там навсегда. В подвисающем вирте, где ты медленно сходишь с ума. Может, и правда… Они же через этот интерфейс себя в мозги Аскару записали. Ты понимаешь? Все эти ложементы только для этого туда и поставили. И теперь, когда мы всё отключили…

Томаш не договорил.

— Ты сам всё отключил, чтобы Ладу спасти. И молодец. Никаких твоих частей там не осталось, не неси крестолесицу. Отдохнёшь — и будет всё как прежде.

— Не будет. Что-то изменилось. Во мне что-то сломалось. Я на звёздную карту смотреть не могу, сердце в груди от страха сжимается. — Томаш нервно рассмеялся. — Подумать только! На Литии мне никогда не сиделось. Никогда не боялся ничего. По молодости, по глупости — это понятно. Но другие всё равно боялись, как будто инфаркт их там хватит, стоит только на орбиту выйти.

— А ты не боялся, — сказала Фён. — И я не боялась. Все люди разные.

— Дело не только в страхе. Что-то меня гнало постоянно, как шило в заднице. Я только и думал о том, чтобы летать. А сейчас…

— Налетался, значит. Мне тоже, по правде, хватило. Век бы эти звёзды дабельные не видела! Можем… — Фён на секунду задумалась, — на Литию вернуться.

— Да кому я там нужен, на Литии!

Фён посмотрела на него усталым взглядом.

— Я бы хотел, — улыбнулся Томаш. — Правда. Но корабля уже нет. Закончилась моя одиссея.

— Вот видишь.

Над головой мерно сопели воздуховоды, и кончики волос Томаша шевелились от поднятого машинами сквозняка.

— А в Качанике сейчас какое время года? — спросил он.

— Когда улетали, лето начиналось.

— Лето. Там очень красивое лето. Озёра, деревьев много. Всё зелёное такое, аж в глазах рябит. Это вам не тонущий в смоге Бакар. Я бы, правда, хотел, если ещё не поздно. Буду, наверное, месяц трупом лежать, в себя приходить. Отвыкли мои кости от литийской гравитации.

— Привыкнешь.

— Но как мы туда попадём? Пассажирский рейс взять сейчас не получится.

— Попадём, не брини. Не сейчас, так потом. Закончится же когда-нибудь всё это. Навоются и по домам пойдут.

— Не так давно я был уверен, что и не начнётся.

Фён внезапно прижалась к Томашу, обхватила его за плечи.

— Чего ты?

— Всё хорошо. Ты здесь. Нам сейчас… — Фён вздохнула. — Нам сейчас главное в живых остаться. И всё будет хорошо.

— Как скажешь.

— Мы вернёмся домой!

Фён отстранилась от Томаша и потёрла глаза.

— Ты как? — спросил Томаш.

— Нема патни. — Фён отвернулась. — Иди отдыхай уже, а? Я сама сейчас тоже пойду.

— Спасибо.

— Пожалуйста.

Фён, не оборачиваясь, быстро зашагала по коридору. Томаш долго смотрел ей вслед.

# Эвакуация

Индикатор в виде окружности медленно заполнялся светящимися зелёными каплями — сообщения на бакарийском Томаш прочитать не мог, но картинка была понятна и без этого. Лицо Лады, проступающее сквозь мельтешащие надписи и зелёные брызги, казалось совершенно белым, как будто, пока Томаш спал, её заменили на керамическую куклу.

— В порядке всё? — Насир заглянул в отсек.

— Да. — Томаш насилу оторвал взгляд от мерцающего щитка. — Капсула ещё работает. Долго ждать.

— Ну так быстро никто не обещал! Ты чего не спишь-то?

— Не спалось. — Томаш присел на край капсулы. — Вернее, заснул-то я быстро, только…

— Кошмары?

— Да. От таких снов только сильнее устаёшь.

— Эх, жаль тинктурка закончилась, она в таких случаях хорошо помогает!

— Хватит мне тинктуры. И так в тумане всё. Ты сам-то чего не спишь?

— Да я что? — пожал плечами Насир. — Наотдыхался уже. Хотел вот ещё в логах порыться, раз уж вся система, как старая шармута, перед нами ляжки раздвинула.

— И что там с реактором?

— Елдыш полный с реактором! Причём не так давно проблемы начались, а сыпать ошибками стало постоянно как раз после того, как ты в вирт залез.

— Мы отрубали реактор, чтобы поймать… — Томаш тряхнул головой. — Неважно. Но я думал, это только в вирте.

— Как видишь, не только. Ошибки в логах всё чаще и чаще — как обратный отчёт включили, херзац его так. Сколько этому корыту несчастному осталось, один арлаб знает.

— Да уж, всё у нас не слава богу.

— Я ещё это, — причмокнул языком Насир, — логи решил посмотреть, а там вся хронология полёта, как на…

— Что там? — перебил его Томаш. — Аскар в вирте нёс под конец какую-то околесицу, я так и не понял толком, что с кораблём произошло.

Насир хитро прищурился.

— Короче, прыгнули они. Накопал я там записи о запуске некоего модуля с этим, как полагается, матерным кодом. Я не сразу сообразил, чего за модуль такой, но потом шарами покрутил и допёр, что это гипердвигатель их, адыр его елдыш.

— Аскар говорил, что произошла какая-то авария.

— Да погоди ты! Чего ты, как сарах? Там ещё до аварии интересный абрам кирдым творился. Есть запись о заданных координатах — прыжок на одну световую минуту — и запись о том, где они в итоге оказались. Вернее, две записи.

— Как две записи?

— А вот так! Сбойнуло что-то в навигационном модуле, наверное, вот он и выдал сразу две версии, как будто этот елдыш несчастный раздвоился. Вариант первый — менее светового года от сектора, вариант второй — почти восемь тысяч световых. Восемь тысяч, херзац его так! Ты представляешь аотар?

— Значит это правда, — прошептал Томаш, чувствуя, как холод расходится по жилам.

— Правда что? Ошибка там была, переполнение какое-то произошло — и всё! У программистов руки из алхимара растут, или модуль какой накрылся к херзац матерах! По логам уже не понятно.

— Думаешь, они прыгнули всего на световой год?

— Всего! — фыркнул Насир. — Скажешь тоже, аотар! Заканчивай уже харазой страдать! На целый год в харазу прыгнуть — это же рехнуться можно!

— А потом что по логам?

— Потом как раз авария. Энергию этот их гипердвигатель жрёт так, что на целый город хватит. Или на два. Главный реактор не выдержал, тараканы поползли устранять, да только хуже сделали — причём сами же и погорели в первые минуты.

— Тараканы?

— Автономная, елдыш её, единица. Короче, ты слушаешь или как? Что потом было по логу неясно, может, люди уже пошли — не знаю. Где-то ведь твоего Аскара хорошенько так потрепало. Была детонация, система — в аварийный режим, пошла блокировка всего подряд к херзац матерах. Утечку остановить не удалось, от всего корабля осталось пару отсеков. Маршевому — елдыш, реактору — елдыш. И вроде как всё, мертва птичка.

— Но как они тогда вернулись?

— Ты погоди, — улыбнулся Насир, — это ещё не всё. Вроде как по логам вначале кажется, что мертва птичка — а ни хара подобного! Реактор всё же поднялся каким-то херзацем и встал в аварийный режим. С охлаждением, правда, долго возились, но тоже оживили как-то. Поднялся реактор, правда, так, на половину, и о всяких гиперпрыжках пришлось забыть.

— Но маршевый ещё работал? И они пошли в сектор на досветовой?

— Да они вообще ни хара не сделали, включился автоматический протокол «Бати аллау», медленное возвращение домой. Ты лучше угадай, откуда с этого момента всё управление пошло?

— Из вирта?

— Правильно. Если, конечно, это можно назвать управлением. Пару раз корректировался алемал без видимых причин, потом ещё разок — чтобы нас забрать. И всё.

— Но скорость же они как-то сбросили?

— А это не они, — прищурился Насир. — Тут как раз команда нашей шармуты отметилась, как я понял. Влезли повсюду, как свиньи, с правами рута, «Бати аллау» отменили и как врубят экстренное торможение — и это на корабле, который, херзац его так, едва не разваливается!

— Айша, наверное, не хотела, чтобы корабль в сектор зашёл.

— Ясен елдыш не хотела, да только эти хаволи могли второй ястадут устроить! Азму всю сожгли, пошли мелкие аварии, и с тех пор реактор на тот свет и заторопился. После этого Аскар по ходу заблокировал их из вирта — в логах сплошные ошибки авторизации.

— Но тогда я не понимаю, — покачал головой Томаш, — чего сейчас-то Айша хочет? Зачем ей корабль нужен?

— Может, она, как и ты, решила, что этот елдыш на восемь тысяч световых прыгнул, а потом обратно через кротовину полетел.

— Но ведь в логах нет записей о других прыжках.

— Да там ни хара не ясно. — Насир присел рядом с Томашем. — Там поначалу вообще записи двоятся, а некоторые журналы заблокированы, открыть я их не могу. Как будто, не знаю, доступ к ним кто-то закрыл насмерть, и никакие права не помогают. Или повредилось чего. Думаю, эти хаволи тоже их открыть не смогли, вот в вирт и полезли. Решили, что им Аскар всё любезно расскажет и покажет.

— Да уж, — проговорил Томаш, — забавная ирония. Получается, Айша ищет то, чего нет.

— Это, кстати, не все новости, — загадочно произнёс Насир.

— Что ещё? Не говори только, что Айша на связь вышла!

— Ага, жди. Невидимку помнишь? Опять этот елдыш объявился.

— И ты молчишь! — Томаш вскочил на ноги.

— Да погоди ты! Чего ты, как херзац матерах! Кончай суетиться! След на торможение были в паре световых часах от нас. Пока что это ни о чём не говорит.

— Ни о чём не говорит? Ты в своём уме? И ещё спрашиваешь, почему я не сплю?

— А что мы сделать-то можем? Мы ждём. — Насир показал на медицинскую капсулу. — Лада вон ещё отлёживается.

— Но это всё меняет! Мы можем не успеть! Если невидимка подойдёт к нам близко, то он просто перехватит шаттлы!

— Погоди пока паниковать, аотар. Невидимка этот если бы прямым курсом сюда шёл, то уже сто раз долететь бы успел. Они тут круги нарезают. Мы же раньше не следили. Да и след совсем короткий был, на «Припадке» мы бы такой и не уловили. Корректировка скорости просто, или…

— Или они идут на сближение.

— Даже если так, чего предлагаешь?

— Не знаю. Но в руки Айши я попадать не собираюсь. А перехватить нерасторопный шаттл невидимке труда не составит.

— Сразу видно, аотар, немного ты пилотированием занимался!

— Это ты к чему?

— Один шаттл перехватить — это для крейсера такого класса, как кабирах кирдым, а вот если два, которые в разных направлениях летят, то тут уже совсем другой разговор.

— В смысле? — не понял Томаш. — В каких разных направлениях?

— А это, — ответил Насир, — нам всем придётся решить.

Томаш долго молчал, глядя на информационный щиток капсулы.

— Ты чего? — Насир потряс его за плечо.

Томаш дёрнулся и поднял голову.

— Пойдём, — сказал он.

— Куда?

— Посмотрим, не появились ли ещё следы.

\* \* \*

— Чего делаете, парни? — спросила Фён.

Голографический экран освещал полумрак путаными графиками и рваной бакарийской вязью. Насир яростно стучал по клавиатуре, что-то бормоча и хмурясь, как будто имел личные счёты с терминалом.

— Невидимка опять объявился, — сказал Томаш.

— Невидимка?

— Пока ещё рано делать выводы. Заметили след от торможения в двух световых часах отсюда, но это ещё ничего…

Томаша перебил сердитый гудок терминала. Под потолком прозвенело что-то на бакарийском — почти неотличимо от ругательств Насира, — и на экране появился изъеденный чернотой корпус «Ивердана», на который быстро надвигалась хвостатая огненная комета.

— Что это? — Лицо у Фён побледнело.

— Херзац матерах! — Насир ударил по кнопке, едва не вколотив её в клавиатуру. По экрану заскакали показания с наружных сенсоров. — Вот елдыш! И правда идёт на сближение!

Все замерли, не сводя глаз с летящей к кораблю кометы.

— Пристыковаться эти хаволи не смогут. Значит пойдут, как и мы, а это…

— Эвакуируемся! — крикнул Томаш. — Пока ещё есть шанс!

— Херзац матерах! А Лада? Она же ещё не…

— Надеюсь, она сможет идти. Давайте! — Томаш потянул за руку Фён. — Насир, ты тоже! Надо её отключить!

Они вылетели в коридор. Потолочные лампы, которые обычно сбоили, расплёскивая по стенам темноту, теперь загорелись так ярко, что, казалось, готовы были в любую секунду разлететься ворохом искр от напряжения.

Как будто корабль готовился к приёму гостей.

— А смысл эвакуироваться? — спросила Фён. — Они же всё равно нас перехватят.

— Полетим в разные стороны.

— В разные стороны?

— Да, за обоими им сразу не угоняться. Шансы пятьдесят на пятьдесят.

Лада мирно лежала в стеклянном гробу, как уснувшая принцесса. Индикатор успел заполниться только на две трети. Томаш ткнул пальцем в сенсорную панель, и в ответ высветились красочные угрозы на бакарийском.

— Три часа осталось, — перевёл Насир. — Не так уж много. Решай, аотар. Отключаем?

— А какой у нас выбор?

— Адыр елдыш! Когда у нас был выбор? Остаёмся все вместе, или…

Томаш вздохнул. Сердце от волнения ёрзало в груди.

— Посмотри, в каком она состоянии.

— А в каком она может быть состоянии? Три часа осталось! Угробим мы её так. — Насир провёл пальцем по панели. — Ни хара не ясно! Вроде внутренние повреждения устранены, но…

— Отключить её можно?

— Сейчас, чего ты, как сарах? Экстренное отключение…

Дрожащая рука Насира зависла над сенсорной панелью. Замелькали какие-то надписи, похожие на системную трассировку.

— Что не так?

Насир посмотрел на Томаша.

— Отключить можем. Под твою ответственность, аотар.

\* \* \*

Лада выглядела, как окоченевший труп, которого вернули к жизни с помощью электричества. Даже губы еле двигались.

— Я… — выдавила она из себя и закашлялась.

— Не торопись.

Томаш протянул ей бутылку воды.

— Меня подлатали? — Лада сделала несколько судорожных глотков, вода потекла у неё по подбородку. — Почему так болит?

— Ла таклак, — сказал Насир, — сейчас обезболивающее дадим, и всё будет в порядке.

— Почему так болит? — холодно повторила Лада. — Не сработало что-то? Жить буду?

—Ты ещё нас всех переживёшь, херзац его так!

— Нам пришлось тебя пораньше отключить, — сказал Томаш. — Мы уходим с корабля.

— Что? — Лада чуть не выронила бутылку. — Как уходим? Куда?

— Мы нашли шаттлы. И скоро здесь будут люди Айши. Ждать больше нельзя.

— Я смотрю, много тут интересного произошло, пока я в морозилке валялась.

Лада поднялась, опираясь о капсулу, и тут же чуть не рухнула на пол — Насир вовремя подхватил её за талию.

— Она идти-то сможет? — с сомнением спросила Фён.

— Смогу, девочка. — Лицо у Лады было неподвижным, как маска. — В скафандр залезу, в нём и труп ходить будет. Делать всё равно нечего.

Она оттолкнула Насира и распрямилась.

— Мы все в скафандры залезем, — сказал Томаш.

— Так какой план, капитан?

— План… — Томаш потёр заросший подбородок. — Пойдём в скафандрах по радиоактивным отсекам, а потом…

— У меня же воздуха почти не осталось, не забыл? Успеем?

— Я тебе свой баллон отдам, а сам запасной возьму, от Джамиля.

Фён быстро взглянула на Томаша.

— Вот мне его и давай, — сказала Лада. — Нечего тут выдумывать.

— У Джамиля баллон особенный, тебе сейчас этой отравой дышать не стоит. А мне наоборот, поможет для храбрости духа.

— Не выдумывай!

— Народ, херзац уже спорить! — простонал Насир. — А ты, женщина, — он комично сдвинул брови, — хотела план выслушать, так слушай! Будешь ты ещё баллоны на ходу менять, не в той ты форме!

— Причём здесь моя форма?

— Давайте, правда, не спорить! — взмолилась Фён. — Времени у нас совсем нема.

— Хорошо, — сдалась Лада, — чёрт с вами. — Она медленно и глубоко вздохнула. — Что дальше? Куда летим и с чего вы решили, что нас не перехватят?

— Полетим сразу на двух шаттлах, — сказал Томаш. — Кого-то могут перехватить. Но, боюсь, это лучшее, что у нас есть.

— Хорошенькое дело! — Лада присела на край капсулы. — Как разделимся?

— Мы с тобой самые красивые, — осклабился Насир, — так что полетим вместе.

— Может, лучше девочки вместе? — предложил Томаш.

— Избавиться от меня хочешь? — спросила Фён.

Лада с силой зажмурилась, словно хотела проснуться.

— Куда летим?

— Мы с тобой на Черну, — ответил Насир. — А коротконогие пусть отваливают на свою Литию.

— Да, мой шаттл пойдёт на Литию, — сказал Томаш. — Но я все ещё не уверен, что…

— На Литию? — Лада подняла глаза на Томаша. — Это ты сам так решил?

— А в чём проблема? Лития, так Лития. Я, знаешь, уже налетался.

Губы у Лады нервно дёрнулись.

— Да тебя первый же патруль собьёт!

— Спасательные шаттлы не сбивают! — запротестовала Фён.

— Хорошо, — вяло улыбнулась Лада, — не сбивают. А ты не забыла, что шаттл бакарийский? Но, положим, попадётся вам капитан, который все уставы соблюдает. Всё равно вас повяжут. Ты, девочка моя, под трибунал пойдёшь, а время сейчас военное. А что с Томашем сделают, даже подумать страшно.

— Всё равно лучше, чем здесь сдохнуть, — сказал Томаш. — Нам сейчас главное отсюда выбраться. Может, получится после запуска развернуться и тоже к Черне пойти. Это уже в шаттле смотреть придётся, хватит ли топлива на такие выкрутасы. В любом случае у меня для литийцев есть интересная история. Да и выбор небогатый, куда лететь.

— Понятно, почему ты её с собой брать не хочешь. — Лада с улыбкой посмотрела на Фён. — Томаш, давай я тогда тебе компанию составлю.

— Я хочу на Литию, — сказала Фён.

— Сейчас ты туда всё равно не попадёшь. — Лада закашлялась, прижав руку к груди. — А нам с Томашем о многом надо поговорить. Когда оклемаюсь.

— Нет, — отрезал Томаш. — Ты хотела к Черне, вот и отправляйся к своей Черне. Это не обсуждается. Моё предложение относится только к Насиру.

— Вот значит как? — вздёрнула бровь Лада.

— Я полечу на Литию! — упрямо повторила Фён.

— Ладно, чёрт с вами.

Насир приобнял Ладу за плечо — с необычной для себя нежностью. В другой ситуация Лада бы сбросила его руку и просверлила ледяным взглядом, но сейчас она даже не подняла головы.

— Мне кажется, есть какая-то справедливость в том, что ты в итоге окажешься на Черне, — сказал Томаш.

— Да уж, — сказала Лада.

\* \* \*

Насир в скафандре опустился перед терминалом на колени и снял одну перчатку, чтобы попадать по клавишам. Его тонкая паучья кисть торчала из металлического рукава, как иссохшая конечность у мумии.

Все терпеливо ждали. Томаш вдруг понял, что дышит вполсилы, как будто даже малейший шум может помешать разблокировке отсеков. Мятый исцарапанный шлем валялся у его ног, поблёскивая забралом, как чья-то срезанная резаком голова.

На секунду он вспомнил Джамиля.

Насир пощёлкал клавишами и недовольно наморщил лоб, когда на экране замелькали предупреждения.

— Всё в порядке? — спросила Фён.

— Херзац его знает! Говорит, разблокировать отсеки небезопасно. Да это хаволю понятно! Сейчас…

Он нажал ещё несколько кнопок.

— Погодите! — спохватилась Фён. — А мы точно готовы?

— Как ещё ты хочешь подготовиться? — спросила Лада.

Томаш окинул всех взглядом, как в последний раз, и сказал:

— Связь как обычно, через общий канал. Но о курсе шаттлов ничего не говорим.

— Да это понятно, херзац матерах!

— Хорошо, а я пока…

Томаш склонился над соседним терминалом. На экране, как отражение на волнах, переливалась схема корабельных коридоров, залитых кроваво-красным светом.

Томаш сдвинул брови.

— Что не так? — спросила Лада.

— У нас же всё равно обратного пути нет. В смысле, как только отсеки разблокируем. А что если… — Томаш посмотрел на Насира. — Ты сможешь отсюда отключить охлаждение реактора?

Брови у Насира поползли на лоб.

— Ты в своём уме, аотар?

— Охлаждение реактора? — поморщилась Лада. — Вы о чём, мальчики?

— По нашим прикидкам, у нас будет минут тридцать, прежде чем всё здесь разлетится к чёртовой матери. Запас времени более чем достаточный. К тому же Айшу это наверняка задержит, ей придётся абордажную команду эвакуировать.

— Я поддерживаю! — выпалила Фён.

— Что ж. — Лада пожала плечами. — Похоже на план. Насир?

Насир уже щёлкал клавишами.

— Сейчас, херзац его так! Да, — он уверенно кивнул, — сначала переводим в сервисный режим, потом отключаем. Это сделать можно. Так что?

— Давай! — сказала Лада. — Томаш дело говорит.

— Эх, несладко придётся этой шармуте! — осклабился Насир.

— Так ей и надо! — сказала Фён.

— Требует голосовое подтверждение от аотара. — Насир повернулся к Томашу. — Давай, говори своё волшебное слово.

— «Муздали наймат»! — сказал Томаш.

Компьютер в ответ недовольно проскрежетал, и бросил Томашу в лицо сверкающую бакарийскую вязь, как ворох древних проклятий.

У Томаша перехватило дыхание.

— «Муздали наймат!» — повторил он громко, как только мог, и ему даже почудилось, что голос его отразился эхом от стен открытого за спиной коридора.

Экран мигнул и запустил обратный отсчёт.

— Вот и всё, — прошептала Фён. — Теперь точно обратного пути нет.

\* \* \*

Первый коридор разблокировался быстро. В лицо ударил свет аварийных люминофоров. Томаш невольно отступил на шаг, не выдержав яростного напора. Перед глазами все зарябило от кричащей красноты. Казалось, у корабля открылось кровотечение.

Томаш вздохнул. Надо собраться.

Назойливый компьютер скафандра каждые несколько секунд напоминал о нехватке дыхательной смеси и изводил тревожным сигналом. По забралу шлема мелькали расфокусированные, как при сбоях на экранной матрице, сообщения.

Томаш в последний раз посмотрел на Ладу. Сосредоточенной, как у робота, походкой она зашла в коридор вслед за Насиром и исчезла — красный свет распылил её на атомы.

— Успехов вам, — сказал Томаш.

Ему что-то ответили — он не расслышал из-за очередных причитаний скафандра. Замешкался на секунду — спускаться в разверзшийся ад совершенно не хотелось, — и Фён сердито толкнула его в плечо.

— Пойдём!

Скафандр тут же выдал новое предупреждение:

— Повышенное сердцебиение! Рекомендуется…

Томаш негромко выругался.

— Что такое?

Фён повернулась к нему, и красный свет отразился от её забрала. Томаш даже не смог разглядеть её лица.

— Всё в порядке, — сказал он, — пойдём!

Из-за аварийного освещения воздух вокруг казался плотным, и Томаш шёл медленно, как по внешней обшивке корабля на магнитных ботинках.

Они остановились у новой гермодвери.

— Сколько ждать? — спросила Фён.

— А непонятно, херзац его так! — послышался голос Насира.

Томаш с непривычки обернулся.

— Помните, как мы на корабль поднимались? — подключилась к каналу Лада. — Наверное, так же будет. А вот если дольше, у нас проблемы. В баллонах у всех воздуха негусто.

— Тогда говорить надо поменьше, — сказал Томаш.

Он закрыл глаза, почувствовав секундную слабость, и едва не провалился в чёрный обморок, как в предсмертный сон. Организм решил, что может отключиться, когда в лицо не бьёт истошный свет. Томаш покачнулся и уткнулся в стену плечом. Фён, к счастью, ничего не заметила.

— У меня ещё много воздуха, — сказала она. — У меня большой баллон, у нас же баллоны больше бакарийских…

— А у меня бакарийский баллон, — сказала Лада.

— Вы тогда и правда молчите, раз так. А мне молчать тяжело. Не хочу в такой тишине оставаться.

— Идём во второй коридор, — сообщила Лада.

Скафандр Томаша снова завопил о кончающемся воздухе. От адского верещания сигнализаторов раскалывалась голова.

Прошла минута, прежде чем гермодверь открылась. Томаш первым шагнул в проём.

— Мы тоже во втором коридоре.

— Осталось ещё три, — сказала Фён.

Они опять стояли у гермодвери.

Томаш старался дышать медленно, делал большие перерывы между вздохами, и у него закружилась голова.

— Мы в третьем, — сказал Насир.

— Значит, и мы скоро! — обрадовалась Фён.

Она коснулась металлической ладонью двери, прислушивалась к вибрациям старого механизма. Дверь вздрогнула, почувствовав её прикосновение, и Фён отшатнулась. Через секунду проход в третий коридор был открыт.

— Мы тоже в третьем, — сказал Томаш.

Тревожный сигнал стал настойчивее и громче — Томаш скосил глаза в угол забрала, где отображались проценты, и увидел трясущийся, как сердце во время стенокардии, ноль.

— Всё в порядке? — спросила его Фён.

— Да, отлично. Просто во… — Воздуха в лёгких неожиданно не хватило, и Томаш запнулся. — Всё в порядке. Воздух просто кончается, но есть же второй баллон.

— Не дыши долго на последних процентах! — Красный отблеск скользнул по забралу Фён, и он увидел её испуганные глаза. — Так и отравиться можно!

— Да знаю я! Всё в порядке! Не заставляй меня говорить!

Томаш решил, что заменит баллон в следующем коридоре. Осталось подождать всего несколько минут. Нужно дышать как можно реже, задерживать дыхание так, словно ныряешь под воду. В тёплую воду в озёрах Качаника.

Ему показалось, что он и правда нырнул, провалился в клокочущую темень. Стало пугающе легко, сигнальные вопли скафандра больше не донимали — Томаша понесло мощным потоком в глубину.

Он пришёл в себя на коленях посреди коридора. Фён трясла его за плечи, в ушах звенел её голос:

— Томаш! Томаш!

Он качнул головой и ударился виском о внутреннюю поверхность шлема.

— Сейчас…

Он попробовал подняться — и не смог.

— Я меняю баллон! — крикнула Фён.

— Что у вас происходит? — заволновалась Лада.

Томаш не успел ничего сказать. Фён выдернула у него из-за спины отработанный баллон, отшвырнула в сторону и сняла с пояса новый — чёрный, с красной вязью.

Перед глазами Томаша сгущалась темнота. Забрало скафандра заливало кровавой мглой от истеричных угроз жизнеобеспечения.

— Всё, вставила! Дыши!

Скафандр перестал верещать, красный свет схлынул, и по забралу заскользили обычные диагностические сообщения. Томаш медленно поднялся на ноги.

— Нормально, — сказал он.

Воздух под забралом отдавал озоном, как после грозы.

— Слишком быстро закончился первый баллон, — сказала Лада. — Этого хватит?

— Хватит.

— Сколько теперь процентов?

Томаш посмотрел в угол забрала, где отображалась неумолимая цифра «девять».

— Больше двадцати.

— Да, должно хватить.

— Ага, — ответил Томаш. — Всё, молчим.

Голова немного кружилась, удары сердца отдавались в висках, но сонливости Томаш больше не чувствовал — наоборот, ему не терпелось что-то делать, двигаться, взламывать эти чёртовы гермодвери. Было невыносимо бездействовать, стоять и ждать в надежде, что протокол автоматической разблокировки не зависнет на полуслове.

— Входим в четвёртый, — раздался под шлемом голос Лады.

— Ты как себя чувствуешь? — спросил Томаш.

— В порядке.

Скафандр Томаша проскрипел что-то про учащённый пульс. Забрало начало запотевать по краям — видимо, сбоила система рециркуляции воздуха. Томаш усмехнулся. Удивительно, что в этой древней рухляди, которую наспех перекроили под бакарийские стандарты, вообще хоть что-то работает.

Гермодверь, перед он которой стоял, задрожала, как кипящий от зноя воздух, и открылась.

— Идём в четвёртый! — бодро крикнула Фён. — Ещё один коридор остался!

Томаш посмотрел на индикатор количества воздуха. «Семь». Но страшно совершенно не было — казалось, что семи минут теперь хватит на всё — они до Литии успеют долететь, пока выходит из чёрного баллона последний газ.

— Как тебе дышится этим отровом? — спросила Фён. — Чувствуешь что-нибудь?

— Практически ничего. Сердце, правда, молотит, как бешеное.

— Аккуратнее только, — заговорила Лада. — Старайся дышать медленно и неглубоко. Не исключено, что у Джамиля крыша из-за этого газа поехала.

— У меня, — Томаш кашлянул, — крыша давно уже поехала.

Насир закрякал от смеха — и вдруг резко замолк, словно кто-то зажал ему ладонью рот.

— Что такое? — спросил Томаш.

— Мой визор… Адыр елдыш!

— Да что такое?

— Сенсоры корабля показывают, что на борту одиннадцать человек, — ледяным голосом произнесла Лада.

— Как? — Томаш вытащил из сумки на поясе визор, но тот выскользнул, ударился об пол и покатился куда-то, тут же затерявшись в сполохах красного света.

Томаш упал на колени и стал шарить по полу руками. Вокруг него плыло сплошное красное марево. Казалось, в глазах разом лопнули все сосуды.

— Они высадились, — сказала Лада. — Времени почти нет.

— А реактор? — выпалил Томаш. — Что с реактором сейчас?

— Визор не показывает ничего, — ответил Насир. — Критическая авария — и всё тут.

Несколько секунд тяжёлого, как последний вздох, молчания.

— Дверь, — убитым голосом произнёс Насир. — Мы заходим.

— Как шаттл? — выкрикнула Фён. — Вы видите шаттл?

Из передатчика посыпался треск.

— Как шаттл?

— Да в порядке всё, не кричи, — ответила Лада. — На месте шаттл. Заходим на борт. У меня и баллона-то всего на десять минут осталось.

— Как и у меня! — сказал Насир.

Скафандр Томаша привычно заныл о нехватке воздуха. В уголке забрала истерично билась красная цифра «три».

— Всё в норме, — сообщила Лада. — Сейчас будем стартовать. Отключаемся.

— Успехов вам! — сказала Фён.

— Сейчас наша дверь тоже откроется, — проговорил Томаш. — Сейчас мы…

Он продолжал сидеть на коленях посреди коридора.

— Ты в порядке? Вставай!

Фён положила руку ему на плечо.

— Дверь, — прохрипел Томаш. — Дверь должна скоро открыться.

«Две».

— Сейчас откроется, — сказала Фён.

— Что у вас с дверью? — врезался в уши голос Насира.

— Не брини, сейчас откроется. Надо немножко подождать.

— Стартуйте! — Томаш поднялся на ноги.

— На кой херзац нам стартовать? Идите к нам, быстро!

— Стартуйте! На максимальном ускорении. У вас есть шанс!

— Но… — запротестовал Насир.

— Стартуйте!

Дверь вздрогнула, отползла на несколько сантиметров в стену и застыла, как парализованная. Томаш заглянул в образовавшийся проём. Там, в мягком мраке, как на театральной сцене, стоял похожий на гильзу шаттл.

— Вот же ховадина! — выругалась Фён.

— Что за херзац у вас? — взорвался интерком.

Фён ухватилась за край двери и дёрнула. Томаш стал ей помогать. В шлеме отдавался натужный рокот приводов скафандра. Дверь затряслась, как в приступе горячки, и сдвинулась до середины.

«Одна».

— Пролезем!

Фён первая протиснулась в ангар.

— Вы добрались до шаттла? — крикнула Лада.

— Да, — сказал Томаш.

В ангаре аварийное освещение не работало. Томаш шёл ещё медленнее, чем раньше, полумрак сковывал каждый шаг.

Фён уже забралась в шаттл. Томаш полез вслед за ней. Они очутились внутри тесного шлюза, где едва могли развернуться. Томаш ударил по кнопке на стене, и люк обрушился вниз, как гильотина. С потолка полилось едкое жёлтое свечение.

— Что такое? — испуганно дёрнулась Фён.

— Нормально всё. Почистят нас сейчас. Лада, Насир, всё хорошо! Улетайте!

— Вот же херзац! — проворчал Насир. — Ну и напугали вы нас!

— Конец связи, — сказала Лада.

«Ноль».

Жёлтый свет сменился на фиолетовый, а в стенах часто, как стробоскоп, замигали лампы.

— Скорей бы! — прошептала Фён.

Свет погас, и на секунду их обхватила темнота.

— Что? — выдохнула Фён. — Что происходит?

Томаш не успел ответить. Гермодверь дрогнула, и шлюз раскрылся. В кабине шаттла зажёгся мягкий янтарный свет.

Фён первой выскочила из шлюза. Томаш сделал несколько шагов и покачнулся. Фён уже суетилась над приборной панелью.

— Врубай! — прохрипел Томаш.

Фён нервно дёрнулась и обернулась. Глаза у неё были испуганными, как у потерявшейся в темноте.

— Здесь всё на бакарийском!

— Инфограммы! — выдавил из себя Томаш. Говорить было тяжело. — Всё очень просто. Вот видишь, — он показал на приборную панель, — всего три кнопки. Даже идиот справится.

— Главное, чтобы мы справились.

Томаш улыбнулся.

— Диагностика.

Он нажал на первую клавишу.

— Подготовка.

Перед глазами всё затянула серая рябь, как помехи на экране. Томаш ухватился за настенный поручень. Только бы не упасть.

Прошло несколько мучительных секунд, прежде чем дверь в шлюз опустилась.

— Жизнеобеспечение ведь заработает сейчас? — спросила Фён. — Или здесь только капсулы?

— Заработает. Должно быть жизнеобеспечение. Думаю, надо немного подождать. Не может же оно так быстро…

На панели внезапно загорелось несколько индикаторов, Томаша мазнуло по глазам обжигающе-красным светом, и дверь в шлюз, как по приказу, взлетела вверх.

На экран посыпались хаотичные сообщения.

— Что такое? Что за дабельщина?

— Не знаю. — Томаш сглотнул. — Возможно, какой-то сбой.

Он крепче сжал поручень.

— И что делать?

Томаш несколько раз ударил по кнопке, терминал изрыгнул на экран ещё один ворох сообщений — и всё погасло.

— Какого чёрта!

— Что ж у нас всё через дупу! — Фён сжала кулаки.

— Это же тот шаттл, который не сразу на проверку откликнулся, — сказал Томаш. — Помнишь?

— И что?

Уши Томашу сверлил непрекращающийся тревожный сигнал, а пульсирующая цифра «ноль» занимала теперь половину забрала.

— Ты тогда сказала, что с техникой нужно нежно обращаться. Попробуй сама. Нажми вот здесь.

Фён послушно ткнула в кнопку.

— Теперь здесь.

Вторая кнопка.

— И третья.

Воздух под шлемом стал пустым и мёртвым — Томаш вздохнул, но дышать от этого захотелось только сильнее.

Фён нажала на последнюю кнопку, и панель ожила. На экране выстроились какие-то графики, замелькала бакарийская вязь. Опустилась дверь шлюза.

— У нас получилось! Получилось! — закричала Фён.

— Да, — сказал Томаш и рухнул на пол.

Когда он пришёл в себя, шлем валялся у него в ногах, а Фён трясла его за плечи. Она что-то кричала, но Томаш видел лишь её испуганное лицо за бликующим забралом.

Он показал пальцем на своё ухо. Фён наконец сообразила и тоже скинула с головы шлем.

— Ты в порядке? Томаш!

— В порядке. — Томаш медленно поднялся. — Воздух закончился.

— Мне пришлось снять с тебя шлем, я не была уверена, что здесь дышать можно, но я…

— Ты всё правильно сделала, — улыбнулся Томаш.

Он сел в ложемент.

— Помоги мне, — сказала Фён. — Я ничего здесь не понимаю.

— Всё просто.

Томаш дёрнул за рычаг на панели, и шаттл затрещал, как высохший скелет, который пытаются выдрать из столетнего могильника. Фён быстро юркнула в свой ложемент и обвязалась ремнями.

Шаттл стал плавно поворачиваться, подобно набирающей обороты центрифуге, что-то скрипело, стонало, мерцал свет, но Томаш не знал, как вывести на экран показания сенсоров, и они сидели во мгле, глядя на пылающие строчки системной трассировки.

— Надо будет ещё маршрут задать, — сказала Фён. — Ты справишься?

— Боюсь, маршрут задавать не придётся.

— Это почему?

Шаттл накренился и замер, встав наизготове, как бегун перед спринтом. Томаш застегнул ремень и нажал последнюю кнопку.

— До Литии мы всё равно… — начал он, и его заглушил грохот двигателей.

Томаш закрыл глаза. Ложемент скрипел и раскачивался, ударное ускорение навалилось свинцовой волной, выламывая из грудной клетки рёбра. Он улыбнулся — и вдруг подумал, что никогда больше этого не испытает.

Через несколько секунд двигатели замолкли.

Их выбросило в пустоту.

— Неплохое начальное ускорение, — проговорил Томаш, вглядываясь в цифры на экране. — Должны успеть уйти на безопасное расстояние, прежде чем грузовоз рванёт.

— Что ты сказал? — спросила хриплым голосом Фён.

— Ускорение неплохое, успеем улететь.

— Я не про это! — мотнула головой Фён. — Что ты про Литию говорил?

— До Литии мы не долетим, — сказал Томаш. — Лада была права. Тут даже пытаться не стоит. Прости, что я тебя в это затащил. Я, правда, хотел, чтобы ты…

Томаш потянулся к Фён, но она раздражённо отбросила его руку.

— Что значит — не долетим? Зачем мы тогда через всё это прошли? Сейчас же какой-нибудь автоматический протокол заработает и на Бакар нас потащит! Я туда не полечу!

Как в издёвку, кабина наполнилась гулом от набирающих мощность двигателей.

— Никуда мы не полетим, сейчас всё закончится.

Фён наконец поняла — её глаза вспыхнули в полумраке рубки.

— Прости меня, — сказал Томаш. — Я, правда, не хотел…

— Мы — приманка?

— Да. Кого-то из нас они перехватят точно. У Насира с Ладой есть неплохие шансы добраться до Черны. А у нас дойти до Литии — почти никаких. И расстояние гораздо больше, и шаттл бакарийский. Ты и сама всё понимаешь. Поэтому лучше уж нас, чем их.

— И они так просто тебя отпустили?

— Я — их капитан. Для них это что-то значит.

— Неужели всё так и закончится? — Фён опустила голову.

— Ты, наверное, меня сейчас ненавидишь.

— За что? — всхлипнула Фён. — Очигледно, ты меня вполне честно пытался сбагрить. Хотя что бы мы там вдвоём с Ладой делали без толкового пилота.

— Лада, кстати, отличный пилот! Правда, вот с бакарийским у неё…

Он посмотрел на экран, на котором плясала витиеватая вязь, похожая больше на тканные узоры, чем на человеческий язык.

— Внешнюю камеру хотя бы можешь включить? — спросила Фён.

— Боюсь, что нет. Мои познания в бакарийском ограничиваются инфограммами. Пытался я его учить. На удивление сложный язык. По крайней мере, для моих мозгов.

— Ты вообще маршрут-то мог задать?

— Ну, — улыбнулся Томаш, — я бы попытался. Правда, не исключено, что это корыто, — он постучал по приборной панели, — в итоге всё равно утащило бы нас на Бакар.

Шаттл внезапно затрясся в конвульсиях. Затрещали переборки, взвизгнула сирена. На экране распустился огромный огненный цветок посреди выжженной темноты. Автоматические показания с камер. Через секунду всё залило безудержным светом, и экран отключился. Засверкали предупреждения, ложемент сдавил Томашу рёбра и придушил ремнями. Их по-прежнему трясло, как во время припадка.

— Боже, — пробормотал Томаш, — еле успели.

— Что это? — охнула Фён. — Грузовоз?

— Да. Непонятно, почему так быстро. Я думал, у нас ещё минут десять как минимум.

— А эта ваша Айша успела свою команду эвакуировать?

Томаш покачал головой.

— Мне почему-то кажется, что нет.

— Получается, мы кого-то убили, — прошептала Фён.

— Не думай об этом. Айша могла бы связаться с нами, прежде чем грузовоз на абордаж брать. Идёт война, а мы…

Он не договорил.

— А кто мы? — спросила Фён.

Томаш не ответил. Дрожь в рубке улеглась, на экран снова посыпались непонятные сообщения. Они плыли посреди пустоты под мерное гудение двигателей.

— Вот и всё, — сказала Фён. — Вот и нет корабля.

— Да.

— Это третий, понимаешь? — Она посмотрела на Томаша. — Третий корабль, который гибнет у меня на глазах! Мой третий корабль! Я как проклятая…

— Не говори ерунды! Просто стечение обстоятельств. Считай, что мы Аскара и его команду похоронили, не дали Айше над их телами глумиться.

— И что теперь? Просто сидим и ждём, когда нас схватят?

— Да, сидим и ждём.

— Может, попробовать…

— Попробовать что? Разгон сейчас медленный, но как ускориться, я не знаю, да и корабль Айши мы в любом случае не обгоним.

— Как-то это неправильно.

— Что неправильно?

— Мы же сдались.

— Мы не сдались. Мы помогаем нашим друзьям спастись.

Говорить было тяжело — прогулка по аварийным коридорам лишила Томаша последних сил. Он прикрыл глаза и провалился в беспамятство. Казалось, прошло всего пару секунд, когда Фён затрясла его за плечо.

Над головой что-то затрещало. Можно было подумать, что кто-то пробивается в рубку, разрезая лазерным резаком переборки.

— Это они! — прошептала Фён.

— Да, — кивнул Томаш. — Значит, всё идёт по плану.

— И что нам делать?

Фён посмотрела на него затравленным взглядом. Томашу вдруг отчаянно захотелось обнять её и сказать, что после всего пережитого они справятся с чем угодно, что их обязательно спасут. Они вернутся вместе на Литию, в Качаник, и забудут про эту вечную тьму, которая выжигает его изнутри. Он сбросил с себя ремень, потянулся к Фён, и в этот момент в шаттле отрубился свет.

— Они даже так умеют, — разочарованно проговорил он.

— Это конец, — прошептала Фён.

# Возмездие

Томаш шёл в темноту.

Света становилось меньше с каждым шагом, но он не мог остановиться. Дышать становилось всё сложнее, воздух заканчивался вместе со светом. Томаш протягивал, как слепец, трясущуюся руку и медленно вступал в абсолютную пустоту.

В бакарийский ад.

Он очнулся на узкой койке в полутёмном отсеке, который почти не отличался от личных кают на «Ивердане» — разве что свет был слабее, а воздух отдавал хлоркой, как после дезинфекции. Дышалось, однако, легко, и это казалось странным. Томаш теперь во всём искал подвоха. Он поднялся с койки и сделал несколько осторожных шагов, как бы проверяя, что ещё не разучился ходить.

Голова раскалывалась от боли.

Томаш попытался вспомнить последние минуты на шаттле. Они с Фён сидели в темноте, в полностью обесточенной рубке, и дышали отработанным воздухом. Из стены посыпались искры — их вскрывали резаком. После этого — темнота. Бакарийцы, наверное, траванули их каким-нибудь газом, как паразитов.

Дверь издала сердитый гудок и открылась. Томаш отшатнулся к стене.

В отсек зашли двое бакарийцев в обтягивающей серебристой форме — больше похожие на андроидов из полирезина, чем на живых людей. Один из них выкрикнул что-то нечленораздельное — как прочистил горло.

— Что? — нахмурился Томаш. — Я не понимаю!

Вместо ответа бакариец грубо схватил Томаша за плечо.

— Хорошо-хорошо! Я понял.

Его вывели в коридор и потащили навстречу пронзительному свету.

— Где Фён? — простонал Томаш. — Вы говорите по-литийски?

Похожие на андроидов бакарийцы молчали.

Его затолкали в широкий, как кают-компания, отсек и усадили на металлический стул, приковав к подлокотникам руки. Томаш не сопротивлялся.

— Вы что, пытать меня собираетесь? — усмехнулся он.

Бакарийцы ушли. Томаш остался один. Над головой ядовито шипели воздуховоды, неестественный холод пощипывал кожу, как во фреоновой камере.

Через минуту в отсек зашла Айша в длинном белом одеянии, как у служительницы древнего культа.

— Надо же! — хмыкнул Томаш. — Наверное, я должен быть польщён тем, что вы лично решили нами заняться?

— Хватит паясничать, Томаш, — сказала Айша. — Меня интересуют только собранные вами данные, давайте не затягивать этот разговор. Поверьте, мне он также весьма неприятен.

— Почему же? — Томаш закашлялся. — Мне очень даже приятен! Я просто переживаю, что нам пришлось потратить столько альтаамов, когда вполне можно было обойтись и без них. Вы же всегда были рядом!

Айша подошла к Томашу и посмотрела на него с пренебрежением, как на распятое в морилке насекомое.

— Из-за вас погибли мои люди, Томаш! Я бы советовала вам не искушать судьбу.

— На «Ивердане» произошла авария, причём тут мы? Вы ведь сами послали абордажную команду. А мы…

— Вы меня разочаровали, Томаш. — Губы у Айши почти не двигались, а лицо превратилось в костяную маску. — Я думала, вы умнее. Всё это могло закончиться для вас совершенно иначе.

— Правда?

— Зачем вы уничтожили мой грузовоз? — Лоб Айши изрезала сетка глубоких морщин. — Что вы там нашли? С вами вышел на связь литийский флот?

— Какой ещё литийский флот?

— Я смотрю, у вас появились новые спутники. Боюсь, не там вы стали искать друзей, Томаш.

— Где она?

Уголки губ Айши презрительно вздрогнули.

— Она у нас. И пока ещё жива. Остальные ваши друзья тоже скоро к нам присоединятся. Они опередили нас на несколько световых секунд. Сейчас мы выходим на перехват, и далеко они не уйдут. Ваше бегство было бессмысленным. Как и уничтожение моего грузовоза. В кабур было вшито устройство мгновенной связи, и я уже получила всё, что хотела. На что вы вообще рассчитывали? Зачем нужно было сжигать кабура? Это поступок озлобленного зверя, а не человека!

Айша взяла Томаша за подбородок и посмотрела на него, как на подопытное животное.

— Я вам не верю.

— Чему именно? Тому, что мой скоростной сафиноджан догонит ваш полумёртвый шаттл? Вы не в себе, Томаш. — Айша брезгливо повернулась к нему спиной. — Я, правда, думала, что вы умнее.

— Если кабур вам всё переслал, то чего вы хотите от меня? Или он не в состоянии передавать большие объёмы данных?

Томаша насквозь прожгли чёрные нечеловеческие глаза Айши.

— Вы слишком хорошо соображаете для идиота. Или я недооценила кого-то из вашей команды? Например, ту мерзкую полукровку? Данные у неё?

— Да нет у нас никаких данных! Мы просто хотели убраться оттуда поскорее!

— Вы что-то вытащили, я знаю. Корабль преодолел восемь тысяч световых лет, значит они научились рассчитывать координаты. В каком это виде, как это записано? — Айша схватила Томаша за волосы. — Может, у вас в голове? Хотя нет, вряд ли. Вы, скорее всего, были приманкой. Очень благородно с вашей стороны, капитан, если, конечно, можно говорить о благородстве применительно к вашему дикарскому племени.

— Нет у нас никаких данных, — сказал Томаш. — А кабур мне просто не понравился, поэтому я его и поджарил. В нашем дикарском племени так принято.

— А ещё вам Джамиль не понравился, поэтому вы его убили? А потом взорвали корабль, уничтожив мою команду. Не ожидала от вас такого. Вы больше похожи на дельца, который за каждый байн удавится, а не на убийцу. Странно, что я ошиблась.

— Я не трогал Джамиля!

— Да, как же!

Айша отвернулась и приложила к уху палец. Ей, видимо, передали срочное сообщение, и она прошипела что-то в ответ на бакарийском, как взбешённая змея.

— Проблемы?

— Всё отлично. — Айша отрубила связь. — Это самый передовой корабль в секторе. У нас не бывает проблем. О себе лучше беспокойтесь, Томаш. Что случилось с Джамилем? Мои люди успели найти его обезображенный труп. Вы не хотели брать его с собой во время своего позорного бегства, мест на шаттлах не хватало?

— Джамиль покончил с собой после того, как подключился к вирту. По-вашему, между прочим, приказу.

— Не понимаю, зачем я вообще с вами говорю. Я не верю ни единому вашему слову. Больше всего мне хотелось бы, — Айша щёлкнула длинными белыми пальцами, — раздавить вас, как назойливое насекомое.

— Это бы нас ожидало в любом случае, — вздохнул Томаш. — Но Джамиля мы не трогали. У него поехала крыша. Он тяжело ранил моего второго пилота, а потом снёс себе башку резаком. Впрочем, если бы он этого не сделал, я бы его придушил собственноручно.

Айша какое-то время молчала.

— Даже если это и так… Самоубийство — как это банально! — Она передёрнула плечами. — Что он узнал?

— Ничего он не узнал, он просто сошёл с ума.

— Как и Гариб. Это печально, но в каком-то смысле ожидаемо.

— Гариб? Вы о тех, кто был на корабле до нас? Мы нашли обезглавленные тела. Кому-то тоже не терпелось поиграться с резаком?

— Гариб совершенно обезумел. Он притащил мешок с отрезанными головами и сказал, что в них содержатся все нужные мне данные. Неожиданный был поворот. Где вы нашли тела?

— Он убил их, когда они подключились к вирту. Они так и лежали в ложементах.

— Это печально.

— Но ожидаемо? Скажите, Айша, а как вы в самом начале на нас вышли? Не верю я в такие совпадения. Мы оказались у вас под боком прямо в тот момент, когда были нужны. Я так понимаю, «Ивердан» не давал вам пристыковаться после того, как вы полезли в вирт, и вы решили, что он пустит нас, старый корабль Аскара.

— Ждёте от меня откровений? Мне не слишком интересен этот разговор. Я хочу знать, что вам удалось вытащить. Это всё.

— Но я ведь правильно говорю, да? — улыбнулся Томаш. — «Ивердан» после первой высадки вас к себе не подпускал, вы разузнали всё про Аскара, узнали о «Припадке», о том, что он ещё летает, ведь так? Последний наш контракт на Бакаре, неожиданно простой и выгодный — это ваших рук дело?

— Я не знаю, о чём вы говорите. Я заключала с вами лишь один контракт, священную лакру, которую вы нарушили.

— Ну да, конечно. Я тут главный злодей, договор священный нарушил. Скажите, вы меня сейчас на справедливый бакарийский суд везёте?

— Прекратите кривляться, Томаш, вам это не идёт. — Айша подняла руки, её длинный балахон зашелестел, и она превратилась в белоснежного ангела смерти. — Вы уничтожили мой корабль, убили моих людей. Смерть — недостаточное для вас наказание. Вы за всё расплатитесь, вас ждёт возмездие, по сравнению с которым альгалла покажется желанным избавлением.

— После того, что я за последнее время пережил, меня уже ничего не пугает, — сказал Томаш.

— Мы это обязательно проверим, — прошипела Айша. — Как вы получили доступ к реактору?

— Не получал я никаких доступов. Просто это был очень старый корабль.

— И при этом вы нашли шаттлы? Я знаю, что вам удалось что-то вытащить. Что? Маршрутные логи, трассировку?

— Ничего мы не вытащили. Мы и не искали ничего, нечего там искать. Мы просто хотели спастись. Произошла авария на реакторе, включился какой-то протокол, и мы смогли добраться до шаттлов.

— Я вам не верю, — сказала Айша. — Хотите поторговаться? Понимаю. Но, боюсь, вы не в том положении, чтобы ставить условия.

— Торговлей я больше не занимаюсь.

— Тогда на что вы рассчитываете? Я вас не понимаю. — В руке у Айши заблестела серебристая сфера. — Повторю ещё раз — что вы узнали? Это последний мой вежливый вопрос, после этого мы начнём общаться по-другому.

— Вы хоть представляете, что там произошло?

— На «Ивердане»? — Айша безучастно смотрела в визор. — У меня есть отчёт предыдущей группы.

— Я о том, что происходило в вирте.

— Об этом знали только безумный Гариб да несчастный Джамиль, но, боюсь, от них мы уже ничего не получим.

— Я подключался к вирту.

Айша подошла к Томашу и схватила его за челюсть, едва не переломав зубы.

— Теперь понятно. — Она дёрнула голову Томаша в сторону, вывернув ему шею. — Понятно, в какую игру вы решили поиграть. Хотите поднять свою ценность? У вас ничего не получится. Мы оба прекрасно знаем, что происходило с людьми, которые подключались к тому вирту. Вы недооцениваете меня, Томаш. Время вежливых бесед подходит к концу.

Айша брезгливо вытерла ладонь и нажала кнопку на визоре. Дверь открылась, и два бесполых истукана в серебристых одеждах ввели в отсек Фён.

— Томаш! — крикнула девушка. Один из бакарийцев повалил её на колени. — Томаш, с тобой всё в порядке?

— Со мной всё хорошо! Я…

Айша с хищной грацией приблизилась к Фён.

— Гариб отсёк своей команде головы резаком. Правильно я говорю, Томаш? Вы же своими глазами видели обезглавленные тела. Я вот думаю, может, он был не так уж и безумен? Может, это и правда отличный способ узнать всё, что мне нужно?

— Оставьте её!

— Это не вам решать. С ней я никакие договоры не заключала. Сейчас идёт война, а она — офицер литийского флота. К тому же вторглась на бакарийский корабль. Видимо, с целью саботажа. По законам военного времени…

— Оставьте её! — закричал Томаш. — Я вам помогу, только не трогайте её! Я, — Томаш лихорадочно соображал, — действительно подключался к вирту. Я знаю, вы мне не верите, но Аскар был моим другом, и для меня всё происходило иначе. Я…

На потолке внезапно прорезались красные полосы — как дорожки от кипящего огня, — и металлический голос системы оповещения, срывающийся на нервный звон, пророкотал что-то на бакарийском.

Несколько все секунд молчали, как оглушённые.

— Ланатон! — рыкнула Айша.

Один из бакарийцев отпустил Фён и что-то неуверенно пробормотал, покосившись на Айшу.

— Сайд бусак! — заорала Айша, и лицо её превратилось в разбитую яичную скорлупу.

Неживой голос под потолком проскрежетал ей в тон, подобно резонирующему эху. Перед глазами Томаша поплыли красные пятна, всё затряслось, как в последнюю секунду перед обмороком. Его прижало к спинке стула, как во время ускорений на «Припадке». Айша покачнулась и всплеснула руками — казалось, тело её сейчас переломится в талии, точно изъеденная временем статуя. Фён растянулась на полу.

— Бусах! — выкрикнула Айша. — Ахалим бусах!

Один из бакарийцев рванул к выходу из отсека, наотмашь ударил по щитку замка и замер перед раскрывшимся проёмом, раскинув в стороны руки, как перед прыжком в пропасть. Через мгновение он кубарем покатился обратно, прямиком на Айшу.

Пол начал меняться местами с потолком.

Томаш почти вывалился из привинченного к полу стула, сошедшие с ума гравы норовили выломать его прикованные к подлокотникам руки. Он завыл от боли. Перед глазами всё смешалось. Кто-то орал на бакарийском. Погас свет. Раздался треск лопающегося металла. Томаша потянуло к полу. Чудовищный вес навалился ему на шею, ломая хребет.

— Фён! — простонал он. — Фён, ты здесь?

Корабль перестало трясти, в углах стен зажглись робкие мерцающие огоньки — заработали аварийные люминофоры. Томаш увидел Айшу, которая лежала у стены с красным от крови лицом. Рядом с ней валялся переломанный в пояснице бакариец в серебристой форме.

— Фён! — Томаш замотал головой. — Фён, ты где?

— Да здесь я…

Фён появилась у него из-за спины — её словно вынесло подъёмной силой из темноты. Она стояла, покачиваясь, и опиралась о спинку стула. Нос у неё был сломал, кровь заливала губы.

— Что это было? — проговорил Томаш.

Фён вытерлась рукавом и сплюнула на пол.

— Харавац его знает!

— Литийский флот?

— А кто ещё?

Фён подёргала за оковы на подлокотниках и что-то яростно пробормотала. Кровь хлестала у неё из носа.

— Ты как? — спросил Томаш.

— Нормально. До венчины заживёт.

Она беспокойно оглядывала отсек. Одна из стен лопнула посередине, как будто её пробили огромным долотом, но дверь в коридор по-прежнему была открыта.

— Иди! — крикнул Томаш. — Меня отсюда не вытащить! Не теряй время!

— Разбежался! — Фён посмотрела на него сердитым взглядом. — Да и куда идти-то?

— Послушай, — начал Томаш, — ты ещё можешь спастись! Здесь должны быть…

— Что? Шаттлы? В дупу это всё! Не пойду я одна!

Фён захромала к валяющемуся рядом с Айшей бакарийцу. Корабль вновь содрогнулся — по стенам прошла предсмертная судорога выходящих из строя механизмов, — и Фён упала на пол.

— Нет времени! — закричал Томаш.

Фён поднялась — она двигалась так медленно и неловко, словно барахталась в густом киселе, — но очередной толчок снова повалил её на пол. Взвыла сирена. Фён вытащила что-то с пояса бакарийца и заковыляла обратно к Томашу.

С потолка гремели душераздирающие угрозы.

— Сейчас…

Фён со стоном упёрлась в спинку стула и навела на подлокотник чёрный импульсник с длинным дулом. Пот стекал у неё по лбу, нос не переставал кровоточить. Она несколько раз моргнула.

— Давай! — выдохнул Томаш.

Фён нажала на спусковой крючок. Запястье Томаша обожгло кипятком, он взвыл от боли и — взмахнул освобождённой рукой.

— Извини… — пробормотала Фён.

— Всё отлично! Ты молодец! Остался ещё один!

Томашу вдруг показалось, что Айша зашевелилась и повернула к нему залитое кровью лицо.

Фён снова выстрелила. Томаша полоснуло по коже огнём, и разрезанный стальной манжет раскрылся. Он встал — и тут же чуть не рухнул на пол. Весь отсек шатался, как при землетрясении.

Фён посмотрела на Томаша испуганным взглядом, мигом растеряв всю решимость.

— Пойдём!

Томаш потащил её в коридор — Фён прихрамывала, и ему приходилось поддерживать её за плечо. Пол в коридоре вспучился и треснул, оголив чёрную пропасть трюма. Вспыхнули аварийные люминофоры. Кто-то пробежал по коридору, споткнулся и кубарем покатился в красное марево.

— Куда? — Фён вцепилась Томашу в рукав.

Кровь стучала в висках.

— Спасательные капсулы! Здесь должны быть капсулы или шаттлы!

— Да кто нас туда пустит!

— Пошли!

Томаш выбрал направление наугад. Он почему-то был уверен, что оставаться на месте равносильно смерти, хотя совершенно не понимал, что происходит на корабле.

Они доковыляли до конца коридора, когда в спину им ударила взрывная волна. Их швырнуло на пол. В височные кости, как лезвие пилы, вре́залась надсадная сирена. Томаш обернулся и увидел, как медленно наступает мрак — гаснет освещение, электрические цепи отрубаются одна за другой, и весь коридор, метр за метром, проваливается в темноту. Из чёрных теней потянулись извивающиеся щупальца вахара.

— Быстрее! — прохрипел он.

И снова пошёл наугад — туда, где было больше света.

— Куда мы идём? — спросила Фён. — Ты знаешь или…

Всё вокруг заходило ходуном, затряслись с протяжным стоном стены, и потолок прорезала глубокая трещина.

— Держись! — Фён схватилась за леер в стене.

Томаш едва успел зацепиться за леер, когда обезумевшие гравы попытались с размаху швырнуть его на потолок. Леер больно врезался в ладонь и затрещал от натуги.

Взвизгнули громкоговорители, изрыгнув бессвязные, отдающие металлом звуки, и тут же захлебнулись в дребезге помех. В лицо ударил поток горячего воздуха, как из открытой духовки. На лбу тут же выступил пот.

Гравы уже не тянули к потолку, но центр притяжения сместился, и идти приходилось, держась за леер.

— Что это? — пробормотал Томаш и вытер рукавом пот. — Откуда такой жар?

Фён посмотрела на него и качнула головой.

— Я не уверена, но… Если это наши, то у артмодуля стандартная программа — вести огонь по радиаторам. Ну по тем, которые пушки охлаждают. А щитов здесь, похоже, уже нет.

— Боже мой… — С каждой секундой становилось всё жарче, аварийные люминофоры расплёскивали по стенам красный свет, и казалось, что коридор раскалился, как в жаровне. — А бакарийцы разве этого не видят? Почему они…

Томаш не договорил и закашлялся — воздух обжигал лёгкие.

— А у их артмодуля, — сказала Фён, — может быть своя программа. Продолжать стрелять, несмотря ни на что.

— И выводить тепло в жилые отсеки.

На стенах заплескали голограммы — бакарийская вязь и дёрганые, указывающие в конец коридора стрелки.

— Туда! — крикнул Томаш. — Это направление эвакуации!

— Зачем? — отозвалась Фён. — Нас всё равно не подпустят к спасательному модулю!

Томаш молча подхватил её за плечо.

— Я сама могу, — отстранила его Фён и тут же повалилась на пол.

Их потянуло назад, в отключённые от электросети отсеки, как будто оставшийся в коридоре воздух стало засасывать в аэродинамическую трубу.

— Чёрт! — Томаш так сильно вцепился в леер, что разодрал ладонь. — Что с гравитацией?

Из отсека перед ними вылетел бакариец в обожжённой форме, испуганно вытаращился на них и вскинул длинный пистолет. Фён в ответ прицелилась в него из импульсника.

— Нет! — крикнул Томаш.

Бакариец неожиданно смутился — он несколько раз моргнул, не доверяя глазам, и его рука с пистолетом дрогнула. Он попятился, искоса поглядывая на пляшущие на стенах стрелки.

— Халадык, альфади!

Бакариец показал на что-то дулом пистолета.

Томаш оглянулся. Темнота подступила так близко, что достаточно было сделать шаг, чтобы провалиться в неё с головой.

— Вахар… — прошептал Томаш.

Из сумрака вышла знакомая фигура в длинном белом одеянии. Айша сказала что-то, но её заглушил вопль сирены. Импульсник в её руке испустил длинную струю огня. Томашу опалило щёку, за его спиной лопнула с громким хлопком обшивка стены.

— Сдохни, цурва такая!

Фён выстрелила в ответ, но её рука дрогнула, и импульсник ударил в потолок. Рассыпалась искрами лампа, и на Айшу упала чёрная тень. Высокая бакарийка покачнулась и медленно перевела прицел на Фён.

— Нет!

Томаш кинулся к Фён, и дикая боль тут же обожгла ему спину. Перед глазами всё мгновенно затянуло мраком. Он грохнулся на пол, как отключённый механизм.

Фён несколько раз выстрелила в Айшу. Руки у неё дрожали, и короткое дуло импульсника качалось из стороны в сторону.

Попала.

Айша вскрикнула, скорчилась от боли и рассыпалась в пыль.

— Томаш!

Очередной толчок выбил пол из-под ног, и яростная волна гравитации бросила их на стену.

— Томаш!

По полу заскользил слетевший со стены леер — как порванный страховочный фал.

Фён не соображала, что делает. Она попыталась поднять Томаша на ноги, но не смогла. Глаза у Томаша были открыты, губы двигались — но он не издавал ни звука.

— Томаш! Как же так? Я…

— Всё… — прохрипел Томаш. — Всё в порядке…

— О чём ты? У тебя…

Томаш со стоном поднял руку и схватил Фён за рукав.

— Иди… Там… Эвакуация…

— Нет! — Фён замотала головой. — Здесь должен быть медотсек! Мы тебя залатаем!

— Нет времени! Я знал, что Айша меня достанет. Она… обещала. Ты зажаришься здесь! Беги!

— Нет! — Фён задрожала. — Я тебя не брошу!

— Беги! Спасись! Вернись на Литию за… — Томаш попытался улыбнуться, — за нас обоих…

Вахар протянул к Томашу уродливые щупальца, и всё вокруг смело темнотой. Он уронил голову на грудь.

— Как же так… — прошептала Фён. — Этого не может быть!

Проскрежетал под потолком бесстрастный бакарийский голос, и половина ламп тут же отрубилась. Вспыхивали в полумраке голографические указатели, заманивая в ещё более глубокую темноту. Горячий воздух обжигал кожу.

— Проклятые уроды!

Лицо у Фён исказилось от ненависти. Она распрямилась, и ожившие гравы швырнули её в чернеющее жерло коридора. Тело Томаша сползло в темноту.

\* \* \*

По пути Фён попалось несколько бакарийцев с красными, отслаивающимися от костей лицами, но они даже не посмотрели в её сторону. Все бежали куда-то, падали на стены, поднимались или оставались лежать, скорчившись от боли.

Фён понимала, что не успеет — если, конечно, ещё можно куда-то успеть, и трясущие указатели на стенах ведут к спасательным модулям, а не к кровоточащим пробоинам в корпусе. Ушибленная нога почти не сгибалась, и Фён хромала, лихорадочно цепляясь за трещащей леер. Дышать становилось всё сложнее — каждый вздох окатывал лёгкие огнём, в груди нарастала свинцовая боль.

Фён добралась до конца очередного коридора, повалилась на колени и закашлялась. Пот заливал лицо, кожа плавилась от жара.

— Я больше не могу… — прошептала она. — Прости, я больше не могу.

Мимо неё пробежала бакарийка в порванном комбинезоне, споткнулась, привалившись к стене, и вдруг истошно завопила, как раненое животное. Фён вздрогнула и подняла голову. На стене перед ней росла огромная чёрная трещина — обшивка лопалась с отвратительным треском, а рваные края загибались, как обгорелая кожа. Трещина стремительно увеличивалась в размерах и, расколов стену на две части, перекинулась на потолок. Свет замигал и погас — остались лишь тусклые красные люминофоры, которые собирали вокруг себя мрак. Взвыла запаздывающая сирена, и мощный реактивный поток потянул Фён в темноту, к образовавшейся пробоине.

Разгерметизация.

Фён выронила импульсник и повисла на леере — неимоверная тяга выкручивала ей руки.

Бакарийка тоже в панике цеплялась за леер. Она прокричала что-то, сверкнув глазами на Фён, и поползла к двери в какой-то отсек, перехватывая леер трясущимися руками. Казалось, она поднимается по отвесной скале навстречу ураганному ветру. Добравшись до двери, бакарийка со стоном прижала ладонь к щитку замка. Дверь втянулась в стену. Бакарийка что-то радостно проголосила, потянулась к открывшемуся проёму — Фён видела, как подрагивают во мраке её длинные пальцы, — но вдруг вскрикнула, не удержавшись, и сорвалась в дыру.

Открывшаяся дверь была всего в нескольких метрах от Фён, но в пробоину теперь тянуло с удвоенной силой. Фён попыталась зацепиться получше, но леер выскользнул у неё из пальцев, и она понеслась к дыре.

Её приложило о стену, но она успела ухватиться за дверной проём. Оставалось лишь подтянуться на руках и пролезть в островок тускнеющего света. Чудовищный поток воздуха рвал её на части. Сил не хватало. Фён надрывно закричала и нырнула в отсек. Рука сама нащупала панель замка. Через мгновение дверь закрылась.

Фён повалилась на пол.

Ей потребовалось несколько секунд, чтобы прийти в себя. Она подняла голову, стёрла с лица перемешанный с кровью пот и осмотрелась.

Скафандры. Видимо, она успела добраться до какого-то шлюза.

— Да вы издеваетесь! — крикнула Фён. — Почему это снова происходит!

За дверью послышался до боли знакомый треск, и по стене поползла новая трещина. Панели обшивки вспучивались, как от нагрева, и взрывались, выворачивая наружу острые края. Металл трещал, как ломающиеся кости. Фён бросилась к ближайшему скафандру. Она была уверена, что у неё остаётся лишь несколько секунд, прежде чем корабль разлетится на части.

Скафандр выглядел, как гигантский панцирь для великанов. Фён просунула в него ноги и едва достала до коленных шарниров. Нагрудный модуль был таким тяжёлым, что в глазах потемнело от натуги, пока она натаскивала его на себя. Теперь Фён чувствовала себя так, словно её собираются четвертовать.

Оставался шлем.

Фён понимала, что, как только наденет рукава, окончательно утратит способность к передвижению. Зажимы на шее никак не хотели защёлкиваться, и Фён разодрала в кровь пальцы.

Наконец шлем был закреплён. Забрало засветилось и поприветствовало её бакарийской вязью. Скафандр зажужжал, пропищал что-то на бакарийском и попробовал подстроиться под её рост, но в итоге всё равно выдал ворох раздражённых ошибок.

— Вот же цурва! — процедила сквозь зубы Фён. — Слишком низкая я для тебя?

Она пристегнула один рукав, и весь отсек зашатался перед глазами, как при эпилепсии. Трещина вовсю кроила потолок. Фён даже не сразу поняла, что свет в отсеке уже не горит — включились огни на её скафандре. Она едва успела присоединить второй рукав, когда стена перед её глазами разорвалась, точно бумажный лист, оголив обожжённую всполохами огня пустоту.

Ничего нельзя было разобрать.

Фён закрутило. Она не могла пошевелиться в своём непомерном скафандре. Забрало заливало паническими сообщениями. Фён ничего не слышала — только собственное надрывное дыхание. Её потянуло куда-то, ударило о нагромождение свай, похожих на обломки металлического скелета, а потом потащило в пустоту. Глаза затянуло кровавой поволокой от перегрузок. Когда Фён пришла в себя, то увидела, что летит уже рядом с усеянным вспышками взрывов кораблём.

Где-то высоко, над заревом артиллеристского огня, тихо мерцали звёзды.

Корабль Айши был похож на обгоревший труп. Вокруг плыли чёрные обломки и изуродованные декомпрессией тела. Фён на секунду показалось, что от корабля тянется длинный шлейф густой крови — но это отблески на забрале обманывали глаза.

Скафандром Фён не управляла. Весь интерфейс был на бакарийском и никак на неё не реагировал. Корабль Айши упорно продолжал вести огонь — турели слаженно молотили, рассекая трассерами космическую темноту. Фён прищурилась и увидела две яркие пульсирующие точки, которые быстро скользили меж звёзд.

— Так тебе и надо, цурва! — пробормотала она. — Давайте! Добейте их!

# Черна

Фён уносило всё дальше от корабля. Она проваливалась в огромную разверстую пасть. Темнота, точно штормовые волны, била в забрало шлема. Фён врезалась в скрюченный труп бакарийца в обгоревшем скафандре и ненадолго потеряла сознание. Привёл её в чувство назойливый писк скафандра. Фён не понимала нагло лезущие в глаза сообщения, но по мигающей цифре «50» догадалась, что воздуха в баллоне осталась ровно половина.

Она падала в темноту.

Компьютер рисовал на забрале вычурные графики, выводил пунктирной линией переплетающиеся траектории, развлекая игрой света, которая слепила глаза. Фён с удовольствием отрубила бы бортовую аналитику, да не знала как. Всё равно та никак не помогала. Даже если бы Фён знала, как включить двигатели, ничего бы не изменилось. Лететь было некуда. Скафандр и без того штопором вкручивался в пустоту.

— Аварийная связь! — скомандовала Фён. — Сигнал бедствия!

Скафандр никак не отреагировал.

— Вот же ховадина!

Фён скользнула глазами по системному меню, компьютер наконец ожил, и на забрале тут же выстроились причудливые пиктограммы, похожие на символы из давно потерянного языка.

— Дабельщина! Сигнал бедствия! — выкрикнула Фён. — Сигнал бедствия, ты понимаешь? Как по-бакарийски будет «бедствие»?

Фён зажмурилась, пытаясь вспомнить — хотя сомневалась, что когда-либо знала, — но в голову лезли только ругательства Насира.

— Адыр елдыш! — прорычала она. — Херзац матерах! Как включить эту дабельную связь!

Неожиданно система среагировала, и на забрале появился пульсирующий красный круг. Запись сообщения.

— Меня зовут Фён Кадич, — проговорила Фён и закашлялась. — Младший лейтенант связи, объединённый литийский флот. Я была захвачена бакарийским судном. Сейчас я в бакарийском скафандре, воздуха у меня осталось… — она скосила глаза в угол забрала, — меньше половины. Пожалуйста, помогите.

Красный круг мигнул и исчез, а по забралу поползла настойчивая бакарийская связь.

— Надеюсь, я сейчас сигнал послала, — прошептала Фён.

В висках стучало, под череп вколачивали гвозди. Сердце молотило, как на грани приступа.

Фён попыталась успокоиться.

Она всё сделала. От неё больше ничего не зависит.

Сосредоточиться на чём-то было сложно. Поначалу Фён следила за тем, как медленно тают цифры на забрале — как заканчивается отведённая ей жизнь, — но смысла в этом было не больше, чем отслеживать траекторию падения в пустоту по навигационному компьютеру. Фён закрыла глаза. Она ненадолго провалилась в беспамятство, нырнула в затягивающую, как трясина, темноту. Потревожил её сердитый рокот под шлемом. Фён не сомневалась, что в лицо ей ударит истеричная сигнализация о пустом баллоне, но воздуха оставалась ещё целая треть.

Фён не сразу сообразила, что происходит.

Компьютер выхватывал в темноте какую-то бледную точку и обводил её сверкающим кругом, разражаясь шипящими восклицаниями на бакарийском. Фён присмотрелась. Точка росла, наливалась светом, пока не превратилась в мощный прожекторный луч. Спустя несколько минут она увидела человеческую фигуру в скафандре, за которой тянулся длинный шлейф отработанного газа.

— Не может быть! — выдохнула Фён. — Меня что, вытащат? Но…

Она пригляделась, чтобы понять, кто отправился ей на встречу — соотечественник или бакариец, — но с такого расстояния разобрать было невозможно.

— Всё равно, — прошептала Фён. — Я хотя бы не задохнусь здесь. Хотя бы не задохнусь.

Луч фонаря скользнул по шлему и ослепил её на несколько секунд. Фён зажмурилась, а когда открыла глаза, то всё вокруг затянуло густым белесым паром. Она плыла в облаках.

Летящий к Фён человек включил двигатели на торможение. Прожекторный луч вновь резанул по глазам, и Фён приготовилась к удару. Её сильно тряхнуло, скафандр возмущённо завопил.

Сквозь мельтешащие на забрале сообщения Фён увидела склонившееся к ней лицо Лады. Лада улыбнулась, вытянула из металлического рукава трос и прицепила к нагруднику скафандра.

— Не может быть… — прошептала Фён.

\* \* \*

— Как… — Фён закашлялась, воздух на шаттле был тяжёлым и затхлым, как на мёртвых кораблях, где не работает жизнеобеспечение. — Как вы меня нашли?

— Ты же сама аварийный сигнал включила! — сказал Насир. — Или не помнишь уже?

Он лежал в ложементе первого пилота и сражался с непокорными чёрными ремнями, которые обвивали его, как липкие щупальца.

— У меня получилось? Но как? — Фён наморщила лоб. — Как по-бакарийски сигнал бедствия?

— Хартазац.

— Херзац матерах! — выдохнула Фён.

Гравитации в шаттле не работала — видимо, для экономии энергии, — и Фён висела у стены, вцепившись в леер. После того, как её с немалым трудом вытащили из скафандра, всё тело ныло, а плечи отнимались от боли.

— Где Томаш? — спросила Лида. — Ты его видела?

Фён быстро взглянула на неё и опустила голову.

Она долго молчала.

— Как? — вздрогнула Лада.

— Это Айша. Он закрыл меня, спас. Она выстрелила, я ничего не успела сделать. Простите.

— Вот же глупый бахул! — взвыл Насир. — Как же так?

— Отключай сканер, — мёртвым голосом сказала Лада. — Искать больше некого.

— Простите меня, — пробормотала Фён. — Простите… Это всё из-за меня…

Ложемент Насира надрывно загудел и придвинулся к консоли. Насир протянул тонкую, как у мумии, кисть, медленно нажал на несколько кнопок — и вдруг заехал по клавиатуре кулаком.

— Херзац матерах! Я не верю! — Он пробуравил Фён взглядом. — Ты его бросила там? Он был ранен?

— Он умер, — сказала Фён.

— Ты проверила? Ты…

— Оставь её! — крикнула Лада. — Она тут не причём. Она сама чудом выбралась. Не представляю, как ты вообще залезла в этот скафандр.

Фён посмотрела на Ладу, хотела что-то сказать, но не решилась — и вновь спрятала глаза.

— Я как чувствовала, — сказала Лада. — Хорошо хоть тебя вытащили.

— Добралась до него всё-таки шармута эта! — Насир уставился остекленевшим взглядом в экран. — Придушил бы её!

— Я её застрелила, — сказала Фён. — Мне кажется. Я выстрелила несколько раз, и она упала. Там такой ад на корабле творился, что я…

— Могу себе представить, — сказала Лада.

— Что это было? Я почти ничего толком не поняла. На них напали? Наши? То есть…

— Ваши, да. — Насир потёр взопревшую лысину. — На этой посудине вместо сканеров хараза какая-то стоит, так что мы тоже ничего толком не видели.

— Три крейсера было литийских, — сказала Лада. — Это мы успели разглядеть. Хорошо зашли, взяли его в тиски. Он, наверное, решил, что они его не видят, а они подыграли, пока выходили на позицию. А потом ударили сразу всей артиллерией — щиты как ножом срезало.

— Но он, как дормат, дрался! И одного завалил по ходу, хотя, — Насир покосился на приборную панель, — по этой харазе толком не поймёшь.

— Как ты скафандр нашла?

— Случайно.

— Повезло.

— Да уж. Повезло.

Фён судорожно цеплялась за леер. Казалось, стоит ей ослабить хватку, и взбесившаяся гравитация тут же размажет её о стены.

— И что теперь? — спросила она.

Шаттл, тёмный, как подсобная камера, напоминал летающую тюрьму. Два ложемента, притёршиеся из-за тесноты боками, две торчащих из стены гибернационных капсулы, узенькая переборка, за которой, видимо, находился отсек для личной гигиены, и массивные гермодвери шлюза, похожие на тюремные.

— Что теперь, что теперь… Адыр елдыш!

Насир застучал по клавиатуре, чтобы занять чем-то руки.

— Шаттл ведь на двоих рассчитан. А вы меня подобрали. Сколько времени у нас есть?

— А времени у нас нет! Жизнеобеспечение рассчитано на то, что мы сразу после старта в люльку ляжем, а мы с этой шармутой гонки устроили. В итоге движки на нуле, а вместо воздуха — полная хараза! Генератор здесь вообще слабенький, и сок уже кончается!

— Мы что-нибудь придумаем, — сказала Фён.

— Что?

— Капсулы должны работать, они долго жизнь могут поддерживать.

— Капсул всего две! — Насир раздражённо дёрнул плечами. — Предлагаешь тебя обратно выкинуть?

Фён не ответила. Насир яростно застучал по кнопкам. Лада ухватилась за леер и подтянулась к стене рядом к Фён.

— Как ты? — спросила Фён.

— Жить буду… Насик, сколько у нас воздуха осталось?

— На час от силы. И это с учётом того, что дышать собственным по́том будем.

— Зачем вы вообще за мной полезли? — простонала Фён.

— Прекрати. — Лицо у Лады было каменно-бледным, как у бакарийских женщин, на лбу блестели капельки пота, но взгляд оставался таким же сильным и цепким, как всегда. — Вместе помирать веселее.

— Вот же елдыш! — Насир перестал наконец терзать терминал. — Я-то думал, мы раньше были в полной харазе! А над нами издевается кто-то!

— Мы хотя бы вернулись в сектор, — сказала Фён. — На спасательные шаттлы нападать не должны. Можно дать сигнал бедствия.

— Уже дали, херзац его так! Но смысла мало. Думаешь, кто-то нас подобрать решится?

— А Черна далеко? Мы ведь туда летим?

— Курс я восстановил, но… Если не случится какой-нибудь мажикадан, нам это мало поможет.

— Не поняла, — качнула головой Фён.

— Черна ещё далеко, — сказала Лада. — А скорость мы сильно сбросили, когда тебя вытаскивали.

— И баки, адыр елдыш, почти пустые!

— Вот же дупа! — Фён прикрыла ладонью лицо. — Лучше бы вы меня там бросили! У вас же есть капсулы, вы могли бы…

— Завязывай с этим! — Лада толкнула её в плечо. — Или я тебе по голове дам! Она ещё жалеть будет, что мы её вытащили! Не собираюсь я никого бросать!

— Ладно, извини. Но капсул же на всех не хватит.

— Можно по очереди в эти ящики ложиться. — Лада постучала по крышке гибернационной капсулы. — Пока мы тут все трое о чём-то спорим, воздух быстро выйдет, а одному хватит надолго. Там, может, и подберут нас.

Насир с сомнением уставился на гибернационную капсулу, наморщив лоб.

— Шаттл-то двухместный, — сказал он.

— И что?

— Да ничего! Рециркуляция в отсеке наверняка отрубится, если капсулы включить. А мы тут и так харазой дышим.

— Наверняка этим можно управлять! — Лада нервно оттолкнулась от стены и нырнула к терминалу. — Дай посмотрю!

— Чего ты тут смотреть собралась? — огрызнулся Насир. — Думаешь, я в этом не разбираюсь?

— Разбираешься, разбираешься… — Лада зависла над ложементом, едва не касаясь ногами головы Насира.

Фён отцепилась от леера. На ладони остался длинный красный след, похожий на стигму. Она взглянула на Ладу и Насира, которые увлечённо переругивались, уставившись в экран. На неё никто не обращал внимания. Фён подплыла к гремодвери в шлюз. Замок был не заблокирован.

Лада ничего не успела сделать.

Она бросилась к двери, но Фён уже нырнула в шлюз и ударила по блокиратору замка. Гермодвери закрылись.

Давление стало падать автоматически. Уши у Фён заложило от едкого шипения. По настенному табло заплясали цифры. У Фён закружилась голова.

Захрипел под потолком громкоговоритель.

— Останови это! — взорвалась Лада. — Дура! Что ты творишь? Мы всё равно откроем шлюз!

— Не надо! — сказала Фён. — Не открывайте!

— Прекрати, херзац тебя так!

Голос Насира из-за неисправного громкоговорителя отдавал металлическим звоном.

— Открывай шлюз! — закричала Лада. — Насир!

— Хараза! Не могу! Давление падает! Я отсюда никак…

— Чего нам втроём помирать-то? — проговорила Фён. — Лучше уж так, чем все погибнем! Я у вас искудно пассажир. И здесь, — она посмотрела на массивный люк, отделяющий её от вечной пустоты, — мне выходить.

— Дура! Что ты несёшь? Мы тебе люк всё равно не дадим открыть! Ты ничего не добьёшься!

— Адыр елдыш, давление! У неё сейчас мозги вытекут!

Фён прислонилась к стене. В шлюзовом отсеке, напоминающем оцинкованный гроб, даже одному человеку было тесно. Грубо сваренные металлические стены давили, мешали дышать. Фён застонала. В виски вворачивался раскалённый бур. Она прижала к уху ладонь, перед ней проплыли дрожащие шарики крови.

— И зачем я этот сигнал послала? — пробормотала Фён. — Вот уж и правда — дура! Спокойно бы долетели без меня…

Дышать стало почти нечем. Фён хлебнула воздух ртом и захрипела.

— Мы поняли, как оставить включённым генератор воздуха! — проскрежетал громкоговоритель. — Мы с тобой ляжем в капсулы, а Насир будет управлять кораблём. Воздуха…

— Всё равно не хватит! — крикнула из последних сил Фён.

Громкоговоритель в ответ разразился гортанным хрипом, как будто кто-то прочищал горло. На табло таяли последние цифры.

— Откройте внешний люк, — сказала Фён.

— Прекрати… — прошипело что-то высоко над головой, в сотнях метров над Фён — чужой, далёкий, незнакомый голос. — Мы всё равно…

Фён схватила вентиль люка и попыталась его повернуть. Вентиль даже не сдвинулся, сил не оставалось.

Внезапно Фён замерла и поражённо уставилась на небольшую нишу рядом с люком. Там плотным рядом стояли чёрные кислородные баллоны.

— Вот же херзац… — выдохнула она.

Рука её потянулась к блокиратору.

Цифры на табло замерли, почти подобравшись к нулю, зависли на мучительную секунду и поползли вверх. В глазах у Фён потемнело, и она провалилась в обморок.

Когда она пришла в себя, Лада трясла её за плечи.

— Дура! Что ты творишь!

— Мне не хотелось, — проговорила Фён, — чтобы вы из-за меня…

— Дура!

На лбу у Лады прорезались яростные морщины, но вдруг она как-то смягчилась, взяла Фён за подбородок и посмотрела на темнеющую кровь у неё на щеке.

— Аптечка! — крикнула Лада. — Насир, у нас есть аптечка?

— Елдыш его знает… — проворчал Насир.

— Не надо мне ничего, — сказала Фён, — я в порядке.

Она посмотрела на Насира, который нервно копался в небольшом отсеке в полу.

— Там баллоны есть, — сказала она.

— Какие баллоны? — не поняла Лада. — О чём ты?

— Кислородные баллоны. — Фён закашлялась. — Несколько штук, чёрные такие. Если каждого хватит на несколько часов, то мы…

Насир замер, уставившись на Фён.

— Адыр елдыш! Это всё меняет! — Он радостно потёр ладони. — Живём, девчонки!

Он протянул Фён серебристый блистер с таблетками.

— Что это?

— Глотай, а не рассуждай, харавац тебя разбери! Сразу две.

Фён послушно выдавила две таблетки, проглотила — и те едва не застряли у неё в горле.

— Адыр елдыш! Куда ты торопишься, как сарах? Я же тебе запить не дал!

— Сам сказал — глотай, — потупила взгляд Фён. — Значит, к Черне полетим?

Лада впервые за долгое время улыбнулась.

— Сколько нам идти до колоний?

— Часов десять-двенадцать, — ответил Насир. — Сейчас скажу точно. Надо ещё разобраться, как тормозить будем, адыр его елдыш! Топлива почти не осталось.

— У нас всё получится, — прошептала Фён. — Я уверена, у нас всё получится.

\* \* \*

Насир устало смотрел в экран, который показывал изрезанную курсовыми струнами темноту.

— Говори уже! — не выдержала Лада. — Сможем затормозить?

— Только на движках — нет. Но если…

Бакариец пощёлкал клавишами, и на экране появилась Черна, похожая на чёрную дыру, обведенную тонким контуром света.

— Черна…— прошептала Фён.

Она напряжённо смотрела в тёмный, почти не излучающий света экран.

— Насик, — сказала Лада, — давай без драматических пауз!

— Херзац тебя, женщина! Затормозим мы! Только придётся…

Насир провёл пальцем над чёрной планетой, и вслед за ним, запаздывая на мгновение, протянулась яркая курсовая струна.

— Гравитационный манёвр? — догадалась Лада.

— Да, — кивнул Насир. — Скорость собьём почти до пешеходной, только вот стыковаться сами уже не сможем. Придётся каким-нибудь карнишам выйти нам на встречу.

— А они нас примут? — спросила Фён.

— Пусть ещё попробуют не принять, хаволи такие! — Насир погрозил Черне кулаком. — У нас спасательный елдыш и сигнал бедствия!

— Заберут нас, — подтвердила Лада, — куда они денутся? На колониях работы всегда много, без дела не останемся. Люди им нужны.

— Слышал я про эти их дела. Рабский труд и то повеселее будет.

— Нам не выбирать. Сколько точно лететь?

— На текущей скорости, — Насир откинулся на спинку ложемента, — почти четырнадцать часов. Можем сократить до десяти, но тогда вообще тормозить будет нечем.

— Четырнадцать — очень много! Тебе не хватит баллонов!

— Хватит! Если что, — Насир потянул носом воздух, как будто принюхивался к чему-то, — отработкой в конце подышу. Мне не привыкать, на «Припадке» и не таким дышали.

Лада несколько секунд смотрела на Насира.

— Чего ты хочешь, женщина? Да, я герой! И вы обе будете мне до конца жизни благодарны.

— Спасибо, Насир.

— Рано пока! Да и я отдохну хотя бы от вашего галдежа! Лезьте давайте в свои ящики, херзац уже моим воздухом дышать!

— Но Черна… — проговорила Фён.

— Что? — спросила Лада.

— Мне кажется, на Черне сейчас небезопасно.

Насир захохотал в полный голос.

\* \* \*

Прозрачные створки капсулы раздвинулись с едва слышным свистом, и Фён вдруг подумала, что капсула эта удивительно похожа на гроб, в котором хоронят в космосе погибших — когда, разумеется, есть что хоронить. Она судорожно вздохнула. Её трясло.

— Всё в порядке. — Лада положила руку ей на плечо. — Всё уже закончилось.

— Но ничего ведь не закончилось! — замотала головой Фён.

— Спасательные шаттлы не трогают. Да и Черна не упустит случая заграбастать наш кораблик. На колониях, — Лада постучала костяшками пальцев по переборке, — каждый грамм синтопа на счёту.

— Да не о том я, — тихо сказала Фён.

— А о чём? С твоим возвращением на Литию придётся повременить, конечно. Но это уж точно лучше, чем из шлюза прыгать.

— Что ещё будет на Черне! — качнула головой Фён. — Не просто же так наш крейсер…

— Хорош галдеть! — перебил её Насир. — И дышать моим воздухом! Залезай!

Фён послушно забралась в капсулу.

Взвыли невидимые приводы, и подкладка из пеномассы мягко обхватила её по бокам. Фён хотела что-то сказать, попрощаться, пожелать удачи перед тем, как её утянет в бесцветный сон, но створки капсулы мгновенно закрылись. Лада улыбнулась ей, коснувшись пальцами стекла. Заплясали какие-то сообщения, и всё перед глазами затуманилось, как будто воздух изменил физические свойства и перестал пропускать свет.

В голову полезла статистика о неудачных выходах из гибернации, Фён глубоко вздохнула — так сильно, как только могла, до боли в рёбрах, — и уже не вспомнила потом, как выдохнула.

Ей приснилась большая чёрная планета, которая притягивает свет.